



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant
 VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLIX]

PRICE 6d.

PRETORIA, 18TH AUGUST, 1922.

PRIJS 6d.

[No. 1262.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkelhoek van boven.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 121, 1922.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section two of the Settlers Ordinance No. 45 of 1902 (Transvaal) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of the first publication of this Proclamation in the Gazette, the holding comprising portions of the farms Vlaklaagte No. 207, Matlabans Oude Stad No. 179 and Schoonregt No. 208, District Bloemhof measuring 3320 morgen 432 square roods shall be and is hereby withdrawn from the operations of the said Ordinance.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on this 12th day of July One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
 Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
 Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

* No. 121, 1922.]

Ingevolge en krachtens de machten aan mij verleend onder sub-artikel (1) van artikel twee van de Settelaars-Ordonantie, No. 45 van 1902 (Transvaal), verklaar ik hiermede, proklameer en maak ik bekend, dat vanaf en na de datum van de publikatie van de eerste Proklamatie in de Staatskoerant, de hoeve bestaande uit de plaatsen Vlaklaagte No. 207, Matlabans Oude Stad No. 179, en Schoonregt No. 208, Distrikt Bloemhof, groot 3320 morgen 432 vierkante roeden, zal en hierbij wordt teruggetrokken van de werking van genoemde Ordonantie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op deze Twaalfde dag van Julie Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
 Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
 Goeverneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

* No. 122, 1922.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare, and make known, that from and after the date hereof the regulations promulgated by Proclamation No. 245 of 1914 shall be and are hereby amended by the insertion in section one after the words "Pondoland General Council" wherever these occur of the words "or of the Eastern Pondoland Tank Fund."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Grootfontein this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
 Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
 Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 122, 1922.

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij wet, proklameer, verklaar en maak ik hierbij bekend dat van en na datum hiervan de regulaties afgekondigd bij Proklamatie No. 245 van 1914 hierbij gewijzigd zullen worden en hierbij gewijzigd zijn door in artikel 1 in te voegen, na de woorden "Pondoland Algemene Raad" waar die voorkomen, de woorden "of van het Oostelijk Pondoland Dipbak Fonds."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Grootfontein, deze Achtste dag van Augustus Een duizend Negen honderd en Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
 Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de
 Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

* No. 123, 1922.]

Whereas it has been shown to me to be no longer necessary to maintain the prohibition prescribed under my Proclamation No. 41 of the 15th February, 1922, on the introduction into the Union of South Africa of cattle, sheep, goats and pigs from the United Kingdom of Great Britain and Ireland on account of the existence of Foot-and-Mouth Disease (*Epizootic aptha*) therein;

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by the provisions of section four of the Diseases of Stock Act No. 14 of 1911, I do hereby proclaim, declare and make known that Proclamation No. 41 of the 15th February, 1922, shall be and is hereby repealed as from the date hereof.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Namutoni this 14th day of August One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the
Governor-General-in-Council.

T. W. SMARTT.

* No. 123, 1922.]

Nademaal dit onder mijn aandacht gebracht is dat het niet langer nodig is het verbod, opgelegd door mijn Proklamatie No. 41 van 15 Februarie 1922, op de invoer naar de Unie van Zuid-Afrika van beesten, schapen, bokken en varkens uit het Verenigd Koninkrijk van Groot Brittanje en Ierland wegens het bestaan van Mond en Klauwzeer (*Epizootic aptha*) daarin, te handhaven;

Zo is het dat ik, krachtens de bevoegdheden en machten mij verleend door de bepalingen van artikel vier van de Wet op Veeziekten, No. 14 van 1911, proklameer, verklaar en bekendmaak dat Proklamatie No. 41 van 15 Februarie 1922 hierbij herroepen wordt van af die datum.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Namutoni, deze Veertiende dag van Augustus Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid
de Goeverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1301.]

[12th August, 1922.]

Letters of Exemption from the operation of Native Law (Natal) have been granted in the following terms by His Excellency the Governor-General-in-Council to the natives described in the Schedule hereto annexed:—

Whereas, under the provisions of the law entitled "For relieving certain persons from the operation of Native Law," the Governor of Natal, by and with the advice of His Executive Council, is empowered to grant letters of exemption to any native resident in the Colony; and whereas, under the South Africa Act, 1909, all powers formally vested in the Governor-in-Council of Natal are now vested in the Governor-General-in-Council, and whereas the undermentioned natives, being at the present time dwelling at the place and in the division stated, in the Province of Natal, have, in conformity with the provisions of the said law, been deemed to be fit and proper persons to be taken out of the operation of the Native Law;

Now know ye, that by and with the advice of the Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said laws, I do hereby make known and declare that on and after the date of the publication of these presents in the *Government Gazette*, the said natives shall be and are hereby declared to be exempted from and taken out of the operation of Native Law as administered in the Province of Natal, and shall be and are henceforth subject to the ordinary laws of the said Province.

SCHEDULE.

No. of Letters of Exemption.	To whom granted.	Residence.
182/1922	Esther Sitshi	Durban.
207/1922	Henry Congwana, his wife, and daughter	Camperdown.
210/1922	Joshua Janda Caluza, his wife, daughter, and son	Pietermaritzburg.
260/1920	Wilfred Bonfa Ndhlovu, his wife, and son	Ndwedwe.
215/1922	Schofield Ngesman and his wife	Klip River.
213/1922	Dolly Nung-u	Ladysmith.
208/1922	Ernest Hacker Ndwandwa	Pietermaritzburg.
202/1922	William Ntwanahle Hlope	Ladysmith.
201/1922	Elegant Xaba	Ladysmith.
220/1920	Theodore Nene	Umvoti.
280/1921	Jerome Levi Kanye	Polela.
2/11/20	Ethel Eunice Gabergani Mqwebu	Glouville.
188/1922	Henry Marshall Mofe	Pietermaritzburg.
286/1921	Jeremiah Ndhlovu, his wife, and daughter	Camperdown.
190/1922	Peter Nyide, his wife, 2 daughters, and son	Richmond.
167/1922	Job Hlongwa, his wife, 2 sons, and daughter	Indwedwe.
288/1921	Josiah Ndoda Cele, his wife, and daughter	Verulam.
179/1922	Herbert Impey Mtembu, his wife, and daughter	Richmond.
1587/1915	Johannes Gubevu, his wife, and 2 daughters	Richmond.
184/1921	John Fugufugu Cele, his wife, daughter, and son	Howick.
279/1921	Francis Pewa, his wife, 3 daughters, and 1 son	Polela.
174/1922	Ethel Maud Mbulu	Pietermaritzburg.
176/1922	Dalitha Langeni	Mapumulo.
259/1921	Frank Ufunwafuna Cele and his wife	Verulam.
200/1922	James Samdede Moya, his wife, and daughter	Ladysmith.
222/1922	Sebastian Mkulisi	Kliprivier.
187/1922	Reuben Meleli Sitebe, his wife, and 3 daughters	Ladysmith.
282/1921	Clement Nkwanyana	Durban.
229/1922	Lazarus Mncube and his wife	Vryheid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1301.]

[12 Augustus 1922.]

Brieven van Vrijstelling van de toepassing van Naturellen Wet (Natal) zijn in de volgende termen door Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade aan de Naturellen in de hieraan gehechte bijlage omschreven, toegekend geworden:—

Nademaal, onder de bepalingen van de Wet "Tot vrijstelling aan zekere personen van de toepassing van de Naturellen Wet," de Goeverneur van Natal, op en met het advies van Zijn Uitvoerende Raad, gerechtigd is brieven van vrijstelling te verlenen aan enige naturel woonachtig in de Kolonie; en nademaal, onder de Zuid-Afrika Wet, 1909, alle macht vroeger verleend aan de Goeverneur-in-Rade van Natal nu aan de Goeverneur-generaal-in-Rade toekomt; en nademaal de ondervermelde naturellen tans woonachtig op de plaatsen en in de afdelingen vermeld, in de Provincie Natal, overeenkomstig de bepalingen van de genoemde wet, behoorlijke en geschikte personen geacht worden om van toepassing van de Naturellen Wet vrijgesteld te worden.

Zo is het dat ik, op en met het advies van de Uitvoerende Raad, en ingevolge de macht mij verleend door de genoemde wetten, hierbij bekendmaak en verklaar dat op en na de datum van de publikatie hiervan in de *Staatskoerant*, genoemde naturellen vrijgesteld zullen zijn van de toepassing van de Naturellen Wet, zoals uitgevoerd in de Provincie Natal; en onderworpen zullen zijn aan de gewone wetten van genoemde Provincie.

BIJLAGE.

No. van Vrijstellingsbrief	Aan wie verleend.	Woonplaats.
182/1922	Esther Sitshi	Durban.
207/1922	Henry Congwana, zijn vrouw en dochter	Camperdown.
210/1922	Joshua Janda Caluza, zijn vrouw, dochter en zoon	Pietermaritzburg.
260/1920	Wilfred Bonfa Ndhlovu, zijn vrouw en zoon	Ndwedwe.
215/1922	Schofield Ngesman en zijn vrouw	Kliprivier.
213/1922	Dolly Nung-u	Ladysmith.
208/1922	Ernest Hacker Ndwandwa	Pietermaritzburg.
202/1922	William Ntwanahle Hlope	Ladysmith.
201/1922	Elegant Xaba	Ladysmith.
220/1920	Theodore Nene	Umvoti.
280/1921	Jerome Levi Kanye	Polela.
2/11/20	Ethel Eunice Gabergani Mqwebu	Glouville.
188/1922	Henry Marshall Mofe	Pietermaritzburg.
286/1921	Jeremiah Ndhlovu, zijn vrouw en dochter	Camperdown.
190/1922	Peter Nyide, zijn vrouw, twee dochters en zoon	Richmond.
167/1922	Job Hlongwa, zijn vrouw, twee zoons, en dochter	Indwedwe.
288/1921	Josiah Ndoda Cele, zijn vrouw en dochter	Verulam.
179/1922	Herbert Impey Mtembu, zijn vrouw en dochter	Richmond.
1587/1915	Johannes Gubevu, zijn vrouw en twee dochters	Richmond.
184/1921	John Fugufugu Cele, zijn vrouw, dochter en zoon	Howick.
279/1921	Francis Pewa, zijn vrouw, drie dochters en een zoon	Polela.
174/1922	Ethel Maud Mbulu	Pietermaritzburg.
176/1922	Dalitha Langeni	Mapumulo.
259/1921	Frank Ufunwafuna Cele, en zijn vrouw	Verulam.
200/1922	James Samdede Moya, zijn vrouw en dochter	Ladysmith.
222/1922	Sebastian Mkulisi	Kliprivier.
187/1922	Reuben Meleli Sitebe, zijn vrouw en drie dochters	Ladysmith.
282/1921	Clement Nkwanyana	Durban.
229/1922	Lazarus Mncube en zijn vrouw	Vryheid.

* No. 1302.]

[12th August, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by section *three* of Law No. 13 of 1875 (Natal), to approve of the amendment of the Rules and Regulations for the Collection of Hut Tax, published under Government Notice No. 63 of 1917, by the substitution in Rule 9 of the word "collector" for the words "Chief Native Commissioner."

* No. 1330.]

[12th August, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulation framed by the Mooi River Local Board for the area under its control.

113. (d) Any person committing any of the following offences in the township shall be liable to be apprehended and on conviction thereof by the magistrate to be committed to gaol, there to be kept at hard labour for a period not exceeding three months or to such fine not exceeding five pounds sterling as the magistrate in his discretion think fit, that is to say—

(d) being a coloured person within the meaning of Law No. 15, 1869, found wandering abroad in the township after the hour of 9 o'clock p.m. and not giving a good account of himself or herself; provided that if a coloured person as aforesaid shall when requested by a constable produce and show a pass from his employer authorizing him to be abroad not later than 11 o'clock p.m. such production of pass shall be deemed to be giving a good account of himself; and provided further that the chairman may at his discretion grant passes to coloured people to be in the streets after 9 p.m., and any such coloured person producing at once and exhibiting upon request the pass given him under the signature of the chairman shall be exempt from the operation of this by-law during the time stated in such pass.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 1295.]

[12th August, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Arthur James Hazell as Honorary Vice-Consul of Sweden at Port Elizabeth during the absence of Mr. O. J. Oosthuizen.

* No. 1303.]

[11th August, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the provisional recognition of Mr. C. A. Lagesen as Honorary Consul-General of Siam at Capetown, *vice* Mr. Karl Lithman, who has resigned.

* No. 1305.]

[10th August, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the provisional recognition of Mr. John Massey as Consul of Brazil at Johannesburg.

* No. 1312.]

[12th August, 1922.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers:—

1. Henry Overton Green, of the staff of the Director of Native Labour, Johannesburg, for coloured persons in the District of Germiston, with effect for the period 17th May to 31st July, 1922, during the absence of D. R. Moor, on leave.
2. Robert Charles Edgar Klette, of the staff of the Magistrate, Umtata, for the District of Umtata, with effect from 26th June, 1922.

* No. 1313.]

[12th August, 1922.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue to be ministers or missionaries of the denominations indicated:—

UNION OF SOUTH AFRICA.

1. Reverend Edward Baunton Ford, Anglican Church, with effect from 3rd July, 1922.
2. Reverend George Harold Magrath Gray, Anglican Church, with effect from 10th July, 1922.
3. Reverend Daniel Joorst, Moravian Mission Society, with effect from 23rd May, 1922.
4. Reverend Harry Dwyer Parker Malachi, Anglican Church, with effect from 26th July, 1922.
5. Reverend Claude Foster Palmer, Anglican Church, with effect from 5th July, 1922.
6. Reverend George Houghton Thorne, Anglican Church, with effect from 3rd July, 1922.
7. Reverend Gustav Theodor Tietzen, Moravian Mission Society, with effect from 23rd May, 1922.
8. Reverend Peter Joseph van Nuffel, Roman Catholic Church, with effect from 1st June, 1922.
9. Reverend Johannes Abraham van Rooyen, Dutch Reformed Church, with effect from 20th June, 1922.
10. Reverend Hendrik Petrus Wolmarans, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from 10th July, 1922.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Reverend Silas Motsosale Maloko, Ethiopian Church of South Africa, with effect from 1st July, 1922.

* No. 1302.]

[12 Augustus 1922.

Ter algemene inforrnatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, krachtens de machten hem verleend door artikel *drie* van Wet No. 13 van 1875 (Natal), de wijziging goed te keuren van de Regels en Regulaties voor het invorderen van Hutbelasting gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 63 van 1917, door de in de plaats stelling in Regel 9 van het woord "invorderaar" voor de woorden "Hoofd Naturelle Kommissaris."

* No. 1330.]

[12 Augustus 1922.

Ter algemene inforrnatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de bijgaande regulatie, opgetrokken door de Mooirivier Plaatselike Raad, voor de area onder zijn controle, goed te keuren.

113. (d) Enig persoon de volgende overtredingen in het dorp ten laste gelegd, zal onderhevig zijn aan inhechtenisneming en mag, bij overtuiging voor de magistratuur, naar de tronk gezonden worden met harde pad voor een tijdperk drie maanden niet te boven gaande of mag beboet worden met een boete vijf pond niet te boven gaande, naar het goedgeunden van de magistratuur, dit wil zeggen—

(d) zijnde een kleurling volgens Wet No. 15, 1869, rond-dwalende in het dorp na 9 uur in de avond en niet in staat zijnde goede reden te tonen waarom hij of zij buiten is, voorgezien, dat indien een kleurling zoals voormeld een pas van zijn werkgever vertoond en wijst aan een konstabel, hem verlof gevende buiten te wezen niet later dan 11 uur n.m., wanneer daartoe uitgenodigd, zal zulke vertoning van een pas bewijzen dat hij of zij goede reden heeft om buiten te zijn, en voorgezien verder, dat de voorzitter passen aan kleurlingen mag uitrijken hun verlof gevende op straat te zijn na 9 uur n.m., en dat indien zulk kleurling dadelik de pas aan hem uitgereikt onder de naam van de voorzitter vertoond en wijst wanneer daartoe uitgenodigd, zal deze dorpswet op zulk persoon niet toepasselijk zijn gedurende de tijd op zulke pas vermeld.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word ter algemene inforrnasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 1295.]

[12 Augustus 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goeverneur-generaal behaag om goed te keur, dat Mnr. Arthur James Hazell erken worde as Ere-vicekonsul van Swede te Port Elizabeth, gedurende die afwesigheid van Mnr. O. J. Oosthuizen.

* No. 1303.]

[11 Augustus 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goeverneur-generaal behaag om goed te keur, dat Mnr. C. A. Lagesen voorlopig erken worde as Konsul-generaal van Siam, te Kaapstad.

* No. 1305.]

[10 Augustus 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goeverneur-generaal behaag om goed te keur dat Mnr. John Massey voorlopig erken worde as Konsul van Brasilië te Johannesburg.

* No. 1312.]

[12 Augustus 1922.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem as huweliksbevestigers:—

1. Henry Overton Green, van die buro van die Direkteur van Naturellearbeid, Johannesburg, vir kleurlinge in die Distrik Germiston, geldig vir die tydperk 17 Mei tot 31 Julie 1922, gedurende die afwesigheid van D. R. Moor, op verlof.
2. Robert Charles Edgar Klette, van die Magistraatskantoor, Umtata, vir die Distrik Umtata, met ingang vanaf 26 Junie 1922.

* No. 1313.]

[12 Augustus 1922.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone te benoem as huweliksbevestigers vir solank as hulle leraars of sendelinge is van die aangeduide kerkgenootskappe:—

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

1. Eerwaarde Edward Baunton Ford, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 3 Julie 1922.
2. Eerwaarde George Harold Magrath Gray, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 10 Julie 1922.
3. Eerwaarde Daniel Joorst, Moraviese Sendinggenootskap, met ingang vanaf 23 Mei 1922.
4. Eerwaarde Harry Dwyer Parker Malachi, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 26 Julie 1922.
5. Eerwaarde Claude Foster Palmer, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1922.
6. Eerwaarde George Houghton Thorne, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 3 Julie 1922.
7. Eerwaarde Gustav Theodor Tietzen, Moraviese Sendinggenootskap, met ingang vanaf 23 Mei 1922.
8. Eerwaarde Peter Joseph van Nuffel, Rooms-katolieke Kerk, met ingang vanaf 1 Junie 1922.
9. Eerwaarde Johannes Abraham van Rooyen, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 20 Junie 1922.
10. Eerwaarde Hendrik Petrus Wolmarans, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang vanaf 10 Julie 1922.

PROVINSIE ORANJE VRIJSTAAT.

1. Eerwaarde Silas Motsosale Maloko, Etiopiaanse Kerk van Suidafrika, met ingang vanaf 1 Julie 1922.

* No. 1325.]

[15th August, 1922.]

With reference to Government Notice No. 1231 of the 27th July, 1922, the section of the Immigrants Regulation Act (No. 22 of 1913) under which the regulations have been amended is section *twenty-six* and not as stated.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 1311.]

[15th August, 1922.]

The Minister of Public Health has been pleased, under the provisions of section *nineteen* of the Housing Act, No. 35 of 1920, to make the following regulations in addition to the regulation published under Government Notice No. 482, dated 21st March, 1922:—

Additional Regulations under section nineteen of the Housing Act, No. 35 of 1920.

2. On the holder of a housing loan, any portion of which is unpaid, desiring to sell the dwelling to a private purchaser, an Administrator may, on application made by the local authority, sanction transfer of the seller's interests and liabilities in respect of the housing loan being made to the purchaser subject to the following conditions being satisfied, namely (a) that the purchaser belongs to a class which the Housing Act was intended to benefit; (b) that the seller no longer requires the dwelling for his personal occupation; (c) that there is no undue profit in the transaction; and (d) that the seller or the local authority or both would otherwise suffer serious loss.

3. On purchase of a dwelling by a local authority in terms of sub-section (3) of section *six* of the Housing Act, No. 35 of 1920, an Administrator may, subject to any condition imposed by or by virtue of the said Act or any regulation framed thereunder, make an advance under sub-section (1) of section *three* to the local authority to cover the purchase price, and the local authority may take transfer of the land on which any dwelling purchased as aforesaid has been constructed and treat the same as if it had been constructed by the local authority under section *five*.

* No. 1324.]

[15th August, 1922.]

Mr. Frank Gowyné Alfred Roberts has been appointed a member of the Rand Water Board under the provisions of section *twelve* of the Rand Water Board Incorporation Ordinance, No. 32 of 1903 (Transvaal), to represent the Transvaal Chamber of Mines, *vice* Sir Julius Jeppe, absent on leave.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1310.]

[15th August, 1922.]

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Cohen, Goldman & Company, of Johannesburg, in the Province of Transvaal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond, the warehouse herein described, *viz.*, a brick and reinforced concrete building under cement roof, containing one floor, measuring 126 feet by 49 feet 5 inches, situated at Stand No. 85, corner of Pim and Malherbe Streets, Newtown, Johannesburg, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed as from the 31st July, 1922, the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 1333.]

[16th August, 1922.]

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 12th August, 1922:—

Gold certificates issued up to 5th August, 1922	£10,205,006
Gold certificates issued during week ended 12th August, 1922	Nil.
	£10,205,006
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 12th August, 1922	£10,113,073
Gold held for redemption of certificates on 12th August, 1922	£10,113,073

* No. 1325.]

[15 Augustus 1922.]

Met betrekking tot Goewernementskennisgewing No. 1231 van 27 Julie 1922, is die artikel van die Wet tot Reëling van Immigrasie, 1912 (No. 22 van 1913), kragtens welke die regulasies gewysig geword is, artikel *ses-en-twintig* en nie soos daar aangegee nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

Departement van Volksgezondheid, Pretoria.

* No. 1311.]

[5 Augustus 1922.]

Het heeft de Minister van Volksgezondheid behaagd om, overeenkomstig de bepalingen van artikel *negentien* van de Woningwet No. 35 van 1920, de volgende regulaties op te stellen bij de regulatie uitgevaardigd onder Goewernements Kennisgaving No. 482 van 21 Maart 1922:—

Additionele Regulaties krachtens artikel negentien van de Woningwet No. 35 van 1920.

2. Indien de houder van een lening voor woningbouw, een gedeelte waarvan nog niet terugbetaald is, begerig is om de woning aan een private koper te verkopen, kan een Administrateur, op aanzoek van de Plaatselijke Autoriteit, zijn toestemming geven tot de overdracht van de belangen en verantwoordelikheden van de verkoper ten aanzien van de lening voor woningbouw op de koper mits aan de volgende voorwaarden voldoen wordt, t.w. (a) dat de koper tot een klas behoort welke de Woningwet bedoeld was tot hulp te zijn (b) dat de verkoper niet langer de woning nodig heeft om het persoonlijk te bewonen; (c) dat de transactie met geen buitensporige profijt gepaard gaat; en (d) dat de verkoper of de plaatselijke autoriteit of beide anders ernstige verlies zouden lijden.

3. Indien een plaatselijke autoriteit een woning koopt overeenkomstig onderartikel (3) van artikel *zes* van de Woningwet No. 35 van 1920, kan een Administrateur, met inachtneming van enige voorwaarde gesteld door of krachtens gemelde wet of enige regulatie daaronder opgesteld, een voorschot overeenkomstig onderartikel (1) van artikel *drie* aan de plaatselijke autoriteit toestaan ter dekking van de koopprijs, en de plaatselijke autoriteit kan transport nemen van het grond waarop een op de reeds aangeduide wijze gekochte woning gebouwd is en dezelve behandelen alsof het gebouwd is door de plaatselijke autoriteit krachtens artikel *vijf*.

* No. 1324.]

[15 Augustus 1922.]

Mnr. Frank Gowyné Alfred Roberts is, ooreenkomstig die bepalingen van artikel *twaaft* van de Randwaterraad Inlywingsordonnansie, No. 32 van 1903 (Transvaal), aangesteld als lid van die Randwaterraad, om die Transvaalse Kamer van Mynwese te verteenwoordig, in die plek van Sir Julius Jeppe, wat op verlof afwesig is.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 1310.]

[15 Augustus 1922.]

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Cohen, Goldman & Kompanjie, van Johannesburg, in de Provincie Transvaal, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, *n.l.* een baksteen en cement gebouw onder een cement dak, bevattende een verdieping, metende 126 voet bij 49 voet 5 duim, gelegen te Stand No. 85, hoek van Pim en Malherbestraat, Newtown, Johannesburg, zijnde eigendom van de firma;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd vanaf 31 Julie 1922, om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 1333.]

[16 Augustus 1922.]

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, de 12de Augustus 1922:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 5 Augustus 1922	£10,205,006
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 12 Augustus 1922	Nil.
	£10,205,006
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 12 Augustus 1922	£10,113,073
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 12 Augustus 1922	£10,113,073

★ No. 1334.]

[16th August, 1922.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 12th day of August, 1922.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	£ s. d.		£ s. d.
Capital	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	252,850 0 0
Reserve	2,081 5 1	Gold Certificates	9,286,704 0 0
Notes in Circulation	6,916,062 10 0	Subsidiary Coin... ..	250,018 10 2
Deposits:—		Bills Discounted:—	
(a) Government	—	(a) Domestic	312,917 14 1
(b) Bankers	5,438,538 11 5	(b) Foreign	—
(c) Other	—	Loans and Advances to the Government	2,200,000 0 0
Bills Payable	—	Other Loans and Advances	279,300 0 0
Other Liabilities	67,299 19 2	Investments	800,000 0 0
		Other Assets	42,192 1 5
	£13,423,982 5 8		£13,423,982 5 8

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 79.2 per cent.

Dated this 12th day of August, 1922.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★ No. 1334.]

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

[16 Augustus 1922.

Opgawe, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 12de dag van Augustus 1922.

VERPLICHTINGEN		BATEN.	
	£ s. d.		£ s. d.
Kapitaal	1,000,000 0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)... ..	252,850 0 0
Reserve	2,081 5 1	Goudcertifikaten	9,286,704 0 0
Banknoten in Omloop	6,916,062 10 0	Pasmunt... ..	250,018 10 2
Deposito's van:—		Gediskonteerde Wissels:—	
(a) Regering	—	(a) Binnenlandse	312,917 14 1
(b) Bankiers	5,438,538 11 5	(b) Buitenlandse	—
(c) Anderen	—	Leningen en Voorschotten aan de Regering	2,200,000 0 0
Te betalen Wissels	—	Andere Leningen en Voorschotten	279,300 0 0
Andere Verplichtingen	67,299 19 2	Beleggingen	800,000 0 0
	£13,423,982 5 8	Andere Baten	42,192 1 5
			£13,423,982 5 8

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 79.2 per cent.

Gedateerd de 12de dag van Augustus 1922.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

★ No. 1308.] [14th August, 1922.

Major James Rankine Leisk, C.M.G., late South African Infantry (Overseas), is appointed Honorary Colonel of the 12th Infantry (Pretoria Regiment), Active Citizen Force.

★ No. 1309.] [14th August, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

12th Infantry (Pretoria Regiment)—

As *Second Lieutenants* (on probation) (in alphabetical order).—Wilfried Pierre de Villiers, 1st June, 1922; Felix Johan Tromp, 1st June, 1922.

No. 1 Armoured Train, Railways and Harbours Brigade—

As *Captain*.—Edwin Arthur Bambury, 15th June, 1922.
As *Second Lieutenants* (on probation) (in alphabetical order).—John Clarke, 15th June, 1922; John Colebrook Steward, 15th June, 1922.

★ No. 1320.] [15th August, 1922.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR CADET CORPS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for Cadet Corps:—

PART V.

Paragraph 37 (f) (1).

Delete the words "1st July, 1919," in the first line, and substitute therefor the words "1st November, 1920."

★ No. 1321.] [15th August, 1922.

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR DEFENCE RIFLE ASSOCIATIONS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen*

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 1308.] [14 Augustus 1922.

Majoor James Rankine Leisk, C.M.G., voorheen Suidafrikaanse Infanterie (Oorsee), is aangestel as Honorêre Kolonel van die 12de Infanterie (Pretoria Regiment), Aktiewe Burgermag.

★ No. 1309.] [14 Augustus 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, om kragtens subartikel (5) van artikel *ag-entwintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met officers-rangrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

AKTIEWE BURGERMAG.

12de Infanterie (Pretoria Regiment)—

As *Tweede Luitenant* (op proef) (in alfabetiese volgorde).—Wilfried Pierre de Villiers, 1 Junie 1922; Felix Johan Tromp, 1 Junie 1922.

Gepanseerde Trein No. 1, Spoorweë en Hawens Brigade—

As *Kaptein*.—Edwin Arthur Bambury, 15 Junie 1922.
As *Tweede Luitenant* (op proef) (in alfabetiese volgorde).—John Clarke, 15 Junie 1922; John Colebrook Steward, 15 Junie 1922.

★ No. 1320.] [15 Augustus 1922.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR KADETKORPS.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goewerneurgeneraal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen in artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties voor Kadetkorps:—

DEEL V.

Paragraaf 37 (f) (1).

De woorden "1ste Julie 1919," in die eerste regel, te worden geschrapt en te worden vervangen met de woorden "1ste November 1920."

★ No. 1321.] [15 Augustus 1922.

WIJZIGING VAN REGULATIES VOOR VERDEDIGINGS-SCHIETVERENIGINGEN.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd*

of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Defence Rifle Associations:—

Part II, Paragraph 7.

Delete the portion commencing with the word "an" in the second line to the end of the fifth line, and substitute the following:—

"any officer (herein after termed the enrolling officer) of the corps or commando or by any other person specially appointed as enrolling officer by the district staff officer."

Delete the word "attesting" in the sixth line and substitute therefor the word "enrolling."

Delete the word "attested" in the eighth line and substitute therefor the word "enrolled."

Appendix "A."

Delete the word "attesting" in the penultimate line and substitute therefor the word "enrolling."

* No. 1322.]

[15th August, 1922.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (SOUTH AFRICAN MOUNTED RIFLEMEN).

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the Permanent Force (South African Mounted Riflemen):—

REGULATION 3.—PAY.

Add the following at the end:—

South African Naval Services.

(With effect from 1st May, 1921.)

(f) (1) *Officers.*

Sub-lieutenant, 17s. 6d.; lieutenant, minimum 25s., maximum 27s. 6d.; lieutenant-commander, 32s. 6d.; commander, 40s. a day.

From 3rd February, 1922, the rates are amended to:—

Sub-lieutenants 2nd grade, 12s. 6d.; sub-lieutenants, 15s.; lieutenant, 23s. 6d. a day.

Officers serving in the surveying vessels will receive additional allowances, as follows:—

Lieutenant-commander or lieutenant: Assistant surveyor 1st class, in charge survey, 15s. 6d. a day; assistant surveyor 1st class, 7s. 6d. a day; assistant surveyor 2nd class, 5s. a day.

The lieutenant-commander in charge minesweeping section will receive command pay at the rate of 5s. a day.

(2) *Ratings.*

Able seaman, able seaman leading torpedoman, stoker, telegraphist, signalman, cook, steward 3rd class, 5s. a day; leading seaman, leading stoker, leading signalman, leading cook, steward 2nd class, 7s. a day; petty officer, stoker petty officer, 10s. a day; chief petty officer, chief stoker, engine-room artificers 3rd class and 2nd class, chief engine-room artificers 2nd class, 12s. 6d. a day; artificer engineer, 15s. 6d. a day.

From 3rd February, 1922, the above rates are amended to:—

Able seaman, able seaman leading torpedoman, stoker, telegraphist, signalman, cook, steward 3rd class, 3s. 6d., rising by annual increments of 4d. to 4s. 6d. a day; leading seaman, leading stoker, leading signalman, leading cook, steward 2nd class, 6s. a day; petty officer, stoker petty officer, 9s. 6d. a day; chief petty officer, chief stoker, engine-room artificers 3rd class and 2nd class, chief engine-room artificer 2nd class, 10s. 6d. a day; artificer engineer, 15s. a day.

Extra duty pay will be paid at the following rates:—

Able seaman leading torpedoman, stoker, telegraphist, signalman, cook, steward 3rd class, 1s. a day; leading stoker, leading signalman, leading cook, steward 2nd class, 1s. 6d. a day; petty officer, stoker petty officer, chief petty officer, chief stocker, 2s. a day.

REGULATION 4.—ALLOWANCES.

After clause (k) insert the following:—

(1) The provisions of clause (k) will apply, *mutatis mutandis*, to members of the South African Naval Services, with the following exceptions:—

(i) Proficiency pay at the rate of 6d. a day may be granted to all ratings up to and including steward 2nd class, in accordance with the conditions laid down in (k) (ii).

(ii) When free quarters are not available, an allowance will be paid at the following rates:—

Able seaman, able seaman leading torpedoman, stoker, telegraphist, signalman, steward 3rd class: single, 1s. 2d.; married, 3s. a day. Leading seaman, leading stoker, leading signalman, leading cook, steward 2nd class: single, 1s. 4d.; married, 3s. 3d. a day. Petty officer and stoker petty officer: single, 1s. 7d.; married, 3s. 9d. a day. Chief petty officer, chief stoker, engine-room artificer 3rd class, engine-room artificer 2nd class, chief engine-room artificer 2nd class: single, 1s. 9d.; married, 4s. 1d. a day. Artificer engineer: single, 2s.; married, 4s. 3d. a day. Sub-lieutenants: single, 2s. 4d.; married, 5s. 3d. a day. Lieutenant: single, 3s. 6d.; married, 6s. 4d. a day. Lieutenant-commander: single, 4s. 1d.; married, 7s. 6d. a day. Commander: single, 4s. 8d.; married, 8s. 8d. a day.

Married officers and ratings who are not continuously employed on shore billets will receive the difference between single and married rates.

Officers employed on H.M.S. "Foyle" and "Eden" will receive the allowance if quarters are not provided ashore.

zestien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijziging te maken in de Regulaties van de Verdedigings-schietverenigingen:—

Deel II, paragraaf 7.

Het deel beginnende met het woord "een" in de derde regel tot aan het einde van de vijfde regel te worden geschrapt en te worden vervangen met de volgende:—

"Enig officier (hierna genoemd de inschrijvende officier) van het korps of kommando of door enig ander persoon door de Distriktstafofficier speciaal als inschrijvende officier aangesteld."

Het woord "attesterende" in de zevende regel te worden geschrapt en te worden vervangen met het woord "inschrijvend."

Het woord "geattesteerd" in de achtste regel te worden vervangen met het woord "ingeschreven."

Aanhangsel "A."

Het woord "attesterende" in de voorlaatste regel te worden geschrapt en te worden vervangen met het woord "inschrijvende."

* No. 1322.]

[15 Augustus 1922.]

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (ZUIDAFRIKAANSE BEREDEN SCHUTTERS).

Het heeft Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens de bepalingen van artikel honderd zestien van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen te maken in de regulaties voor de Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters):—

REGULATIE 3—SOLDIJ.

Het volgende aan het einde te worden toegevoegd:—

Zuidafrikaanse Zeedienst.

(Ingaande 1 Mei 1921.)

(f) (1) *Officieren.*

Onderluitenant, 17s. 6d.; luitenant, minimum 25s., maximum 27s. 6d.; luitenant-kommandant, 32s. 6d.; kommandant, 40s. per dag.

Van af 3 Februarie 1922 zijn de schalen veranderd tot:—

Onderluitenant 2de graad, 12s. 6d.; onderluitenant, 15s.; luitenant, 23s. 6d. per dag.

Officieren, die op de opmetingschepen dienen, ontvangen additionele toelagen, als volgt:—

Luitenant-kommandant of luitenant: Assistent opmeter aan het hoofd van opmeting 1ste klas, 15s. 6d. per dag; assistent opmeter 1ste klas, 7s. 6d. per dag; assistent opmeter 2de klas 5s. per dag.

De luitenant-kommandant aan het hoofd van de mijnveger afdeling ontvangt bevelsoldij tegen de schaal van 5s. per dag.

(2) *Andere rangen.*

Bevaren zeeman, bevaren zeeman, eerste torpedoman, stoker, telegrafist, seinman, kok, tafel- en kajuitsbediende 3de klas, 5s. per dag; eerste zeeman, eerste stoker, eerste seinman, eerste kok, tafel- en kajuitsbediende 2de klas, 7s. per dag; onderofficier, stokeronderofficier, 10s. per dag; hoofdonderofficier, hoofdstoker, machinekamer-werktuigkundigen 3de klas en 2de klas, hoofdmachinekamer-werktuigkundigen 2de klas, 12s. 6d. per dag; werktuigkundige ingenieur, 15s. 6d. per dag.

Van af 3 Februarie 1922 zijn bovengemelde schalen veranderd tot:—

Bevaren zeeman, bevaren zeeman, eerste torpedoman, stoker, telegrafist, seinman, kok, tafel- en kajuitsbediende 3de klas, 3s. 6d., stijgende met jaarlijkse verhogingen van 4d. tot 4s. 6d. per dag; eerste zeeman, eerste stoker; eerste seinman, eerste kok, tafel- en kajuitsbediende 2de klas, 6s. per dag; onderofficier, stokeronderofficier, 9s. 6d. per dag; hoofdonderofficier, hoofdstoker, machinekamer-werktuigkundigen 3de klas en 2de klas, hoofdmachinekamer-werktuigkundigen 2de klas, 10s. 6d. per dag; werktuigkundige ingenieur, 15s. per dag.

Ekstra diensttoelage wordt betaald tegen de volgende schalen:—

Bevaren zeeman, eerste torpedoman, stoker, telegrafist, seinman, kok, tafel- en kajuitsbediende 3de klas, 1s. per dag; eerste stoker, eerste seinman, eerste kok, tafel- en kajuitsbediende 2de klas, 1s. 6d. per dag; onderofficier, stokeronderofficier, hoofdonderofficier, hoofdstoker, 2s. per dag.

REGULATIE 4—TOELAGEN.

Het volgende achter klausule (k) te worden ingevoegd:—

(1) De bepalingen van klausule (k) zijn, met de nodige veranderingen, van toepassing op leden van de Zuidafrikaanse Zeedienst, met de volgende uitzonderingen:—

(i) Bekwaamheidsoldij tegen 6d. per dag kan toegestaan worden aan alle lagere rangen tot en met inbegrip van tafel- en kajuitsbediende 2de klas, overeenkomstig de bepalingen van (k) (ii).

(ii) Wanneer vrije kwartieren niet beschikbaar zijn, wordt een toelage betaald tegen de volgende schalen:—

Bevaren zeeman, bevaren zeeman eerste torpedoman, stoker, telegrafist, seinman, tafel- en kajuitsbediende 3de klas: ongehuwd, 1s. 2d.; gehuwd, 3s. per dag. Eerste zeeman, eerste stoker, eerste seinman, eerste kok, tafel- en kajuitsbediende 2de klas: ongehuwd, 1s. 4d.; gehuwd, 3s. 3d. per dag. Onderofficier en stokeronderofficier: ongehuwd, 1s. 7d.; gehuwd, 3s. 9d. per dag. Hoofdonderofficier, hoofdstoker, machinekamer-werktuigkundige 3de klas, machinekamer-werktuigkundige 2de klas, hoofdmachinekamer-werktuigkundige 2de klas: ongehuwd, 1s. 9d.; gehuwd, 4s. 1d. per dag. Werktuigkundige ingenieur: ongehuwd, 2s.; gehuwd, 4s. 3d. per dag. Onderluitenant: ongehuwd, 2s. 4d.; gehuwd, 5s. 3d. per dag. Luitenant: ongehuwd, 3s. 6d.; gehuwd, 6s. 4d. per dag. Luitenant-kommandant: ongehuwd, 4s. 1d.; gehuwd, 7s. 6d. per dag. Kommandant: ongehuwd, 4s. 8d.; gehuwd, 8s. 8d. per dag.

Gehuwde officieren en lagere rangen, die niet onafgebroken in kustbetrekkingen werkzaam zijn, ontvangen het verschil tussen ongehuwde en gehuwde schalen.

Officieren werkzaam op Z.M.S. "Foyle" en "Eden" ontvangen de toelagen wanneer geen kwartieren op land verschaft worden.

(iii) *Artisan allowance* at the following daily rates will be paid from date of engagement or enrolment to qualified artisans who have been engaged or enrolled for employment as much:—

Engine-room artificer 3rd class, 5s.; engine-room artificer 2nd class, 6s.; chief engine-room artificer 2nd class, 7s.; artificer engineer, 8s.

(iv) Married sub-lieutenants and lieutenants will draw the rates of married allowance laid down in sub-paragraph (k) (vi) for lieutenants and captains respectively.

(v) Artificer engineers will draw the servant allowance as for commissioned officers.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRANK A. NIXON,

Under-Secretary for Mines and Industries (Acting).
Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1229.]

[31st July, 1922.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Coblentz No. 315, situate in the District of Pietersburg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, registered in the name of Harmony Proprietary Co., Ltd.
M.M. 1905/21—M.C.F. 175/21

No. 1230.]

[31st July, 1922.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as a public digging the undermentioned farms situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province:—

Bali No. 1309. Feskaal No. 1310.
Charlotte No. 1311. Hetty No. 1312.
Doppie No. 1313. Folorodwe No. 1314.
M.M. 2077/22—M.C.F. 260/22

* No. 1304.]

[12th August, 1922.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section four of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), His Royal Highness the Governor-General has been pleased to exempt the land, situate in the Province of Natal, as set out in the subjoined Schedule from the operation of the said Act.

No prospecting, pegging, or digging may, therefore, take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899).

SCHEDULE.

County of Dundee.

Farm Southend.

County of Lion's River.

Farm Glenfern.

County of Lower Umfolozi.

Lot No. 275, Empangeni (Ntambanana).

County of Pietermaritzburg.

A certain piece of land, now named Overdene, being the remaining portion of the farm Kort Kranskloof No. 1012, measuring 1150 acres 2 roods 30 perches.

County of Victoria.

Lot No. 61, Chaka's Kraal.

M.M. 2093/22.

* No. 1335.]

[16th August, 1922.

It is hereby notified that, in terms of section six of the Regulation of Wages, Apprentices and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), Mr. Johannes Lodewikus Pretorius has been appointed a member of the Bloemfontein Wages Board, established under Government Notice No. 1502 of 1919, vice Mr. Oscar de Douallier.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

D. D. KEAY,

Under-Secretary for Justice.

Department of Justice.

* No. 1326.]

[15th August, 1922.

SECOND EASTERN CIRCUIT COURT, TRANSVAAL.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), read with Proclamation No. 123 of 1921, approved of Circuit Courts for the Eastern Districts of the Province of the Transvaal being held at the places and on the days set forth in the following Schedule:—

SCHEDULE.

Middelburg, 9 a.m., Wednesday, 23rd August, 1922.
Lydenburg, 2 p.m., Monday, 28th August, 1922.
Barberton, 3 p.m., Saturday, 2nd September, 1922.
Ermelo, 2 p.m., Thursday, 7th September, 1922.
Volksrust, 9 a.m., Wednesday, 20th September 1922.
Standerton, 9 a.m., Thursday, 21st September, 1922.
Heidelberg, 9 a.m., Monday, 25th September, 1922.

(iii) *Ambachtstoelage* wordt van af de datum van dienstneming of inschrijving tegen de volgende dagelijkse schalen betaald aan gekwalificeerde ambachtslieden die als zodanig voor dienst aangeworven of ingeschreven zijn:—
Machinekamer-werktuigkundige 3de klas, 5s.;
machinekamer-werktuigkundige 2de klas, 6s.; hoofd-machinekamer-werktuigkundige 2de klas, 7s.; werktuigkundige ingenieur, 8s.

(iv) Gehuwde onderluitnants en luitnants trekken de toelagen volgens de schaal voor gehuwden, zoals bij subparagraaf (k) (vi) bepaald voor luitnants en kapiteins respectievelijk.

(v) Werktuigkundige ingenieurs trekken de bediendetoelage zoals vastgesteld voor officieren.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRANK A. NIXON,

Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid (Waarn.)
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1229.]

[31 Julie 1922.

Ooreenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt hiermede kennis gegee dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaats Coblentz No. 315, gelegen in het Distrikt Pietersburg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, geregistreerd ten name van de Harmony Proprietary Co., Ltd., als een publieke delverij te deproklameren

No. 1230.]

[31 Julie 1922.

Ooreenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegee dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de ondervermelde plaatsen gelegen in het Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren:—

Bali No. 1309. Feskaal No. 1310.
Charlotte No. 1311. Hetty No. 1312.
Doppie No. 1313. Folorodwe No. 1314.

* No. 1304.]

[12 Augustus 1922.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat, ingevolge de bevoegdheid hem verleend bij artikel vier van de Natal Mijwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft de gronden gelegen in de Provincie Natal, zoals in de aangehechte bijlage uiteengezet, vrij te stellen van de werking van de genoemde wet.

Geen prospekteren, apennen of delven mag derhalve daarop plaats vinden zolang als de gezegde gronden Kroongronden blijven, in termen van de Natal Mijwet, 1899 (Wet No. 43 van 1899).

BIJLAGE.

Distrikt Dundee.

Plaats Southend.

Distrikt Lion's River.

Plaats Glenfern.

Distrikt Lower Umfolozi.

Perceel No. 275, Empangeni (Ntambanana).

Distrikt Pietermaritzburg.

Een zeker stuk grond tans genoemd Overdene, zijnde het overgedeelte van de plaats Kort Kranskloof No. 1012, groot 1150 akkers 2 roeden 30 perches.

Distrikt Victoria.

Perceel No. 61, Chaka'skraal.

* No. 1335.]

[16 Augustus 1922.

Kennis wordt mits deze gegee dat, ooreenkomstig artikel zes van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), de heer Johannes Lodewikus Pretorius benoemd is als lid van de Bloemfontein Loonraad, aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 1502 van 1919, in de plaats van de heer Oscar de Douallier.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

D. D. KEAY,

Ondersekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

* No. 1326.]

[15 Augustus 1922.

TWEEDE OOSTELIKE RONDGAANDE HOF, TRANSVAAL.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, ingevolge artikels drie en vier van de Hogere Hoven Kriminele Jurisdiktie Ordonantie, 1903 (Ordonantie No. 10 van 1903, Transvaal), tezamen geleezen met Proklamatie No. 123 van 1921, goedgekeurd dat Rondgaande Hoven gehoude worden voor de Oostelike Distrikten van de Provincie Transvaal op de plaatsen en dagen vermeld in de nevensgaande bijlage:—

BIJLAGE.

Middelburg, 9 uur v.m., Woensdag, 23 Augustus 1922.
Lijdenburg, 2 uur n.m., Maandag, 28 Augustus 1922.
Barberton, 3 uur n.m., Zaterdag, 2 September 1922.
Ermelo, 2 uur n.m., Donderdag, 7 September 1922.
Volksrust, 9 uur v.m., Woensdag, 20 September 1922.
Standerton, 9 uur v.m., Donderdag, 21 September 1922.
Heidelberg, 9 uur v.m., Maandag, 25 September 1922.

* No. 1327.]

[15th August, 1922.]

JUSTICES OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace, during pleasure, for the wards indicated opposite their names; (2) cancelled the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.	Address.
Peddie	Gualana	Charles Vernon Bradfield	Kenilworth, Wooldridge, P.O. Peddie.
Clanwilliam	Bidouw	Gerrit Ernest Hendrik Wagener	Matjes Rivier, P.O. Cedarbergen.
Albany	Lower Riebeek	Sydney Denison Clarke	Hatfield, P.O. Highlands.
Uitenhage	Elands Rivier	George Ferreira Whitehead	Mountain View, Private Bag Afdak, Elands Rivier.
Clanwilliam	No. 2, Clanwilliam	Wouter Theron (P. S.'s son)	Trekpoort, P.O. Rietveld.
Albany	No. 1, Grahams-town	Benjamin Everett Gill	7 Milner Street, Grahamstown.
Molteno	No. 1	Matthys Johannes Jacobus Greyvensteyn	Friedenheim, P.O. Box 30, Molteno.
Molteno	No. 5	Matthys Johannes Jacobus Greyvensteyn	Friedenheim, P.O. Box 30, Molteno.
Oudtshoorn	Cango East and West	Jan Abraham Jacobus Meyer (E. E.'s son)	Vogelfontein, P.O. Avondroad
Kingwilliamstown	Nxalawo	Charles Joseph Dovey	Keiskamahoeck, P.O. Keiskamahoeck.
Mafeking	No. 4	Arthur Charles Coleman	Zwartlaagte, P.O. Setlagoli
Knysna	Paardekop	John Robert Cuthbert	Hangklip, Private Bag, P.O. Bitow, Plettenberg Bay.
Calvinia	North Onder Bokkeveld	David Josephus Kearney	Rooibergs Drift, P.O. Loeriesfontein.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.
Oudtshoorn	Cango East and West	Jacobus Lodewicus Fourie.
Knysna	Knysna	Johannes Theodorus Fourie.
Knysna	Paardekop	Johannes Theodorus Fourie.
Calvinia	North Onder Bokkeveld	Petrus Arie Zacharias Burger.
Peddie	Gualana	Thomas Henry Welsh.
Albany	Lower Riebeek	Valentine Rippon.
Bloembhof	Christiana	Hodgson Barwise Thompson.
Bredasdorp	—	Edgar Clarence Solomon.
Albany	No. 1, Grahamstown	Christopher Shaw Webb.

* No. 1328.]

[15th August, 1922.]

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, appointed the persons named in the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names:—

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

Isaac Joseph Honikman, 141 Longmarket Street, Capetown: The Cape District.
A. C. Lyell, 76 Market Street, Johannesburg: Transvaal Province.
Elijah Solomon Walt, Synagogue House, Muizenberg, Cape Province: Simonstown District.
Joseph Harvey Grant, Magistrate's Office: Heilbron District.
Captain Otto Richard Jeppe, Railways and Harbours Brigade: Johannesburg District.
Oliver Hugh Thomas, Welgedacht, P.O. Box 47, Springs: Springs District.
Samuel Alexander, P.O. Box 2115, Johannesburg: Johannesburg District.
Henry Robert Verdon, South Coast Junction: Durban District.
Sidney Faurie, Jansenville: Jansenville District.
George Valentine, Border Street, Gezina: Pretoria District.
Jacob Daniel Ebenezer Swemmer, Eloff Street, Gezina: Pretoria District.
A. G. Kleynhans, junior, P.O. Box 50, Morgenzon: Ermelo District.
Peter Leo Lovelace, Inland Revenue Department: Pretoria District.
Lindley Bosman, while employed as clerk in charge of the Estates Branch of the Magistrate's Office, Johannesburg: Johannesburg District.
No. 7475 P.C.C. Reginald Moore, while engaged on investigations in connection with a certain faction fight at Tugela: Mpfana District.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1327.]

[15 Augustus 1922.]

VREDERECHTERS.

Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-Generaal-in-Rade heeft, krachtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914: (1) De personen genoemd in de eerste helft van de bijgaande lijst aangesteld, voor zolang het hem zal goëddunken, als vrederechters van de tegenover hunne namen genoemde wijken; (2) de aanstellingen gehouden door de personen genoemd in de tweede helft van die lijst weder ingetrokken.

AANSTELLINGEN.

Distrikt.	Wijk.	Naam.	Adres.
Peddie	Gualana	Charles Vernon Bradfield	Kenilworth, Wooldridge, P.K. Peddie.
Clanwilliam	Bidouw	Gerrit Ernest Hendrik Wagener	Matjesrivier, P.K. Cedarbergen.
Albany	Onder Riebeek	Sydney Denison Clarke	Hatfield, P.K. Highlands.
Uitenhage	Elandsrivier	George Ferreira Whitehead	Mountainview, Private Zak, Afdak, Elandsrivier.
Clanwilliam	No. 2, Clanwilliam	Wouter Theron (P.S.zoon)	Trekpoort, P.K. Rietveld.
Albany	No. 1, Grahams-town	Benjamin Everett Gill	7 Milnerstraat, Grahamstown.
Molteno	No. 1	Matthys Johannes Jacobus Greyvensteyn	Friedenheim, Postbus 30, Molteno.
Molteno	No. 5	Matthys Johannes Jacobus Greyvensteyn	Friedenheim, Postbus 30, Molteno.
Oudtshoorn	Cango Oost en West	Jan Abraham Jacobus Meyer (E.E.zoon)	Vogelfontein, P.K. Avondrood.
Kingwilliamstown	Nxalawo	Charles Joseph Dovey	Keiskamahoeck, P.K. Keiskamahoeck.
Mafeking	No. 4	Arthur Charles Coleman	Zwartlaagte, P.K. Setlagoli.
Knysna	Paardekop	John Robert Cuthbert	Hangklip Private Postzak, P.K. Bitow Plettenberg Bay.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	David Josephus Kearney	Rooibergsdrift, P.K. Loeriesfontein.

INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Distrikt.	Wijk.	Naam.
Oudtshoorn	Cango Oost en West	Jacobus Lodewicus Fourie
Knysna	Knysna	Johannes Theodorus Fourie.
Knysna	Paardekop	Johannes Theodorus Fourie.
Calvinia	Noord Onder Bokkeveld	Petrus Arie Zacharias Burger.
Peddie	Gualana	Thomas Henry Welsh.
Albany	Onder Riebeek	Valentine Rippon
Bloembhof	Christiana	Hodgson Barwise Thompson.
Bredasdorp	—	Edgar Clarence Solomon.
Albany	No. 1, Grahamstown	Christopher Shaw Webb.

* No. 1328.]

[15 Augustus 1922.]

KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft, krachtens artikel zes van Wet No. 16 van 1914, voor zolang het hem zal goëddunken, de personen genoemd in de bijgaande lijst aangesteld als Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen genoemde streken:—

AANSTELLINGEN.

Isaac Joseph Honikman, 141 Longmarketstraat, Kaapstad: Distrikt De Kaap.
A. C. Lyell, 76 Marktstraat, Johannesburg: Provincie Transvaal.
Elijah Solomon Walt, Synagoge-huis, Muizenberg, Kaap Provincie: Distrikt Simonstown.
Joseph Harvey Grant, Magistraatskantoor: Distrikt Heilbron.
Kapt. Otto Richard Jeppe, Spoorwegen en Havens Brigade: Distrikt Johannesburg.
Oliver Hugh Thomas, Welgedacht, Postbus 47, Springs: Distrikt Springs.
Samuel Alexander, Postbus 2115, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.
Henry Robert Verdon, Zuidkust Aansluiting: Distrikt Durban.
Sidney Faurie, Jansenville: Distrikt Jansenville.
George Valentine, Grensstraat, Gezina: Distrikt Pretoria.
Jacob Daniel Ebenezer Swemmer, Eloffstraat, Gezina: Distrikt Pretoria.
A. G. Kleynhans, junior, Postbus 50, Morgenzon: Distrikt Ermelo.
Peter Leo Lovelace, Departement van Binnenlandse Inkomsten: Distrikt Pretoria.
Lindley Bosman, zolang hij Klerk is van de Boedelafdeling van het Magistraatskantoor, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.
No. 7475 Konstabel in Burgerkieren Reginald Moore, zolang het onderzoek duurt ingesteld in verband met zeker stamgevecht te Tugela: Distrikt Mpfana.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

No. 1157.] [18th July, 1922.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES (f) TO (k), PORTIONS OF RESERVE No. II, XALANGA MAIN FOREST RESERVE, DISTRICT OF XALANGA.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situate in the District of Xalanga, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and the Magistrate, Xalanga, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Xalanga Main Forest Reserve: the following portions of:—		
	Sub-reserve (f) Silongo ...	5	124
	" (g) Zingqutu ...	43	32
	" (h) Sinba ...	23	294
	" (j) Nkabi ...	29	27
	" (k) Bill's Bush ...	31	258

[Jy.21-A.18-S.15]

* No. 1296.] [12th August, 1922.
PETITION FOR THE CONSTITUTION OF AN IRRIGATION DISTRICT, VLAJKPLAATS, CAROLINA, TRANSVAAL.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by L. C. Roberts and five others, owners of land riparian to the Elands River, has been submitted to the Minister of Agriculture, praying that the area bounded as follows: on the east by Grootgeluk, on the north by Elands River, on the south by Doornhoek, on the west by Nooitgedacht, be constituted an irrigation district in terms of the aforesaid Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department, at the office of the Superintendent, Vlakplaats Settlement, near Godwan River Station, at 10 a.m. on Tuesday, the 5th of September, 1922.

* No. 1297.] [12th August, 1922.
DEMARCATION OF PORTION (c) WOLKBERG OF RESERVE No. IX, WOLKBERG, DISTRICT OF PIETERSBURG.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area, situate in the District of Pietersburg, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 147 of 24th January, 1922, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
IX (c)	Wolkberg: being portion of Wolkberg No. 2560	947	565

Government Notice No. 663 of 1917 is hereby cancelled in so far as (c) western portion Wolkberg No. 2560 is concerned.

* No. 1298.] [12th August, 1922.
MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him under section sixteen, sub-section (a), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the areas numbered (1) to (7) in the Schedule to this notice be declared protected areas, and that the movement of sheep and goats within, into, and out of such areas be governed by that portion of the regulations published under Government Notice No. 1703 of 1919 having reference to protected areas.

SCHEDULE.

- (1) The District of Peddie.
- (2) The District of Albany.
- (3) The District of Alexandria.
- (4) The District of Bathurst.
- (5) The District of Uitenhage.
- (6) The District of Port Elizabeth, excluding the municipal area of Port Elizabeth.
- (7) The farms Mahonga's Grant (E. Mahonga), Mimosa Park (Landman), Welcome Valley (G. Pitt), Oakgrove (Landman), and Kulu's Grant (C. Kulu), in Glen Grey District, adjoining Queenstown.

Paragraphs 4, 5, 6, 7, 9, and 10 of the Schedule to Government Notice No. 1960 of 1921 are hereby cancelled.

* No. 1299.] [12th August, 1922.

It is hereby notified for general information that Government Notice No. 499 of 25th March, 1922, having reference to the semi-protected area of Burghersdorp, is hereby cancelled.

No. 1157.] [18 Julie 1922.
VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVATEN (f) TOT (k), GEDEELTEN VAN RESERVAAT No. II, XALANGA HOOFD BOSRESERVAAT, DISTRIKT XALANGA.

Overeenkomstig artikel vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Xalanga, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata en de Magistraat te Xalanga, gedemarkeerd bos te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
II	Xalanga Hoofd Bosreservaat. De ondergenoemde gedeelten van:—		
	Subreservaat (f) Silongo ...	5	124
	" (g) Zingqutu ...	43	32
	" (h) Sinba... ...	23	294
	" (j) Nkabi ...	29	27
	" (k) Bill's Bos ...	31	258

* No. 1296.] [12 Augustus 1922.
VERZOEKSCHRIFT OM INSTELLING VAN EEN BESPROEIJINGS-DISTRIKT, VLAJKPLAATS, CAROLINA, TRANSVAAL.

Overeenkomstig subartikel (1) van artikel tachtig van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat een verzoekschrift onder tekend door L. C. Roberts en vijf anderen, eigenaars van oeverplaatzen langs de Elandsrivier, aan de Minister van Landbouw is voorgelegd, verzoekende dat het gebied begrensd als volgt: ten oosten door Grootgeluk, ten noorden door Elandsrivier, ten zuiden door Doornhoek, ten westen door Nooitgedacht, een besproeiings-district verklaard worde volgens de betekenis van die wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (2) van bovengenoemd artikel, dat het onderzoek in zake het onderwerp van het verzoekschrift door een ingenieur van het Besproeiings-departement gedaan zal worden op het kantoor van de Superintendent, Vlakplaats Nederzetting, in de nabijheid van Godwanrivier Statie, om 10 uur v.m., op Dinsdag, 5 September 1922.

* No. 1297.] [12 Augustus 1922.
DEMOKATIE VAN GEDEELTE (c) WOLKBERG, VAN RESERVAAT No. IX, WOLKBERG, DISTRIKT PIETERSBURG.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streek gelegen in het Distrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 147 van 24 Januarie 1922, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermelde wet, de Minister van Landbouw deze streek mits deze als gedemarkeerd bos verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vierk. Roeden.
IX (c)	Wolkberg: zijnde gedeelte van Wolkberg No. 2560	947	565

Goevernements Kennisgeving No. 663 van 1917 wordt hiermede ingetrokken wat betreft (c) westelike gedeelte van Wolkberg No. 2560.

* No. 1298.] [12 Augustus 1922.
MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge artikel zestien, subartikel (a), van de Veeziekte Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat de streken vermeld in de Bijlage tot deze kennisgeving, genummerd (1) tot (7) beschermde streken verklaard worden en dat het vervoeren van schapen en bokken binnen, in en uit zodanige streek geregeld worde door het gedeelte van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, dat betrekking heeft op beschermde streken.

BIJLAGE.

- (1) Het Distrikt Peddie.
- (2) Het Distrikt Albany.
- (3) Het Distrikt Alexandria.
- (4) Het Distrikt Bathurst.
- (5) Het Distrikt Uitenhage.
- (6) Het Distrikt Port Elizabeth, uitsluitende het Municipale Gebied van Port Elizabeth.
- (7) De plaatsen Mahongas Grant (E. Mahonga), Mimosa Park (Landman), Welcome Valley (G. Pitt), Oakgrove (Landman), and Kulu's Grant (C. Kulu), in Glen Grey Distrikt, grenzende aan Queenstown.

Paragrafen 4, 5, 6, 7, 9 en 10 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1960 van 1921 wordt hierbij gekansleerd.

* No. 1299.] [12 Augustus 1922.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat Goevernements Kennisgeving No. 499 van 25 Maart 1922, betrekking hebbende tot de half-beschermde streek Burghersdorp, wordt hierbij gekansleerd.

* No. 1300.] [12th August, 1922.

It is hereby notified for general information that paragraph 27 of the Schedule to Government Notice No. 1959 of 1921, having reference to protected areas, be hereby amended by the inclusion of the farms Witney, Howsedale, Highlands, Lot No. 110, and Mountaintop (S. Painter), Stockenström District.

* No. 1306.] [14th August, 1922.

DEMARCATION OF RESERVE No. II, KWAMBONAMBI FOREST RESERVE, DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Lower Umfolozi, Province of Natal, and previously referred to in Government Notice No. 89 of 17th January, 1922, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Kwambonambi Forest Reserve, District Lower Umfolozi	5641	240

* No. 1314.] [15th August, 1922.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers in him vested under section sixteen (a) and (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister for Agriculture has ordered that from the 18th August, 1922, and until further notice, all sheep and goats entering the District of Alfred (Natal) (comprising Alfred and Lower Umzimkulu Wards) from any area, save protected or semi-protected, will be subject to the conditions laid down in sections twenty-three and twenty-four of the Scab Regulations, i.e. the production of necessary removal permit and the subjecting of the sheep to two dippings under official supervision.

Sheep moved from adjoining districts which are protected or semi-protected will be exempt from the dippings.

* No. 1315.] [15th August, 1922.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- Every five days in the five-day dip on the farm N.N., Q.Q., U.U., V.V., D.Q., S.S., and D.R., Ixopo District, Natal.
- Every five days in the five-day dip on the Equeefa and Mhlunga Sections of the Esperanza Sugar Estates, Umzinto District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

The following Government Notices are hereby cancelled:—

- That portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1048 of 16th June, 1920, having reference to the farms Strathavon and Sydenham, Impendhle District, Natal;
- that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1491 of 18th August, 1920, having reference to the farms Glen Ann and Milie Tuin, Estcourt District, Natal;
- that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1294 of 21st July, 1920, having reference to the farms Riversbend, Glen Stuart, Van der Merwe's Kraal, Rensburg Drift, Mimosadale, Estcourt District, Natal;
- that portion of Government Notice No. 1744 of 18th December, 1917, having reference to the farms Stendal and Yatton, Weenen District, Natal;
- that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 370 of 25th February, 1920, having reference to the farm M.G.A., Weenen District, Natal;
- that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1001 of 9th June, 1920, having reference to the farms Breadalbane, Quagga's Drift, and Ndanyana, Ladysmith District, Natal.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1316.] [15th August, 1922.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
N.N.	Natives	Ixopo, Natal.
Q.Q.	"	" "
U.U.	"	" "
The Equeefa and Mhlunga, sections of the Esperanza Sugar Estates	W. T. Pemberton	Umzinto, Natal.
Dipping Tank Area No. 12	Natives	Nqutu, Natal.

* No. 1300.] [12 Augustus 1922.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat paragraaf 27 van de bijlage tot Goevernements Kennisgeving No. 1959 van 1921, betrekking hebbende op beschermde streken, hiermede gewijzigd wordt door toevoeging van de plaatsen Witney, Howsedale, Highlands, Lot No. 110 en Mountaintop (S. Painter), Distrikt Stockenström.

* No. 1306.] [14 Augustus 1922.

DEMARKATIE VAN KWAMBONAMBI BOSRESERVAAT, DISTRIKT BENEDEN UMFOLOZI.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hierondergenoemde streek gelegen in het Distrikt Beneden Umfolozi, Provincie Natal, en tevens aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 89 van 17 Januarie 1922, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemde afdeling van vermeldde wet, de Minister van Landbouw deze streek mits deze als gedemarkeerd bos verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
II	Kwambonambi Bosreservaat, Distrikt Beneden Umfolozi	5641	210

* No. 1314.] [15 Augustus 1922.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien (a) en (e) van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat, van af de 18de Augustus 1922 en tot verdere kennisgeving alle schapen en bokken die Distrikt Alfred (Natal) (bevatende wyken Alfred en Lower Umzimkulu) binnengaan zijn van enige streek, behalve beschermde of halfbeschermde streken, zullen onderworpen zijn aan de voorwaarden neergelegd in artikels drie en twintig en vier en twintig van de Brandziekte-regulaties, dat is het vertonen van de vereiste permit voor verwijdering en het onderwerpen van de schapen aan twee dippen onder officieel toezicht.

Schapen ingevoerd van aangrenzende distrikten, die beschermd of halfbeschermd zijn, worden vrijgesteld van het dippen.

* No. 1315.] [15 Augustus 1922.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel zestien, subartikel (e), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen N.N., Q.Q., U.U., V.V., D.Q., S.S. en D.R., Ixopo Distrikt, Natal.
- Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de Equeefa en Mhlunga Afdelings van die Esperanza Suikerplantages, Umzinto Distrikt, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel een en twintig van de Veeziekten Wet.

Die volgende Goevernement Kennisgevingen is hierdoor gekanseleerd:—

- Dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1048 van 16 Junie 1920 betrekking hebbende tot de plaatsen Strathavon en Sydenham, Impendhle Distrikt, Natal;
- dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1491 van 18 Augustus 1920 betrekking hebbende tot de plaatsen Glen Ann en Milie Tuin, Estcourt Distrikt, Natal;
- dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1294 van 21 Julie 1920 betrekking hebbende tot de plaatsen Riversbend, Glen Stuart, Van der Merweskraal, Rensburg Drift, Mimosadale, Estcourt Distrikt, Natal;
- dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 1744 van 18 Desember 1917 betrekking hebbende tot de plaatsen Stendal en Yatton, Weenen Distrikt, Natal;
- dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 370 van 25 Februarie 1920 betrekking hebbende tot de plaats M.G.A., Weenen Distrikt, Natal;
- dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernements Kennisgeving No. 1001 van 9 Junie 1920 betrekking hebbende tot de plaatsen Breadalbane, Quaggasdrift en Ndanyana, Ladysmith Distrikt, Natal.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

* No. 1316.] [15 Augustus 1922.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel negen, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	Distrikt.
N.N.	Naturellen	Ixopo, Natal.
Q.Q.	"	" "
U.U.	"	" "
Die Equeefa en Mhlunga, afdelings van die Esperanza Suikerplantages	W. T. Pemberton	Umzinto, "
Dipbak Streek No. 12	Naturellen	Nqutu, "

* No. 1317.] [15th August, 1922.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section nine, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Table with 3 columns: Farm, District, No. of Government Notice. Lists farms like Strathavon, Sydenham, Riversbend, etc., and their corresponding districts and notice numbers.

* No. 1318.] [15th August, 1922.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 10th August, 1922 :—

Large table with 4 columns: Province, Disease, Farm, District. Lists outbreaks of Anthrax, Mange, and other diseases across various provinces and farms.

* No. 1319.] [15th August, 1922.

EXPORT OF BEEF, BACON, AND HAM.

The following return, being in respect of cattle and pigs inspected at various places and exported during the month of July, 1922, is published for general information :—

* No. 1317.] [15 Augustus 1922.

BESMETTE STREKEN.—KANSSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streek verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel negen, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Gouvernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Table with 3 columns: Plaats, Distrikt, No. van Gouvernements Kennisgeving. Lists locations like Strathavon, Sydenham, etc., and their corresponding districts and notice numbers.

* No. 1318.] [15 Augustus 1922.

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 10 Augustus 1922, binnen de Unie gerapporteerd :—

* No. 1319.] [15 Augustus 1922.

UITVOER VAN BEESTEVELES, SPEK EN HAM.

De volgende opgave in verband met beesten en varkens op verschillende plaatsen geïnspekteerd en uitgevoerd gedurende de maand Julie 1922, wordt ter algemene kennis gebracht :—

Table with multiple columns: Province, CATTLE, CARCASSES, PIGS, CARCASSES. Shows export statistics for beef, bacon, and ham, categorized by inspection status.

Number of Quarters (Beef) Shipped during month ex Capetown, 16. Number of Quarters (Beef) Shipped during month ex Durban, 516. Total Export of Beef to 31st July, 1922—3264 Quarters.

Table showing Total Shipments of Beef for years 1916 to 1921, with values in quarters.

Total Export Bacon and Ham to 31st July, 1922—134,338 lb. 740 sides. Number of Carcasses (Pigs) Shipped during month ... Nil. Bacon and Ham Shipped during month ex Capetown ... 5660 lb.

Aantal kwarten (beestevlees) gedurende de maand verscheept, ex Kaapstad, 16. Aantal kwarten (beestevlees) gedurende de maand verscheept, ex Durban, 516. Totale uitvoer van beestevlees tot 31 Julie 1922—3264 kwarten.

Table showing Totale verscheppingen van beestevlees for years 1916 to 1921, with values in quarters.

Totale uitvoer van spek en ham tot 31 Julie 1922—134,338 lb. 740 zijden. Totale uitvoer van karkassen tot 31 Julie 1922 ... Nil karkassen. Aantal karkassen (varkens) gedurende de maand verscheept Nil. Spek en ham gedurende de maand verscheept, ex Kaapstad ... 5660 lb.

* No. 1331.]

[16th August, 1922.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the District of Pretoria, Transvaal, whose flocks have been (a) infected during the twelve months ended 1st September, 1922, and (b) in-contacts during the six months ended 1st September, 1922, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section twenty-three of the said Act, and published under Government Notice No. 1703 of 1919, and he further orders that the dipping shall commence on the 1st September, 1922, and shall be completed on the 30th November, 1922.

* No. 1332.]

[16th August, 1922.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of July, 1922, is published for general information :-

GRADING RETURNS—GRADEEROPGAVEN.

Port. Haven.	Grain: Graan.	Bags Shipped during Zakken Verscheept gedurende Junie July, 1922.	Bags on Hand at Zakken Voorhanden op 31/7/22.	Total No. of Bags Shipped from Totaal Zakken Verscheept van af 1/7/22 to (tot) 31/7/22.
Capetown—Kaapstad	Maize—Mielies	41,005	45,779	41,005
	Maize Meal—Mieliemeel	—	4,053	—
	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	—
	Oats—Haver	244	6,779	244
	Maize Flour	10	—	10
	Lucerne Seed—Lucernezaad	644	—	644
	Hominy Chop	—	—	—
Durban	Barley—Garst	458	—	458
	Maize—Mielies	46,619	53,006	46,619
	Hominy Chop	3,197	2,801	3,197
	Maize Meal—Mieliemeel	5,771	2,433	5,771
	Oats—Haver	—	550	—
	Kaffir Corn—Kafferhoren	560	662	560
	Maize Flour	—	—	—
East London—Oost-Londen	Maize Grit (Rice)	2,518	667	2,518
	Maize—Mielies	—	—	—
	Maize Meal—Mieliemeel	—	—	—
	Maize Grit (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
Port Elizabeth	Oats—Haver	—	—	—
	Maize—Mielies	—	—	—
	Maize Meal—Mieliemeel	—	—	—
	Maize Grit (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
Lourenço Marques	Kaffir Corn—Kafferhoren	—	—	—
	Maize—Mielies	—	—	—
	Maize Meal—Mieliemeel	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
TOTALS		101,026	116,730	101,026

SUMMARY.—KORT OVERZICHT.

Total Export of Grain, etc., from 1/7/22 to 31/7/22.—Totale Uitvoer van Graan, van af 1/7/22 tot 31/7/22.

1. Maize—Mielies	87,624	bags—zakken.
2. Maize Meal—Mieliemeel	5,771	" "
3. Maize Grit (Rice)	2,518	" "
4. Hominy Chop	3,197	" "
5. Maize Flour	10	" "
6. Kaffir Corn—Kafferhoren	560	" "
7. Oats—Haver	244	" "
8. Beans—Bonen	—	" "
9. Lucerne Seed—Lucernezaad	644	" "
10. Barley—Garst	458	" "
11. Bran—Zemels	—	" "
12. Manna Seed—Mannaazaad	—	" "
Total		101,026

Total Stocks on hand at all Ports as at 31/7/22—

Maize—Mielies	98,785	bags—zakken.
Maize Meal—Mieliemeel	6,486	" "
Oats—Haver	7,329	" "
Lucerne Seed—Lucernezaad	Nil	" "
Hominy Chop	2,801	" "
Maize Grit	667	" "
Kaffir Corn—Kafferhoren	662	" "
		116,730
Gross Total		217,756

* No. 1336.]

[16th August, 1922.

It is hereby notified for general information that the Minister of Agriculture has approved, under section seventy-two of Act No. 29 of 1912, of Lieutenant-Colonel G. N. Williams, D.S.O., Under-Secretary for Agriculture, to act as Secretary for Agriculture during the absence on leave of Mr. P. J. du Toit, with effect from the 14th August, 1922.

* No. 1331.]

[16 Augustus 1922.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (f) van artikel zestien van de Veeziekten Wet, No. 14 van 1911, heeft de Minister van Landbouwen bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken, in het Distrikt Pretoria, Transvaal, wiens kudde (a) gedurende de twaalf maanden, geëindigd 1 September 1922, besmet geweest zijn, en (b) gedurende de zes maanden, geëindigd 1 September 1922, in aanraking met besmetting geweest zijn dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel drie en twintig van de genoemde wet, en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1703 van 1919, en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 1 September 1922 en voleindigd dient te zijn op 30 November 1922.

* No. 1332.]

[16 Augustus 1922.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te en uitgevoer door de verschillende havens gedurende de maand Julie 1922, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :-

* No. 1336.]

[16 Augustus 1922.

Vir algemene informasie word hierby kennisgegee dat die Minister van Landbou, onder artikel twee-en-sewentig van Wet No. 29 vvan 1912, goedgekeur het dat Luitenant-kolonel G. N. Williams, D.S.O., Ondersekretaris vir Landbou, sal optree as Sekretaris vir Landbou, gedurende die afwesigheid op verlof van die heer P. J. du Toit, met in werking treden van die 14de Augustus.

* No. 1338.]

[16th August, 1922.

It is hereby notified for general information that the tariff for transplants and seeds, as published in Government Notice No. 642 of 1920, has been amended in respect of the prices of the hereunder mentioned seeds:—

	Amended Price, per lb.		Amended Price, per lb.
Aberia caffra ...	£0 6 0	Eucalyptus muelleriana	£1 0 0
Barosma betulina ...	1 0 0	Eucalyptus resinifera	0 8 0
Casuarina (all species)	0 8 0	Eucalyptus rostrata	0 8 0
Cupressus arizonica ...	0 4 0	Eucalyptus	
Cupressus macrocarpa	0 8 0	salmonophloia	0 8 0
Dodonaea viscosa ...	0 8 0	Eucalyptus	
Eucalyptus capitellata	1 0 0	tereticornis	0 8 0
Eucalyptus cinerea ...	1 0 0	Pinus insignis	0 8 0
Eucalyptus cornuta ...	0 8 0	Pinus canariensis	0 6 0
Eucalyptus corynocalyx	0 8 0	Pinus longifolia	0 6 0
Eucalyptus globulus ...	0 8 0	Pinus pinaster, var.	
Eucalyptus leucoxylon	0 8 0	hamiltonii	0 5 0
Eucalyptus, maideni	1 8 0		

Applications for seeds should in future be addressed to the Chief Conservator of Forests, Pretoria, instead of as formerly to the Forest Department, Capetown; but seeds will not necessarily be supplied from Pretoria, this Department reserving the right to supply them from any convenient centre.

Orders can, however, as heretofore, be sent to the nearest Forest Officer who, if unable to supply, will transmit them to Pretoria.

It is further notified that, as from the 1st proximo, the price of transplants of the following species will be 5s. per 100:—

Acacia melanoxylon.	Cupressus torulosa.
Callitris calcarata.	Eucalyptus (all species, including E. viminalis).
Callitris cupressiformis.	Pinus canariensis.
Callitris robusta.	Pinus halepensis.
Casuarina cunninghamiana.	Pinus insignis.
Casuarina equisetifolia.	Pinus longifolia.
Cupressus arizonica.	Pinus muricata.
Cupressus lusitanica.	Pinus pinaster.
Cupressus macrocarpa.	Pinus pinaster, var. hamiltonii.
Cupressus sempervirens (both varieties).	Pinus pinea.

Government Notice No. 3004 of 28th December, 1921, is hereby cancelled.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,

Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1176.]

[28th July, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each piece of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

* No. 1338.]

[16 Augustus 1922.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat die tarief vir boomplantjies en saad soos in Goewernements Kennisgewing No. 642 van 1920 bekendgemaak verander is wat betref die volgende soorte saad soos hieronder aangedui:—

	Veranderde Prys, per lb.		Veranderde Prys, per lb.
Aberia caffra ...	£0 5 0	Eucalyptus muelleriana	£1 0 0
Barosma betulina ...	1 0 0	Eucalyptus resinifera	0 8 0
Casuarina (alle soorte)	0 8 0	Eucalyptus rostrata	0 8 0
Cupressus arizonica ...	0 4 0	Eucalyptus	
Cupressus macrocarpa	0 8 0	salmonophloia	0 8 0
Dodonaea viscosa ...	0 8 0	Eucalyptus	
Eucalyptus capitellata	1 0 0	tereticornis	0 8 0
Eucalyptus cinerea ...	1 0 0	Pinus insignis	0 8 0
Eucalyptus cornuta ...	0 8 0	Pinus canariensis	0 6 0
Eucalyptus corynocalyx	0 8 0	Pinus longifolia	0 6 0
Eucalyptus globulus ...	0 8 0	Pinus pinaster, var.	
Eucalyptus leucoxylon	0 8 0	hamiltonii	0 5 0
Eucalyptus, maideni	1 8 0		

Alle saad bestellings moet in die toekoms aan die Hoofbosbe-waarder, Pretoria, gerig word, in plaas van soos voorheen aan die Boswese Departement, Kaapstad. Saad sal nie noodwendig van uit Pretoria verskaf word nie, daar die Departement sig die reg behou om dit uit enige gemakkelik geleë sentrum te verskaf.

Bestellings vir saad kan, egter, soos voorheen aan die naaste bosbeampte gestuur word, wat as hy dit nie in voorraad het nie, dit na Pretoria sal oorplaas.

Verder word bekendgemaak dat vanaf die 1ste September 1922 die pryse van boomplantjies van die volgende soorte 5s. per 100 sal wees:—

Acacia melanoxylon.	Cupressus torulosa.
Callitris calcarata.	Eucalyptus (alle soorte, insluitende E. viminalis).
Callitris cupressiformis.	Pinus canariensis.
Callitris robusta.	Pinus halepensis.
Casuarina cunninghamiana.	Pinus insignis.
Casuarina equisetifolia.	Pinus muricata.
Cupressus arizonica.	Pinus pinaster.
Cupressus lusitanica.	Pinus pinaster, var. hamiltonii.
Cupressus macrocarpa.	Pinus pinea.
Cupressus sempervirens.	Pinus longifolia.
Cupressus (beide soorte).	

Goewernements Kennisgewing No. 3004 van die 28ste Desember 1921, word hiermee herroep.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,

Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1176.]

[28 Julie 1922.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende stukken Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en op de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder stuk grond zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslaguening en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goewernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP. Field Cornetcy No. 3, Oliphants River.

Land to be offered for sale at Van Rhynsdorp in front of the Court-house at 11 a.m. on Friday, 3rd November, 1922:—

The farm called "Annex Koevlei," in extent 223 morgen 88 square roods; bounded south by Annex Kanagasbergen, east by Koevlei B and west by Koevlei A. Upset price, £45; expenses of survey, £19. 7s. 8d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office Registration fee, 5s. (Lands Department folio, 7644/49).

DIVISION OF LAINGSBURG. Field Cornetcy of Klein Zwartberg.

Land to be offered for sale at Laingsburg in front of the Court-house at 11 a.m. on Saturday, 25th November, 1922:—

The farm called "Roode Rand," in extent 1544 morgen; bounded north by Elands Kloof B, Wolve Hoek and remainder of part of Witpoort, east by the middle of the Dwyka Rivier, south by Olyven Fontein and Boschhuis Kloof, and south-west by Lange Rug. Upset price, £75; expenses of survey, £74. 18s. 2d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office Registration fee, 5s. (Lands Department folio: 5370).

No. 1204.] [28th July, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of the Paarl, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Paarl, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 14th October, 1922, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Paarl.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF THE PAARL. Field Cornetcy of Groot Drakenstein.

Lot Rachels Fontein "A," in extent 1 morgen 134 square roods 77 square feet; bounded north-east by Lot Factory Annex "A," south-east by Remainder of Lekkerwyn, and west by Main Road. Upset price £92. Cost of survey, £12. 19s. 3d., title-deed, 12s. 3d., Deeds Office registration fee 5s.

No. 1275.] [11th August, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Willowmore will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Willowmore, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 28th October, 1922, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Willowmore.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagevoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospektie-doelinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospektie, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistrate.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING VAN RHYNSDORP. Veldkornetschap No. 3, Oliphants River.

Grond te koop te worden aangeboden te Van Rhynsdorp voor de Hofzaal op Vrijdag, 3 November 1922, des morgens om 11 uur:—

De plaats genaamd "Annex Koevlei," groot 223 morgen, 88 vierkante roeden; begrensd ten zuiden door Annex Kanagasbergen, ten oosten door Koevlei B en ten westen door Koevlei A. Inzetprijs, £45; kosten van opmeting, £19. 7s. 8d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

AFDELING LAINGSBURG. Veldkornetschap Klein Zwartberg.

Grond te koop te worden aangeboden te Laingsburg voor de Hofzaal op Zaterdag, 25 November 1922, des morgens om 11 uur.

De plaats genaamd Roode Rand, groot 1544 morgen; begrensd ten noorden door Elands Kloof B, Wolve Hoek en resterend gedeelte van gedeelte van Witpoort, ten oosten door het midden van de Dwykarivier, ten zuiden door Olyven Fontein en Boschhuis Kloof, en ten zuidwesten door Lange Rug. Inzetprijs, £75; kosten van opmeting, £74. 18s. 2d.; titelbewijs, 12s. 3d., Registratiekantoor-fooi, 5s.

No. 1204.] [28 Julie 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Paarl, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden vóór het Magistraatskantoor, Paarl, op Zaterdag, 14 Oktober 1922, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoor-fooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Paarl.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PAARL. Veldkornetschap Groot Drakenstein.

Perceel Rachels Fontein "A," groot 1 morgen 134 vierkante roeden 77 vierkante voeten; begrensd ten noordoosten door Perceel Factory Annex "A," ten zuidoosten door Remainder of Lekkerwyn en ten westen door Hoofdweg. Inzetprijs £92. Kosten van opmeting £12. 19s. 3d., grondbrief 12s. 3d., Registratiekantoor-fooi 5s.

No. 1275.] [11 Augustus 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Willowmore, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor het Magistraatskantoor, Willowmore, op Zaterdag, 28 Oktober 1922, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

De grond zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoor-fooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Willowmore.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF WILLOWMORE.

Field Cornetcy of Kariega.

The farm Lone Hill, in extent 613 morgen 92 square roods; bounded north by Part 3 and Part 2 of Hartebeestkuil, east by Part 2 and Part 1 of Hartebeestkuil, south by part of a portion of Rooë Draai and portion of Rooë Draai, and north-west by portion of Rooë Draai. Upset price, £460; expenses of survey, £51. 4s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land will be sold subject to the following special conditions:—

1. The improvements on the land are valued at £300, and this amount shall be payable in cash by the purchaser on the day of sale.
2. A portion of the land, in extent about 100 morgen, indicated on the diagram as "outspan," is burdened with a servitude of outspanning.
3. The travelling public shall have the right to water their animals up to a certain point in the Kariega River, marked with a cross on the diagram of the land, and have the right to pass such animals over the land, along the river, to such point.
4. The land shall be sold subject to all such servitudes or claims which now exist or may hereafter be established against the land, and that the purchaser and all future registered owners shall hold the Government harmless against all claims arising as a result of the sale of the land.

No. 1276.]

[11th August, 1922.

It is hereby notified for general information that the under-mentioned lots of Crown land at Potsdam, Division of East London, Province of the Cape of Good Hope, will be offered for sale at public auction, in terms of section two of Act No. 15 of 1887 (Cape), as amended by sections four, five, and six of Act No. 40 of 1895 (Cape), and section one of Act No. 6 of 1919, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 7th October, 1922, in front of the Auction-rooms of Mr. Charles P. Perks, 30 Oxford Street, East London, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and to the conditions of sale set forth hereunder, and to such further conditions as may be declared on the day of sale:—

The pieces of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties in *solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of *excussion* and *division*.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each piece of land and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.), shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING WILLOWMORE.

Veldkornetschap Kariega.

De plaats Lone Hill, groot 613 morgen 92 vierkante roeden; begrensde ten noorden door gedeelte 3 en gedeelte 2 van Hartebeestkuil; ten oosten door gedeelte 2 en gedeelte 1 van Hartebeestkuil; ten zuiden door gedeelte van een gedeelte van Rooë Draai en gedeelte van Rooë Draai, en ten noordwesten door gedeelte van Rooë Draai. Inzetprijs, £460; kosten van opmeting, £51. 4s. 1d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

De grond zal te koop worden aangeboden behoudens de volgende speciale voorwaarden:—

1. De verbeteringen op de grond zijn gewaardeerd op £300, welk bedrag door de koper, op de dag van de verkoping, kontant zal moeten worden betaald.
2. Een gedeelte van de grond, ongeveer 100 morgen groot, op de kaart aangeduid als "outspan," is bezwaard met een servituit van uitspanning.
3. Het reizend publiek zal het recht hebben om hunne dieren tot aan een zeker punt in de Kariegarivier, met een kruis gemerkt op de kaart van de grond, te laten drinken en het recht om die dieren langs de rivier tot dat punt over de grond te laten gaan.
4. De grond zal worden verkocht behoudens alle zodanige servituten of aanspraken welke tans tegen de grond bestaan of later mochten worden gevestigd, en dat de koper en alle latere geregistreerde eigenaren het Goevernement gevrijwaard zullen houden tegen alle aanspraken, welke zich als een resultaat van de verkoop van de grond mochten voordoen.

No. 1276.]

[11 Augustus 1922.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de nagenoemde percelen kroongrond te Potsdam, Afdeling Oost-Londen, Provincie Kaap de Goede Hoop, bij publiek veiling te koop aangeboden zullen worden, in termen van artikel twee van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), zoals gewijzigd door artikels vier, vijf en zes van Wet No. 40 van 1895 (Kaap) en artikel een van Wet No. 6 van 1919, op Zaterdag, 7 Oktober 1922, des morgens om 10 uur, voor de verkooplokale van de heer Charles P. Perks, 30 Oxfordstraat, Oost-Londen, behoudens de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wetten vervat en de koopvoorwaarden als hieronder uiteengezet en zodanige verdere voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden bekendgemaakt.

De stukken grond zullen te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

- (i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
- (iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlijkse parïementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde parïementen betaald worden, berekend tegen 6 percent per jaar; en de betaling van de parïementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen in *solidum* en mede-hoofdschuldnaars verbinden, afstand doende van de excepties van *inbeslagneming* en *verdeling*.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk stuk grond en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiefooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

The lots will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of East London.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF EAST LONDON.

BUILDING LOTS IN THE VILLAGE OF POTSDAM.

Field Cornetcy No. 6.

The upset price of each lot is £1. 10s.
The survey expenses of each lot are £3. 7s. 11d.
The extent of each lot is 42 square rods 117.78 square feet.
The following building lots will be offered for sale:—

Nos. 2, 3, 4, 6, 7, 9, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 29, 30, 32, 34, 36, 37, 38, 45, 46, 47, 53, 54, 55, 56, 59, 60, 78, 79, 80, 82, 84, 85, 88, 95, 96, 97, 98, 99, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 111, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143 and 144.

LOTS IN THE COMMONAGE OF POTSDAM.

The survey expenses of each lot are £9. 18s. 8d.

Lot No.	Extent:		Upset Price.
	Sq. rds.	Sq. ft.	
13	287	23.89	20
20	287	23.89	25
39	287	23.89	20
44	287	23.89	20
45	283	70	20
49	285	100	20

Lot No.	Extent:		Upset Price.
	Morgen.	Sq. ft.	
71	—	373	20
77	—	286	20
80	—	286	20
67, 68, 69, and 70 (as one lot)	1	388	100
14 Block B	1	544	50

No. 1293.] [11th August, 1922.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seventy-two of Act No. 29 of 1912, as amended by section two of Act No. 39 of 1914, William Alfred Anderson has been appointed to act as Surveyor-General, Natal, during the absence on leave of Frederick James Lewis, from the 15th August, 1922.

* No. 1307.] 18th August, 1922.

It is hereby notified for general information that the following holdings advertised as available in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, are hereby withdrawn:—

Published under Government Notice No. 1864, dated 18th November, 1921.

VLAAPLAATS SETTLEMENT, CAROLINA DISTRICT, TRANSVAAL.

Agricultural Lot No. 23 and Building Lot No. 1.
Agricultural Lot No. 25 and Building Lot No. 7.
Agricultural Lot No. 26 and Building Lot No. 6.
Agricultural Lot No. 34 and Building Lot No. 17.
Agricultural Lot No. 35 and Building Lot No. 18.
Agricultural Lot No. 22.

Published under Government Notice No. 169, dated 27th January, 1922.

HUGHES SETTLEMENT, BOKSBURG DISTRICT, TRANSVAAL.

Plots Nos. 66, 67, 70, 74 to 80, 82, 86, 92 to 95, 97 to 100, 103 to 116, 119 to 127, 129 to 136.

Published under Government Notice No. 359, dated 24th February, 1922.

AUGSBURG SETTLEMENT, DIVISION CLANWILLIAM, CAPE PROVINCE.

lots Nos. 1, 2, 5, 6, and 7.

Published under Government Notice No. 492, dated 24th March, 1922.

ROSENEATH ESTATE, DISTRICT KRUGERSDORP, TRANSVAAL.

Portions S, T, U, W, X, Z, AA and HH.

All the above holdings are re-gazetted as available in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended in this issue of the Gazette.

De percelen zullen te koop worden aangeboden behoudens de volgende speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopkondities liggen ter inzage op het Departement van Landen te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Oost-Londen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING OOST-LONDEN.

BOUWERCELEN IN HET DORP POTSDAM.

Veldkornetschap No. 6.

De inzetprijs van elk perceel is £1. 10s.
De kosten van opmeting van elk perceel zijn £3. 7s. 11d.
De grootte van elk perceel is 42 vierkante roeden 117.78 vierkante voeten.

De volgende bouwpercelen zullen te koop aangeboden worden:—
Nos. 2, 3, 4, 6, 7, 9, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 29, 30, 32, 34, 36, 37, 38, 45, 46, 47, 53, 54, 55, 56, 59, 60, 78, 79, 80, 82, 84, 85, 88, 95, 96, 97, 98, 99, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 111, 112, 113, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143 en 144.

PERCELEN IN DE DORPSGROND VAN POTSDAM.

De kosten van opmeting van elk perceel zijn £9. 18s. 8d.

Perceel No.	Grootte:		Inzetprijs.
	Vk. rdn.	Vk. vtn.	
13	287	23.89	20
20	287	23.89	25
39	287	23.89	20
44	287	23.89	20
45	283	70	20
49	285	100	20

Perceel No.	Grootte:		Inzetprijs.
	Morgen.	Vk. Rdn.	
71	—	373	20
77	—	286	20
80	—	286	20
67, 68, 69 en 70 (als een perceel)	1	388	100
14 Blok B	1	544	50

No. 1293.] [11 Augustus 1922.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, krachtens artikel twee-en-sewentig van Wet No. 29 van 1912, soos gewijsig deur artikel twee van Wet No. 39 van 1914, William Alfred Anderson aangestel is om te ageer as Landmeter-generaal, Natal, gedurende die afwesigheid op verlof van Frederick James Lewis, vanaf die 15de Augustus 1922.

No. 1307.] [18 Augustus 1922.

Vir algemene informasie word hierbij bekend gemaak dat die volgende hoewes, wat vir toekenning geadverteer was in terme van die Kroongrond Nedersettings Wet van 1912, soals gewysig, hierby teruggetrek word:—

Gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 1864, gedateer 18 November 1921.

VLAAPLAATS NEDERSETTING, CAROLINA DISTRIK, TRANSVAAL.

Landbou Perseel No. 23 en Bou Perseel No. 1.
Landbou Perseel No. 25 en Bou Perseel No. 7.
Landbou Perseel No. 26 en Bou Perseel No. 6.
Landbou Perseel No. 34 en Bou Perseel No. 17.
Landbou Perseel No. 35 en Bou Perseel No. 18.
Landbou Perseel No. 22.

Gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 169, gedateer 27 Januarie 1922.

HUGHES NEDERSETTING, BOKSBURG DISTRIK, TRANSVAAL.

Persele Nos. 66, 67, 70, 74 tot 80, 82, 86, 92 tot 95, 97 tot 100, 103 tot 116, 119 tot 127, 129 tot 136.

Gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 359, gedateer 24 Februarie 1922.

AUGSBURG NEDERSETTING, AFDELING CLANWILLIAM, KAAP PROVINIE.

Persele Nos. 1, 2, 5, 6 en 7.

Gepubliseer in Goewernementskennisgewing No. 492, gedateer 24 Maart 1922.

ROSENEATH ESTATE, DISTRIK KRUGERSDORP, TRANSVAAL.

Gedeeltes S, T, U, W, X, Z, AA en HH.

Al die bôgemelde hoewes word weer als bekikbaar geadverteer in hierdie uitgawe van die Staatskoerant, in terme van die Kroongrond Nedersettings Wet van 1912, soals gewysig.

* No. 1323.] [18th August, 1922.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg, for a period of one month from the date of this notice, for the lease, in terms of Law No. 3 of 1870 (Natal) of a certain portion, in extent approximately half an acre, of the commonage of the township of Nongoma, District of Zululand, Province of Natal. The land to be leased will be pointed out by the Magistrate, Nongoma.

Tenders must set forth the amount of annual rental tenderers are prepared to pay in advance, which must not be less than £10, and the period for which they are desirous of leasing the land.

Tenders must be accompanied by satisfactory documentary evidence in regard to the capital mentioned therein.

The lease, which will commence from the date on which the successful tenderer is notified of the acceptance of his tender, and will be terminable at any time during the lease period on three months' notice being given in writing by either party, will be subject to all the provisions of Law No. 3 of 1870 (Natal), and the lessee will not be allowed to mortgage, pledge, cede, transfer, or alienate his lease without the consent in writing of Government.

The lessee will not have the right to graze any animals on any portion of the town lands of Nongoma by virtue of his lease.

The successful tenderer will be required to pay any expenses incurred in and about the granting of the lease.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

* No. 1329.] [18th August, 1922.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following office fee being levied for the issue of certified copies of Certificates of Occupation of Church and School Sites, issued upon a sworn declaration by the occupier of the site that the original certificate has been lost or destroyed, namely:—

For the issue of each copy of a certificate a fee of ten shillings (10s.) to be paid in revenue stamps.

* No. 1337.] [18th August, 1922.

It is hereby notified for general information that, in terms of section seventy-two of Act No. 29 of 1912, as amended by section two of Act No. 39 of 1914, Archibald Corderoy Broadhead has been appointed to act as Assistant Registrar of Deeds, Vryburg, during the absence on leave of Edward Pentz, with effect from 14th August, 1922.

* No. 1339.] [18th August, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for such time as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

Intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

* No. 1323.] [18 Augustus 1922.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen te Pietermaritzburg in ontvangst worden genomen voor de huur overeenkomstig Wet No. 3 van 1870 (Natal), van een zeker gedeelte, groot ongeveer een-halve akker, van die dorpsweide van het dorp Nongoma, Distrikt Zululand, Provincie Natal. De grond die te huur zal zijn, zal door de Magistraat, Nongoma, aangegeven worden.

Tenders moeten vermelden welke jaarlijkse huur tendersaars bereid zijn vooruit te betalen, dat niet minder mag bedragen dan £10, en voor welke termijn zij de grond wensen te huren.

Tenders moeten vergezeld gaan van een bevredigend door documenten gestaafd bewijs ten aanzien van het daarin vermeld kapitaal.

Het huurkontraat, dat van kracht zal zijn vanaf de dag waarop de succesvolle tenderaar van de aanname van zijn tender in kennis wordt gesteld, en dat gedurende de huurtermijn te eniger tijd door een van beide partijen na drie maanden schriftelijke kennisgeving kan worden opgezegd, zal onderworpen zijn aan al de bepalingen van Wet No. 3 van 1870 (Natal), en de huurder zal zijn huurkontraat niet mogen verhuren, verkopen, transporteren, verbinden, eederen, overdragen of op een of andere wijze vervreemden, zonder de schriftelijke toestemming van de Regering.

De huurder zal geen recht hebben om uit hoofde van zijn huurkontraat op enige gedeelte van de dorpsgronden van Nongoma dieren te laten grazen.

De geslaagde tenderaar zal alle onkosten in verband met het verlenen van de pacht moeten betalen.

Het zal niet nodig zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

* No. 1329.] [18 Augustus 1922.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat het Zijn Koninklijke Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd heeft zijn goedkeuring te hechten aan het heffen van de volgende kantoor-fooi voor de uitreiking van geertificeerde afschriften van Certifikaten van Okkupatie van Kerk- en Schoolterreinen, op een beëdigde verklaring van de okkupant van het terrein uitgegeven ten effekte dat het oorspronkelijke certifikaat verloren is gegaan of vernield is, namelijk:—

Voor de uitreiking van elk afschrift van het certifikaat een fooi van 10s. in belastingzegels te worden betaald.

* No. 1337.] [18 Augustus 1922.

Ter algemene informatie word hiermee bekendgemaak dat, krachtens artikel twee-en-sewentig van Wet No. 29 van 1912, soos gewysig deur artikel twee van Wet No. 39 van 1914, Archibald Corderoy Broadhead, aangestel is om te ageer as Assistent Registrateur van Aktes, Vryburg, gedurende die afwesigheid op verlof van Edward Pentz, vanaf die 14de Augustus 1922.

* No. 1339.] [18 Augustus 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, zolang als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontraat voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontraat of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontraat, lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, overeenkomstig en behoudens de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922 en regulaties daaronder gepubliceerd.

Applikanten behoren eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.	Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years.— Indien optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijkse Proestement, waarbij ingegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 per cent over twintig jaren.—
	Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental— 2de en 3de jaar, 2 per cent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs.—	
HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.			Koopprijs.			
	Morgen.	Vk. Roeden.				

CAPE PROVINCE.—KAAP PROVINCIE.

DIVISION OF CLANWILLIAM.—AFDELING CLANWILLIAM.

Augsburg Settlement (Nederzetting):		£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Lot (Perceel) 1 ...	239 420	1,167	11 13 5	20 8 5	46 9 9
" " 2 ...	240 90	1,167	11 13 5	20 8 5	46 9 9
" " 5 ...	75 237	1,167	11 13 5	20 8 5	46 9 9
" " 6 ...	51 72	1,167	11 13 5	20 8 5	46 9 9
" " 7 ...	61 —	917	9 3 5	16 0 11	36 10 7

PARTICULARS OF HOLDINGS.

The holdings are sub-divisions of Lot A, portion of the farm Augsburg, in the Division of Clanwilliam, and are situate approximately one mile from the town of Clanwilliam and twenty miles from Graaf Water Station. The holdings are suitable for fruit trees, vines, cereals, cattle, sheep, and goats; sandy loam soil; healthy climate; approximate yearly rainfall, 10 inches.

Improvements—

- Lots Nos. 1, 2, and 7.—Some fencing.
- Lot No. 5.—Vineyard; orange trees; some established lucerne; some fencing.
- Lot No. 6.—Foundation of house; some fencing; orange trees; vines; some established lucerne.
- Some lands have also been cleared on Lots Nos. 1, 2, 5, 6, and 7. All the permanent improvements are in need of repair.

BIEZONDERHEDEN VAN HOEVEN.

De hoeven zijn onderverdelingen van Perceel A, gedeelte van de plaats Augsburg, in de Afdeling Clanwilliam, en liggen ongeveer één mijl van de stad Clanwilliam en 20 mijl van Graaf Water Statie. De hoeven zijn geschikt voor vruchtbomen, wijnbouw, granen, beesten, schapen en bokken; zanderige kleigrond; gezond klimaat; jaarlijkse regenval ongeveer 10 duim.

Verbeteringen—

- Percelen Nos. 1, 2 en 7.—Enige draadheiningen.
- Perceel No. 5.—Wijngaard; lemoenbomen; enige ingewortelde lucerne; enige draadheiningen.
- Perceel No. 6.—Fondering van huis; enige draadheiningen; lemoenbomen; wijnstokken; enige ingewortelde lucerne.
- Op Percelen Nos. 1, 2, 5, 6 en 7 zijn ook enige schoongemaakte landerijen.
- Alle permanente verbeteringen moeten nodig hersteld worden.

Notes and Special Servitudes—

Lots Nos. 1 to 6.—A weir exists on Lot No. 1, and a furrow, said to be disused, traverses Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, and 6, and the Minister of Lands reserves the right to impose against each of these lots the necessary servitudes to enable this weir and furrow to be utilized, if possible, by any lessees who desire to do so, and in that case the said weir and furrow shall be repaired and maintained by such lessees at their own expense, and they shall grant to each other reciprocally the necessary servitudes.

Lot No. 1.—The lessee of this lot shall be entitled to the right to lead water over Lot No. 2 from the watercourse, and to construct the necessary furrow for this purpose.

Lot No. 2 shall be subject to the right in favour of the lessee of Lot No. 1 to lead water over Lot No. 2 from the watercourse, and to construct the necessary furrow for this purpose.

Lots Nos. 5 and 6 will be subject to the right in favour of the lessee of Lot No. 7 to construct a furrow for the purpose of leading water from the main furrow on to his lot.

Lots Nos. 6 and 7.—An intake exists on the Jan Dissel's River on Lot No. 6, and a furrow therefrom passes over this lot, as well as over adjoining Crown land and Lot No. 7, to the farm Klein Patrijs Vlei. The lessees of these lots shall not, without the consent of the Minister of Lands, in any way hinder any person, who enjoys a right to water from the said furrow, from using, cleaning, and maintaining the said furrow and the intake herein above mentioned, and a right of ingress and egress for these purposes may be granted to the persons who may be entitled to such water.

Similar rights in favour of the said persons may be imposed against the aforementioned adjoining Crown land. A copy of an unregistered agreement in connection with the said intake and furrow is held by the Government, and the Minister of Lands reserves the right to register or permit to be registered against Lots Nos. 6 and 7 and the said adjoining Crown land the conditions contained in the said unregistered agreement, or such other conditions as he may determine, in favour of the said farm Klein Patrijs Vlei.

Lot No. 7.—(1) The lessee of this lot is entitled to the right to construct a furrow over Lots Nos. 4, 5, and 6 for the purpose of leading water from the main furrow on to his lot.

(2) The Augsburg Cemetery is situate on this lot, and has been excluded by survey. It will be a condition of allotment that the public shall at all times have free access across the lot from the main road to Van Rhyndorp to the said cemetery.

Lots Nos. 2 to 7.—A furrow has been taken out of the watercourse on Lot No. 2 and traverses Lots Nos. 3, 4, 5, and 6 to the reservoir on Lot No. 6, and the necessary servitudes of abutment and aqueduct (and of storage on Lot No. 6) will be inserted in the leases to be issued.

No servitudes have been registered in respect of this furrow, so far as it traverses Erven Nos. 19 and 20 of the village of Augsburg. Certain facilities for domestic water by means of a pipe are, however, enjoyed by the owners of these erven, and shall not be interfered with. The lessees of Lots Nos. 2, 3, 4, 5, and 6 shall, at their own expense, repair and maintain the above-mentioned furrow for the length of that part thereof traversing their respective lots, and similarly jointly repair and maintain the intake. Owners of erven in the village of Augsburg and the lessees of Lots Nos. 6 and 7 utilizing water from the reservoir of Lot No. 6 shall repair and maintain the reservoir at their own expense. Access shall be given by the lessees of Lots Nos. 2 to 6 to each other reciprocally, and to the lessee of Lot No. 7, for water-leading purposes. In the event of any dispute arising between the lessees regarding the aforementioned furrow or any matter incidental thereto, the decision of the Minister of Lands shall be final. The lessee of Lot No. 7 shall have the right to lead the water issuing from the said reservoir on Lot No. 6 over the said Lot No. 6 on to Lot No. 7 by a furrow on the lower side of the main road from Van Rhyndorp, and he shall construct, repair, and maintain, at his own expense, such furrow and any extension thereof which may be necessary to bring the water on to his land. He shall further have the right to construct at his own expense (and he shall likewise at his own expense maintain) a furrow across Lots Nos. 5 and 6 from the main furrow on to his land, and Lots Nos. 5 and 6 shall thereupon become subject to the necessary servitudes in connection therewith.

GENERAL.

The Government does not guarantee any water supply to any of the lots, but for such water as may be obtainable from the furrow (taken out of the watercourse on Lot No. 2, and traversing Lots Nos. 2, 3, 4, 5, and 6) and as may be available for use on Lots Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6, and 7, the following water turns will be operative:—

	5 a.m. to 10.30 a.m.	10.30 a.m. to 4 p.m.
Lot No. 1	Friday	Monday.
Lot No. 2	Tuesday	Friday.
Lot No. 3	Saturday	Tuesday.
Lot No. 4	Wednesday	Saturday.
Lot No. 5	Sunday	Wednesday.
Lot No. 6	Thursday	Sunday.
Lot No. 7	Monday	Thursday.

The water turns may, however, be altered by mutual arrangement between the lessees, subject to the approval of the Minister of Lands, who shall for all intents and purposes control and apportion any water which may be available in such manner as he shall deem fit, notwithstanding anything to the contrary mentioned or referred to in the Government's title-deeds. All water courses and furrows must be kept free and unpolluted by the lessees.

The right will be reserved to the Minister of Lands or his duly authorized representative to take and lead water from and over all or any of the holdings by distributory or other furrows or pipes

Aanmerkingen en bijzondere servituten—

Percelen Nos. 1 tot 6.—Op Perceel No. 1 bestaat een stuw en over Percelen Nos. 1, 2, 3, 4, 5 en 6 loopt een voor, welke gezegd wordt in onbruik te zijn geraakt, en behoudt de Minister van Landen zich het recht voor om aan elk van deze percelen de nodige servituten te verbinden waardoor deze stuw en voor zo mogelijk door elke huurder, die zulks wenst, gebruikt kunnen worden, en moeten in dat geval de genoemde stuw en voor door die huurders op hun eigen kosten hersteld en onderhouden worden en moeten zij wederkerig aan elkaar de nodige servituten verlenen.

Perceel No. 1.—De huurder van dit perceel zal het recht hebben om uit de waterloop over Perceel No. 2 water te leiden en de voor dit doel nodige watervoor aan te leggen.

Perceel No. 2.—Zal onderhevig zijn aan het recht ten gunste van de huurder van Perceel No. 1 om over Perceel No. 2 water te leiden uit de waterloop en de voor dit doel nodige watervoor aan te leggen.

Percelen Nos. 5 en 6.—Zullen onderhevig zijn aan het recht ten gunste van de huurder van Perceel No. 7 om een voor aan te leggen voor het doel water uit de hoofdvoor naar zijn perceel te leiden.

Percelen Nos. 6 en 7.—Aan de Jan Disselrivier op Perceel No. 6 bestaat een opvangdam, vanwaar een voor over dit perceel loopt evenals over aangrenzende Kroongrond en Perceel No. 7 naar de plaats Kleinpatrijsvlei. Zonder de toestemming van de Minister van Landen mogen de huurders van deze percelen geen persoon, die een recht heeft op het water uit bedoelde voor, beletten om die voor en de bovenbedoelde opvangdam te gebruiken, schoon te maken en te onderhouden, en kan voor deze doeleinden aan de personen, die op dat water recht mochten hebben, een recht van toegang en uitgang verleend worden.

Aan de bovenbedoelde aangrenzende Kroongrond mogen dergelijke rechten ten gunste van de genoemde personen verbonden worden. De Regering heeft een kopie van een ongeregistreerde overeenkomst in verband met de bedoelde opvangdam en voor, en de Minister van Landen behoudt zich het recht voor om de voorwaarden in die ongeregistreerde overeenkomst vervat of zulke andere voorwaarden als hij mocht bepalen, ten gunste van de genoemde plaats Kleinpatrijsvlei tegen Percelen Nos. 6 en 7 en de gezegde aangrenzende Kroongrond te registreren of de registratie daarvan toe te laten.

Perceel No. 7.—(1) De huurder van dit perceel heeft het recht om over Percelen Nos. 4, 5 en 6 een voor aan te leggen voor het doel om uit de hoofdvoor water naar zijn perceel te leiden.

(2) De begraafplaats van Augsburg ligt op dit perceel en is bij opmeting daarbuiten gesloten. Aan de toekenning zal een voorwaarde verbonden zijn, dat het publiek steeds van de hoofdweg naar Van Rhyndorp over het perceel vrije toegang tot de genoemde begraafplaats zal hebben.

Percelen Nos. 2 tot 7.—Van de waterloop op Perceel No. 2 is een voor uitgehaald, gaande over Percelen Nos. 3, 4, 5 en 6 naar het reservoir op Perceel No. 6, en in de huurcontracten te worden uitgegeven zullen de nodige servituten van opdamming en waterleiding (en van waterbewaring op Perceel No. 6) opgenomen worden.

In verband met deze watervoor, voor zover dezelve over Erven Nos. 19 en 20 van het dorp Augsburg loopt, zijn geen servituten geregistreerd. De eigenaars van deze erven genieten echter zekere faciliteiten om door middel van een pijp water voor huishoudelijke doeleinden te verkrijgen, waarop geen inbreuk gemaakt mag worden. De huurders van Percelen Nos. 2, 3, 4, 5 en 6 moeten de bovenbedoelde voor, over de lengte van het gedeelte daarvan dat door hunne respectieve percelen loopt, op hun eigen kosten herstellen en onderhouden, en de opvangdam eveneens gezamenlijk herstellen en onderhouden. Eigenaars van erven in het dorp Augsburg en de huurders van Percelen Nos. 6 en 7 die water gebruiken uit het reservoir op Perceel No. 6 moeten het reservoir op hun eigen kosten herstellen en onderhouden. Door de huurders van Percelen Nos. 2 tot 6 moet wederkerig aan elkaar en aan de huurder van Perceel No. 7 toegang verleend worden voor het doel water te leiden. Ingeval er tussen de huurders over de bovenbedoelde voor of enige zaak in verband daarmee een geschil ontstaat dan zal de uitspraak van de Minister beslissend zijn. De huurder van Perceel No. 7 zal het recht hebben om het water uit bedoeld reservoir op Perceel No. 6 met een voor onderkant de hoofdweg van Van Rhyndorp over het genoemde Perceel No. 6 tot op Perceel No. 7 te leiden en hij moet die voor of enige verlenging daarvan, welke nodig mocht zijn om het water op zijn grond te brengen, op zijn eigen kosten aanleggen, repareren en onderhouden. Hij zal verder het recht hebben om voor eigen rekening aan te leggen (en eveneens voor eigen rekening te onderhouden) een watervoor dwars over Percelen Nos. 5 en 6 vanaf de hoofdvoor tot op zijn grond, waarna aan Percelen Nos. 5 en 6 de nodige servituten in verband daarmee verbonden zullen worden.

ALGEMEEN.

Voor geen van de percelen wordt door de Regering een watertoevoer gewaarborgd, maar voor het water dat verkregen kan worden uit de voor (gehaald uit de waterloop op Perceel No. 2, en over Percelen Nos. 2, 3, 4, 5 en 6 lopende) en dat voor gebruik op Percelen Nos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7 beschikbaar mocht zijn, zullen de volgende waterbeurten gelden:—

	5 v.m. tot 10.30 v.m.	10.30 v.m. tot 4 n.m.
Perceel No. 1	Vrijdag	Maandag.
" 2	Dinsdag	Vrijdag.
" 3	Zaterdag	Dinsdag.
" 4	Woensdag	Zaterdag.
" 5	Zondag	Woensdag.
" 6	Donderdag	Zondag.
" 7	Maandag	Donderdag.

De waterbeurten mogen echter bij onderlinge overeenkomst tussen de huurders veranderd worden, behoudens de toestemming van de Minister van Landen, die feitelijk voor alle doeleinden het water dat beschikbaar mocht zijn naar goeddunken zal beheren en toedelen, niettegenstaande enigiets daarmede in strijd, dat in de Gouvernements Titelbewijzen vermeld of aangehaald mocht zijn.

Alle waterlopen en voren moeten door de huurders vrij en onbezoedeld gehouden worden.

De Minister van Landen of zijn behoorlijk gemachtigd vertegenwoordiger behoudt zich het recht voor om van en over al deze hoeven of enigen ervan ten bate van andere hoeven of Gouvernementsgrond of voor publieke doeleinden door middel van distributie of andere voren of pijpen of op andere wijze water te nemen

or any other means for the benefit of any other holdings or Government land, or for public purposes, without compensation to the lessees affected, as also the right of ingress to or egress from any holding.

No responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by any lessee at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The rights attaching to Erven Nos. 19 and 20 of Augsburg Village, or to any other privately owned erven in that village, shall in no way be impeded by the lessees of any of the lots, and the erfowners shall have unimpeded access to and the use of such roads and streets as they may have the right of access to or use of. The lessees of the lots on the Augsburg Settlement shall grant such rights of ingress and egress to the erfowners of Augsburg Village as will enable them to enjoy any servitudes or rights, such as rights to water for domestic use, watering of stock, or any other purposes to which they may be entitled by virtue of their ownership, and where Government-owned erven in this village fall within any of the lots hereby advertised, the lessees of such lots shall recognize the existing streets and roads until such time as all or any of such roads and streets are closed by competent authority.

The lots hereby advertised shall be subject to such rates and taxes as may now or hereafter be imposed by the Divisional or Provincial Councils or other existing or future authority, and the lessees shall pay all such rates, taxes, and other impositions. The land shall further be subject to such servitudes and conditions relative to water, maintenance of furrows, construction of dams, and other matters as are mentioned or referred to in Deed of Transfer No. 14569, registered on the 14th October, 1920, and in deeds previous thereto, and to such other unregistered servitudes as may now, or in future be found to, exist.

The material in the fences on the holdings shall be used by the lessees for fencing the boundaries of their lots as follows:—

- (a) Fenced marked No. 1 on Plan P.E. 16 (a copy of which is filed in the Department of Lands, and in the Office of the Magistrate of Clanwilliam) shall be used for fencing the line l.1 to k.1, shown on the said plan, and along the river on Lot No. 2 to the boundary of Lot No. 1.
- (b) Fence marked No. 2 on said plan shall be shifted on to the line y—z below the lucerne.
- (c) Fences marked Nos. 3, 4, and 6 on the said plan shall be used for the line w—x.
- (d) Fence marked No. 5 on the said plan to be used for the line r—s.
- (e) Fence marked No. 7 on the said plan to be used for the lines v—u and u—g.l.
- (f) Fence marked No. 8 on the said plan to be used for the lines a—h and h—g.
- (g) Fence marked No. 9 on the said plan to be used for the lines g—h and s—t.

A copy of Plan P.E. 16 may be seen by the lessees at the Magistrate's Office, Clanwilliam.

The lessees shall take down, remove, and re-erect all these fences at their own expense.

The lease shall contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

"The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

Such rights, reservations, and servitudes as are referred to in this notice or may be expressed in the lease in favour of the Minister may, in whole or in part, be transferred or assigned by the Minister to any irrigation board established at any later date for the purpose of taking over the settlement irrigation works and the supply and distribution of water therefrom.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him to assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

GENERAL REMARKS.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as

en te leiden, zonder daarvoor aan de betrokken huurders vergoeding te betalen, alsmede het recht van toegang tot of uitgang van enige hoeve.

Geen verantwoordelijkheid wordt of zal worden aanvaard door het Goevernement voor verliezen of schade, welke een huurder te eniger tijd mocht lijden tengevolge van het minder worden van de hoeveelheid water beschikbaar om de grond te besproeien of welke het gevolg mochten zijn van overstroming of de afleiding van water.

De rechten, welke verbonden zijn aan Erven Nos. 19 en 20 in het dorp Augsburg of aan andere erven in dat dorp van private eigenaars, mogen door de huurders van de percelen op generlei wijze belemmerd worden en de eigenaars van erven zullen onverhinderd toegang hebben tot en het gebruik van alle wegen en straten waarvan zij het toegangs- of gebruiksrecht mochten hebben. De huurders van de percelen op de Augsburg Nederzetting moeten aan de eigenaars van erven in het dorp Augsburg al zulke toegangs- of uitgangsrechten verlenen, welke hen in staat zullen stellen om te genieten van alle servituten of rechten, zoals rechten op water voor huiselijk gebruik, het drenken van vee of andere doeleinden, waartoe zij krachtens hun eigendomsrecht gerechtigd mochten zijn, en waar Goevernementserven in dit dorp binnen een van de hierbij geadverteerde percelen vallen, moeten de huurders van die percelen de bestaande straten en wegen erkennen tot tijd en wije een of meer van die wegen en straten op daartoe bevoegd gezag gesloten worden.

De hierbij geadverteerde percelen zullen onderhevig zijn aan alle tarieven en belastingen, welke nu of later door de Afdelings- of Provinciale Raden of andere bestaande of toekomstige autoriteit opgelegd mochten worden, en de huurders moeten al die tarieven, belastingen en andere lasten betalen. Verder zal de grond onderhevig zijn aan alle servituten en voorwaarden betrekking hebbende op water, onderhoud van voren, aanleg van dammen en andere zaken vermeld of aangehaald in de Akte van Transport No. 14569, op 14 Oktober 1920 geregistreerd, en in daaraan voorafgaande akten, en aan alle andere ongeregistreerde servituten, welke nu of later mochten blijken te bestaan.

Het materiaal aan de omheiningen op de hoeven moet door de huurders gebruikt worden om de grenzen van hun percelen op de volgende wijze te omheinen:—

- (a) omheining gemerkt No. 1 op Plan P.E. 16 (waarvan een kopie op het Departement van Landen en het Magistraatskantoor van Clanwilliam bewaard wordt) moet gebruikt worden voor de omheining van de lijn l.1 tot k.1, zoals op het plan aangeduid, en langs de rivier op Perceel No. 2 tot de grenslijn van Perceel No. 1;
- (b) de omheining op voornoemd plan gemerkt No. 2 moet verplaatst worden naar de lijn y—z onderkant de lucerne;
- (c) de omheiningen op genoemd plan gemerkt Nos. 3, 4 en 6 moeten voor de lijn w—x gebruikt worden;
- (d) de omheining op het voornoemde plan gemerkt No. 5 voor de lijn r—s te worden gebruikt;
- (e) de omheining op het genoemd plan gemerkt No. 7 voor de lijnen v—u en u—g.l gebruikt te worden;
- (f) de omheining op voornoemd plan gemerkt No. 8 voor de lijnen a—h en h—g te worden gebruikt;
- (g) de omheining op het voornoemd plan No. 9 gemerkt voor de lijnen g—h en s—t gebruikt te worden.

De huurders kunnen op het Magistraatskantoor te Clanwilliam inzage nemen van een kopie van het plan P.E. 16.

De huurders moeten al deze heiningen op hun eigen kosten afbreken, verwijderen en weder oprichten.

Het huurkontraat zal de volgende speciale voorwaarden bevatten om bij uitreiking van de Kroongrondbrief daarin te worden opgenomen:—

"De hierbij toegewezen grond of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, vermaakt, getransporteerd, verpacht, verbonden of op andere wijze door de persoon aan wie de grond is toegewezen of zijn opvolger of opvolgers in rechten of zijn of hun exekuteurs, administrateurs of rechtverkrijgenden worden vervreemd of bezwaard, tenzij daartoe eerst de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen is verkregen."

Alle zodanige rechten, voorbehoudingen en servituten als in deze kennisgeving genoemd of in het huurkontraat uitdrukkelijk ten faveure van de Minister mochten zijn vermeld, kunnen geheel of gedeeltelijk door de Minister worden getransporteerd of overgedragen aan enige besproeiingsraad welke later mocht worden daargesteld voor het doel om de besproeiingswerken van de nederzetting en de levering en verdeling van het water daarvan over te nemen.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdrage de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdrage aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon, aan wie de plaats wordt toegekend, in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor alle bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontraaten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

- (a) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or out-span purposes, on payment of compensation therefor;
- (b) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- (c) governing the exploitation of minerals;
- (d) providing for trek-path facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies under this heading should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Acts, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Clanwilliam, Van Rhynsdorp, and Calvinia, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1340.1

[18th August, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for such time as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, No. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

Intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

- (a) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enig hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
- (b) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet, en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelijke paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
- (c) de eksploitatie van mineralen geregeld zal worden;
- (d) trekpadfaciliteiten worden verstrekt waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Gouvernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikante die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transport koncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Magistraten te Clanwilliam, Van Rhynsdorp en Calvinia, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en aanvragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 1340.1

[18 Augustus 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, zolang als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingwet Wijzigingswetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Applikanten behoren eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspecteren.

FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.	Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised.— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years.— Indien optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijkse Paalement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 procent over twintig jaren:—
	Morgen.	Sq. Boods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.		
		Morgen.		Vk. Roeden.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 procent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINCIE TRANSVAAL.

BOKSBURG DISTRICT (DISTRIKT).

Hughes Settlement (Nederzetting):—		£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Plot (Perceel) No. 70	3	471 69	0 13 10	1 4 2	2 15 0
" " " 86	4	494 83	0 16 7	1 9 1	3 6 2
" " " 129	4	116 74	0 14 10	1 5 11	2 18 11
" " " 136	5	354 93	0 18 7	1 12 7	3 14 1
The following plots, each in extent 5 morgen and each valued at £85 (De volgende percelen ieder groot 5 morgen en ieder gewaardeerd tegen £85):—Nos. 66, 67, 92, 93, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 130, 131, 132, 133, 134, and (en) 135	—	—	0 17 0	1 9 9	3 7 9
The following plots, each in extent 5 morgen 125 sq. roods and each valued at £88 (De volgende percelen ieder groot 5 morgen 125 vk. roeden en ieder gewaardeerd tegen £88):—Nos. 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, and (en) 127	—	—	0 17 7	1 10 10	3 10 1

Description of Holdings—

The settlement, known as The Hughes Settlement, is portion "D" of the farm Driefontein No. 1, District Boksburg; the Pretoria-Johannesburg railway line traverses the extreme north-western corner. The nearest railway stations are Rietfontein and Driefontein. The land, which is red and grey loam, is considered to be suitable for summer crops, vegetables, and deciduous fruit trees. Dairying can be carried on. Highveld climate with an average annual rainfall of 28 inches.

No surface water exists on any of the holdings advertised in this notice, and the successful applicants will have to make their own arrangements for obtaining a water supply.

Beschrijving van Hoeven—

De nederzetting, bekend als "Hughes Nederzetting," is gedeelte D van de plaats Driefontein No. 1, Distrikt Boksburg; de Pretoria-Johannesburg spoorlijn doorkruist de uiterste noordwestelijke hoek. De dichtstbijgelegen spoorwegstations zijn Rietfontein en Driefontein. De grond, uit rooie en grijze klei-aarde bestaande, wordt geschikt geacht voor zomergeraaid, groenten en bladwerpende vruchtbomen. Melkboerderij kan beoefend worden. Hogeveld-klimaat met een gemiddeld jaarlijkse regenval van 28 duim.

Op geen van de bij deze kennisgeving geadverteerde hoeven bestaat er bovengrondswater en zullen de suksesvolle applikanten zelf een plan moeten maken om water te verkrijgen.

The water in the pan on Plot No. 11 will not be available for the use of the settlers.

Special Conditions—

It will be a condition of allotment that each lessee/grantee shall, at his own expense, erect on his holding a dwelling-house of a value of not less than £250 and of a type to be approved of by the Minister of Lands; such building to be completed within a period of three years from the date of allotment.

Not more than one residence with the necessary outbuildings and appurtenances may be built on one holding without the written approval of the Minister of Lands.

The settlement is situate within the limits of the Boksburg Municipality, and the lessees/grantees shall pay to that local authority such taxes, rates, and other charges as may customarily and legally be required to be paid by a private landowner; and they shall observe such by-laws and regulations as may now be in force in, or may hereafter be brought into operation by, the said municipality.

No canteen, beerhall, restaurant, place for the sale of wines or spirituous liquors, or place of business, or store whatsoever may be opened or conducted on a holding without the written approval of the Minister of Lands.

A right-of-way to and from a public road shall be given over each holding to the lessees/grantees of other holdings as shown on the general plan of the settlement.

The lessee/grantee on whose holding a right-of-way exists, as shown on the said general plan, shall, together with the lessee/grantee of the holding adjacent to such right-of-way be responsible for the maintenance thereof. In case of dispute the decision of the Minister of Lands shall be final.

Such rights as are referred to in this notice, or that may be expressed in the lease/Crown grant to be issued, in favour of the Minister may in whole or in part be transferred or assigned by the Minister to any person or local authority.

Mining Rights—

The land comprising the settlement will be subject to certain servitudes of pipe-lines, rights-of-way, electrical overhead lines, telephone lines, etc., some of which are in course of registration, and these servitudes will be inserted in the leases/Crown grants to be issued in respect of the holdings affected.

The mineral rights on the settlement are reserved to the Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, as shown in Certificate of Consolidated Title No. 10056/1921.

The land will further be subject to such other conditions as are mentioned or referred to in the aforesaid certificate of consolidated title.

Issue of Crown Grants—

Crown grants of holdings may in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. The Department will be prepared to consider applications for Crown grants provided the building and other conditions of allotment are complied with.

NOTE.—Successful applicants for these holdings should not assume that financial assistance will be rendered them by the Department for the purpose of developing their holdings.

The lease shall contain the following special conditions which will also be inserted in the Crown grant when issued:—

“The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sub-divided, sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.”

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced, shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Het water in de pan op Perceel No. 11 zal niet voor het gebruik van de settelaars beschikbaar zijn.

Bijzondere bepalingen—

Aan de toekenning zal een voorwaarde zijn verbonden dat ieder huurder/eigenaar voor eigen rekening op zijn hoeve een woonhuis moet oprichten dat minstens £250 waarde is en van een soort door de Minister van Landen te worden goedgekeurd; dat gebouw binnen drie jaar van af de datum van toekenning te worden voltooid.

Zonder schriftelijke toestemming van de Minister van Landen mag op een en dezelfde hoeve slechts één woning met de nodige buitengebouwen en toebehoren gebouwd worden.

De nederzetting ligt binnen de grenzen van de Boksburgse Municipaliteit en de huurders/eigenaars moeten aan dat plaatselijk bestuur alle belastingen, tarieven en andere kosten betalen, welke volgens gebruik en wet door een privaat grondbezitter betaald zouden moeten worden; en moeten zij alle bijwetten en regulaties nakomen, welke tans in de genoemde municipaliteit van kracht mochten zijn of later in werking worden gesteld.

Zonder de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen mag op een hoeve geen kantien, bierhuis, restaurant, plaats voor de verkoop van wijnen of spirituelieën of bezigheidsplek of winkel hoegenaamd geopend of gedreven worden.

Een recht van toegang naar en van een publieke weg, zoals op het algemeen plan van de nederzetting aangeduid, moet over alle hoeven aan de huurders/eigenaars van andere hoeven verleend worden.

De huurder/eigenaar van een hoeve, waarop een overgangsrecht bestaat, zoals op voornoemd plan aangeduid, zal voor het onderhoud van dat overgangsrecht verantwoordelijk zijn tezamen met de huurder/eigenaar van de aan dat overgangsrecht grenzende hoeve. Ingeval van dispuut zal de beslissing van de Minister van Landen finaal zijn.

Alle rechten ten gunste van de Minister in deze kennisgeving genoemd of welke in het huurkontraat/de Kroongrondbrief te worden uitgereikt, uitdrukkelijk vermeld mochten zijn, kunnen door de Minister geheel of gedeeltelijk aan een persoon of plaatselijk bestuur getransporteerd of overgemaakt worden.

Mijnrechten—

De grond, waaruit de nederzetting bestaat, zal onderhevig zijn aan zekere servituten van pijpleiding, overgangsrechten, elektrische geleiding bovengronds, telefoonlijnen, enz., met de registratie van sommige waarvan men nog bezig is, en zullen deze servituten opgenomen worden in de huurkontraaten/Kroongrondbrieven voor de hoeven in kwestie te worden uitgegeven.

De minerale rechten op de nederzetting zijn ten behoeve van de Witwatersrand Goudmijn Maatschappij, Beperkt, gereserveerd, zoals blijkt uit het Certificaat van Gekonsolideerde Titel No. 10056/1921.

Aan de grond zullen verder alle andere voorwaarden verbonden zijn welke in het bovengenoemde certificaat van gekonsolideerde titel zijn vermeld of aangehaald.

Uitreiking van Kroongrondbrieven—

In speciale gevallen kunnen, met toestemming van de Gouverneur-generaal, ook voor hoeven Kroongrondbrieven uitgegeven worden en vóórdat een termijn van tien (10) jaar vanaf de datum van toekenning verstreken is. Het Departement zal bereid zijn om applicaties voor Kroongrondbrieven in aanmerking te nemen mits de voorwaarde betreffende het bouwen en andere voorwaarden van toekenning nagekomen worden.

NOOT.—Applikanten voor deze hoeven moeten niet rekenen op financiële steun van het Departement voor het doel hun hoeven te ontginnen.

Het huurkontraat zal ook de volgende bijzondere voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

“De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin zal niet worden onderverdeeld, verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrigenden, exekuteurs, administrateurs of cessionarissen, zonder vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.”

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospecteer en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Gouvernement of de prospector of claimhouder.

Ingeval het Gouvernement overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle aplikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Gouvernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde aplikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw-huurkontraaten, uitgereikt onder de Kroongrondd Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provisions be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Roodepoort, and Krugersdorp, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1341.]

[18th August, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for such time as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

Intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving verval, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke tezamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereik, van de Landdrosten van Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Roodepoort en Krugersdorp, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 1341.]

[18 Augustus 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, zolang als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Applikanten behoren eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspecteren.

FARMS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number.	Area.—Grootte.		Purchase Price.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years.— Indien optie van voorwaardelijke aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlijkse Paaiement, waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 percent over twintig jaren.—
	Morgen.	Sq. Roods.		1st Year, Nil.—1ste Jaar, Niets.	2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlijkse Huurprijs:—	

TRANSVAAL PROVINCE—PROVINCIE TRANSVAAL.
KRUGERSDORP DISTRICT (DISTRIKT).

Remaining extent of the farm (resterend gedeelte van de plaats) Roodepoort No. 49, commonly known as (algemeen bekend als) Roseneath Estate— Portion (gedeelte)	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
... .. S 7 358	850	8 10 0	14 17 6	33 17 3
... .. T 5 320	760	7 12 0	13 6 0	30 5 6
... .. U 5 496	800	8 0 0	14 0 0	31 17 5
... .. W 6 234	850	8 10 0	14 17 6	33 17 3
... .. X 5 537	740	7 8 0	12 19 0	29 9 7
... .. Z 5 300	730	7 6 0	12 15 6	29 1 7
... .. AA 10 508	960	9 12 0	16 16 0	38 4 10
... .. HH 21 251	950	9 10 0	16 12 6	37 16 11

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

The land comprising the holdings is situate between Roseneath Township and Ennerdale North Township, and is traversed by the Vereeniging-Langlaagte railway line, Lawley Station adjoining the northern boundary.

The situation is healthy and the land is generally suitable for all summer crops, fruit growing, and all classes of stock. Dairying should be carried out successfully owing to the close proximity of the railway and of markets, Johannesburg being about 17 miles distant. Tree-planting is successful, as is evidenced by the existing plantations of firs and gums, and also of apple orchards. The mean annual rainfall is 31.96 inches.

Improvements and Water Supplies—

Portion S.—Some fruit trees; railway boundary fencing; a borehole and also water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

Portion T.—Some fruit and other trees; some internal and railway boundary fencing; borehole and also water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis. The graves on this portion shall not be interfered with.

Portion U.—Some fir trees; some internal and railway boundary fencing; water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

Portion W.—Some fir trees; some internal and railway boundary fencing; water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis. See paragraph hereafter headed "Servitudes."

Portion X.—Some gum trees; some boundary fencing; water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

Portion Z.—Some gum and fir trees; some boundary fencing; water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

BESCHRIJVING VAN HOEVEN.

De landstreek door deze hoeven gevormd is gelegen tussen het dorp Roseneath en het dorp Ennerdale North en wordt doorkruist door de Vereeniging-Langlaagte spoorlijn, Lawley Station aan de noordelijke grens gelegen zijnde.

De ligging is gezond en de grond is over het algemeen geschikt voor alle zomer-gezaaide, vruchtbomen en alle soorten vee. Melkerij zou met sukses gedreven kunnen worden wegens de dichte nabijheid van de spoorweg en markten; de afstand van Johannesburg ongeveer 17 mijlen zijnde. De aanplant van bomen is suksesvol, zoals blijkt uit de bestaande plantages van denne- en gombomen, alsook van appelboomgaarden. De gemiddelde jaarlijkse regenval is 31.96 duim.

Verbeteringen en Watervoorziening—

Gedeelte S.—Enige vruchtbomen; spoorweg-grensheiningen; een boorgat, alsook water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis.

Gedeelte T.—Enige vrucht- en andere bomen; enige kamp- en spoorweg-grensheiningen; boorgat en ook water uit hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis. De graven op dit gedeelte mogen niet verstoord worden.

Gedeelte U.—Enige dennebomen; enige kamp- en spoorweg-grensheiningen; water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis.

Gedeelte W.—Enige dennebomen; enige binnen- en spoorweg-grensheiningen; water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis. Zie paragraaf hierachter onder het hoofd "Servituten."

Gedeelte X.—Enige gombomen; enige grensheiningen; water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijk basis.

Gedeelte Z.—Enige gom- en dennebomen; enige grensheiningen; water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis.

Portion AA.—Some trees and poplar bush; some railway and boundary fencing; water from main dam; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

Portion HH.—About 800 apple trees, 5 years old; some boundary fencing; no surface water; grazing over Portion JJ and use of buildings on Portion QQ on a communal basis.

NOTE.—The apple trees on Portion HH suffered from codling-moth last season.

Communal Grazing Area for Certain Portions—

Portion JJ is the grazing area for Portions O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, GG, and HH. To each portion will be attached the right to graze over portion JJ ten head of cattle and no more. The borehole, windmill, and reservoir on the grazing area shall not be interfered with by the lessees.

Communal Use of the Buildings, etc., on Portion QQ—

The buildings on Portion QQ will be for the communal use of the lessees of Portions O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE, FF, GG, and HH.

These buildings consist of a large cow-byre, silo, and engine-house containing pumping machinery, which delivers water from the borehole on Portion JJ to the cow-byre. The use of the buildings and machinery, and the maintenance and repair of the same, as well as of the windmill and reservoir, shall be regulated by the Committee of Management hereafter mentioned.

Servitudes—

Portion JJ.—On this portion there is a concrete reservoir from which it may be possible to lead water along the spruit into an existing furrow, in connection with which this portion will be subject to servitudes of storage and aqueduct in favour of Portions O, P, Q, S, T, U, W, Y, and AA, and the lessees of the portions named shall give to each other reciprocally the necessary servitudes of aqueduct, ingress and egress in connection with this furrow.

Portion OO.—From the dam on this portion water is led by means of two furrows—

- (1) across portions JJ, P, R, V, X, and Z;
- (2) across Portions JJ, O, Q, S, T, U, W, Y, and AA. The portions traversed by the two furrows will be subject to the necessary servitudes of aqueduct, ingress and egress. Further, Portion R will be subject to a servitude of storage in connection with the "leidam" thereon, and Portion S will be subject to a servitude of storage in respect of the storage dam thereon.

Portions O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE, and FF.—The lessees of these portions shall keep the spruit clear of weeds and other obstructions for the length thereof traversing their respective holdings so that water may run freely and not cause flooding of the land.

Portions W and Y shall be subject to a servitude of flood-water from the railway culvert opposite Portion Y.

Formation of Committee of Management—

The lessees of Portions O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE, FF, GG, and HH, or the lessees of such portions as may be allotted, shall be required to form a Committee of Management to provide for—

- (a) the control and distribution of the water supply to the irrigable portions;
- (b) the maintenance of the existing irrigation works;
- (c) the regulation of the grazing and the maintenance of the borehole, windmill, and reservoir on Portion JJ;
- (d) the use of the buildings and machinery on Portion QQ and the maintenance thereof; and
- (e) such other matters as may be of communal interest to the lessees concerned.

The Government shall, as from the date of allotment of the holdings, or any of them, cease to be responsible for the upkeep of the irrigation works and furrows, the buildings, machinery, and other items specified herein, or for any other duties in connection therewith.

SPECIAL CONDITIONS.

No guarantee is given by the Government that a sufficient supply of water will be available for the irrigation of any portion of any holding, and no responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by any lessee at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The right will be reserved to the Minister of Lands or his duly authorized representative to lead water over all or any of the holdings by distributory or other furrows or pipes or any other means for the benefit of any other holdings or Government land, or for public purposes, without compensation to the lessees affected, as also the right of ingress to or egress from any holding.

A right of access by a convenient route to and from a public road shall be given over each holding to the lessees of other holdings.

No growing trees on the grazing area shall be felled or damaged by the settlers, and the shooting and snaring of, or coursing for, game and birds will be strictly prohibited.

All roads on the settlement, not being public roads under the administration of the Provincial authorities, shall be kept in order and maintained by the settlers themselves at their own expense.

The lease shall contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

"The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

Gedeelte AA.—Enige bomen en populierbossen; enige spoorweg-grensheiningen; water uit de hoofddam; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis.

Gedeelte HH.—Ongeveer 800 appelbomen, 5 jaren oud; enige grensheiningen; geen bovengrondswater; weiding over gedeelte JJ en het gebruik van de gebouwen op gedeelte QQ op een gemeenschappelijke basis.

N.B.—De appelbomen op gedeelte HH hebben gedurende het laatste seizoen veel te leiden gehad van de "codlin" mot.

Gemeenschappelijke Weigonden voor zekere Gedeelten—

Gedeelte JJ is de weigond voor gedeelten O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, GG en HH. Aan elk gedeelte zal het recht verbonden zijn om op gedeelte JJ hoogstens 10 beesten te laten grazen. De huurders mogen geen inbreuk maken op het boorgat, windmolen en reservoir op de weigond.

Gemeenschappelijk Gebruik van de Gebouwen, enz., op Gedeelte QQ—

De gebouwen op gedeelte QQ zullen zijn voor het gemeenschappelijk gebruik van de huurders van gedeelten O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE, FF, GG en HH.

Deze gebouwen bestaan uit een grote koeistal, silo en machinekamer, pompinstallatie bevattende, waardoor water uit het boorgat op gedeelte JJ naar de koeistal gebracht wordt. Het gebruik van de gebouwen en de machines, en het onderhoud en de reparatie daarvan, zowel als van de windmolen en het reservoir, zal door het Komitee van Beheer als hierna vermeld worden geregeld.

Servituten—

Gedeelte JJ.—Op dit gedeelte is een reservoir van konkreet gebouwd, waaruit het mogelijk zou kunnen zijn water te leiden langs de spruit in de bestaande voor, in verband waarmede aan dit gedeelte servituten van waterbewaring en waterleiding verbonden zullen zijn ten gunste van gedeelten O, P, Q, S, T, U, W, Y en AA, en moeten de huurders van de genoemde gedeelten wederkerig van elkaar in verband met deze voor de nodige servituten van waterleiding, toegang en uitgang verlenen.

Gedeelte OO.—Uit een dam op dit gedeelte wordt water door middel van twee voren geleid—

- (1) over gedeelten JJ, P, R, V, X en Z;
 - (2) over gedeelte JJ, O, Q, S, T, U, W, Y en AA.
- Aan die gedeelten waarover de twee voren gaan zullen de nodige servituten van waterleiding, toegang en uitgang verbonden zijn. Aan gedeelte R zal verder een servituut van waterbewaring in verband met de daarop zijnde "leidam" verbonden zijn en aan gedeelte S een servituut van waterbewaring in verband met de zich daarop bevindende opvangdam.

Gedeelten O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE en FF. De huurders van deze gedeelten moeten de spruit, voor zover die over hun respectieve hoeden loopt, schoonhouden van onkruiden en andere belemmeringen, zodat het water vrij kan lopen en geen overstroming van het land veroorzaakt.

Aan gedeelten W en Y zal een servituut verbonden zijn van vloedwater uit de spoorweg-duiker tegenover gedeelte Y.

Samenstelling van Komitee van Beheer—

De huurders van gedeelten O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, AA, BB, CC, DD, EE, FF, GG en HH of de huurders van zulke gedeelten als toegewezen mochten worden zullen een Komitee van Beheer moeten vormen om voorziening te maken voor—

- (a) het beheer over en de verdeling van het water voor de besproeiende gedeelten;
- (b) het onderhoud van de bestaande besproeiingswerken;
- (c) de regeling van de weiding en het onderhoud van boorgat, windmolen en reservoir op gedeelte JJ;
- (d) het gebruik van de gebouwen en machines op gedeelte QQ en het onderhoud daarvan; en
- (e) alle andere zaken welke in het gemeenschappelijk belang van de betrokken huurders mochten zijn.

Het Gouvernement zal vanaf de datum waarop de hoeden of enige daarvan toegewezen worden ophouden verantwoordelijk te zijn voor het onderhoud van de besproeiingswerken, voren, gebouwen, machines en andere zaken hierin gespecificeerd of voor alle andere werkzaamheden daaraan verbonden.

BIEZONDERE OPMERKINGEN.

Van Gouvernementswege wordt geen waarborg gegeven dat er voor de besproeiing van enig gedeelte van enig hoeve voldoende water beschikbaar zijn zal en geen verantwoordelijkheid wordt of zal worden aanvaard door het Gouvernement voor verliezen of schade, welke een huurder te eniger tijd mocht lijden tengevolge van het minder worden van de hoeveelheid water beschikbaar om de grond te besproeien of welke het gevolg mochten zijn van overstroming of de afleiding van water.

De Minister van Landen of zijn behoorlijk gemachtigde vertegenwoordiger behoudt zich het recht voor om over al deze hoeden of enigen ervan ten bate van andere hoeden of Gouvernementsgrond of voor publieke doeleinden door middel van distributie- of andere voren of pijpen of op andere wijze water te leiden, zonder daarvoor aan de betrokken huurders vergoeding te betalen, alsmede het recht van toegang tot of uitgang van enige hoeve.

Over elke hoeve aan de huurders van andere hoeden moet een recht van toegang verleend worden met een geriefelijke weg naar en van een publieke weg.

Bomen op de weigond groeiende mogen niet door settelaars omgekapt of beschadigd worden en het zal streng verboden zijn om wild en vogels te schieten en te vangen of te vervolgen.

Alle wegen op de nederzetting, geen publieke wegen zijnde onder de administratie van de provinciale autoriteiten vallend, moeten door de settelaars zelf op hun eigen kosten in orde gebracht en onderhouden worden.

Het huurkontraat zal de volgende speciale voorwaarde bevatten om bij uitreiking van de Kroongrondbrief daarin te worden opgenomen:—

"De hierbij toegewezen grond of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, vermaakt, getransporteerd, verpacht, verbonden of op andere wijze door de persoon aan wie de grond is toegewezen of zijn opvolger of opvolgers in rechten of zijn of hun exekuteurs, administrateurs of rechtverkrigenden worden vervreemd of bezwaard, tenzij daartoe eerst de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen is verkregen."

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or, at the option of the allottee, it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

GENERAL REMARKS.

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and are mentioned or referred to in the Government's title-deeds of the land and preceding deeds.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally, or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Roodepoort, and Krugersdorp, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

* No. 1342.]

[18th August, 1922.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for such time as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts Nos. 23 of 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922, and any regulations published thereunder.

Intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaande uit prospekter- en mijnwerkzaamheden ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontrakt, zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de succesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon, aan wie die plaats wordt toegekend, in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouwhuurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920 en 21 van 1922, en vermeld of aangehaald zijn in de Goevernements Titelbewijzen van de grond en voorafgaande akten.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen plaatsen persoonlijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspectie van hoeven verleend.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Springs, Brakpan, Roodepoort en Krugersdorp, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

* No. 1342.]

[18 Augustus 1922.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, zolang als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te enige tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelijk koop-huurkontrakt lopende oven een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Applikanten behoren eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enig een daarvan te gaan inspecteren.

Reference Letter. Verwysings Letter.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreeerde Naam en Nummer.	Area—Grootte.		Purchase Price. Koopprijs.	Rental during lease period of 5 years. Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 Jaren.		If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 5 per cent. spread over 20 years:— Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarlikse Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Rente tegen 5 per cent over twintig jaren:—
		Morgen.	Sq. Roods.		First year, nil.—1ste jaar, niets.		
					2nd and 3rd years. 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 2de en 3de jaar. 2 per cent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	4th and 5th years. 3 1/2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— 4de en 5de jaar. 3 1/2 per cent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—	
		Morgen.	Vk. Rden.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.

TRANSVAAL PROVINCE.—PROVINCIE TRANSVAAL.

CAROLINA DISTRICT, VLAKPLAATS SETTLEMENT.—CAROLINA DISTRIKT, VLAKPLAATS NEDERZETTING.

A	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 23 and Building Lot (en Bouwerceel) 1	22	103	866	£ s. d. 8 13 2	£ s. d. 15 3 1	£ s. d. 34 10 0
C	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 25 and Building Lot (en Bouwerceel) 7	17	299	1,107	11 1 5	19 7 5	44 2 9
D	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 26 and Building Lot (en Bouwerceel) 6	12	537	848	8 9 7	14 16 10	33 15 7
M	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 34 and Building Lot (en Bouwerceel) 17	16	233	1,092	10 18 5	19 2 2	43 10 0
N	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 35 and Building Lot (en Bouwerceel) 18	14	20	976	9 15 2	17 1 7	38 17 7
X	Agricultural Lot (Landbouwerceel) 22	19	193	842	8 8 5	14 14 8	33 10 10

PARTICULARS OF HOLDINGS.

The holdings are sub-divisions of the farm Vlakplaats No. 68, District Carolina. The settlement is situated on the Pretoria-Delagoa Bay railway line about 4 miles from Godwan River Station. There is a siding (Hemlock) on the settlement. The holdings are partly irrigable, and some of the holdings are suitable for all classes of cereals, cotton, deciduous fruits, potatoes, and other root crops, and citrus growing to a moderate extent. Cattle and goats thrive well. The climate is fairly healthy, but somewhat malarious in bad seasons. The annual rainfall varies between 25 and 30 inches. The soil is a red and grey loam, and fertile.

Improvements—

Holdings A, C, D, and X: Nil.
 Holding M: House.
 Holding N: House.

The houses each contain three rooms.

Special Remarks and Servitudes—

Holding C is subject to a perpetual servitude of abutment and aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of order of Water Court dated 12th July, 1910, and registered in the Deeds Office under No. 213/1910 S. The Building Lot No. 7, forming part of this holding will be subject to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal in favour of Building Lots Nos. 6, 5, and 4.

Holding D is subject to a perpetual servitude of aqueduct in favour of the farm Grootgeluk No. 116, District Barberton, in terms of the above-mentioned order of Water Court. The Building Lot No. 6, forming part of this holding, will be subject to a servitude of aqueduct for distributory furrows from a common intake on the main canal in favour of Building Lots Nos. 5 and 4, and be entitled to a servitude of aqueduct from the said intake over Building Lot No. 7.

Holding M will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lots Nos. 35 and 36.

Holding N will be subject to a right-of-way by a convenient route to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33 in favour of Agricultural Lot No. 36, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 34 to the railway crossing opposite Agricultural Lot No. 33.

Holding X will have to obtain water from the spruits known as Nos. 1, 2, and 3, and will be entitled to a servitude of right-of-way over Agricultural Lot No. 46 by a convenient route to the road between Building Lots Nos. 18 and 19. *Holding X* has no separate building lot and building will have to take place on the agricultural lot.

All the holdings will be further subject to the servitudes mentioned or referred to in the Government's Deed of Transfer No. 149/1917 and previous transfers and in Deeds of Servitudes Nos. 75/1908 S and 994/1919 S.

It will be a condition of allotment that the successful applicants for holdings on this settlement shall within three months of the date of their letters of allotment petition for the constitution of an irrigation district in terms of Chapter VI of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and shall, at the subsequent proceedings under section eighty of the said Act consent to the constitution of such district. The irrigation board, thereupon established, shall be responsible *inter alia* for the upkeep and maintenance of the weir, canals, and other irrigation works and for the distribution of the water.

The irrigation board will apportion the water in the canals and indicate the point or points therein from which the lessees shall take water, and they shall not be entitled to take water from any other point or points without the permission of the irrigation board.

Pending the creation of the irrigation board, the apportionment, distribution, and control of the water shall vest in the Minister of Lands. The Minister of Lands or his authorized agent shall have the right to take from any holding without payment of any compensation materials for the repair and maintenance of the canals. Distributory furrows shall be completed and maintained and the sluice-gates maintained by the lessees from their intakes, and, where lessees utilize a common furrow they shall be responsible jointly for the maintenance thereof. Further, all uncompleted canals from the spruits known as Nos. 1, 2, and 3 shall be completed at their own expense by the lessees of the holding to be served thereby.

On the creation of the irrigation board the lessees shall pay whatever water rate the board may impose.

No guarantee is given by the Government that a sufficient supply of water will be available for the irrigation of any portion of any holding, and no responsibility is or will be accepted by the Government for any loss or damage that may be sustained by any lessee at any time owing to the diminution in the volume of the water available for the irrigation of the land, or that may be due to flooding or diversion.

The right will be reserved to the Minister of Lands or his duly authorized representative to lead water over all or any of the holdings by distributory or other furrows or pipes or any other means for the benefit of any other holdings or Government land, or for public purposes, without compensation to the lessees affected, as also the right of ingress to or egress from any holding.

Apart from the rights-of-way specially mentioned in this notice a right of access by a convenient route to and from a public road shall be given over each holding to the lessees of other holdings.

The bungalow machine-shed and water-mill, old homestead, and other buildings and plantations on the grazing area are reserved to the Government.

BIEZONDERHEDEN VAN HOEVEN.

De hoeven zijn onderverdelingen van de plaats Vlakplaats No. 68, Distrikt Carolina. De nederzetting ligt aan de spoorlijn Pretoria-Delagoabaai, ongeveer 4 mijl van Godwanrivier Stasie. Er is op de nederzetting een spoorweghalte (Hemlock). De hoeven zijn gedeeltelijk besproeibaar en sommige er van zijn geschikt voor alle graansoorten, katoen, bladwerpemde vruchtbomen, aardappels en andere wortelgewassen en citrusbomen kunnen er tamelijk goed groeien. Beesten en bokken aarden er goed. Klimaat is vrij gezond, maar gedurende slechte seizoenen enigermate malariskaortsachtig. Jaarlijkse regenval wisselt af van 25 tot 30 duim. De grond bestaat uit rode en grijze kleiërde en is vruchtbaar.

Verbeteringen—

Hoeven A, C, D, en X: Nil.
 Hoeve M: Huis.
 Hoeve N: Huis.

Ieder huis bevat drie kamers.

Biezondere Opmerkingen en Servituten—

Hoeve C is onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van opdamming en waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton, in termen van de order van het Waterhof, gedateerd 12 Julie 1910, en ten Registratiekantore geregistreerd onder No. 213/1910 S. Aan Bouwperceel No. 7, dat een gedeelte van deze hoeve vormt, zal een servituut van waterleiding verbonden zijn voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelijke inlaat op het hoofdkanaal ten behoeve van Bouwpercelen Nos. 6, 5 en 4.

Hoeve D is in termen van de bovengenoemde order van het Waterhof onderhevig aan een eeuwigdurend servituut van waterleiding ten behoeve van de plaats Grootgeluk No. 116, Distrikt Barberton. Het Bouwperceel No. 6, een gedeelte van deze hoeve uitmakende, zal onderhevig zijn aan een servituut van waterleiding voor verdelingsvoren uit een gemeenschappelijke inlaat op het hoofdkanaal, ten behoeve van Bouwpercelen Nos. 5 en 4 en gerechtigd tot een servituut van waterleiding uit de genoemde inlaat over Bouwperceel No. 7.

Hoeve M zal onderhevig zijn aan een overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwpercelen Nos. 35 en 36.

Hoeve N zal onderhevig zijn aan overgangsrecht met een geriefelike weg naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33 ten behoeve van Landbouwperceel No. 36, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 34, naar de overweg over de spoorlijn tegenover Landbouwperceel No. 33.

Hoeve X zal water moeten verkrijgen uit de spruiten bekend als Nos. 1, 2 en 3, en zal gerechtigd zijn tot een servituut van overgangsrecht over Landbouwperceel No. 46 met een geriefelike weg naar de weg tussen Bouwpercelen Nos. 18 en 19. *Hoeve X* heeft geen afzonderlike bouwperceel en zal op het landbouwperceel gebouwd moeten worden.

Alle hoeven zullen verder onderhevig zijn aan de servituten vermeld of aangehaald in de Goevernements Akte van Transport No. 149/1917 en vorige transporten en in Akten van Servituut Nos. 75/1908 S en 994/1919 S.

Aan de toewijzing zal een voorwaarde verbonden zijn dat de succesvolle applikanten voor hoeven op deze nederzetting binnen drie maanden vanaf de datum van hun brieven van toekenning in termen van Hoofdstuk VI van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, een verzoekschrift zullen indienen voor de instelling van een besproeiingsdistrikt, en bij het nemen van de verdere maatregelen krachtens artikel tachtig van de genoemde wet voor de instelling van zodanig distrikt hun toestemming moeten geven. De daarop gevestigde besproeiingsraad zal *inter alia* verantwoordelijk zijn voor het instandhouden en onderhoud van de "stuw" kanalen en andere besproeiingswerken en voor de verdeling van het water.

De besproeiingsraad zal het water in de kanalen evenredig verdelen, en daarin het punt of de punten aanwijzen van waar de huurders water nemen moeten en zullen zij geen recht hebben om zonder verlof van de besproeiingsraad water van een ander punt of punten te nemen.

Hangende de instelling van de besproeiingsraad zullen de toedeling en verdeling van en het beheer over het water bij de Minister van Landen berusten. De Minister van Landen of zijn gevolmachtigd agent zal het recht hebben om zonder betaling van vergoeding van enige hoeve materialen te nemen voor het doen van herstellingen aan en het onderhoud van de kanalen. Door de huurders moeten de distributie (verdelings) voren voltooid en onderhouden worden vanaf hun oorsprong (waar ze uit een kanaal komen) en de sluisdeuren onderhouden worden en waar huurders van een gemeenschappelijke voor gebruik maken zullen zij voor het onderhoud daarvan gezamenlijk verantwoordelijk zijn. Verder moeten alle nog onvoltooidde kanalen uit de spruiten, bekend als Nos. 1, 2 en 3, door de huurders van de hoeven, welke er nut van zullen hebben, op hun eigen kosten voltooid worden.

Na instelling van de Besproeiingsraad moeten de huurders alle waterbelastingen, welke de Raad mocht opleggen, betalen.

Van Goevernementswege wordt geen waarborg gegeven dat er voor de besproeiing van enig gedeelte van een hoeve voldoende water beschikbaar zijn zal en geen verantwoordelijkheid wordt of zal worden Goevernement voor verliezen of schade, welke een huurder te eniger tijd mocht lijden tengevolge van het minder worden van de hoeveelheid water beschikbaar om de grond te besproeien of welke het gevolg mochten zijn van overstroming of de afleiding van water.

De Minister van Landen of zijn behoorlijk gemachtigd vertegenwoordiger behoudt zich het recht voor om over al deze hoeven of enige ervan ten bate van andere hoeven of Goevernementsgrond of voor publieke doeleinden door middel van distributie- of andere voren of pijpen of op andere wijze water te leiden, zonder daarvoor aan de betrokken huurders vergoeding te betalen, alsmede het recht van toegang tot of uitgang van enige hoeven.

Afgezien van de overgangsrechten speciaal in deze kennisgeving vermeld moet over elke hoeve aan de huurders van andere hoeven een recht van toegang verleend worden met een geriefelike weg naar en van een publieke weg.

De bungalow machinekamer en watermolen, oude werf en andere gebouwen en boomaanplantingen op het weiveld zijn ten name van het Goevernement gereserveerd.

Settlers will be required to make their dwelling-houses mosquito proof within such time as may be fixed by the Minister of Lands.

Each settler will be allowed to depasture on the grazing area, set aside from time to time by the Minister of Lands, a number of great stock, not exceeding twenty-five. The Government will, however, not guarantee the sufficiency of the grazing for that number at any time. No bulls over the age of twelve months not approved by the Minister of Lands will be allowed to graze on the grazing area. The Minister of Lands reserves the right to stipulate the breed of bull to be kept by the settlers.

The Minister of Lands reserves the right at all times to reduce the area that may have been set apart for the grazing of the stock of settlers, and to deal with such land as may be so withdrawn in such manner as he may deem necessary or expedient.

An outspan, in extent 41 morgen 84 square roods, is defined on the communal grazing area.

Such regulations as the Minister of Lands may determine for the control and management of the settlement (including the grazing area and the dipping tank) will be promulgated in due course.

The spruit known as the "Railway Spruit" is not to be used or interfered with by the settlers in any way, and the water therein shall not be polluted by them. The rights of the Railway Administration in respect of the reserve in connection with the water supply for Godwan River Station, as more fully described in Deed of Servitude No. 75/1908S, shall in no way be interfered with by the settlers.

No growing trees on the grazing area shall be felled or damaged by the settlers, and the shooting and snaring of, or coursing for, game and birds will be strictly prohibited.

All roads on the settlement, not being public roads under the administration of the Provincial authorities, shall be kept in order and maintained by the settlers themselves at their own expense.

Irrigation on Building Lots Nos. 4 to 21 will only be permitted for fruit trees, and not for the watering of crops.

In order to provide for the proper and efficient control and maintenance of the main canals there shall be reserved in favour of the Minister of Lands a strip of land fifteen feet in width on both sides of the said canals. The Minister shall be entitled to fence such area and carry out such works thereon as may be necessary in connection with the irrigation development of the settlement.

The lease shall contain the following special condition for insertion in the Crown grant when issued:—

"The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained."

Such rights, reservations, and servitudes as are referred to in this notice or may be expressed in the lease in favour of the Minister may, in whole or in part, be transferred or assigned by the Minister to any irrigation board established at any later date for the purpose of taking over the settlement irrigation works and the supply and distribution of water therefrom.

In the leases to be issued provision will be made for such further rights as may be deemed to be necessary for the efficient control and administration of each holding as part of an irrigation settlement.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 1917, 28 of 1920, and 21 of 1922.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Settelaars zullen hun woonhuizen binnen zekere tijd, als door de Minister van Landen mocht worden bepaald, muskietevrij moeten maken.

Ieder settelaar zal op de weigrond, van tijd tot tijd door de Minister van Landen afgezonderd, zeker aantal grootvee, geen 25 te boven gaande, mogen weiden. De Regering zal echter niet waarborgen dat de weiding voor dat aantal te eniger tijd voldoende is. Geen bullen boven de twaalf maanden zullen zonder goedkeuring van de Minister van Landen op de weigrond mogen grazen. De Minister van Landen behoudt zich het recht voor te bepalen van welk ras de bullen door de settelaars te worden gehouden moeten zijn.

De Minister van Landen behoudt zich het recht voor om te eniger tijd het stuk grond dat voor de weiding van het vee van settelaars afgezonderd mocht zijn, kleiner te maken en om met de aldus teruggetrokken grond op zodanige wijze te handelen als hij nodig of wenselijk mocht achten.

Op de gemeenschappelijke weigrond is een bepaalde uitspanning groot 41 morgen 84 vierkante roeden.

Regulaties voor de controle over en het bestuur van de nederzetting (de weigrond en dipbak inbegrepen), welke de Minister van Landen mocht vaststellen, zullen te gelegen tijd uitgevaardigd worden.

De settelaars mogen de spruit bekend als de "Railway Spruit" op generlei wijze gebruiken of daarop inbreuk maken en mag het water daarin niet door hen worden verontreinigd. Op de rechten van de Spoorwegadministratie ten opzichte van de reserve in verband met de watertoevoer voor Godwanrivier Statie, als meer volledig beschreven in de Akte van Servituit No. 75/1908 S, mag door de settelaars op generlei wijze inbreuk worden gemaakt.

Bomen op de weigrond groeiende mogen niet door settelaars omgekapt of beschadigd worden en het zal streng verboden zijn om wild en vogels te schieten en te vangen of te vervolgen.

Alle wegen op de nederzetting, geen publieke wegen zijnde onder de administratie van de Provinciale autoriteiten vallende, moeten door de settelaars zelf op hun eigen kosten in orde gebracht en onderhouden worden.

Op de Bouwperceelen Nos. 4 tot 21 zal slechts de besproeiing van vruchtbomen toegelaten zijn en niet om gezaaide te besproeien.

Ten einde voor een behoorlijk en doeltreffend beheer en onderhoud van de hoofdkanalen te kunnen zorgen zal ten gunste van de Minister van Landen een streep grond, vijftien voet breed, aan weerskanten van de genoemde kanalen gereserveerd worden. De Minister zal het recht hebben om die streep grond te omheinen en daarop zulke werken uit te voeren als in verband met de besproeiing van de nederzetting nodig mochten zijn.

Het huurkontraat zal de volgende speciale voorwaarde bevatten om bij uitreiking van de Kroongrondbrief daarin te worden opgenomen:—

"De hierbij toegewezen grond of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, vermaakt, getransporteerd, verpacht, verbonden of op andere wijze door de persoon aan wie de grond is toegewezen of zijn opvolger of opvolgers in rechten of zijn of hun exekuteurs, administrateurs of rechtverkrijgenden worden vervreemd of bezwaard, tenzij daartoe eerst de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen is verkregen."

Alle zodanige rechten, voorbehoudingen en servituten als in deze kennisgeving genoemd of in het huurkontraat uitdrukkelijk ten faveure van de Minister mochten zijn vermeld, kunnen geheel of gedeeltelijk door de Minister worden getransporteerd of overgedragen aan enige besproeiingsraad welke later mocht worden dargesteld voor het doel om de besproeiingswerken van de nederzetting en de levering en verdeling van het water daarvan over te nemen.

In de huurkontraaten te worden uitgereikt zal voorziening gemaakt worden voor alle zodanige verdere rechten als noodzakelijk mochten worden geacht voor de doeltreffende controle en administratie van iedere hoeve als deel van een besproeiingsnederzetting.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, ontstaan uit prospecteer- en mijnwerkzaamheden, ondernomen vóór de datum van aanvang van het huurkontraat zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospector of claimhouder.

Ingeval het Goevernement, overeenkomstig de Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelijkheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontraat, dan zal de succesvolle applicant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelijkheid voor de betaling van zodanige bijdragen aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdragen moet door de persoon, aan wie die plaats wordt toegekend, in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applicanten voor enige van de hoeven waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelijkheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningwet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, goëist mogen worden.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontraat zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlijk gesteld worden in landbouw huurkontraaten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917, 28 van 1920, en 21 van 1922.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontraat van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelijk te geven, maar zal niet verantwoordelijk zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applicants are recommended personally to inspect farms before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotment to applicants who have failed to inspect personally, or to have had inspected on their behalf, the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued, can be obtained from the Magistrates of Carolina and Barberton, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

Applikanten worden aanbevolen plaatselijk te inspecteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlijk of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspecteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspekte van hoeven verleend.

Onmiddellijk na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgescreven vorm, welke tezamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontraakt dat zal worden uitgereikt, van de Landdrosten van Carolina en Barberton, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settlers, die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landbouw, Uniegebouw, Pretoria.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 624 of 1922.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 15th August, 1922.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEVING No. 624 VAN 1922.

De volgende bijzonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel een en dertig van de Koöperatieve Verenigingen Wet (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Verenigingen.
Departement van Landbouw,
Pretoria, 15 Augustus 1922.

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
481	Smit, Johannes Hendrik Petrus	Simonspan, P.K. Villiers	Farmer. Boer.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
411	Davel, Andries Stephanus	Remhoogte, P.K. Davel	Farmer. Boer.
412	Labuschagne, Casper Jeremea	Brakfontein, P.K. Davel	"

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS. LIJST VAN BEDANKINGEN.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
448	Bothma, Petrus Theodorus	Ceres, P.K. Naboomspruit	31/7/1922
465	Groenewald, Barend Hermanus	Magalakwijnsoog, P.K. Kareefontein	"
404	Prinsloo, Jan du Plessis de Beer	Buffelspoort 1770, P.K. Nijlstream	"
478	Roets, Philippus Theunis	Zoetenval, P.K. Grant Mahima, via Warmbad	"
444	Vorster, Johannes Hendrik	Groenfontein 312, P.K. Nijlstream	"

BETHLEHEM KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
248	Venter, v. d., Gedeon Jacobus	Oranje, P.K. Bethlehem	Farmer. Boer.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

MARICO KO-OPERATIEVE CITRUS VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
129	Cilliers, Frans Edward	Rondavelskraal, P.K. Groot Marico	Farmer. Boer.
130	Grobler, Jacob Johannes	Koedoesfontein, P.K. Twyfelspoort	"
131	Potgieter, Gerhardus Stephanus	Rodekrantz, P.K. Groot Marico	"
132	Venter, Paulus Stephanus	P.K. Twyfelspoort	"

DE VAAL RIVIER KO-OPERATIEVE TABAK BOEREN VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDITIONEEL LID.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
117	Toit, du, Petrus Jacobus	Witkop 402, P.K. Kluitfontein	Farmer. Boer.

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER. BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektieve bedanking.
114	Booyens, Abraham Jacobus	Constantia, P.O. Bushmanskop	30/6/1922.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	Name.	Address.	Occupation.
No.	Naam.	Adres.	Beroep.
2023	Claasen, Izak Edward Johannes jun.	Klipfontein, P.K. Coligny	Farmer. Boer.
2024	Kock, de, Ryk de Waal	Keerom No. 30, P.K. Lichtenburg	"
2025	Visagie, Matthys Johannes	Karelaagte, P.K. Noodshulp, via Vermaas	"

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

† No. 566.]

[19th July, 1922.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.			Surveyed by.
							Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No. Reg.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B. 56/22	Claims Nos. 4496/4537	Roodepoort	43	Krugersdorp	Johannesburg	C. Ralph, R. O. Roberts, H. D. Fairhurst	28	367	—	J. B. Tucker

† Third Publication.—Derde Publikatie.

No. 600.]

[2nd August, 1922.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

† No. 566.]

[19 Julie 1922.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

No. 600.]

[2 Augustus 1922.]

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No. Reg.	District.	Mining District.	Registered Owners.	Area—Grootte.			Surveyed by
							Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	
Kaart S.G. No.	Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.	Naam van Plaats waarop gelegen.	Reg. No. Reg.	Distrikt.	Mijndistrikt.	Geregistreerde Eigenaren.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Sq. Ft. Vh. Vtn.	Gemeten door.
B/104/21	Claims Nos. 2825/2859, 2865/2906, 2915/2920	Noycedale	71	Heidelberg	Heidelberg	New Consolidated Gold Fields, Ltd., and W. S. Smits	57	22	—	W. M. Harries.

No. 616.]

[9th August, 1922.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 616.]

[9 Augustus 1922.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
					Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.		
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 1133/16	Hooggenoeg Portion (Gedeelte) A ...	173	Pietersburg	Government (Goevernement)	1203	535	P. A. van Breda	P. A. van Breda.
A. 1134/16	Hooggenoeg Portion (Gedeelte) B ... Comprising Lot No. 279, Houtboschberg Goudvelden (Berattende Perceel No. 279 Houtboschberg Goudvelden)	"	"	"	1255	220	"	"

★ No. 628.]

[16th August, 1922.]

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

★ No. 628.]

[16 Augustus 1922.]

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
					Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.		
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrikt.	Eigenaar.	Morgen.	Sq. Rds. Vh. Rdn.	Bakens aangewezen door.	Door wie Gemeten
A. 1894/22	Gemsbokfontein, remaining extent (resterend gedeelte)	65	Pretoria	C. J. Bezuidenhout	1900	120	C. J. Bezuidenhout and (en) J. H. Fehrson	J. H. Fehrson.

★ No. 629.]

[16th August, 1922.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, C. J. Bezuidenhout, for cancellation of the diagram of the remaining extent of the farm Gemsbokfontein No. 65, District Pretoria, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

★ No. 629.]

[16 Augustus 1922.]

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aansoek is gedaan door de eigenaar C. J. Bezuidenhout voor vernietiging van de kaart van het resterend gedeelte van de plaats Gemsbokfontein No. 65, Distrikt Pretoria, om reden dat deze kaart foutief is daar zij niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen met voldoende nauwkeurigheid aantoont.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 18th November, 1922, after which date no objections can be considered.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde opbekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaart hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 18 November 1922 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 575 OF 1922.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of section five of Act No. 13 of 1910, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffer eating-house upon the trading site specified in the schedule hereto annexed will be sold by public auction in front of the Office of the Claim Inspector at Sabie on the 6th day of September, 1922, at 11.30 o'clock in the forenoon.

The period for which the right to trade will be sold will be ten (10) years.

The bidder of the highest annual sum for such right to trade, which shall not be less than £150 (one hundred and fifty pounds), shall, subject to the confirmation by the Minister of Mines and Industries, be the purchaser; provided (1) that such person is not interested directly or indirectly in any trading stand granted under the provisions of Act No. 35 of 1908, or any prior law, or in any trading site acquired under the provisions of this Act, and (2) that such person shall have furnished the Mining Commissioner with a guarantee to be approved by the Minister for the payment on the due date of the second and third annual instalments of the purchase price.

The purchaser shall one month prior to the expiry of a period of three (3) years, calculated from the 6th day of December, 1922, furnish the Mining Commissioner with a guarantee, to be approved by the Minister, for the payment on the due date of the fourth and fifth instalments of the purchase price.

Information respecting further conditions of sale under which the right to trade will be sold may be obtained on application to the Mining Commissioner, Pilgrims Rest.

The attention of the public is invited to the following:—

- (1) The Government assumes no responsibility for any alteration in the dispositions of the mining properties which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of natives in, the vicinity, nor for the possible closing down of mining operations from whatever cause, etc.
- (2) The Government may create additional trading sites in this vicinity.

Dated at Pilgrims Rest, this 17th day of July, 1922.

W. DYKE-POYNTER,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrims Rest.

M.M. 1924/22.

SCHEDULE.

Trading Site No.	Area in Square Ft.	On Claim No.	Registered Holder	Farm and No.
1	10,000	1957	Glynn's Pretoria G.M. Co., Ltd.	Grootfontein 1327.

NOTICE No. 579 OF 1922.

FOREST DEPARTMENT.—SCHOOL FOR FORESTERS AND FOREST APPRENTICES, TOKAI, NEAR RETREAT RAILWAY STATION, CAPE PENINSULA.

In accordance with *Gazette* Notice No. 578 of 1922, applications are hereby invited, in terms of section 4 of the prospectus therein contained, from among young men desirous of attending the forestry course for the year 1923-24, with a view to qualifying for employment as foresters in the Government service. All applications must be made to the undersigned prior to the 30th September, 1922.

Copies of *Gazette* Notice No. 578 of 1922 will be supplied on application to this or any other Forest Department Office in the Union.

C. E. LEGAT,
Chief Conservator of Forests.

Forest Department,
Pretoria, 26th July, 1922.

NOTICE No. 607 OF 1922.

REWARD.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convicts who escaped from a gang at No. 1014 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria, on the 26th July, 1922.

JIM TALANI.

Description.—Tribal name, Talani; father's tribal name, Singnali; chief's name, Masosja; kraal, Zoutpansberg; race, Msutu; age, 26 years; height, 5 feet 4 inches; hair, black and woolly; eyes, dark; complexion, dark brown; build, strong; forehead, straight; nose, broad; no moustache or beard.

Distinguishing marks.—Two scars on both cheeks; two scars bottom of chest.

At time of escape was wearing mole breeches, red flannel shirt. Was undergoing sentence of 9 years and 3 months' imprisonment with hard labour imposed by the Supreme Court and Magistrate, Pretoria, on the 26th May, 1921.

Special remarks.—Likely to be found in the vicinity of the Premier Mine.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 575 VAN 1922.

HET HANDELEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Kennis wordt mits deze gegeven dat, overeenkomstig de voorzieningen van artikel vijf van Wet No. 13 van 1910, het recht om bezigheid te drijven als een algemene handelaar en houder van een kaffer-eethuis op het handelsterrein, uiteengezet in de aangehechte bijlage, bij publieke veiling zal worden verkocht voor 't kantoor van de Claimsinspekteur te Sabie, op Woensdag, de 6de dag van September 1922, ten half-twaalf uur in de voormiddag.

Het tijdperk voor welk het recht om te handelen zal worden verkocht zal tien jaar zijn.

De bieder van de hoogste jaarlijkse som voor zodanig recht om handel te drijven, welke niet minder zal zijn dan £150 (een honderd en vijftig ponden) zal, onderhevig aan de bekrachtiging door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, de koper zijn, met dien verstande, (1) dat zodanig persoon geen belang direkt of indirekt zal hebben in enige handelstandplaats toegekend krachtens de bepalingen van Wet No. 35 van 1908 of een vroegere wet, of in enig handelsterrein verkregen krachtens de bepalingen van deze wet, en (2) dat zodanig persoon de Mijnkommissaris voorzien zal hebben van een waarborg te worden goedgekeurd door de Minister voor de betaling op de vervaldag van de tweede en derde jaarlijkse termijnbetalingen van de koopprijs.

De koper zal een maand vóór het verstrijken van een tijdperk van drie jaren, berekend van af de 6de dag van Desember 1922, de Mijnkommissaris voorzien van een waarborg goedgekeurd ter betaling van de vierde en vijfde paaiementen van de koopsom.

Inlichting aangaande de verdere voorwaarden van verkoop waaronder het recht om te handelen zal worden verkocht kan op aanvraag verkregen worden van de Mijnkommissaris, Pelgrimsrust.

De aandacht van het publiek wordt gevestigd op de volgende voorwaarden:—

- (1) Het Goevernement neemt geen verantwoordelijkheid aan voor enige veranderingen in de inrichting van het mijneigendom welke het handelsterrein bedoelt te dienen, zoals bijvoorbeeld, de mogelijke verhuizing van de kaffers van, of de vermindering van het aantal kaffers in de buurt, en ook niet voor de mogelijke sluiting van de mijnoperaties wegens enige oorzaken, enz.
- (2) Het Goevernement mag verdere handelsterreinen in de buurt vestigen.

Gedateerd te Pelgrimsrust, deze 17de dag van Julie 1922.

W. DYKE-POYNTER,
Mynkommissaris.

Kantoor van de Mynkommissaris, Pelgrimsrust.

BIJLAGE.

Handelsterrein No.	Oppervlakte in Vierhante Voeten.	Op Claim No.	Geregistreeerde Houder.	Plaats en No.
1	10 000	1957	Glynn's Pretoria G.M. Co. Ltd.	Grootfontein 1327

KENNISGEWING No. 579 VAN 1922.

DEPARTEMENT VAN BOSWESE.—SKOOL VIR HOUTVESTERS EN BOSLEERLINGE, TOKAI, NABY RETREAT, KAAPSE SKIEREILAND.

Ooreenkomstig *Staatskoerant* Kennisgewing No. 578 van 1922, word applikasies hiermee gevra, volgens seksie 4 van die prospektus daarin vervat, van jonge mans wat die kursus in beskuilteer vir die jaar 1923-24 wens te volg met die oog om sig te bekwaam vir die betrekking van houtvesters in die Staatsdiens. Alle applikasies moet vóór 30 September 1922 by die ondergetekende ingedien word.

Afskrifte van *Staatskoerant* Kennisgewing No. 578 van 1922 sal verskaf word op aanvraag by hierdie of enige ander kantoor in die Unie van die Departement van Boswese.

C. E. LEGAT,
Hoofbosbewaarder.

Departement van Boswese,
Pretoria, 26 Julie 1922.

KENNISGEVING No. 607 VAN 1922.

BELONING.

Drie pond beloning en alle redelike uitgaven zullen betaald worden voor de wedergevangenneming van de hieronder vermelde bandieten, die ontvluchte van een span werkende te No. 1014 Pretoriusstraat, Arcadia, Pretoria, op die 26ste Julie 1922.

JIM TALANI.

Beschrijving.—Stamnaam, Talani; vaders naam, Singnali; kaptein, Masosja; kraal, Zoutpansberg; ras, Msutu; ouderdom, 26 jaren; hoogte, 5 vt. 4 dm.; haar, zwart wollerig; oogen, donker; gelaatskleur, donkerbruin; sterk gebouwd; voorhoofd, rechttuit; neus, breed; geen baard of snor.

Kenmerken.—Twee littekens op beide wangen, twee littekens onderaan borst.

Ten tijde van ontvluchting droeg molvel broek, rooi flanel hemd. Werd veroordeeld tot 9 jaren en 3 maanden harde arbeid door de Magistraat en in het Hooggerechtshof, Pretoria, op 26 Mei 1921.

Speciale aanmerkingen.—Mogelijk te vinden in de nabijheid van de Premier Mij.

ANDRIES MCHOSIE.

Description.—Tribal name, Mchosie; father's name, Andries; chief's name, Papu; birthplace, Pietersburg; race, Msutu; age, 30; height, 5 feet 4 inches; hair, black and woolly; eyes, dark; complexion, dark brown; build, strong; forehead, high; nose, broad; no beard or moustache.

Distinguishing marks.—Scar on forehead, burn scar left ribs; lash marks on buttocks; female head 1921 tattooed on right forearm.

At time of escape was wearing mole breeches, red flannel shirt. Was undergoing sentence of 2½ years' imprisonment with hard labour imposed by Supreme Court, Pretoria, on the 24th April, 1922.

Special remarks.—Likely to be heard of in Johannesburg.

E. C. DYASON,
Superintendent.

Central Prison,
Pretoria, 1st August, 1922.

* NOTICE No. 620 OF 1922.

TARKA BRIDGE IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that, at a Public Court held at Cradock on the 9th August, 1922, Mr. George Brookes Rayner, whose term of office expired on the 24th July, 1922, was duly re-elected as a member of the Tarka Bridge Irrigation Board for a period of three years from the date of the publication of this notice in the *Union Government Gazette*.

FRED KUYS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Cradock, 9th August, 1922.

* NOTICE No. 621 OF 1922.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 32, 1922,
for week ended 12th August, 1922.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Queensberry, Barkly East District; Qweqwe, Umtata District (Cape). Farm Goedehoop No. 270, Middelburg District; Ponieskrantz, Pilgrims Rest Area of Lydenburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Barkly East, Elliotdale, Glen Grey, Kingwilliamstown, Komgha, Mount Fletcher, Mqanduli, Murraysburg, Stutterheim (Cape); Ficksburg (Orange Free State); Barberton, Benoni, Bethal, Springs (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Gungululu Location, Tsolo District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff, Glen Grey, George, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Xalanga (Cape); Newcastle (Natal); Brandfort (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia; Poland; Roumania; Greece; Constantinople; Calcutta, Rangoon; Malay States; Siam.

Plague in Zante (Greece); Lisbon; Bombay, Karachi, Calcutta, Rangoon; Ceylon; Hong-Kong, Amoy, Foochow; Singapore; Beyrout; Samarang, Sourabaya, Soerakarta, Kedoe.

Smallpox in Basutoland; Umyuma, Enkeldoorn (Rhodesia); Ubombo (Swaziland); Zanzibar; Koinadugu (Sierra Leone); Mozambique, Lourenco Marques; Bulhar (Somaliland); Middleborough, Cardiff; Lisbon; Russia; Poland; Lettland; Jugo-Slavia; Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Hong-Kong; Suez; Smyrna; Dairen; Panama; Rio de Janeiro; Oregon, Washington.

Typhus Fever in Basutoland; Oporto; Salonica; Russia; Poland; Constantinople; Smyrna; Cairo, Alexandria, Port Said; Samarang, Sourabaya, Pekalongan.

Yellow Fever.—No reports received.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 622 OF 1922.

The following letter is published in terms of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Boksburg, 14th August, 1922.

K.430/22.

Registered.

P.O. Box 208, Boksburg,
24th July, 1922.

Messrs. Ginsberg Bros.,
Hotel Bedford,
Benoni, Transvaal.

Gentlemen.

Re Stands Nos. 166 and 240, Benoni No. 3.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section one hundred and two of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), I have the honour to give you notice that licence-money payable in respect of Stands Nos. 166 and 240, on the farm Benoni No. 3, registered in the names of Joseph Ginsberg, Max Simon Ginsberg, and George Ginsberg, trading as Ginsberg Bros., is more than six months in arrear, and I hereby demand payment of all licence and extra licence money due, together with costs of the publication of this notice.

ANDRIES MCHOSIE.

Beschrijving.—Stamnaam, Mchosie; vaders naam, Andries; kaptein, Papu; geboorteplaats, Pietersburg; ras, Msutu; ouderdom, 30 jaren; hoogte, 5 vt. 4 dm.; haar, zwart wollerig; oogen donker; gelaatskleur, donkerbruin; sterk gebouwd; voorhoofd, hoog; neus, breed; geen baard of snor.

Kenmerken.—Littekeken aan voorhoofd, brandmerk aan linkerzij, rotingslagen op zit, vrouwehoofd, 1921, getatoeëerd op rechter voorarm.

Ten tijde van ontvluchting droeg molvel broek, rooi flanel hemd. Werd veroordeeld tot 2½ jaren harde arbeid door het Hooggerechts-hof, Pretoria, op 24 April 1922.

Speciale aanmerkingen.—Mogelik te vinden in Johannesburg.

E. C. DYASON,
Bestuurder.

Centrale Gevangenis,
Pretoria, 1 Augustus 1922.

* KENNISGEVING No. 620 VAN 1922.

TARKA BRIDGE BESPROEINGSRAAD: VERKIEZING VAN LID.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat, op een publiek hof gehouden te Cradock op 9 Augustus 1922, Mijnheer George Brookes Rayner, wiens tijdperk van dienst verstreken was op 24 Julie 1922, herkozen werd als een lid van de Tarka Bridge Besproeiingsraad voor een tijdperk van drie jaar van de datum waarop deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant* verschijnt.

FRED KUYS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Cradock, 9 Augustus 1922.

* KENNISGEVING No. 621 VAN 1922.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 32, 1922,
Voor week geëindigd op 12 Augustus 1922.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Plaats Queensberry, Distrikt Barkly Oost; Qweqwe, Distrikt Umtata (Kaap); Plaats Goedehoop No. 270, Distrikt Middelburg; Ponieskrantz, Pilgrimsrust Afdeling van Distrikt Lijdenburg (Transvaal).

Uitbrekingen worden bestreden in de distrikten Barkly Oost, Elliotdale, Glen Grey, Kingwilliamstown, Komgha, Mount Fletcher, Mqanduli, Murraysburg, Stutterheim (Kaap); Ficksburg (Oranje Vrijstaat); Barberton, Benoni, Bethal, Springs (Transvaal).

TYPHUSKOORTS.

Nieuwe Uitbrekingen.—Gungululu Lokatie, Distrikt Tsomo (Kaap); uitbrekingen worden bestreden in de distrikten Glen Grey, Flagstaff, George, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Tsomo, Xalanga (Kaap); Newcastle (Natal); Brandfort (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestaat er:—

Cholera in Rusland; Polen; Roemenië; Griekenland, Konstantinopel; Calcutta, Rangoen; Malaka; Siam.

De Pest in Zante (Griekenland); Lissabon; Bombay, Karatsji, Calcutta, Rangoen; Ceylon; Hong-Kong, Amoy, Foochow; Singapore; Beyrout; Samarang, Soerabaya, Soerakarta, Kedoe.

Kinderpokken in Basoetoland; Umyuma, Enkeldoorn (Rhodesië); Ubombo (Swaziland); Zanzibar; Koinadugu (Sierra Leone); Mozambique, Lourenco Marques; Bulhar (Somaliland); Middleborough, Cardiff; Lissabon; Rusland; Polen; Lettland, Joego-Slavië; Calcutta, Madras, Karatsji, Rangoen; Hong-Kong; Suez; Smyrna; Dairen; Panama; Rio-de-Janeiro; Oregon; Washington.

Typhuskoorts in Basoetoland, Oporto; Salonica; Rusland; Polen; Konstantinopel; Smyrna; Cairo; Alexandrië; Port Said; Samarang; Soerabaya; Pekalongan.

Gele Koorts.—Geen berichten.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris voor Volksgezondheid.

* KENNISGEVING No. 622 VAN 1922.

De volgende brief wordt gepubliceerd in termen van subsektie (1) van sektie een honderd en twee van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal).

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Boksburg, 14 Augustus 1922.

K.430/22.

Postbus 208, Boksburg,

24 Julie 1922.

De heren Gebroeders Ginsberg,
Hotel Bedford,
Benoni, Transvaal.
Mijnheren,

Re Standplaatsen Nos. 166 en 240, Benoni No. 3.

Naar gelang van de voorzieningen van onderafdeling (1) van afdeling een honderd en twee van Akte No. 35 van het jaar 1908 (Transvaal), heb ik de eer u kennis te geven dat het licentiegeld meer dan zes maanden achterstallig is, met betrekking tot Standplaatsen Nos. 166 en 240, gelegen op de plaats Benoni No. 3, geregistreerd ten name van Joseph Ginsberg, Max Simon Ginsberg en George Ginsberg, die handel voeren als Gebroeders Ginsberg. Ik eis hierbij betaling van alle betaalbare licentiegelden en ekstra licentiegelden, ook ingesloten de publikatiekosten van deze kennisgeving.

2. This demand will be duly published in the *Union Government Gazette* and in a local paper, and if all dues and costs are not paid within three months from the date of the publication, the stands will be offered for sale as provided in sub-section (3) of section one hundred and two of the said Act.

I have the honour to be, Gentlemen,
Your obedient Servant,

HERBERT REES,
Mining Commissioner.

* NOTICE No. 623 of 1922.

Notice is hereby given that I have appointed Charles Wheatley Mathews, of Lichtenburg, to act as Deputy-Sheriff of and for the District of Lichtenburg, during the absence of L. Mathews on leave, with effect from the 21st day of August, 1922.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 14th August, 1922.

* NOTICE No. 625 of 1922.

Notice is hereby given that application has been made by the undermentioned persons to be regarded as discoverers of gold and galena in the Mining District of Ottoshoop, Transvaal Province, as set forth in the Schedule hereunto annexed.

These applications and any objections thereto will be considered by me at the Mining Commissioner's Office, Pretoria, on Tuesday, 5th September, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the granting of these applications must give notice in writing, stating reasons for such objections, to me and to the applicants on or before Tuesday, 29th August, 1922, and must appear before me in support of the same at the time and place above mentioned.

C. M. JACK,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp, 10th August, 1922.

SCHEDULE.

Name and Address.	Mineral.	Locality.	Owner of Farm.
Richard Glynn Rorke, 14 Market Street, Pretoria	Galena	Leeuwbosch No. 958, Dist. Rustenburg	Government.
Pieter Ernst Maré, 228 Proes Street, Pretoria	Gold	Batavia No. 858, Dist. Rustenburg	Government.
Christoffel Smith Haylett Pretorius, P.O. Derde Poort, Dist. Zeerust	Gold	Kameelboom No. 857, Dist. Rustenburg	Government.
Wessel Andries Johannes Pretorius, 272 Bloed Street, Pretoria	Gold	Portugal No. 854, Dist. Rustenburg	Petrus Johannes Pienaar.

M.M. 2480/22.

* NOTICE No. 626 of 1922.

GRAHAMSTOWN WAGES BOARD.

In terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), it is hereby notified for general information that the above-named Board proposes to fix minimum wages as under in respect of women and young persons:—

Part of No. 1 of Schedule, i.e. assisting in a shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold—

Young persons, £3 per month; women, £6 per month.

Part of No. 2 of Schedule, i.e. dressmaking and millinery and the making of any article of wearing apparel—

Young persons, £3 per month; women, £6 per month.

No. 4 of Schedule, i.e. the manufacture of sweets and confectionery—

Women and young persons, 12s. 6d. per week.

No. 10 of Schedule, i.e. typewriting and clerical workers—

Young persons, £3 per month; women, £6 per month.

Part of No. 1 of Schedule, i.e. assisting in a tearoom or restaurant—

Young persons, £4 per month; women, £6 per month.

Any objections to the above proposals must be addressed to the Secretary of the Board, Post Office, Grahamstown, within two months from the latest date of publication of this notice.

W. H. QUIRK,
Chairman.

Grahamstown, 9th August, 1922.

* NOTICE No. 627 of 1922.

LIQUOR LICENSING BOARD.—DISTRICT OF KRANTZKOP.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Krantzkop will be held at Court-house, Krantzkop, on Wednesday, 30th August, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

E. W. BARTER,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board,
District of Krantzkop.

Krantzkop, 12th August, 1922.

2. Deze vereising zal behoorlijk in de *Unie Staatskoerant* en in een plaatselijke koerant gepubliceerd worden, en indien alle betaalbare gelden en kosten niet betaald worden binnen drie maanden van af datum van publikatie, zullen de standplaatsen te koop gebieden worden, zoals voorzien is in onderafdeling (3) van afdeling een honderd en twee van de bovenaangevoemde akte.

Ik heb de eer te zijn,
Uw dienstwillig Dienaar,

HERBERT REES,
Mijnkommissaris.

* KENNISGEVING No. 623 VAN 1922.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Charles Wheatley Mathews, van Lichtenburg, aangesteld heb als Waarnemend Onderbaljuw van en in het Distrikt Lichtenburg, gedurende de afwezigheid op verlof van L. Mathews, met ingang vanaf 21 Augustus 1922.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

Pretoria, 14 Augustus 1922.

* KENNISGEVING No. 625 VAN 1922.

Kennis wordt mits deze gegeven, dat applikatie door de ondervermelde personen gemaakt is om beschouwd te worden als ontdekkers van goud en galena in het Mijndistrikt Ottoshoop, Provincie Transvaal, zoals in bijgaande schedule aangegeven wordt.

Deze applikaties en enige bezwaren daartegen zullen door mij in overwegen genomen worden ten kantore van de Mijnkommissaris, Pretoria, op Dinsdag, 5 September 1922, om 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die enige bezwaren hebben tegen het toestaan van deze applikaties moeten schriftelijke kennis daarvan geven, de redenen ervoor uitleggende, aan mij en aan de applikanten, op vóór Dinsdag, 29 Augustus 1922, en moeten vóór mij verschijnen ten bewijze van zulke bezwaren op de tijd en plaats hierboven vermeld.

C. M. JACK,
Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Klerksdorp, 10 Augustus 1922.

BIJLAGE.

Naam en Adres.	Mineraal.	Lokaliteit.	Eigenaar van Plaats.
Richard Glynn Rorke, 14 Marktstraat, Pretoria	Galena	Leeuwbosch No. 958, Dist. Rustenburg	Goevernement.
Pieter Ernst Maré, 228 Proesstraat, Pretoria	Goud	Batavia No. 858, Dist. Rustenburg	Goevernement.
Christoffel Smith Haylett Pretorius, P.K. Derde Poort, Dist. Zeerust	Goud	Kameelboom No. 857, Dist. Rustenburg	Goevernement.
Wessel Andries Johannes Pretorius, 272 Bloedstraat, Pretoria	Goud	Portugal No. 854, Dist. Rustenburg	Petrus Johannes Pienaar.

* KENNISGEVING No. 626 VAN 1922.

GRAHAMSTOWN LOONRAAD.

Ooreenkomstig artikel *negens* (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad voornemens is om minimum lonen als volgt vast te stellen ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen:—

Gedeelte van No. 1 van de bijlage, nl. helpende in een winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren worden verkocht—

Jeugdige personen, £3 per maand; vrouwen, £6 per maand.

Gedeelte van No. 2 van de bijlage, nl. vrouwekleermakerij en het maken van alle andere kledingstukken—

Jeugdige personen, £3 per maand; vrouwen, £6 per maand.

No. 4 van de bijlage, nl. de vervaardiging van lekkers en suikerwerk—

Vrouwen en jeugdige personen: 12s. 6d. per week.

No. 10 van de bijlage, nl. machineschrift en klerkelyk werk—

Jeugdige personen, £3 per maand; vrouwen, £6 per maand.

Gedeelte van No. 1 van de bijlage, nl. helpen in een teekamer of restaurant—

Jeugdige personen, £4 per maand; vrouwen, £6 per maand.

Enige objecties tegen bovengenoemde voorstellen moeten ingediend worden bij de Sekretaris van de Loonraad, Postkantoor, Grahamstad, binnen twee maanden vanaf de laatste datum van publikatie van deze kennisgeving.

W. H. QUIRK,
Voorzitter.

Grahamstad, 9 Augustus 1922.

* KENNISGEVING No. 627 VAN 1922.

DRANKLICENTIERAAD VOOR HET DISTRIKT KRANTZKOP.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een speciale zitting van de Dranklicentieraad van het Distrikt Krantzkop gehouden zal worden in het Hofgebouw, Krantzkop, op Woensdag, 30 Augustus, te 10 uur in de voormiddag.

E. W. BARTER,
Magistraat en Voorzitter Dranklicentieraad voor het Distrikt Krantzkop.

Magistraatskantoor,
Krantzkop, 12 Augustus 1922.

★ NOTICE No. 630 OF 1922.

By direction of the Honourable the Minister of Mines and Industries the following report of the Labour Department for the month of July, 1922, is published for general information.

FRANK A. NIXON,
Acting Under-Secretary for Mines and Industries.
Pretoria, 12th August, 1922.

★ KENNISGEVING No. 630 VAN 1922.

Onder opdracht van Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid wordt bij deze het volgende verslag van het Arbeidsdepartement over de maand Julie 1922, ter algemene informatie bekendgemaakt.

FRANK A. NIXON,
Waarnemende Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.
Pretoria, 12 Augustus 1922.

OCCUPATIONS. BEROEPEN.	JOHANNESBURG.			PRETORIA.			CAPETOWN. KAAPSTAD.			DURBAN.			BLOEMFONTEIN.			PORT ELIZABETH.			EAST LONDON.			KIMBERLEY.			TOTALS. TOTALEN.		
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen voor arbeid.	Vacancies filled. Openingen gevuld.
	1. Mining—Mijnberoepen	374	—	—	14	1	1	8	—	—	8	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	7	—	—	413	1
2. Engineering trades— Ingenieursvakken	214	—	1	29	1	1	116	3	3	57	1	1	11	2	2	12	3	3	1	1	—	40	6	6	480	17	17
3. Building trades— Bouvvakken	104	5	4	20	3	3	56	6	6	27	5	5	22	1	1	13	—	—	4	—	—	16	1	1	262	21	20
4. Printing and publishing trades—Drukkers- en Uitgeversvakken	4	—	—	2	—	—	8	—	—	1	—	—	1	—	—	4	—	—	—	—	—	1	—	—	21	—	—
5. Clerical and semi-professional occupations—Klerkelijke en semi-professionele beroepen	99	4	2	29	3	3	133	7	7	46	1	1	11	1	1	26	3	3	2	1	1	14	1	1	360	21	19
6. Food industries— Voedingsmiddelen- industriën	10	—	—	1	—	—	14	—	—	5	—	—	1	1	1	2	—	—	1	—	—	1	—	—	35	1	1
7. Clothing and textile industries—Kleren en tekstielnijverheid	5	—	—	1	—	—	13	—	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	1	24	1	1
8. Woodworking industries— Houtbewerking	10	—	—	2	—	—	13	1	1	6	—	—	—	—	—	6	—	—	1	—	—	—	—	—	38	1	1
9. Other industries— Anderenijverheden	21	—	—	3	—	—	15	—	—	2	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	45	—	—
10. Farm and garden occupations— Plaats- en tuinbouwberoepen	51	—	—	27	6	6	29	—	—	5	—	—	5	2	—	27	2	1	2	—	—	10	—	—	156	10	7
11. Domestic occupations— Huishoudelijke beroepen	42	—	—	6	—	—	31	1	1	11	1	1	4	—	—	5	—	—	2	1	1	1	1	1	102	4	4
12. Overseers, warders, etc.—Opzichters, bewaarders, enz.	17	—	—	25	2	2	48	3	3	4	1	1	22	1	—	2	—	—	2	1	1	12	4	4	132	12	11
13. Handy-men and unskilled labourers—Handlangers en ongeoesfende arbeiders	470	72	73	622	—	—	235	31	31	68	3	3	109	14	11	24	22	22	51	1	1	108	2	2	1687	145	143
14. Juveniles—Jeugdigen	90	45	45	116	6	5	153	17	17	136	9	9	54	—	—	33	6	6	12	6	6	22	—	—	616	89	88
15. Females—Vrouwen	96	30	20	34	11	8	107	57	51	18	3	3	16	9	2	19	10	6	7	4	4	23	2	2	320	126	96
Totals—Totalen	1607	156	145	931	33	29	979	126	120	397	24	24	258	31	18	176	46	41	87	15	14	256	18	18	4691	449	409
Totals for previous month—Totalen voor vorige maand	1598	155	140	857	69	65	902	193	174	356	35	35	281	30	24	101	26	21	69	23	16	213	24	24	4377	555	499

* In addition, 1260 men were sent to relief works, viz.: Johannesburg, 273; Pretoria, 668; Capetown, 74; Durban, 88; Bloemfontein, 56; East London, 46; Kimberley, 55.

* Bovendien werden 1260 mannen naar bijstandswerken gezonden:— Johannesburg, 273; Pretoria, 668; Kaapstad, 74; Durban, 88; Bloemfontein, 56; Oost-Londen, 46; Kimberley, 55.

COLOURED LABOUR BRANCH, CAPETOWN AND KIMBERLEY.
KLEURLINGARBEIDSTAK, KAAPSTAD EN KIMBERLEY.

	Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.		Capetown. Kaapstad.		Kimberley. Kaapstad.	
	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.	Vacancies Filled. Openingen Gevuld.	Applications. Applikaties.	Demands. Aanvragen.
Males (Mannen) ...	368	167	57	9	26	6	6	7*
Females (Vrouwen) ...	9	5	6	6	2	—	—	—
Juveniles (Jeugdigen) ...	6	8	1	—	1	1	—	1
Totals—Totalen ...	383	181	64	—	10	—	—	8

* At Kimberley, in addition, 26 men were placed on relief works and at Capetown 9—total 35.

* Te Kimberley werden bovendien 26 mannen op bijstandswerken geplaatst en te Kaapstad 9—Totaal 35.

The following vacancies were unfilled as at 31st July, 1922:—

Capetown.—5 cook-generals, wages £1. 10s. to £5 per month.

East London.—1 wagonbuilder, wages not stated; 1 general farm hand, wages not stated.

NOTE.—All inquiries in reference to the vacancies reported above should be made to the Labour Department at Capetown or East London, as the case may be, and applicants for these vacancies are advised to communicate in writing with the Labour Exchange concerned, giving full particulars regarding their previous service, before proceeding to any of the towns in question.

De volgende openingen waren nog niet gevuld tegen 31 Julie 1922:—

Kaapstad.—5 Koks, ook voor algemeen huiswerk, £1. 10s. tot £3 per maand.

Oost-Londen.—1 Wagenmaker, 1 algemene plaatsarbeider, loon niet vermeld.

NOTE.—Alle inlichtingen met betrekking tot vakante betrekkingen zoals hierboven gerapporteerd moeten worden gericht op het Arbeidsdepartement te Kaapstad en Oost-Londen, zoals het geval moge zijn, en appikanten voor deze vakante betrekkingen worden aangeraden zich in schriftelijke verbinding te stellen met het betreffende arbeidskantoor en volledige informatie te geven met betrekking tot hun vorige dienst voordat zij zich naar enige van de steden in kwestie begeven.

* NOTICE No. 631 OF 1922.

A List of Estates or Property belonging to persons unknown or not residing within the Province of the Cape of Good Hope, and not having any known legal representatives therein; and of the names and designation, so far as known, of the persons who are supposed to be interested therein; published in conformity with the ninety-seventh section of Act No. 24 of 1913, entitled "The Administration of Estates Act, 1913."

All persons interested in any of the said Estates or property are hereby invited, under the provisions of the said Act, to transmit their claims to the Master of the Supreme Court, Capetown.

All such claims must be supported by the requisite proof of kindred and bear the folio quoted.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court.

Cape of Good Hope Provincial Division,
Master's Office, Capetown.

* KENNISGEVING No. 631 VAN 1922.

Een Verslag van Boedels of Eigendom behorende aan personen onbekend of niet wonende binnen de Provincie de Kaap de Goede Hoop, en die niet enig bekende wettige vertegenwoordigers hebben daarin, en van de namen en bestemmingen, zover als bekend, of de personen die verondersteld zijn belang erin te hebben; gepubliceerd in overeenkomst met de zeven en negentigste sectie van Wet No. 24 van 1913, getiteld "De Boedelwet, 1913."

Alle personen belang hebbende in enig van de gezegde Boedels of Eigendom, worden hiermede verzocht, onder de bepalingen van de wet voornoemd, hun eisen te zenden aan de Meester van het Hooggerechtshof, Kaapstad.

Alle zulke eisen moeten ondersteund zijn door het nodige Bewijs van Verwantschap en moeten de opgegeven folio aanduiden.

M. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof.

Kaapstad, Kaap de Goede Hoop,
Meesterskantoor (vroeger Weeskamer).

ABSENT, FOREIGN, AND UNKNOWN HEIRS.—AFWEZIGE BUITENLANDSE EN ONBEKENDE ERFGENAMEN.

A.H.Fol.		£	s.	d.
218/1	August, Abraham, Heirs of.....	86	4	0
242/1	April, Heirs of.....	133	15	0
412/2	Adams, Dantje, Child of Hessie Adjam.....	50	11	10
450/3	Asia, Estate of.....	739	14	7
66/4	Andrews (or Andrew), John, Heirs of.....	167	11	5
135/4	Ajoeb Amina.....	59	17	0
67/9	Adam, James.....	214	14	0
209/9	Aitken, Agnes (born Turnbull).....	139	9	11
86/10	Appel, Eliza, Heirs of.....	73	3	4
100/12	Arthur, Thomas, Descendants of.....	80	11	5
164/12	Arthur, John, Estate of.....	78	19	3
179/12	Ayson, Gilbert, Unknown Heirs of.....	93	15	0
45/14	Andresen, Hugo Otto.....	94	2	7
82/14	Amos, John Henry Edward, Absent and Unknown Heirs of.....	568	17	1
82/14	Amos, John Henry E., Heirs of.....	1170	5	11
5/15	Adair, James Taylor (believed to be dead).....	206	1	6
61/15	Albon, Victor John, Estate late.....	56	8	1
73/15	Ah Mooi (also known as Ah Son).....	52	4	4
78/15	Ash, Henry Cooper.....	306	6	3
208/2	Belford, Andrew or James, Heirs of.....	125	12	8
330/2	Brown, James, Heirs of.....	110	17	2
450/2	Botes, Hannah Gertruida Magdalena (born Havenga), Absent Major Heirs of.....	76	19	7
250/3	Burnie, William.....	83	0	3
183/4	Buys, Jacomyn.....	64	1	6
202/4	Behm, Albertine, formerly Schmul (born Schultz), Heirs of.....	68	9	2
161/7	Brown, Daniel, Estate of.....	59	10	4
95/8	Bam, Willem Johanzes.....	64	9	1
189/8	Boehmer, Henry, Heirs of.....	97	4	9
50/9	Brisley, Karl, The Representatives or Estate of.....	95	0	0
99/9	Bruder, Francis Joseph, Heirs of.....	55	17	3
131/9	Bergh, Petrus Jacobus.....	67	13	2
131/9	Briggs, Ernst, Heirs of.....	90	5	6
138/9	Blignault, Daniel Jeremias.....	93	0	5
183/9	Boonzaaier, Anna Susara Margaretha (born Hymans).....	50	0	0
20/11	Bordonnex, Adrienne, Estate of.....	75	19	5
188/11	Biyana, Penny (alias Penny Pajana), Heirs of.....	97	9	11
153/12	Broekhuizen, van, Louisa (born Habinsshaw).....	142	18	5
180/12	Boulos, Dimitri, Estate of.....	92	12	6
203/12	Borlick, Thomas Cathill, Estate of.....	122	7	2
226/12	Bester, Abraham, Heirs of.....	196	19	0
30/13	Biss, Claude Edmond Jones, Estate late.....	75	12	8
120/14	Bagman, a Native.....	72	17	9
162/14	Bussell, William, Estate of.....	54	18	0
207/14	Bowker, Allan Duthie, S.A.L., Estate of.....	65	13	8
277/14	Bekker, Gertruida C. J. (born Nel).....	62	18	11
8/15	Baartman, Maria Magdalena (born Lombaard).....	68	14	11
9/15	Breda, van, Lavinia Irene.....	74	11	10
9/15	Breda, van, Hendrik Willem.....	74	11	10
9/15	Breda, van, Hilda Kangela.....	74	11	10
10/15	Brown, Sidney.....	53	6	4
10/15	Brown, Jessie.....	53	6	4
10/15	Brown, Mabel.....	53	6	5
37/15	Blacklock, Frederick George, Unknown Heirs of.....	73	8	4
42/15	Brown, Alfred, Absent Heirs in the Estate of.....	818	17	10
260/2	Celliers, Anna Petronella (married to Liebenberg), Descendants of.....	207	7	2
316/2	Cyrus, Thomas.....	58	10	0
168/3	Colonial Bank (in liquidation), Holders of certain notes issued by the.....	140	0	0
140/5	Cohen, Myer, Heirs of.....	145	12	1
2/6	Caton, William Thomas.....	120	16	0
216/6	Canteen, Estate of.....	199	14	3
324/6	Campbell, Robert, Heirs of.....	84	7	5
87/7	Capowski, Ciprian, Estate of.....	90	9	0
202/7	Claus (alias Jones), Minnie Katie, Heirs of.....	94	19	4
32/10	Chinchani, Tom (or Joseph), Estate of.....	51	5	7
133/10	Cairns, Jacoba Maria Magdalena (born Coetzer).....	166	12	4
113/11	Cock, Amelia Rowles.....	99	0	0
9/12	Clover, Harry, Heirs of.....	201	12	3
197/12	Chappel, Ellen Gertrude (born Watts).....	55	4	5
214/12	Coverdale, Joseph, Estate of.....	106	3	0
192/13	Costello, Thomas Francis, Estate of.....	53	5	3
202/14	Carlin, Chain and Sarah.....	141	3	0
250/14	Calitz, Sophia (born Malinson).....	376	1	0
58/15	Catton, Grace.....	262	15	5
80/15	Cross, John William, Estate late.....	295	9	6
494/2	Dougall, David, Heirs of.....	116	4	6
450/3	Davies, Sarah Ann, Widow of Wm. Frederick, Heirs of.....	79	2	4
208/4	Donoghue, Thomas, Estate of.....	118	17	0
38/5	D'Aubrey, Claude, Heirs of.....	134	19	4
63/9	David, Surkats, Heirs of.....	93	7	4
164/9	Domingo, William.....	119	16	6

A.H.Fol.		£	s.	d.
164/9	Domingo, David.....	119	16	6
220/10	Dwyer, Michael, Heirs of.....	61	5	8
219/11	Davis, Sybilla Johanna (born Erickson).....	56	6	3
99/12	Dickson, Jane (born McBrine), Legal Representatives of.....	75	8	10
102/12	Daly, Mary Anne (born Manger).....	418	1	11
144/12	Dech, Magdalene (born Imer), Estate of.....	58	18	7
190/12	Davidson, William, Absent Heirs of.....	616	15	11
7/13	Duncan, George Arthur, Estate late.....	161	13	1
131/14	Duncan, Alexander, Unknown Heirs of.....	928	14	4
222/3	East London Derelict Land, certain Registered Owners:—			
	Hugo van Schwerin.....	64	8	6
	Samuel Cook.....	66	2	0
	Charles Backmann.....	111	0	5
484/3	Elliott, George.....	388	6	1
5/10	Ellis, William Robert, Legal Representatives of.....	96	1	2
186/12	Edwards, John Joseph Smith, Unknown Heirs of.....	107	4	7
234/13	Edelman, Harris and Rachel, Children of.....	85	0	0
234/14	Everts, Adam, also known as Johnnie Everts, son of Christina Everts.....	80	2	0
66/15	Eilers, Adolph Wilhelm, Unknown Heirs of.....	142	19	0
12/3	Fraser, Henry, Heirs of.....	90	9	3
153/4	Freemantle, William, Heirs of.....	189	1	0
75/5	Findlay, Dougald James, Heirs of.....	72	1	1
137/9	Folman, Charles, Heirs of.....	56	10	9
53/12	Frank, Meta (born Warburg).....	65	4	0
13/13	Farmbrough S., Estate of.....	50	0	0
242/1	Goodman, Thomas, Heirs of.....	78	13	6
328/2	Grout, Mary Ann (born Clarke), Heirs of.....	383	2	8
342/2	Goodwin, Charles, Heirs of.....	121	3	7
402/2	Griffin, Tim, Heirs of.....	116	8	6
14/3	Geest, de, Eugenius, Heirs of.....	110	17	11
26/8	Grady, Margaret Mary Josephine, Estate of.....	98	12	0
56/8	Gentry, Heirs in Estate of.....	143	18	11
202/8	Galant, Abraham.....	52	7	11
101/9	Geldenhuis, Frederick Barend, Heirs of.....	68	8	8
9/11	Gray, Charles, Remaining Heirs of.....	73	14	3
70/11	Guzana (or Gunzana), Clifford.....	54	12	1
161/11	Grundling, Johannes Petrus, Estate of.....	76	5	0
192/12	Gillet, Eugenie.....	120	4	10
256/14	Gwynne, Charles, Estate late, Unknown Heirs.....	145	5	6
52/15	Grobler, Sarah Magdalena Johanna (born Oosthuis), Estate late.....	430	0	0
81/15	Goliath, John.....	82	0	10
220/1	Hartman's Estate, Unknown Proprietors of.....	97	10	0
206/2	Hyman, M. C., Estate of.....	80	7	5
27/4	Hilliari, William, Heirs of.....	347	19	11
24/5	Harman, Alfred, Heirs of.....	115	15	0
25/10	Hickey, John, Heirs of.....	227	12	7
75/11	Higgs, Harriet.....	531	7	2
61/12	Healy, James Patrick, Heirs of.....	158	4	0
236/12	Harris, John Foster, Estate of.....	51	8	11
159/14	Hartvig, Lebitha Christina Mathilde.....	345	4	2
170/14	Heinbeek, Augusta (born Singe) (deceased).....	416	13	1
197/14	Hill, Egbert H.....	82	4	3
211/14	Hogsett, W. D., S.A.L., Estate of.....	72	13	10
202/14	Haupt, Maria Jacoba (born Myburgh), the two children of the late.....	50	4	1
71/15	Hendrickz, Johanna Jooste (late), two Daughters of.....	51	1	2
74/15	Hjalmar, Oskar.....	336	5	5
74/15	Hollis, Cecilia.....	180	17	9
40/2	Jolly, John, Estate of.....	148	9	4
58/2	Jaarsveld, van, Adriaan.....	50	18	3
44/5	Jonas (a Kaffir).....	51	11	9
54/5	Jones, Johannes.....	92	3	0
202/7	Jones (alias Claus), Minnie Katie, Heirs of.....	94	19	4
230/12	Jahnke (Mrs.), Emma.....	283	8	7
239/14	Julius, Jacob, C.A.H.T.C., Estate of.....	67	18	3
82/15	Jackson, James, three Children of.....	101	16	9
82/15	Jackson, Alexander, four Children of.....	101	17	0
274/2	Key, Wm., Heirs of.....	77	14	1
196/3	Koyi, William, Heirs of.....	94	9	11
99/5	Kunzler, Julia Johanna Christiane, Paternal Relatives of.....	251	10	2
30/6	Keany, John, Heirs of.....	276	11	3
69/7	Kruger, Magdalena Maria Dorothea (born De Kock).....	99	0	0
87/7	Kerpowkes, Ciprian, Estate of.....	90	9	0
50/10	Kruger, Alexander, Heirs of.....	55	8	6
61/10	King, Alice, Heirs of.....	169	3	4
81/10	Kelly, John, Heirs of.....	76	0	0
89/12	Keighry, John.....	531	9	4
205/13	King, Francis, 1st S.A.L.....	66	1	0
228/13	Keal, Cecil Leslie, S.A.M.R., Estate of.....	194	2	7
256/13	Keal, C. L., 5th Mountain Battery, Estate of.....	202	2	3
224/14	Khalfray, Mohedien Jamoodien.....	152	9	1
57/15	Kock, de, Servaas Daniel.....	57	15	1

SUNDRY CREDITORS.

S.C. Fol.		£	s.	d.	S.C. Fol.		£	s.	d.
363/2	Adelaide Derelict Land, the following erf-holder :— Rautenbach.....	155	0	0	1121/5	Edwards, John, Issue of.....	223	17	0
604/3	Ah Sing (an absentee).....	70	7	11	328/2	Frontier Commercial and Agricultural Bank (in liquidation), Dividends due to :— Clark, H.....	55	18	4
837/4	African Banking Corporation, Ltd., Unclaimed Balances deposited in the Guardians Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Fletcher, W.....	64	17	9		Lloyd, C.....	59	13	9
	Hajee, Abdoola.....	56	15	7	602/3	Fenton, Margaret, Proceeds of Derelict Erven at Jamestown.....	63	0	9
	Mahomed, D.....	59	17	9	884/4	Fort Beaufort and Victoria Bank, <i>in re</i> amounts deposited to credit of :— Morris, Clarke.....	62	10	0
	Paxton, G. W.....	55	17	9		Dick, James.....	236	0	0
	Sampson, David (Exor. Dative Estate J. Armstrong).....	181	2	11		Nias, Joseph S.....	63	0	0
664/3	Austin, Violet.....	50	15	8	782/4	Garnet, Mogamad.....	62	1	0
992/5	African Banking Corporation, Ltd., Unclaimed Balances deposited in G. F. in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— East Leigh Deep, Ltd. (in liquidation).....	53	18	2	818/4	Gane, Eva.....	81	16	8
	Norman Diamond Syndicate (in liquidation).....	341	4	6	852/4	Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Unclaimed Balances deposited in the Guardians Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913, due to :— Cobb & Co.....	63	7	1
	Zulani Diamond Prospecting Syndicate.....	68	5	4		Collie, George England, Dividends on five Guardian Co. Shares to 30th June, 1908.....	141	1	6
1015/5	African Banking Corporation, Ltd., Unclaimed Balances deposited in G. F., due to :— Barberton Estates and Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation).....	313	1	7	881/4	Grahamstown Brick Co., <i>in re</i> Amounts deposited to credit of :— Fraser, Angus.....	52	18	5
	Goldfields Club (in liquidation).....	276	14	4		Pauling, George.....	105	17	0
445/2	Baron Gold Mining Syndicate (in liquidation), the last Registered Shareholder in :— Saalfeld, A.....	56	5	0	881/4	George, W., Insolvent Estate of.....	406	4	10
	Griffith, Murray.....	73	10	0	917/4	General Estate and Orphan Chamber, Unclaimed Balances deposited in Guardians Fund :— J. W. Stigling, Estate of.....	53	11	4
	Robinson, J. B.....	52	10	0		W. J. van Zyl, Estate of.....	149	12	7
765/4	Butler, Thomas, Son of.....	81	6	9		P. Gideon, Estate of.....	77	18	4
831/4	Berg, Wilhelm Hermann Friedrick (known as William Berg), following Creditors in Estate late :— Retzman & Co.....	85	4	9		J. F. Magee, Insolvent Estate of.....	137	10	4
	Landsberg, E. (Union Bank).....	133	15	9		N. J. Marais, Insolvent Estate of.....	50	17	9
836/4	British South African Asphalte and Manufacturing Co., Ltd. (in liquidation), the following Shareholder in :— Vereeniging Brick and Tile Co.....	59	7	11		J. E. Tier, Insolvent Estate of.....	54	5	5
	H. L. Bosman, Insolvent Estate of.....	86	18	11	841/4	Good Hope Funeral Association, Ltd. (in liquidation), the following Shareholders in :— Other Shareholders.....	62	14	8
932/4	British Kaffrarian Savings Bank, Kingwilliamstown, Unclaimed Moneys deposited in the G. F. under Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Brown, W.....	72	12	2		Hackett, R. H.....	62	3	9
	Dawe, W.....	127	6	8	297/2	Hendriks, Christina Adriana.....	91	13	3
	Griffiths, Estate late Mrs.....	69	9	5	455/2	Hendricks, Michael.....	85	0	2
	Philpot, W. B.....	149	18	4	588/3	Heidelberg Municipality, Derelict Erven, Sale of—Blocks transferred to :— Aardt, van, Adriaan.....	86	3	2
	Wright, David.....	148	0	3	677/3	Homestead Golden Quarry Mining and Estate Company, Ltd. (in liquidation)—Dividends due to the under-mentioned Shareholder in :— Oppenheimer, G.....	63	17	5
1100/5	Burkitt, J. R.....	90	1	8		Unknown.....	82	9	6
357/2	and				699/3	Hutton, Edmund (deceased), a lunatic.....	175	5	1
391/2	“Campagna,” the Ship.....	366	1	7	711/3	Hough, Frans Stephanus.....	54	14	3
565/3	Cape Commercial Bank: Amount due as Unclaimed Dividend to the Shareholder :— Schoitlin, O. B.....	117	5	0	721/3	Homestead Golden Quarry Mining and Estate Co., Ltd. (in liquidation) :— Various Shareholders (unknown).....	238	6	1
702/3	Cape of Good Hope Fishing Co.....	54	1	0	723/3	Homestead Golden Quarry Mining and Estate Company, Ltd. (in liquidation)—Various Shareholders (unknown).....	843	1	11
725/3	Church, Robert Paxton.....	75	15	3	731/3	Hugo, Maria Daisy Hermina.....	59	15	5
755/4	Cupido, Hans, Estate of.....	109	8	9	755/4	Hoffman, Dirk Wouter.....	137	16	6
809/4	Cape Peninsula Lighting Co., Ltd. (in liquidation), the following Shareholders in :— Johnson, W. Claude.....	1074	17	7	823/4	Hopkins, George James Philip.....	51	19	8
	Lyon, Maria Eliza.....	82	4	2	870/4	Heidelberg Gold Mining Co. (in liquidation), the following Shareholders in :— Collins, B. H.....	55	10	11
847/4	Capetown Board of Executors, Unclaimed Balances deposited in Guardians' Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Welmke, Anna Joha. (born Hoffman), Widow of Julius A. Welmke (F.C.).....	81	13	5		King, H. J.....	98	4	4
	Gildenhuys, Fredrika.....	70	2	6		Other Shareholders (names unknown).....	249	8	7
	Hertzog, Johannes Matthews, jun.....	55	6	6	1041/5	Hugo, Margaretha Elizabeth.....	82	12	8
	Preller, Jan Frederik.....	97	14	10	1063/5	Honeyman, Dorothy.....	82	7	11
	Brand, Philippus Albertus, Mr. and Mrs., Joint Estate of.....	56	5	0	1113/5	Holdstock, Minnie Gladys.....	75	8	3
	Fry, Rev. John, Estate of.....	105	9	6		Holdstock, James Edward.....	75	8	3
	Tinley, Mary Jane.....	55	10	3	656/3	Jansenville Municipality—Surplus proceeds of erven sold in execution, due to last Registered Owners :— Etchells, Samuel Alexander.....	91	17	7
	Neethling, H. L.....	287	0	0		Moore, William, jun.....	54	17	7
1034/5	Christie, James Marie Alexander, son of John Christie	50	3	8	1088/5	Jamaedien.....	66	5	7
1058/5	Capetown Derelict Lands. Last Registered Owner :— Brook, Estate W. A.....	54	9	5	413/2	Knight, G. J.....	104	9	0
1107/5	Clement, Edna May.....	137	17	1	356/2	Klopper, Johannes Jacobus.....	139	5	4
409/2	Donoghue Gold Co., Ltd., Dividend due to the following Shareholder :— Wyk, van, D. J.....	51	13	4	728/3	Keane, Vincent Percy.....	105	19	8
	Deysel, Isabella Elizabeth Magdalena.....	57	8	3	800/4	Kingwilliamstown Derelict Erven—Last Registered Owners and Bondholder of Certain :— Gregorowsky, John.....	74	19	0
	Deysel, Gert Jacobus.....	57	8	3		Heese, Johann.....	77	11	7
	Drummond, Alexander.....	881	16	0		Mathes, Herman.....	52	18	1
428/2	East London Derelict Land, last Registered Owners of :— Bayley, Richard.....	61	11	11		Sussmilch, Carl.....	53	6	8
	Botha, Frederick.....	164	16	8		Wright, William.....	93	11	9
	Bruhn, Ludwig.....	386	13	10	302/4	Kowie Railway Co. (in liquidation), Amount due to certain Debenture Holders :— Branscombe, Harry.....	75	0	8
	Williams, John.....	175	8	3		Firbank, Mrs. A. C., Estate of.....	75	0	8
574/3	Nielson, Niels C.....	190	1	9		Various Debenture Holders (unknown).....	105	12	8
	Miller, Thomas, jun.....	150	14	2	928/4	Katz, Max (<i>alias</i> Cohen), Estate of.....	806	8	0
	Pearson, Thomas.....	193	19	11	936/4	Kowie Harbour Improvement Co.....	429	0	0
657/3	Mors, Carl.....	53	8	8	996/5	The Klipfontein Diamond Mine and Estate, Ltd (in liquidation)—Sec. 92, Act No. 24 of 1913 :— Goldschmidt, Frederick Hayman.....	149	14	3
	Barthold, Hendrick.....	58	13	6		Imroth, Gustav.....	74	17	0
	Hruska, Anton.....	58	13	6		Innes, R.....	74	17	0
	Rossman, Wilhelm.....	71	16	7		Lyons, Hyman.....	74	17	0
653/3	Langenberger, Anton.....	62	17	1		Pam, Julius.....	99	3	6
774/4	Esperance Syndicaat, Beperkt (in liquidation), various Shareholders in.....	63	15	4		Sutro, Leon.....	112	5	10
881/4	Eastern Province Bank, <i>in re</i> amount deposited to credit of :— Michau, Estate P. W.....	62	5	8		Westheimer, Adolphe.....	527	13	6
909/4	Elandsdrift Diamond Estate, Ltd. (in liquidation), Unpaid Dividends due to :— Bearer's Share Warrants (J. N. Thompson).....	314	8	8	1114/5	Kent, Sarah Ann Buckley.....	59	2	1
1060/5	Ellis, Ester Elizabeth.....	119	7	2	605/3	Lizamore, James William Joseph.....	121	9	2
1060/5	Ellis, Morris.....	119	7	3	640/3	Louw, Hendrik Albertus.....	93	9	6
					1083/5	Loescher, Johan Fritz Emil.....	292	10	5
					1092/5	Loock, Joseph.....	56	5	0
					431/2	Mafeking Hall of Assembly Co., Ltd., Shareholders in.....	73	11	8

S.C. Fol.		£	s.	d.
486/2	Montagu Derelict Lands—the following last Registered Owner :— Steya, Gideon Jacobus, Insolvent Estate of....	53	17	1
624/3	Meyer, Nicolaas.....	256	14	10
656/3	Mooitshang, Boo!—Surplus Proceeds Derelict Lot No. 17, Oudtshoorn.....	126	18	0
838/4	Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.....	59	9	11
883/4	Michau, P. W., Estate of.....	62	5	8
892/4	Merwe, van der, Willem Nicolaas, Estate of.....	234	10	11
1010/5	McHattie, Arthur Stuart, and W. J. Stanton.....	51	10	8
1059/5	Muller, J. G., Creditors in Assigned Estate of (trading as Smuts & Co.).....	61	15	6
	F. Cooke & Co., Ltd.....	58	11	8
1096/5	Monyakwane, Mabel Ethel.....	78	17	10
1099/5	Mackay, Kathleen May Doig.....	115	9	2
1115/5	Marquard, Edene Vera.....	273	15	7
	Marquard, Milford Noel.....	273	15	7
	Marquard, Doris Antoinette.....	273	15	7
484/2	New Grahamstown Gold Mining Co. (in liquidation), the following Registered Shareholders :— Philip, H. H.....	77	10	0
	Walbach, A.....	77	10	0
817/4	Naude, Johanna Maria.....	62	5	9
881/4	Nel, G. C., Estate of late.....	220	0	6
576/3	O'Brien, D. G., C.M.R., Estate of.....	74	12	3
690/3	Port Elizabeth—Sale of Derelict Erven at, due to last Registered Owner :— Bosworth, John.....	54	9	10
693/3	Peters, Johanna Maria.....	129	9	6
936/4	Port Alfred—Sale of Derelict Erven, last Registered Owners :— Kowie Harbour Improvement Co.	53	14	0
	54	3	8
953/5	Plessis, du, Margaretha Elizabeth Susanna (or Margaret Grace).....	203	15	1
1077/5	Port Elizabeth Tramway Company.....	65	9	6
410/2	Queenstown Derelict Lands—the following last Registered Owner :— Buchan, David Duncan.....	56	2	0
649/3	Riversdale Derelict Erven—Amounts due to the following as one of the Mortgagees of :— Zijl, van, Willem Jacobus, and Pieter Terblans....	57	8	6
756/4	Rafferty, Thomas Dennis.....	186	11	10
951/5	Raubenheimer, Catharina Elizabeth, or Henrietta....	68	3	1
313/2	Swart, Helena Catharina Gertruida.....	52	13	2
447/2	Stoltz (born Cleote), Anna Catharina E., Grandchildren of	95	3	8
564/3	Stutterheim—Surplus Amounts arising from Sale of Derelict Lands on petition of the Divisional Council :— Lot No. 7, Johan Hansen.....	57	4	3
582/3	South African Fire and Life Assurance Co., Life Branch (in liquidation) :— Estate Widow James Butler.....	72	10	0
622/3	Schlemmer, Hester.....	113	12	0
649/3	Swart, Renski Aletta.....	74	14	3

S.C. Fol.		£	s.	d.
854/4	Standard Bank of South Africa, Ltd.—Unclaimed Balances deposited in the Guardians Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Hopkinson, Matthew.....	61	18	0
	Johannesburg Waterworks Estate and Exploration Co., Ltd. (in liquidation).....	428	12	5
	Leycester, L. de W. H.....	154	5	4
	Provident Insurance and Trust Co., Ltd.....	53	10	0
	Sanatorium for Consumptives.....	100	8	9
	Wickham, Rupert Burton Woods (O.C. Stock Riders)	339	8	3
	Wolseley, H. J.....	87	19	11
877/4	South African Permanent Mutual Building and Investment Society—Unclaimed Balances deposited in the Guardians Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Gellatly, D., and Roberts.....	55	0	9
879/4	South African Association, Capetown—Unclaimed Balances deposited in the Guardians Fund in accordance with Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Villiers, de, Mrs. A. H., Heirs of.....	209	4	7
	Day, Mrs. P. J.....	74	13	0
881/4	Simpson, W., Insolvent Estate of.....	175	17	0
894/4	Stock Exchange, Kimberley.....	337	0	0
927/4	Standard Bank of South Africa, Ltd.—Unclaimed Balances due to :— Alexandra Mines, Ltd. (in liquidation).....	74	10	11
	Hayes (deceased), Estate George Bevan.....	58	13	6
1010/5	Stanton, Walter J., and H. S. McHattie.....	51	10	8
1017/5	Standard Bank of S.A., Ltd.—Unclaimed Balances deposited in G. F. in terms of Section 92 of Act No. 24 of 1913 :— Niekerk, van, H.....	67	17	0
	Standard Bank of South Africa, Ltd.—Statement of Unclaimed Moneys, published in terms of Section 92 of Act No. 24, 1913 :— Brodrick, Amelia Catherine (wife of Capt. L. St. J. Brodriek) (deceased).....	69	7	0
	Mooiplaats (No. 83) Copper Developing Syndicate (in liquidation).....	67	15	8
	Directors: Dickie, C., Lambert, F., Staples, R., Browning, R. B., Gunn, G. A. (any two cooperate)			
544/3	Thompson, Charles Somerset.....	75	0	0
920/4	Tennant, Willem F., and Margaret (born Murray), children of.....	191	9	4
409/2	Vierfontein Farm Gold Mining Co., Ltd. (in liquidation). Shareholder in :— Mathew, W. E.....	183	6	8
943/4	Villiers, de, Louis Cilliers.....	69	14	4
459/2	Wellington Derelict Lands—Amounts due to the last Registered Owner, viz. :— White, Henry Fancourt.....	67	11	0
738/4	Wijk, van, Neeltje.....	54	14	3
954/5	Woodruff, Cranmer Stanley.....	61	16	8
963/5	Wiley, W. B.....	328	3	10

UNCLAIMED DIVIDENDS IN INSOLVENT ESTATES.

U.D. Fol.	Creditors.	Dividends from Estates of	Amount.
			£ s. d.
106/2	Basson, Pieter Abraham....	Haupt & Co.....	50 18 3
368/2	Black & Co.....	Thomas Deunis Rafferty.....	53 5 6
362/2	Cape of Good Hope Bank....	H. Kingsley.....	613 8 10
354/1	Eisenbach, W. (or J.), & Co....	N. D. Norris & Co.....	115 11 8
189/1	Grobbelaar, Pieter.....	John Montgomery.....	301 15 1

U.D. Fol.	Creditors.	Dividends from Estates of	Amount.
			£ s. d.
189/1	Howell, W. M. C.....	John Montgomery.....	65 7 5
175/1	Maskell, E. J.....	Mathew E. Kemp.....	64 13 9
230/1	McKenny, John, Estate late.	Robert Read.....	50 15 0
118/2	Murray & Prince.....	Wm. Glendinning.....	67 16 0
118/2	Scheitlin, O. B.....	Wm. Glendinning.....	152 11 0

INSOLVENCY AND LAW ACCOUNT.

Fol.		£	s.	d.
36	Crump & Co., Henry, Insolvent Estate of.....	57	8	3
37	Clark, Henry Arthur, Insolvent Estate of.....	206	5	2
37	Cloete, Woodbine & Co., Insolvent Estate of.....	58	11	1
35	Dicks, Samuel, Insolvent Estate of.....	117	7	3
37	Lenders & Co., F. (in liquidation).....	126	18	4
36	Roberts, Samuel Henry, Insolvent Estate of.....	75	0	0

Fol. 104 Rosenstein, Oscar Hollander, Insolvent Estate of..... £ s. d. 58 3 5
 CAPE OF GOOD HOPE BANK, LTD., IN LIQUIDATION.
 Under the Winding-up Act, 1868.
 All unclaimed Refunds due to Creditors of the above-mentioned Bank have been paid into the Guardians Fund under order of the Court dated 12th March, 1895.

WARDS.

	£	s.	d.
24094 Barnes, Mary Doril, wife of George Usher Barnes..	179	6	2
24127 Byleveld, Magdalena Marthina.....	63	12	7
24111 Delpont, Glaudina Magdalena (born De Kock)....	F.C. Interest.		
24105 Hanlen, Elizabeth Francina Maria (born Nel), married to James George Hanlen.....			

24095 Lotter, Wilfred Godfried.....	F.C. Interest.
24127 Wertheim, Marthina Hendrina Adriana (born Cruywagen).....	
24074 Walt, v. d., Hester Hendrina Elizabeth, widow of Michiel J. C.....	

* NOTICE No. 632 OF 1922.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF NONGOMA.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Nongoma will be held at the Magistrate's Court-house, Nongoma, on Wednesday, the 4th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

OSWALD FYNNEY,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board, District of Nongoma.

Magistrate's Office,
 Nongoma, 8th August, 1922.

* KENNISGEVING No. 632 VAN 1922.

DRANKLICENTIERAAD VOOR HET DISTRIKT NONGOMA.

Kennis wordt hiermede gegee, dat een speciale zitting van de Dranklicentieraad van het Distrikt Nongoma, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Nongoma, op Woensdag, 4 Oktober 1922, te 10 uur in de voormiddag.

OSWALD FYNNEY,

Magistraat en Voorzitter, Dranklicentieraad voor het Distrikt Nongoma.

Magistraatskantoor,
 Nongoma, 8 Augustus 1922.

* NOTICE No. 633 OF 1922.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section 117 (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 18th August, 1922.

* KENNISGEVING No. 633 VAN 1922.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel 225 van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 18 Augustus 1922.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREГИSTREERD.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Abrahamson's Meat Market	Abrahamson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Elsburg, Germiston Dist.
Adamson & Rossini	Adamson, D.; Rossini, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Adendorff, E. S.	Adendorff, E. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Adimullan	Adimullan	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
African Coach Hardware Co.	Moss, R. I.; Heideman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Akojee, Mahomed	Akojee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
Akojee, Mahomed	Akojee, M.	Hawker—Venter	Barberton.
Akojie, Omorjie	Akojie, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Alberton Stores	Passanah, A. L. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Ali, Sali Ben	Ali, S. B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Alli, Mahomed	Alli, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Amdoor, A.	Amdoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Andries	Makasibi, A. W.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Antwerpen, M. D. van	Antwerpen, M. d. P. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ash, M. L.	Ash, M. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Asmail, D.	Patel, E. I.; Asmail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Roodekopjes, Dist. Pretoria.
Baker, H.	Baker, H.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Barnard, M. M. F.	Barnard, M. M. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestpoort, Dist. Pretoria.
Barr, M.	Barr, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Benoni Commercial General Agency	Nekritz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Bentley, I. L.	Bentley, I. L.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Benville, T. P.	Benville, T. P.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bermester, W.	Bermester, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bernstein, S.	Bernstein, S.	Lodging-house—Logieshuis	Ferreiras, Johannesburg.
Bezuidenhout, P. C. P.	Bezuidenhout, P. C. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bhyat, M. E.	Bhyat, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Palmietfontein, Dist. Wolmaransstad.
Blanken, P. A.	Blanken, P. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Bolas, J.	Bolas, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Boshoff & Murray	Murray, C. F.	Auctioneer—Aflager	Brits, Dist. Pretoria.
Boshoff & Murray	Boshoff, W. H.	Auctioneer—Aflager	Brits, Dist. Pretoria.
Bosich, George	Bosich, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Boston Stores	Kendrick, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Botha, B. J.	Botha, B. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Botha, G. J.	Botha, G. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Assegai, Dist. Wolmaransstad.
Botha, J. D.	Botha, J. D.	Motor for Hire—Motor te Huur	Pretoria.
Botha, M. E.	Botha, M. E.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Pretoria.
Brighton House	Welman, P. J.; Immelman, E. M.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Brill, C.	Brill, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Broederstroom Kontant Winkel	Pretorius, H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Broederstroom, Dist. Pretoria.
Brown, James Cook	Brown, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Bruin, J. de	Bruin, J. J. de	Hawker—Venter	Johannesburg.
Burns, J.	Burns, J.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Butler, H.	Butler, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Palmietfontein, Dist. Wolmaransstad.
Campbell, H. M.	Campbell, H. McD.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Cassim, Adam	Cassim, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Mocifontein, Dist. Bloemhof.
Central Hardware and Furnishing Co.	Levy, M.; Goldstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Charlie	Charlie	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Churchill's Garage	Churchill, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Clark & Van Heerden	Clark, J. M.; Heerden, M. C. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Coetzee & Co., R. S. J.	Coetzee, R. S.; Beer, C. E. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Cohen, D.	Cohen, D.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Benoni.
Cohen, I.	Cohen, I.	Lodging-house—Logieshuis	Ferreiras, Johannesburg.
Cohen, M.	Cohen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Cohen, M.	Cohen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Cohen, Goodman & Co.	Cohen, I.; Goodman, T.; Kaplan, I.; Senior, J. and (en) W.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Continental Sweets Co.	Green, E.; Revinson, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Cosy Tearoom and Restaurant	Schikkerling, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vereeniging.
Court Tearooms	Biegelman, S.; Ross, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Creaser, G.	Creaser, G.	Boarding-house—Logieshuis	Parktown, Johannesburg.
Cromhout, P.	Cromhout, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dadabhai & Son, E. A.	Dadabhai, E. A.; Theba, E. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Dadamia, Ismail Mia	Dadamia, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Danster, Petros	Danster, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoolplaats, Dist. Pretoria.
Davidson, J.	Davidson, J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Davis, P. Y.	Davis, P. Y.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Davis, S.	Davis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Davison, B.	Davison, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dee Bee Bazaar	Dore, A. G.; Beckwith, A. D.; Pledger, S. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Delpert, W. J.	Delpert, W. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Dent, S.	Dent, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Dick, C. E.	Dick, C. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Doctor, Cibisiso	Doctor, C.	Hawker—Venter	Pilgrims Rest.
Dowd, A. S.	Dowd, A. S.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Drummond, W.	Drummond, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blinkwater, Dist. Waterberg.
Drury, T. D.	Drury, T. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dyason, F. J.	Dyason, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria West.
East Lynne Butchery	Angelo, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	East Lynne, Dist. Pretoria.
East Rand General Agency	Rafters, D.	General Agent—Algemene Agent	Benoni.
Ebrahim, Moosa	Ebrahim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Echo Book Store	Rooyen, E. R. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Edmonstone, G. F. H.	Edmonstone, G. F. H.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Pretoria.
Edwards, J. S.	Edwards, J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bellevue, Johannesburg.
Elk, M.	Elk, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Emanuel	Mohale, E.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Engelbrecht, C. J.	Engelbrecht, C. J.	Hawker—Venter	Pretoria.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Esekow, M.	Esekow, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Essop, Allibhai	Essop, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Evert, L. W. J.	Evert, L. W. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Westdene, Dist. Johannesburg.
Fanyangatshe	Fanyangatshe	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Farah, Said Bedwe	Farah, S. B.	Hawker—Venter	Benoni.
Farmers' Meat Market	Levin, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Fathima	Fathima	General Dealer—Algemene Handelaar	Olifantsvlei, Dist. Johannesburg.
Fonseca, A. de	Fonseca, A. de	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Fountain Tearooms	Mathos, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Fourie, Anna J.	Fourie, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Franken, M. C.	Franken, M. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Funeka, Simon	Funeka, S. B.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ganda, Geena	Ganda, G.	Pedlar—Marskramer	Vereeniging.
Gatter, S.	Gatter, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Gavrinsky Bros.	Gavrinsky, O. and (en) S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
George, Mabaso	George, M.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Gersman, S.	Gersman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Gill, Fred	Gill, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Gluckman, R.	Gluckman, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ventersdorp.
Golombick's Cash Store	Golombick, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp, Johannesburg.
Gordon, J. M.	Gordon, J. M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Gossayn, J. M.	Gossayn, J. M.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Govindjee, Goheldass	Govindjee, G.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Gowan, Naran	Gowan, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Graevenitz, O. van	Graevenitz, O. v.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Gray, Robert	Gray, R.	Milk Seller—Melkverkoper	Pretoria.
Greef & Nortje	Greef, W. J.; Nortje, D. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Avondster, Dist. Bloemhof.
Greenberg, S.	Greenberg, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Gregory & Co.	Gregory, J. S.; Beerstecher, M. C. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Grib, B.	Grib, B. J. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Griggs, A. J.	Griggs, A. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Groof, A. L. F. G. de	Groof, A. L. F. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Middelburg.
Gungadoo, Chengabryan	Gungadoo, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Halberstat, I.	Halberstat, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Hamilton, Penyane	Hamilton, P.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Harmse, M. J.	Harmse, M. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Harrison Street Cash Fisheries	Lewisson, J.; Lonstein, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hartebeest Café and Tearoom, The	Begemann, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestfontein, Dist. Pretoria.
Harvey, M. J.	Harvey, M. J.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Hassan, Sheik	Hassan, S.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Hassim, Carrim	Hassim, C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Heerden, M. E. v.	Heerden, M. E. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Warmbaths, Waterberg Dist.
Herbst, C. S.	Herbst, C. S.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Herbst, C. H., & J. J. H. Engelbrecht	Herbst, C. H.; Engelbrecht, J. J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Warmbaths, Dist. Waterberg.
Hermann, D. J.	Hermann, D. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Heunis, D. A.	Heunis, D. A.	Hawker—Venter	Brakpan.
Heyman, Joseph	Heymann, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hloyile, Kabishe, alias Simon	Hloyile, K., alias Simon	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Hodes, A. L.	Hodes, A. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Bloemhof Dist.
Hodges, E. F.	Hodges, E. F.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Hoffman, C. A.	Hoffman, C. A.	Fumigator—Ontsmetter	Turfontein, Johannesburg.
Hogarth, R. J.	Hogarth, R. J.	Boarding-house—Logieshuis	Benoni.
Hollandse Bakhuis, Die	Berg, D. J. v. d. and (en) E. H. v. d.; Wet, M. J. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Hartebeestpoort, Dist. Pretoria.
Homeleigh	Jubber, M. A.; Kirkland, C. E.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Howarth, W. C. M.	Howarth, W. C. M.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Humphries & Co., D. W.	Humphries, D. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hutchinson, T. H.	Hutchinson, T. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schoonuitzicht, Dist. Louis Trichardt.
Ismail, Essop	Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Platkop, Dist. Standerton.
Ismail, Moosajee	Ismail, M.	Hawker—Venter	Heidelberg.
Ismail & Co., Osman	Ismail, M.; Osman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krokodildrift, Dist. Pretoria.
Jacobs, Jacobus Coenraad	Jacobs, J. C.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Jacobs, R.	Jacobs, R.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Jafane, Kuloani Kleinbooi	Jafane, K. K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jan, Tshabangu	Jan, T.	Pedlar—Marskramer	Witbank.
Jankelow, M.	Jankelow, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
January	January	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Jasset, E. M.	Jasset, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton.
Johannesburg Cheap Meat Market	Myers, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Jona	Jona	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jones & Co., A. W.	Jones, A. W.	Representative and Agent or Broker—Vertegenwoordiger en Agent of Makelaar	Johannesburg.
Joubert, J. H.	Joubert, J. H.	Billiard-table—Biljarttafel	Nelspruit, Dist. Barberton.
Joubert's Koffie Huis	Joubert, A. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Kachooti Trading Co.	Hafez, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Denver, Johannesburg.
Kange, Fannel Mapela	Kange, F. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kaplan, Rose	Kaplan, R.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Kareeboom Stores, The	Bloch, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kareeboom, Dist. Wolmaransstad.
Katz, L.	Katz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Kelly, E. M.	Kelly, E. M.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.
Kelmowitz, H.	Kelmowitz, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kempthorne's Garage and General Engineering Works	Kempthorne, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Kendal Butchery	Marrucchi, P.	Butcher—Slachter	Heuvelfontein, Dist. Witbank.
Kerswill, A. M.	Kerswill, A. M.	Motor for Hire—Motor te Huur	Pretoria.
Khalek, Abdool	Khalek, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
Khamissa, Cassim	Khamissa, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Khan, Hoosen	Khan, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springfield, Johannesburg.
King, J. A.	King, J. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Klaasen, F. J.	Klaasen, F. J.	Motor-cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Klopper, J. L.	Klopper, J. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Knox, S. J. A.	Knox, S. J. A.	Purveyor of Milk—Melkverzorger	Pretoria West.
Kruger, P. G. W.	Kruger, P. G. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Gezina, Dist. Pretoria.
Kulu, Alfred	Kulu, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Kunene, James	Kunene, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Kwala, B.	Kwala, B.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kwenzula, Joseph	Kwenzula, Joseph	Hawker—Venter	Pretoria.
Labuschagne & Cloete	Labuschagne, J. H.; Cloete, J. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekop, Dist. Standerton.
Libangela, Fred	Libangela, F.	Hawker—Venter	Witbank.
Lipkin, M. J.	Lipkin, M. J.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Loding, C.	Loding, C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Logan, Susan Elizabeth	Logan, S. E.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Loi, Ah	Loi, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bertrams, Johannesburg.
London Dress Agency	Jones, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppes town, Johannesburg.
Lounge Tea and Grill Rooms, The	Yancoutsos, V.	General Dealer, Fruiterer, Greengrocer, and Tearoom—Algemene Handelaar, Vruchte- en Groenteverkoper en Tee- kamer	Benoni.
Louw, G. F. J.	Louw, G. F. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Louw, J. W.	Louw, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Lubhai, Samuel Petrus	Lubhai, S. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ludick, J. M.	Ludick, J. M.	Grocer—Kruidenier	Klerksdorp.
Luus, F. L. J.	Luus, F. L. J.	Hawker—Venter	Middelburg.
Luvuno, George	Luvuno, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mabogoana, Kleinbooi	Mabogoana, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Madzeso, Geelbooi	Madzeso, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Alexandra, Johannesburg.
Mafuya, Sopia	Mafuya, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Magnet Cycle Works	Goldschagg, F. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Type School for 56 pupils (in brick), at Uitvlucht No. 137	Middelburg	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1922 4th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1922, 23rd August.
Type School for 56 pupils (in brick) and type Teachers' Quarters (in brick), at Cyferfontein No. 963	Rustenburg	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
Type School for 96 pupils (in brick), at Bovenste Oog No. 684	Potchefstroom	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	"
Type School for 96 pupils (in brick) and type Teachers' Quarters (in brick), at Liebenberg No. 13	Standerton	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	30th August.
Erection of Dorps River Bridge, road Potgietersrust to Pietersburg, Potgietersrust Town Lands	Waterberg	"	11th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	6th September.
Erection of Sand River Bridge: Road Spitzkop to Louis Trichardt; Farm, Zamenkomst	Zoutpansberg	"	18th August	" "	" "	"
*Additions to School at Carolina	Carolina	Tender forms, plans, and specification	25th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	" "	13th Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
School voor 56 leerlingen (type in baksteen), te Uitvlucht No. 137	Middelburg	Tendervormen plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 4 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1922, 23 Aug.
School voor 56 leerlingen (type in baksteen) en Onderwijzerswoning (type in baksteen), te Cyferfontein No. 963	Rustenburg	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
School voor 96 leerlingen (type in baksteen), te Bovenste Oog No. 684	Potchefstroom	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
School voor 96 leerlingen (type in baksteen), en Onderwijzerswoning (type in baksteen), te Liebenberg No. 13	Standerton	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	"
Maken van een Brug over de Dorpsrivier, weg Potgietersrust naar Pietersburg, Potgietersrust Dorpsgronden	Waterberg	"	11 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	30 Aug.
Maken van Brug over de Zandrivier, weg Spitzkop naar Louis Trichardt, plaats Zamenkomst	Zoutpansberg	"	18 Augustus	" "	" "	6 Sept.
*Aanbouw aan School te Carolina	Carolina	Tendervormen plannen en bestekken.	25 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	" "	13 Sept.

Een deposito van £2 of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. of.
Office Annex at the General Post Office, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922 4th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg; Dist. Eng., P.W.D., Bloemfontein; Dist. Eng., P.W.D., Port Elizabeth; Dist. Eng., P.W.D., Pietermaritzburg; Dist. Eng., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1922. 30th Aug.
Postal Shops and Store, and Stores Depot, at North End, Port Elizabeth	Port Elizabeth	Cape	"	4th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Port Elizabeth	"	23rd Aug.
Alterations and additions to Police Station at Benoni	Benoni	Transvaal	"	11th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Johannesburg	"	30th Aug.
Drainage Connections, Additions, etc., at the Drill Hall, Magistrate's Court, and Post Office, at Kingwilliamstown	Kingwilliamstown	Cape	Tender forms, plans, and specification	18th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Kingwilliamstown	"	6th Sept.
Drainage Connections, Additions, etc., at the Lock Hospital, Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
Drainage Connections, Additions, etc., at the Court Messenger's Quarters, Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
Drainage Connections, Additions, etc., at Block "O," Military Reserve, Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
New Customs Office at Komatipoort	Komatipoort	Transvaal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Middelburg	"	"
*Additions to Paarl Industrial School	Paarl	Cape	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	25th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Eng., P.W.D., Capetown	"	13th Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-validated cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n.m. op
Uitbreiding van Kantoren aan het Algemene Postkantoor, te Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922 4 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1922. 30 Aug.
Werkplaatsen en Bergplaats en Voorraadmagazijn voor het Postdepartement, te North End, Port Elizabeth	Port Elizabeth	Kaap	"	4 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	23 Aug.
Veranderingen en aanbouw aan Politiebureau te Benoni	Benoni	Transvaal	"	11 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	30 Aug.
Draineringsaansluitingen, Aanbouw, enz., aan de Drilzaal, Magistraats-hof, en Postkantoor te Kingwilliamstown	Kingwilliamstown	Kaap	Tendervormen, plannen en bestekken	18 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown	"	6 Sept.
Draineringsaansluitingen, Aanbouw, enz., aan de Syfilishospitaal, te Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
Draineringsaansluitingen, Aanbouw, enz., aan de Woningen van Gerechtsbode te Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
Draineringsaansluitingen, Aanbouw, enz., aan Blok "O," Militaire Reserve te Kingwilliamstown	"	"	"	"	"	"	"
Nieuw Doenekantoor te Komatipoort	Komatipoort	Transvaal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	"	"
*Aanbouw aan de Industrijschool te Paarl	Paarl	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	25 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	"	13 Sept.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank gearafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Schoolmaster's House, Warner Beach, Durban	Umlazi	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security; 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1922. 11th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1922. 23rd Aug.
*Additions to School at Van Reenen	Klip River	Tender forms, plans, specifications; security, 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	25th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	" "	6th Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Onderwijzerswoning, Warner Beach, Durban	Umlazi	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 per cent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	11 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingrs., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1922. 23 Aug.
*Aanbouw aan School te Van Reenen	Klip River	Tendervormen, plannen, bestekken sekuriteit; 10 per cent. kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	25 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	" "	6 Sept.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
*School at Glen	Bloemfontein	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	1922. 25th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1922. 12th Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

CHARLES MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
*School te Glen	Bloemfontein	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922. 25 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1922 12 Sept.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

CHARLES MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
<p>★ Between the Post Offices, Somkele and Ingwavuma, via the Post Offices, Hlabisa, Nongoma, and Ubombo, three times a week each way, by motor car in 15 hours</p> <p>NOTE.—Tenderers will be required to enter into a contract for a period of three years, during which no notice to terminate can be given. The condition having reference in the tender form will not apply in this case. The Postmaster-General, however, reserves the right to give four months' notice of termination of the contract should a railway become available over any portion of the route</p>	1st November, 1922, to the 31st October, 1925.	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; the Postmasters of the Offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	13th Sept., 1922.
<p>★ Between the Post Offices, Eshowe and Melmoth, via the Post Office, Nkwaleni, six times a week each way by cart in six hours, or by motor car in three hours</p>	1st December, 1922, to the 31st March, 1925	" "	" "	20th Sept., 1922.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service. Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender. All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender. In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified. The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary. Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained. Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten:—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
<p>★ Tussen de Postkantoren Somkele en Ingwavuma, via de Postkantoren Hlabisa, Nongoma en Umbombo, driemaal per week heen en terug per motorcar, in 15 uur</p> <p>N.B.—Tenderaars zullen een kontrakt moeten sluiten voor een termijn van drie jaar gedurende welke tijd geen kennisgeving van opzegging gedaan kan worden. De desbetreffende voorwaarde genoemd in de tendervorm is in dit geval niet van toepassing. De Postmeester-generaal behoudt echter het recht om vier maanden kennis van opzegging te geven ter beëindiging van het kontrakt indien de spoorweg over enig gedeelte van de route beschikbaar wordt gesteld</p>	1 November 1922 tot 31 Oktober 1925	De Sekretaris, Hoofdpstkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posten, Pietermaritzburg; de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	13 Sept. 1922.
<p>★ Tussen de Postkantoren Eshowe en Melmoth, via het Postkantoor Nkwaleni, zesmaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in zes uur, of per motorcar, in drie uur</p>	1 Desember 1922 tot 31 Maart 1925	" "	" "	20 Sept. 1922.

Een afzonderlijke tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben. Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen. Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden. De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender. In het geval van tenders voor een kardiens, moet een voldoende aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld. De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn. Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht. De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanvraag bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt. Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt. De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

★ TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office,
Capetown, 14th August, 1922.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
★ Between the Post Offices Tar-kastad and Hartfontein, via Klaarfontein	8th October, 1922, to 31st March, 1925	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Eastern District, East London; the Postmasters at the Offices mentioned

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

TENDER FOR SIX SETS TWO-SPAN CAPE CART HARNESS.

Tenders are hereby invited for the supply of Six Sets Two-span Cape Cart Harness to the South African Police.

Sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Cape Cart Harness to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 30th day of August, 1922.

★ TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,
Postmeester-generaal.

Hoofdpstkantoor,
Kaapstad, 14 Augustus 1922.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
★ Tussen de Postkantoren Tar-kastad en Hartfontein, via Klaarfontein	8 Oktober 1922 tot 31 Maart 1925	De As-istent Sekretaris Hoofdpstkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posten, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

TENDER VOOR ZES PAAR TWEE-SPAN KARTUIGEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van Zes Paar Twee-span Kartuigen aan de Zuidafrikaanse Politie.

Verzegelde tenders op de officiële vorm, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Kartuigen aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 30ste dag van Augustus 1922.

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT, PRETORIA.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF ELECTRICAL CONDUIT FITTINGS.

Tenders are hereby invited for the supply of P.W.D. Round Type Conduit Boxes, which are not a standard type, and must be specially made to drawing. Signed and sealed tenders, superscribed with the name of the service to which it refers, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 27th day of September, 1922.

Tenders shall hold good for a period of four weeks from the date upon which they close.

Tenderers undertake, in the event of the acceptance of their offers either wholly or in part, to enter into a formal contract, if required, and to provide two good and sufficient sureties for the due fulfilment of the contract to the satisfaction of the Electrical Engineer, Public Works Department, Pretoria.

The successful tenderer will be required to enter into a contract to supply the goods quoted for under a penalty of 1 per cent. of the total value of the tender for every week or part of a week that delivery is delayed beyond the time stated in the tender.

Tender forms, schedules of quantities, and any further particulars may be obtained upon application to the Electrical Engineer, Public Works Department, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* TENDER FOR PURCHASE OF PENGUIN EGGS ON DASSEN ISLAND DURING THE SEASONS 1923, 1924, AND 1925, INCLUSIVE.

Tenders are hereby invited for the purchase of the above-mentioned commodities from the Department of Agriculture.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Penguin Eggs" must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 30th day of August, 1922.

Any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent, Government Guano Islands, 69 Strand Street, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, CAPE PROVINCE (EASTERN).

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, Fresh Meat, Fish, Bread, Butter, Eggs, Milk, Aerated Waters, Beer, Stout, etc., during the period 1st October, 1922, to 30th June, 1923, to certain Government establishments at Queenstown, Grahamstown, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth, and East London.

Signed and sealed tenders on the official form superscribed, "Tender for the Supply of Groceries and Provisions, Cape Province (Eastern)," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 23rd day of August, 1922.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

4th August, 1922.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ORANGE FREE STATE AND NATAL PROVINCES.

Tenders are hereby invited for the supply of groceries and provisions, fresh meat, fish, bread, butter, eggs, milk, aerated waters, beer, stout, etc., during the period 1st October, 1922, to 31st March, 1923, to certain Government establishments at Bloemfontein, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara, and Durban.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Groceries and Provisions, Orange Free State and Natal Provinces," must be addressed to the Chairman

Tendervormen en enige verdere besonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn verbonden aan de voorwaarden op de officiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Paleis van Justitie, Pretoria.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE, PRETORIA.

TENDERS VIR DIE LEVERING VAN ELEKTRIESE CONDUIT FITTINGS.

Tenders word hiermee gevra vir die levering van D.P.W. Ronde Type Conduit Kaste; die nie standaard type is nie, en moet spesiaal gemaak word volgens die tekening.

Getekende en verseelde tenders met opskrif van die naam van die diens waarop hulle betrekking het, moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 27ste dag van September 1922.

Tenders sal geldig bly vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hulle sluit.

Tenderaars onderneem, in geval hulle tenders aangeneem word, geheel of gedeeltelik, om 'n formele kontrak aan te gaan indien nodig, en om twee goeie en genoegsame borge te lewer vir die behoorlike uitvoering van die kontrak tot die voldoening van die Elektriesingenieur, Departement van Publieke Werke.

Die suksesvolle aannemer sal verplig wees om 'n kontrak aan te gaan om die goed waarvoor hy getender het te lever, onderhewig aan 'n boete van 1 persent van die totale prys van sy tender, vir elke week of gedeelte van 'n week wat hy te laat is met die aflevering na die tyd aangegee in die tender.

Tendervorms, lyste van hoeveelhede en enige verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word by die Elektriesingenieur, Departement van Publieke Werke, Unie-gebou, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTMENT VAN LANDBOUW.

* TENDER VOOR DE AANKOOP VAN PIKKEWIJN EIENEN OP HET DASSENEILAND GEDURENDE DE SEIZOENEN 1923, 1924 EN 1925 INGESLOTEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop van de bovenstaande baten van het Departement van Landbou.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de aankoop van Pikkewijn Eieren," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 30ste dag van Augustus 1922.

Enige verdere bijzonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Superintendent van de Goevernements Guano Eilanden, 69 Strandstraat, Kaapstad.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, KAAP PROVINSIE (OOSTELIK).

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniersware en proviand, vars vlys, vis, brood, boter, eiers, melk, kool-suur water, bier, stout, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1922 tot 30 Junie 1923, aan sekere Goewerments Inrigtinge te Queenstown, Grahamstad, Port Alfred, Fort Beaufort, Middelburg, Emjanyana, Port Elizabeth en Oos Londen.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van kruideniersware en proviand, Kaap Provinsie (Oostelik)," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 23ste dag van Augustus 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.
4 Augustus 1922.

* TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAND, ORANJE VRYSTAAT, EN NATAL PROVINSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van kruideniersware en proviand, vars vlys, vis, brood, botter, eiers, melk, kool-suur water, bier, stout, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1922 tot 31 Maart 1923, aan sekere Goewerments inrigtinge te Bloemfontein, Dewetsdorp, Pietermaritzburg, Cedara en Durban.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van kruideniersware en proviand, Oranje Vrystaat en Natal Provinsies," moet geadresseer

of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 6th day of September, 1922.

Forms of tender, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. S. BATEMAN,
for Chairman of the Union Tender Board.

18th August, 1922.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Printing of Telephone Directories, Orange Free State and Northern Cape and Midland and Eastern Cape.

The Press Advertising and Publishing Co. (Capetown).

Supply of Electrical Requirements.

Conduits.—The Griffin Engineering Co; The British General Electric Co. (Johannesburg).

Cables.—The Telegraph Manufacturing Co. (Johannesburg).

Lamps.—Bartle & Co. (Johannesburg).

New Dairy for Faculty of Agriculture, Transvaal University College, Pretoria.

J. J. de Jong & Son (Pretoria): £3865.

Auctioneering Services to the South African Police, Pretoria.

Chas. Redpath & Co. (Pretoria).

Cut, Make, and Trim Uniforms for the Department of Defence.

A. Fraser & Co. (Capetown); H. J. Henochsberg (Johannesburg).

Furniture and Fittings for the Mint, Pretoria.

Norman Spencer & Norton (Pretoria): £1168. 10s. 6d.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* ACCEPTED TENDERS.

The undermentioned tenders have been accepted for the supply of the following stores:—

Tender No. 357: *Lime-juice and Lemon-squash*—
Castle Mineral Water and Ice Works, Ltd.,
Johannesburg.

Sullivan & Son, Beaconsfield.

Lemon-squash—

Forsyth & Co., Johannesburg.

Local Mineral Waters—

Pegram, Ltd., Capetown.

Van Riebeeck Natural Mineral Water Co., Ltd.,
Capetown.

The Benoni Mineral Water Works, Benoni.

Reid's Ltd., Bloemfontein.

The Kroonstad Mineral Water Company,
Kroonstad.

W. Dickson, Kimberley.

Ziman Bros., Ltd., Pretoria.

Dalys, Ltd., Durban.

Taylor & Co., Ladysmith.

P. Ryley, Newcastle.

A. Worth, Standerton.

Lehmann & Chantler, Burghersdorp.

Motyer & Clement, East London.

Makepeace & Son, De Aar.

Makepeace & Son, Port Elizabeth.

The Niagara Mineral Water Works, Keetmans-
hoop.

G. Kroger, Usakos.

R. Guder, Windhoek.

Cigarettes and Tobaccos—

African Tobacco Manufacturers, Ltd., Cape-
town.

United Tobacco Co's. (South), Ltd., Capetown.

Stern & Co., Johannesburg.

L. te Groen, Pretoria.

Policansky Bros., Capetown.

Jacoby & Co., Johannesburg.

The Premier Tobacco and General Agencies,
Ltd., Johannesburg.

Marwick & Co., Johannesburg.

F. H. Hartley & Son, Magaliesburg.

The Assegai Tobacco Works, Piet Retief.

Mundel & Herzfeld, Rustenburg.

Raleigh Tobacco Co., Capetown.

The Orient Magaliesburg Tobacco Co., Maga-
liesburg.

Cigars and Cheroots—

L. Suzman, Johannesburg.

Cigars, Ltd., Durban.

Pipe-covers—

L. Suzman, Johannesburg.

Tender No. 362: *Glass—Plate and Sheet*—
Herbert Evans & Co., Johannesburg.

Glass—Sheet—

The Robert Wood Glass Co., Ltd., Durban.

Tender No. 363: *Disinfectant Fluid*—

Hirsch, Loubser & Co., Ltd., Johannesburg.

Steel, Murray & Co., Durban.

Baker, King & Co., East London.

B. Lawrence & Co., Capetown.

word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag, die 6de dag van September 1922.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewerments Koper, 345A Skinnerstraat, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. S. BATEMAN,
voor Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

18 Augustus 1922.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede word ter algemene informasie bekendgemaak, dat die volgende tenders aangenomen zijn voor die verschillende dienste genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

Het Drukken van Telefoon Adresboeken, Oranje Vrijstaat en Noordelike Kaap en Middellandse en Oostelike Kaap.

The Press Advertising and Publishing Co. (Kaapstad).

Het Leveren van Elektriese Benodigdheden.

Geleidingsbuizen.—The Griffin Engineering Co.; The British General Electric Co. (Johannesburg).

Kabels.—The Telegraph Manufacturing Co. (Johannesburg).

Lampen.—Bartle & Co. (Johannesburg).

Nieuwe Zuivelinrichting geschikt voor Landbouw, T.U.K., Pretoria.

J. J. de Jong & Son (Pretoria): £3865.

Publieke Verkoopingsdienste aan de Z. A. Politie, Pretoria.

Chas. Redpath & Co. (Pretoria).

Het Snijden, Maken en Voltoeien van Uniformen voor het Departement van Verdediging.

A. Fraser & Co. (Kaapstad); H. J. Henochsberg (Johannesburg).

Meubelen en Fittings voor de Munt te Pretoria.

Norman Spencer & Norton (Pretoria): £1168. 10s. 6d.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* AANGENOME TENDERS.

Die hieronder genoemde tenders is aangeneem vir die lewering van die volgende voorraad:—

Tender No. 357: *Lemoenstroop en Lemoensap*—
Castle Mineral Water and Ice Works, Ltd.,
Johannesburg.

Sullivan & Son, Beaconsfield.

Lemoensap (Squash)—

Forsyth & Co., Johannesburg.

Lokale Minerale Waters—

Pegram, Ltd., Kaapstad.

Van Riebeeck Natural Mineral Water Co., Ltd.,
Kaapstad.

The Benoni Mineral Water Works, Benoni.

Reid's, Ltd., Bloemfontein.

The Kroonstad Mineral Water Company,
Kroonstad.

W. Dickson, Kimberley.

Ziman Bros., Ltd., Pretoria.

Dalys, Ltd., Durban.

Taylor & Co., Ladysmith.

P. Ryley, Newcastle.

A. Worth, Standerton.

Lehmann & Chantler, Burghersdorp.

Motyer & Clement, Ooslonden.

Makepeace & Son, De Aar.

Makepeace & Son, Port Elizabeth.

The Niagara Mineral Water Works, Keetmans-
hoop.

G. Kroger, Usakos.

R. Guder, Windhoek.

Sigarette en Tabak—

African Tobacco Manufacturers, Ltd., Kaap-
stad.

United Tobacco Co. (South), Ltd., Kaapstad.

Stern & Co., Johannesburg.

L. te Groen, Pretoria.

Policansky Bros., Kaapstad.

Jacoby & Co., Johannesburg.

The Premier Tobacco and General Agencies,
Ltd., Johannesburg.

Marwick & Co., Johannesburg.

F. H. Hartley & Son, Magaliesburg.

The Assegai Tobacco Works, Piet Retief.

Mundel & Herzfeld, Rustenburg.

Raleigh Tobacco Co., Kaapstad.

Sigarette en Cheroete—

L. Suzman, Johannesburg.

Cigars, Ltd., Durban.

Sigarette en Tabak—

The Orient Magaliesburg Tobacco Co., Maga-
liesburg.

Pydoppies—

L. Suzman, Johannesburg.

Tender No. 362: *Glas—Spleel en Venster*—
Herbert Evans & Co., Johannesburg.

Glas—Spieël

The Robert Wood Glass Co., Ltd., Durban.

Tender No. 363: *Ontsmettings Floeistof*—
Hirsch, Loubser & Co., Ltd., Johannesburg.

Steel, Murray & Co., Durban.

Baker, King & Co., Ooslonden.

B. Lawrence & Co., Capetown.

Tender No. 364: *Disinfectant Powder*—
St. O'Gorman Chemical Co., Ltd., East London.

Tender No. 365: *Soaps*—
The S.A. Oil and Fat Industries, Limited, Jacobs.
The Transvaal Soap Co., Ltd., Johannesburg.
The Prospect Soap and Chemical Manufacturing Co., Ltd., Denver.
Lever Bros. (S.A.), Ltd., Durban.

Tender No. 366: *Antifriction Grease*—
The New Transvaal Chemical Co., Ltd., Delmore.

Tender No. 367: *Red Oxide Paint in Paste*—
Herbert Evans & Co., Johannesburg.
M. & V. Paints, Ltd., Johannesburg.

Tender No. 368: *Machine Oil*—
S. Sykes & Co., Ltd., Johannesburg.

Tender No. 369: *Leather and Leather Goods*—
King Tanning Company, Ltd., Kinwilliamstown.
Silverton Tannery, Pretoria.
Bagshaw, Gibaud & Co., Port Elizabeth.
Mossop & Son, Ltd., Rondebosch.

Tender No. 371: *Coir Doormats*—
Superintendent, Tokai Convict Prison, Retreat.
W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 11th August, 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* PIETERMARITZBURG - GLENCOE ELECTRIFICATION.

Applications are invited for the following positions:—

- (1) *Engineer* in connection with extra high voltage transmission system. Experience in the laying out and erection extra high voltage transmission line (20,000 volts or over) is essential. Salary from £700 to £850 per annum, according to qualifications. Engagement for 2 years.
- (2) *Engineer* in connection with distribution system. Experience in the erection of large motor generators and rotary plants and in operation of high voltage distribution system essential. Salary, £600 per annum. Engagement for 2 years.
- (3) *Engineer* for track equipment. Experience in the erection of overhead equipment on electric railway operating at 1000 volts or over essential. Salary, £600 per annum. Engagement for 2 years.

Applications should be accompanied by medical certificate of health equivalent to British Army A.1 or Defence Force P.F. 3 qualifications. Applications, marked "Transmission," "Distribution," or "Track," and stating name, age, education, engineering training, and details of practical experience, must be received by Messrs. Merz & McLellan, 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1, not later than the 4th October, 1922, or by their South African representative at Johannesburg, c/o the General Manager, Room 67, Railway Headquarters, Johannesburg, not later than the 1st September, 1922.

Testimonials need not be submitted with applications.

TENDERS.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Sealed tenders are hereby invited for the erection of school buildings at Verkeerdevelei.

Plans, specifications, and all particulars may be obtained from the undersigned on payment of a deposit of £2, which will be refunded when a bona fide tender has been received and the plans, etc., have been returned.

Tenders, addressed to the Chairman, School Board, Brandfort, must be superscribed "Tender for Verkeerdevelei School," and should reach the addressee not later than 12 o'clock noon on the 1st September, 1922.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

F. A. VAN STRATEN,
Secretary, School Board.

Brandfort, 14th August, 1922.

VACANCY.—MEDICAL OFFICER, BOETSAP.

Applications are invited for the post of Medical Officer, Boetsap (Cape Province), on a part-time basis.

Duties will consist principally of treatment of venereal disease, but will include other Government medical work.

For the treatment of venereal disease, a minimum allowance of £16. 13s. 4d., or a maximum allowance of £25, per mensem will be paid according to the number of patients dealt with, this allowance to include travelling and other services in connection with venereal disease, except V.D. medicines, which will be provided by Government. For other Government medical work, an allowance of 10s. an hour for time actually occupied in the performance of the duty will be paid, exclusively of time spent in travelling, for which allowance is 1s. 3d. a mile when the medical officer proceeds outside the three-mile radius.

The appointment will be reviewed after the expiration of one year, and may be terminated by one month's notice on either side.

Applications should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 31st August, 1922. Applicants should state age, qualifications, experience, and previous and present appointments, and the earliest date on which duty could be assumed; also whether they have a knowledge of both official languages. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to.

(The Boetsap Farmers' Association are offering a guarantee as to private practice. For particulars, apply to A. H. Pagan, Esquire, Boetsap.)

Tender No. 364: *Ontsmettings Poer*—
St. O'Gorman Chemical Co., Ltd., Ooslonden.

Tender No. 365: *Seep*—
The S.A. Oil and Fat Industries, Limited, Jacobs.
The Transvaal Soap Co., Ltd., Johannesburg.
The Prospect Soap and Chemical Manufacturing Co., Ltd., Denver.
Lever Bros. (S.A.), Ltd., Durban.

Tender No. 366: *Antifriksie Smeer*—
The New Transvaal Chemical Co., Ltd., Delmore.

Tender No. 367: *Rooi Oxide Verf in Deeg*—
Herbert Evans & Co., Johannesburg.
M. & V. Paints, Ltd., Johannesburg.

Tender No. 368: *Masjien Olie*—
S. Sykes & Co., Ltd., Johannesburg.

Tender No. 369: *Leer en Leer Goedere*—
King Tanning Company, Ltd., Kingwilliamstown.
Silverton Tannery, Pretoria.
Bagshaw, Gibaud & Co., Port Elizabeth.
Mossop & Son, Ltd., Rondebosch.

Tender No. 371: *Klapperhaar Deurmatte*—
Superintendent, Tokai Bandiet Stasie, Retreat.
W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 11 Augustus 1922.

9033—18

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* PIETERMARITZBURG - GLENCOE ELEKTRISERING.

Applikasies word ingewag vir die volgende betrekkinge:—

- (1) *Insjenieur* in verband met ekstra hoë krag transmissie sisteem. Ondervinding in die uitlegging en oprigting van ekstra hoë krag transmissie lyn (20,000 volts of meer) hoofsaaklik. Salaris van £700 tot £850 per annum volgens kwalifikasies. Aanstelling vir 2 jaar.
- (2) *Insjenieur* in verband met distribusie sisteem. Ondervinding in die oprigting van groter motor voortbrengers (generators) en rotasiesmasjienerie en die werking van hoë krag distribusie sisteem, hoofsaaklik. Salaris £600 per annum. Aanstelling vir 2 jaar.
- (3) *Insjenieur* vir baan uitrusting. Ondervinding in die oprigting van oorhoofse uitrusting op elektriese spoorweë werkende hoofsaaklik teen 1000 volts of meer. Salaris £600 per annum. Aanstelling vir 2 jaar.

Applikasies moet vergesel wees van 'n mediese sertifikaat van gesondheid wat gelyk staan met die Britse Leer A.1 of Verdedigingsmag P.F. 3 kwalifikasies.

Applikasies met die opskrif "Transmissie," "Distribusie," of "Baan," met melding van naam, ouderdom, opleiding, insjenieurs opleiding en besonderhede van praktiese ondervinding moet deur die here Merz & McLellan, 32 Victoriastraat, Westminster, London, S.W. 1, ontvang word, nie later dan die 4de Oktober 1922, of deur hulle Suidafrikaanse verteenwoordiger, p/a die Algemene Bestuurder, Kamer 67, Spoorweg Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan die 1ste September 1922.

Getuigskrifte behoeft nie die aplikasies te vergesel nie.

9161—18

TENDERS.

* KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Verzegelde tenders word hiermede gevraagd voor de oprichting van Schoolgebouwen te Verkeerdevelei.

Plannen, bestekken en alle biezonderheden zijn verkrijgbaar bij de ondergetekende op inbetsaling van een deposito van £2, welke teruggegeven zal worden wanneer een bona fide tender ontvangen is en de plannen, enz., teruggezonden zijn.

Tenders gericht aan de Voorzitter, Schoolraad, Brandfort, moeten gemerkt zijn "Tender voor Verkeerdevelei School" en moeten de adresseerde bereiken niet later dan 12 uur middag op 1 September 1922.

De laagste of enige tender niet noodzakelijk aan te nemen.

F. A. VAN STRATEN,
Sekretaris, Schoolraad.

Brandfort, 14 Augustus 1922.

VAKATURE.—GENEESKUNDIGE BEAMPTE, BOETSAP.

Applikasies word uitgenodig vir die betrekking van Geneeskundige Beampste, Boetsap (Kaap Provinsie), op 'n gedeeltetydse basis.

Pligte sal hoofsaaklik wees die behandeling van veneriese siektes, maar sal ook ander Goewermentswerk insluit.

Vir die be'andeling van veneriese siekte word 'n minimum toelaag van £16. 13s. 4d. en 'n maksimum toelaag van £25 per maand betaal volgens die getal pasjente behandel. Gemelde toelaag sluit in reise en ander dienste in verband met veneriese siekte behalwe medisyne vir veneriese siektes wat deur die Goewerment verskaf word. Vir ander Goewerments geneeskundige werk word 'n toelaag van 10s. per uur betaal vir die tyd werkelik deur die diens in beslag geneem, die tyd opgeneem met reise nie meegereken nie. Hiervoor betaal die Goewerment 'n toelaag van 1s. 3d. per myl vir reise buite die drie-myl omtrek.

Die aanstelling word na verloop van een jaar in hersiening geneem, en kan 'n einde aan gemaak word deur 'n maand kennisgewing wedersyds.

Applikasies moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, nie later as 31 Augustus 1922 bereik nie. Applikante moet melding maak van hul ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkinge en die vroegste datum waarop hulle hul pligte kan aanvaar; ook of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Getuigskrifte kan ingedien word maar na die verwerwe van steun deur middel van petisies of andersins moet die toeluz nie geneem word nie.

(Die Boetsap Boerevereniging oee in waarborg met betrekking tot privaat praktyk. Besonderhede kan verkry word van Mr. A. H. Pagan, Boetsap.)

PUBLIC SERVICE COMMISSION.***VACANCIES FOR ASSISTANT PHYSICIANS.**

Applications are invited for appointment to certain vacancies for Assistant Physicians, either sex, which exist in the Union Mental Hospital Service. The salary attaching to these posts is £400 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £25 to £500 per annum with free board, lodging, fuel, light, and washing, plus such local allowance (if any) as applies to the station at which the officer concerned is serving. Appointments will be made in the first instance under contract for two years with the prospect of extension of employment by mutual consent.

Candidates must be single and about thirty years of age. Preference will be given to applicants with previous experience in mental work and possessing a diploma in psychological medicine.

Successful candidates will be required to produce satisfactory certificates of birth and health.

Applicants should state their knowledge of the official languages.

Applications, supported by copies of testimonials and accompanied by particulars as to age, qualifications, and experience, should reach the Secretary to the Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 11th September, 1922.

STAATSDIENSKOMMISSIE.***VAKATURES VIR ASSISTENT GENEESKUNDIGES.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in sekere openinge vir Assistent Geneeskundiges, mannelik of vrouelik, wat bestaan in die Unie Hospitale vir Sielsiektes. Die salaris aan die poste verbonde is £400 per jaar wat vermeerder [naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag] met jaarlikse verhogings van £25 tot £500 per jaar, met vrye kos en inwoning, brandstof, lig en was, plus sulke plaselike toelaag (indien betaalbaar) as mag toegestaan word in die sentrum waar die betrokke persoon werksaam is. Alle aanstellings sal vireers wees volgens kontrak vir twee jaar met die vooruitsig op verlenging daarvan by onderlinge ooreenkoms.

Kandidate moet ongetroud wees en ongeveer 30 jaar oud. Voorkeur sal gegee word aan applikante met vorige ondervinding in sielsiektes en in besit van 'n diploma vir psiegatrie.

Die persone wat benoem word sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikante moet hulle kennis van die offisiële tale vermeld.

Applikasies, vergesels van afskrifte van getuigskrifte en volle besonderhede omtrent ouderdom, kwalifikasies en ondervinding moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 11 September 1922.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATEN.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following Bank Statements are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 14th August, 1922.

Overeenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 worden de volgende Bankstaten, ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria, 14 Augustus 1922.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED
(With which is incorporated the African Banking Corporation, Limited).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 30TH DAY OF JUNE, 1922, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital, £8,916,660.						
2. Paid-up Capital	—		2,229,165	0 0	2,229,165	0 0
3. Reserve Fund	—		2,893,335	0 0	2,893,335	0 0
4. Notes in Circulation:—						
(a) Legal Tender	1,127,551	10 0	—		1,127,551	10 0
(b) Other	2,267,830	0 0	458,638	10 0	2,726,468	10 0
5. Government Deposits	2,272,627	13 0	49,894	9 10	2,322,522	2 10
6. Savings Bank Deposits	700,157	9 4	55,015	2 11	755,172	12 3
7. Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day	17,742,801	14 11	6,002,895	9 10	23,745,697	4 9
(b) Payable on demand	15,080,911	3 7	7,137,320	13 3	22,218,231	16 10
8. Balances due to other Banks	22,624	7 9	193,929	3 9	216,553	11 6
9. Balances due to Head Office and Branches	—		—		—	
10. Bills payable	34,452	8 6	642,166	14 1	676,619	2 7
11. Liabilities other than the foregoing	1,131,775	9 2	3,061,890	15 1	4,193,666	4 3
	£40,380,731	16 3	£22,724,250	18 9	£63,104,982	15 0

ASSETS.

	£		£		£	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1. Coin in hand and in transit... ..	1,080,179	8 11	1,063,049	5 6	2,143,228	14 5
2. Bullion in hand and in transit	12,327	5 3	113,358	18 11	125,686	4 2
3. Gold Certificates in hand and in transit	1,269,401	0 0	950	0 0	1,270,351	0 0
4. Balances held in South African Reserve Bank	3,036,804	12 3	—		3,036,804	12 3
5. Money at call or short notice	—		3,611,974	14 4	3,611,974	14 4
6. Notes of other Banks (includes £2,001,218 S.A. Reserve Bank Notes)	2,045,761	10 0	664,906	6 3	2,710,667	16 3
7. Balances due by other Banks	45,581	9 7	632,352	18 7	677,934	8 2
8. Securities:—						
(a) Union Government	1,401,364	10 0	759,046	3 4	2,160,410	13 4
(b) British and Colonial Governments	—		2,497,901	9 0	2,497,901	9 0
(c) Other Securities	122,778	10 0	270,569	9 6	393,347	19 6
9. Bills under discount:—						
(a) Current... ..	5,549,142	6 9	6,600,901	4 1	12,150,043	10 10
(b) Overdue and unpaid	593,577	13 9	559,898	4 4	1,153,475	18 1
(c) Bills negotiated on European firms, overdue and unpaid owing to the War	5,301	9 7	—		5,301	9 7
10. Loans and Advances other than Bills:—						
(a) Secured... ..	15,449,153	3 7	4,707,866	2 10	20,157,019	6 5
(b) Unsecured	5,015,361	15 7	707,416	16 3	5,752,778	11 10
11. Balances due by Head Office and Branches	1,938,168	19 0	280,751	7 2	2,218,920	6 2
12. Advances to Government	—		—		—	
13. Advances to Public Bodies	502,507	0 7	87,416	13 3	589,923	13 10
14. Landed Property other than Bank Premises	39,148	9 9	19,127	13 7	58,276	3 4
15. Bank Premises, Furniture, etc.	716,060	18 3	360,745	8 6	1,076,806	6 9
16. Assets other than the foregoing	777,258	13 5	536,871	3 4	1,314,129	16 9
	£39,629,878	16 3	£23,475,103	18 9	£63,104,982	15 0

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £57,403. 10s. 10d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

General Manager's Office,
Capetown, 4th August, 1922.

9243—18

J. JEFFERY, Joint General Manager.
E. W. RICE, Chief Accountant.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 30TH JUNE, 1922, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.		Outside Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
2. Paid-up Capital	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
3. Reserve Fund... ..	33,331	6 7	—	—	33,331	6 7
4. Notes in circulation, etc.	—	—	—	—	—	—
5. Government Deposits	—	—	—	—	—	—
6. Savings Bank Deposits	138,669	15 9	7,544	17 5	146,214	13 2
7. Other Deposits—						
(a) Payable after notice or on a fixed day	13,654	19 9	275,326	9 10	288,981	9 7
(b) Payable on demand... ..	4,020	16 4	9,013	11 1	13,034	7 5
8. Balances due to other Banks	—	—	—	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches	136,508	16 11	3,352	5 4	139,856	2 3
10. Bills Payable... ..	223	3 5	5,332	2 5	5,555	5 10
11. Liabilities other than the foregoing	22,045	14 9	939	2 5	22,984	17 2
	£368,449	13 6	£301,508	8 6	£669,958	2 0

ASSETS.

	£ s. d.		£ s. d.		£ s. d.	
1. Coin in hand and in transit	2,086	3 6	63	13 6	2,455	17 0
Gold Certificates	306	0 0	—	—	—	—
2. Bullion in hand and in transit	—	—	—	—	—	—
3. Money at call on short notice	—	—	—	—	—	—
4. Notes of other Banks	913	0 0	409	10 7	1,322	10 7
5. Balances due by South African Reserve Bank	10,000	0 0	—	—	10,000	0 0
Balances due by other Banks	5,531	17 5	6,581	13 7	12,113	11 0
6. Securities :—						
(a) Union Government	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments	—	—	—	—	—	—
(c) Other Securities	359,482	8 5	—	—	359,482	8 5
7. Bills under Discount :—						
(a) Current... ..	5,066	15 3	—	—	6,379	13 0
(b) Overdue and Unpaid	1,312	17 9	—	—	—	—
8. Loans and Advances other than Bills :—						
(a) Secured	225,778	10 3	717	15 6	245,230	18 0
(b) Unsecured	18,618	5 6	116	6 9	—	—
Balances due by Head Office and Branches	4,448	1 11	253	18 0	4,701	19 11
9. Advances to Government	—	—	—	—	—	—
11. Advances to public bodies	—	—	—	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.	11,513	18 0	151	9 7	11,665	7 7
14. Assets other than the foregoing	14,253	2 4	2,352	14 2	16,605	16 6
	£659,311	0 4	£10,647	1 8	£669,958	2 0

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £726. 13s. 11d.

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Head Office, Johannesburg,
4th August, 1922.

9244—18

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 30TH JUNE, 1922, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (a) OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.				ASSETS.			
	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.
To Nominal Capital	20,000	0 0			By Coin in Bank Coffers		1,596 14 9
„ Subscribed Capital	16,800	0 0			„ Gold Certificates		1,501 0 0
„ Paid-up Capital	8,400	0 0			„ Balance South African Reserve Bank		18,053 0 0
„ Reserve Fund	30,000	0 0			„ Notes in hand of South African Reserve Bank	3,798	0 0
			38,400	0 0	„ Cheques in hand on other Banks	209	15 2
„ Other Notes in Circulation			185	0 0	„ Balances due from other Banks	20,082	17 5
„ Deposits payable after notice or on a fixed day	156,952	5 5			„ Bills under discount, unsecured	17,468	13 11
„ Deposits on Current Account	62,166	17 6			„ Bills under discount, unsecured (overdue and unpaid)	10,637	11 3
„ Balances due to other Banks on Current Account	17,401	17 0					24,090 12 7
			236,520	19 11	„ Loans and advances other than Bills, viz.:		
„ Liabilities other than the foregoing			12,209	18 11	Secured	166,138	9 0
„ Savings Bank Deposits			11,150	14 9	Overdrawn accounts, unsecured	42,479	2 11
					„ Loans to public bodies	5,770	18 5
			£298,466	13 7			214,388 10 4
					„ Bank premises	6,450	0 0
					„ Other assets not included in the foregoing	4,280	10 9
							10,730 10 9
							£298,466 13 7

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities, direct and indirect, of Directors or Officers of Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any interest, £3,672. 9s. 8d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

P. MARTINSON, Manager.
J. W. L. HOFMEYER, Chairman.
J. H. N. MORKEL, Director.
LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(With which are Incorporated the Bank of Africa, Limited, the Natal Bank, Limited, and the National Bank of the Orange River Colony, Limited.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 30TH DAY OF JUNE, 1922.
(For the purpose of the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.			Outside the Union.			Total.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Subscribed Capital	2,965,000	0	0	—	—	—	2,965,000	0	0
2. Paid-up Capital	2,965,000	0	0	—	—	—	2,965,000	0	0
3. Reserve Fund... ..	1,000,000	0	0	—	—	—	1,000,000	0	0
4. Notes in Circulation:—									
(a) Legal Tender	214,071	0	0	—	—	—	214,071	0	0
(b) Other	3,925,161	0	0	—	—	—	3,925,161	0	0
5. Government Deposits	2,306,250	7	10	2,253,234	4	1	4,559,484	11	11
6. Savings Bank Deposits	1,849,469	4	1	140,380	12	9	1,989,849	16	10
7. Other Deposits:—									
(a) Payable after notice or on a fixed day	12,683,633	0	8	1,946,872	3	6	14,630,505	4	2
(b) Payable on demand	12,992,916	0	7	3,959,739	16	10	16,952,655	17	5
8. Balances due to other Banks	335,380	18	6	87,859	8	8	423,240	7	2
9. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—	5,274,718	12	5	5,274,718	12	5
10. Bills Payable	63,818	4	11	692,069	18	6	755,888	3	5
11. Liabilities other than the foregoing	2,175,405	10	8	121,560	15	8	2,296,966	6	4
	£40,511,105	7	3	£14,476,435	12	5	£54,987,540	19	8

ASSETS.

	In the Union.			Outside the Union.			Total.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Coin in hand and in transit... ..	868,357	2	6	624,523	8	7	1,492,950	11	1
2. Gold Certificates	1,495,848	0	0	—	—	—	1,495,848	0	0
3. Balances with South African Reserve Bank	2,999,942	5	11	—	—	—	2,999,942	5	11
4. Notes of South African Reserve Bank	1,191,194	0	0	11	0	0	1,191,205	0	0
5. Bullion in hand and in transit	11,007	2	9	47,134	0	5	58,141	3	2
6. Money at call or short notice	—	—	—	3,747,652	19	0	3,747,652	19	0
7. Notes of other Banks (including Imperial Treasury Notes, £3,202)	64,497	10	0	301,009	9	4	365,506	19	4
8. Balances due by other Banks	10,870	9	11	1,373,933	6	5	1,384,803	16	4
9. Securities:—									
(a) Union Government	1,532,111	19	2	372,228	3	6	1,904,340	2	8
(b) British and Colonial Governments	—	—	—	2,117,350	17	9	2,117,350	17	9
(c) Other securities	689,163	9	8	238,432	0	9	927,595	10	5
10. Bills under discount:—									
(a) Current	6,906,265	14	6	1,632,843	5	0	8,539,108	19	6
(b) Overdue and Unpaid	420,684	10	3	551,074	4	0	1,004,758	14	3
11. Loans and Advances other than Bills:—									
(a) Secured	10,103,233	17	0	3,799,632	18	4	13,902,866	15	4
(b) Unsecured	4,140,786	10	5	575,046	7	9	4,715,832	18	2
12. Balances due by Head Office and Branches	7,002,867	13	1	—	—	—	7,002,867	13	1
13. Advances to Government	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Advances to Public Bodies	631,679	13	9	17,188	8	11	648,868	2	8
15. Landed Property other than Bank Premises	62,727	3	4	9,829	6	10	72,556	10	2
16. Bank Premises, Furniture, etc.	1,081,395	2	8	114,539	2	6	1,195,934	5	2
17. Assets other than the foregoing	58,430	5	4	16,979	10	4	219,409	15	8
	£39,271,062	10	3	£15,716,478	9	5	£54,987,540	19	8

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of; Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £626,171. 8s.)

We declare that the foregoing Return is made up from the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

9246—18

W. DUNLOP, General Manager.
P. J. HALLOWS, Accountant.

THE NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LTD.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS PER 30TH JUNE, 1922.

ASSETS.

	In the Union.			Outside the Union.			Total.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Coin in hand and in transit	£29,902	15	4	£710	8	5	£30,613	3	9
2. Gold Certificates	15,123	0	0	—	—	—	15,123	0	0
3. S.A. Reserve Bank	75,070	4	8	—	—	—	75,070	4	8
4. Bullion in hand and in transit	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Money at call or short notice	—	—	—	18,329	2	4	18,329	2	4
6. Notes of other Banks (including £33,173. 10s. Reserve Bank Notes)	41,326	10	0	5,010	10	3	46,337	0	3
7. Balances due by other Banks	77,004	0	10	27,603	0	0	104,607	0	10
8. Securities:—									
(a) Union Government	174,000	0	0	—	—	—	174,000	0	0
(b) British and Colonial Governments	—	—	—	8,940	0	0	8,940	0	0
(c) Other Securities	15,000	0	0	73,767	16	6	88,767	16	6
9. Bills under discount:—									
(a) Current	205,079	13	4	150	0	0	205,229	13	4
(b) Overdue and unpaid	9,930	15	9	4,740	2	2	14,670	17	11
(c) On Europe overdue and unpaid owing to War	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Loans and Advances other than Bills:—									
(a) Secured	492,825	18	6	85,508	16	10	578,334	15	4
(b) Unsecured	90,938	11	6	9,048	11	3	99,987	2	9
11. Balances due by Head Office and Branches	—	—	—	364,767	10	9	364,767	10	9
12. Advances to Government	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Advances to Public Bodies	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Landed Property other than Bank Premises	4,041	14	10	—	—	—	4,041	14	10
15. Bank Premises, Furniture, etc.	43,152	2	6	—	—	—	43,152	2	6
16. Assets other than foregoing	31,774	9	8	5,641	14	9	37,416	4	5
	£1,305,169	16	11	£604,283	13	3	£1,909,388	10	2

LIABILITIES.

1. Subscribed Capital	—	£240,000 0 0	—
2. Paid-up Capital	—	£240,000 0 0	£240,000 0 0
3. Reserve Fund... ..	—	50,079 8 3	50,079 8 3
4. Notes in Circulation:—			
(a) Legal Tender	—	—	—
(b) Other Notes	£61,838 10 0	—	61,838 10 0
5. Government Deposits	373 0 0	—	373 0 0
6. Savings Bank Deposits	21,491 3 1	—	21,491 3 1
7. Other Deposits:—			
(a) Payable after notice or on a fixed day	315,118 10 6	81,102 15 1	396,221 5 7
(b) Payable on demand	432,376 18 9	130,862 3 1	563,239 1 10
8. Balances due to Head Office and Branches	371,147 14 1	—	371,147 14 1
9. Balances due to other Banks	18,300 0 0	—	—
10. Bills payable	25,812 17 4	87,028 13 3	112,841 10 7
11. Liabilities other than foregoing	58,711 3 2	15,145 13 7	73,856 16 9
12. Contingent liability for rediscounts with the S.A. Reserve Bank, £45,163. 3s. 11d.	—	—	—
	£1,305,169 16 11	£604,218 13 3	£1,909,388 10 2

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £2,961. 4s. 9d.)

We declare the foregoing is made up of the books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

9247—18

J. DOMMISSE, for General Manager.
G. J. J. KOOGIE, for Head Office Accountant.

ANNUAL BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following report and balance-sheet is published for general information.

E. H. FARRAR,
Secretary for Finance.

Treasury,
Pretoria, 16th August, 1922.

JAARLIKSE BANKSTAAT.

Overeenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 wordt het volgende rapport en de balansstaat gepubliceerd voor algemene informatie.

E. H. FARRAR,
Sekretaris voor Financien.

Thesaurie,
Pretoria, 16 Augustus 1922.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(WITH WHICH IS INCORPORATED THE AFRICAN BANKING CORPORATION, LTD.)

REPORT OF THE DIRECTORS SUBMITTED TO THE ONE HUNDRED-AND-NINTH ORDINARY MEETING OF PROPRIETORS ON THE 26TH JULY, 1922.

The Directors, in submitting to the Proprietors the Balance-sheet of the Bank as at the 31st March, 1922, reported as follows:—

Including the undivided balance of £206,724. 12s. 5d. brought forward at 31st March, 1921, the balance of Profits for the year, after payment of all expenses, making provision for all bad and doubtful debts, and rebating current bills, is	£709,037 18 3
Out of this an Interim Dividend at the rate of 14 per cent. per annum for the half-year ended 30th September, 1921, was paid on the 25th January last, amounting to	156,041 11 0
From which has been appropriated:—	
To Bank Premises Account... ..	£50,000 0 0
Leaving available	552,996 7 3
Which the Directors recommend be disposed of as follows:—	
To Officers' Pension Fund	100,000 0 0
To Dividend of 7s. per share on 445,833 Shares (being at the rate of 14 per cent. per annum) subject to Income Tax, making a total distribution for the year at the rate of 14 per cent.	156,041 11 0
To bonus of 2s. 6d. per share (subject to Income Tax)	55,729 2 6
	311,770 13 6
Balance to be carried forward to next Account	£191,225 13 9

In accordance with the Articles of Association, three of the Directors, viz., William Smart, Esq., Edward Clifton Brown, Esq., and James Fairbairn Finlay, Esq., retire from office at this meeting, and, being eligible, offer themselves for re-election.

Sir Wm. B. Peat, C.V.O., F.C.A., A. T. Turquand-Young, Esq., F.C.A., and Sir Gilbert Garnsey, K.B.E., F.C.A., the Auditors of the Company, likewise retire from office, and, being eligible, offer themselves for re-election.

By Order,
HERBERT G. HOEY, Secretary.

BALANCE-SHEET, 31ST MARCH, 1922.

LIABILITIES.	ASSETS.
Authorized Capital	Cash in hand and with Bankers
£10,000,000 0 0	(including Deposit with South African Reserve Bank in terms of the Union of South Africa "Currency and Banking Act, 1920")
Capital Subscribed—	Cash at Call, and short notice
445,833 Shares of £20 each	£10,063,663 2 3
Called up £5 per Share	2,947,286 1 9
Reserve Fund	£13,010,949 4 0
Notes in Circulation... ..	1,512,610 13 8
Deposit, Current, and Other Accounts, including provision for Contingencies	235,961 17 9
Drafts outstanding, Acceptances under Credits, and Bills of Exchange re-discounted	Remittances in transitu
Customers' Bills for Collection, per contra	Native Gold on hand
Profit and Loss—	*Investments:—
Balance as per account below... ..	British Government Securities, Colonial Government, Municipal, and other Securities (including deposits of Stock with the Union Government)
502,996 7 3	Bank of British West Africa, Ltd., 33,334 £10 Shares £4 paid
	South African Reserve Bank Stock £115,000 fully paid
	5,110,109 16 2
	*These Investments standing at or under cost are taken below market values as at 31st March, 1922.
	Bills of Exchange purchased and current at this date
	Bills Discounted, Advances to Customers and other Accounts... ..
	Customers' Bills for Collection, per contra
	Bank Property and Premises (including Furniture and Fittings) at cost, less amounts written off
	Stamps, Stationery, and Open Policies
	976,433 14 5
	46,630 5 10
	£70,649,377 4 0
£70,649,377 4 0	£70,649,377 4 0

<i>Dr.</i>	PROFIT AND LOSS ACCOUNT.		<i>Cr.</i>
To Interim Dividend at rate of 14 per cent. per annum, paid 25th January, 1922	£156,041 11 0	By Balance undivided, 31st March, 1921	£206,724 12 5
„ Bank Premises Account	50,000 0 0	„ Net Profits for the year ended 31st March, 1922, after making full provision for Bad and Doubtful Debts and Contingencies	502,313 5 10
„ Balance carried to Balance-sheet	502,996 7 3		
	<u>£709,037 18 3</u>		<u>£709,037 18 3</u>

SELBORNE,
W. R. ARBUTHNOT, } Directors.
HERBERT G. HOEY, Secretary.

REPORT OF THE AUDITORS TO THE SHAREHOLDERS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

We have examined and compared the above Balance-sheet with the Books and Securities at the Head Office in London, and with the Returns from the Bank's Branches and Agencies. We have received all the information and explanations we have required, and in our opinion such Balance-sheet is properly drawn up, so as to exhibit a true and correct view of the state of the Bank's affairs, according to the best of our information and the explanations given to us, and as shown by such Books and Returns.

London, 12th July, 1922.

WM. B. PEAT,
A. T. TURQUAND-YOUNG, } Chartered Accountants.
GILBERT GARNSEY,

I hereby certify that the above is a correct copy of the Statement submitted to Shareholders at the annual meeting held in London, 26th July, 1922.

General Manager's Office, Capetown, 8th August, 1922.

9269-18

JOHN JEFFREY, Joint General Manager.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April to 30th June, 1922, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg.

Dr. RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
Debet. SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen, voor het tijdperk 1 April tot 30 Junie 1922, worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg.

Cr. KREDIT.
Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

EXPENDITURE.— <i>Uitgaven.</i>	Month of June, 1922. <i>Maand Junie 1922.</i>		Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei 1922.</i>		Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		EARNINGS.— <i>Verdiensten.</i>	Month of June, 1922. <i>Maand Junie 1922.</i>		Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei 1922.</i>		Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
To Maintenance of Way and Works	214,202	10 6	408,319	6 4	622,521	16 10	By Passengers	442,793	1 5	907,670	6 9	1,350,463	8 2
Aan Onderhoud van Weg en Werken							Per Reizigers... ..						
To Maintenance of Rolling Stock—							By Parcels	48,133	1 7	95,682	2 9	143,815	4 4
Aan Onderhoud van Rollend Materieel—							Per Paketten... ..						
Locomotives	165,718	10 10	336,301	1 9	502,019	12 7	By Goods and Minerals, other than Coal	778,748	10 1	1,443,067	15 5	2,221,816	5 6
Lokomotieven							Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool						
Coaching Stock	48,565	11 7	95,113	8 4	143,678	19 11	By Coal	290,408	3 9	554,108	1 6	844,516	5 3
Rijtuigmaterieel							Per Steenkool						
Goods Stock	84,474	6 3	170,905	2 11	255,379	9 2	By Live Stock	65,886	9 0	124,793	6 2	190,679	15 2
Goederematerieel							Per Levende Have						
To Running Expenses	286,134	13 3	557,471	18 0	843,606	11 3	By other Traffic Receipts	17,542	11 3	35,085	2 6	52,627	13 9
Aan Treinloop-uitgaven							Per andere Verkeerontvangsten						
To Traffic Expenses—							By Miscellaneous	45,545	19 10	82,152	10 6	127,698	10 4
Aan Vervoer-uitgaven—							Per Diversen						
Superintendence and Station Expenses	301,712	6 7	599,882	8 11	901,594	15 6							
Opzicht- en Stationuitgaven													
Advertising	1,285	14 3	2,302	5 1	3,587	19 4							
Adverteren													
Compensation	10,948	16 5	5,771	2 6	16,719	18 11							
Schadevergoeding													
To General Charges	28,903	16 6	56,251	10 0	85,155	6 6							
Aan Algemene Onkosten													
To Superannuation	25,813	2 4	52,087	12 3	77,900	14 7							
Aan Pensioen													
To Cartage Services	29,032	13 6	55,144	1 8	84,176	15 2							
Aan Besteldienst													
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE	1,196,792	2 0	2,339,549	17 9	3,536,341	19 9							
TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN													
To Renewing, Strengthening, etc.	7,342	11 4	12,808	2 6	20,150	13 10							
Aan Vernieuwen, Versterken, enz.													
To Depreciation—													
Aan Vermindering—													
Permanent Way and Works and Rolling Stock	70,200	6 8	140,400	13 4	210,601	0 0							
Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel													
TOTAL WORKING EXPENDITURE... ..	1,274,335	0 0	2,492,758	13 7	3,767,093	13 7							
TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN													
To Balance (carried to Net Revenue Account)	414,722	16 11	749,800	12 0	1,164,523	8 11							
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)													
£	1,689,057	16 11	3,242,559	5 7	4,931,617	2 6	£	1,689,057	16 11	3,242,559	5 7	4,931,617	2 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant,
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

RAILWAYS—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
SPOORWEGEN—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.			Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.			Total to Date. Totaal tot op Datum.				Month of June, 1922. Maand Junie 1922.			Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.			Total to Date. Totaal tot op Datum.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
To Interest on Capital ...	323,692	4	5	656,791	13	0	980,483	17	5	By Balance from Revenue Account ...	414,722	16	11	749,800	12	0	1,164,523	8	11
Aan Interest op Kapitaal ...										Per Saldo van Inkomsterekening ...									
To Interest on Temporary Loan ...	6,408	0	3	13,029	12	6	19,437	12	9	By Net Revenue from Subsidiary Services—									
Aan Interest op Tijdelijk Loon ...										Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—									
To Interest on Superannuation and other Funds ...	22,263	12	6	44,116	5	1	66,379	17	7	Catering Service ...	21	6	1	1,918	17	5	1,940	3	6
Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen ...										Restauratie ...				5,333	14	7	6,501	0	8
To Charges in respect of Lines Leased:—										Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines ...	1,167	6	1	1,035	19	10	1,539	7	9
Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen:—										Bedding Equipment of Trains ...	503	7	11	217	19	9	89	3	11
Natal-Zululand Railway ...	1,125	0	0	2,250	0	0	3,375	0	0	Road Motor Services ...	128	15	10	23,519	4	6	48,437	1	1
Natal-Zululand Spoorweg ...										Wegmotordienst ...				1,789	4	2	3,243	19	4
To Miscellaneous Expenditure:—										By Interest on Investments ...									
Aan Diverse Uitgaven:—										Per Interest op Belegd Kapitaal ...									
Miscellaneous ...	1,587	14	11	246	15	3	1,834	10	2	By Miscellaneous Receipts ...									
Diversen ...										Per Diverse Ontvangsten ...									
By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ...	86,517	17	9	93,553	18	2	180,071	15	11										
Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening) ...																			
	£			£			£				£			£			£		
	441,594	9	10	809,988	4	0	1,251,582	13	10		441,594	9	10	809,988	4	0	1,251,582	13	10

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE—Uitgaven.	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.			Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.			Total to Date. Totaal tot op Datum.			EARNINGS—Verdiensten.	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.			Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.			Total to Date. Totaal tot op Datum.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.		£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
To Maintenance and Upkeep ...	44,068	6	3	71,039	12	10	115,107	19	1	By Dues on Ships ...	14,648	2	4	21,826	1	2	36,474	3	6
Aan Onderhoud ...										Per Scheepsrechten ...				89,309	2	11	137,784	3	9
To Traffic Working ...	5,430	8	9	9,581	17	10	15,012	6	7	By Dues on Goods and Live Stock ...	48,475	0	10	2,538	2	11	4,412	15	5
Aan Exploitatie van Vervoer ...										Per Rechten op Goederen en Levende Have ...				10,011	16	10	19,595	10	3
To General Charges ...	2,225	9	2	4,669	5	1	6,894	14	3	By Water ...	1,874	12	6	4,617	3	8	7,535	9	3
Aan Algemene Onkosten ...										Per Water ...				7,604	2	4	11,812	13	1
To Superannuation ...	989	6	4	1,444	4	2	2,433	10	6	By Tugs and Lighters ...	10,011	16	10	4,208	10	9	5,395	15	0
Aan Pensioenen ...										Per Sleepboten en Lichters ...				1,696	2	1	3,699	12	11
TOTAL Ordinary Working Expenditure ...	52,713	10	6	86,734	19	11	139,448	10	5	By Landing, Shipping, and Transshipping Charges ...	2,918	5	7	8,366	19	8	14,919	2	2
TOTAAL Gewone Exploitatie-onkosten ...										Per Landings-, Verschepings- en Overschepingskosten ...				669	15	7	686	12	0
To Depreciation ...	4,952	10	0	9,905	0	0	14,857	10	0	By Crane Services ...	4,208	10	9	1,909	11	9	3,674	19	4
Aan Vermindering ...										Per Kraandiensten ...									
TOTAL Working Expenditure ...	57,666	0	6	96,639	19	11	154,306	0	5	By Dry Docks and Slips ...	1,696	2	1						
TOTAAL Exploitatie-onkosten ...										Per Droogdokken en Hellingen ...									
To Balance (carried to Net Revenue Account) ...	37,112	17	5	71,830	9	9	108,943	7	2	By Coaling Apparatus ...	8,366	19	8						
Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening) ...										Per Steenkoollaadinrichting ...									
	£			£			£			By Rents ...	669	15	7						
	94,778	17	11	168,470	9	8	263,249	7	7	Per Huren ...									
										By Miscellaneous ...	1,909	11	9						
										Per Diversen ...									
	£			£			£												
	94,778	17	11	168,470	9	8	263,249	7	7										

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.		Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.		Total to Date. Totaal tot op Datum.			Month of June, 1922. Maand Junie 1922.		Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.		Total to Date. Totaal tot op Datum.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) Aan Interest op Kapitaal (uitsluitende Nalatenschap)	£28,778	12 2					By Balance from Revenue Account ... Per Saldo van Inkomster rekening ...	37,112	17 5	71,830	9 9	108,943	7 2
To Interest on cost of Dead Assets ... Aan Interest op kosten van Nalatenschap	1,113	8 10					By Miscellaneous Receipts ... Per Diverse Ontvangsten ...	—		29	14 4	29	14 4
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected ... Aan Vuurtorens—Teveel Uitgaven voor Verzamelde Licht-gelden	29,892	1 0	61,258	2 8	91,150	3 8							
To Miscellaneous Expenditure ... Aan Diverse Uitgaven ...	4	11 0	9	19 6	14	10 6							
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelings-rekening ...)	6,983	14 7	9,045	0 7	16,028	15 2							
£	37,112	17 5	71,860	4 1	108,973	1 6	£	37,112	17 5	71,860	4 1	108,973	1 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

EXPENDITURE.—Uitgaven.	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.		Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.		Total to Date. Totaal tot op Datum.		EARNINGS.—Verdiensden.	Month of June, 1922. Maand Junie 1922.		Total to 31st May, 1922. Totaal tot 31 Mei 1922.		Total to Date. Totaal tot op Datum.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.		£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
To Superintendence ... Aan Oppertoezicht ...	211	14 4	393	10 7	605	4 11	By Freight ... Per Vracht ...	30,885	12 4	29,671	15 5	60,557	7 9
To Repairs and Upkeep ... Aan Herstellingen en Onderhoud ...	1,318	4 0	2,629	1 2	3,947	5 2	By Miscellaneous ... Per Diversen ...	—		0	8 0	0	8 0
To Working of Vessels ... Aan Bedrijf van Vaartuigen	8,176	3 7	12,318	17 9	20,495	1 4							
To Compensation ... Aan Vergoeding ...	45	5 4	92	11 3	137	16 7							
To Agency Expenses ... Aan Agentuurkosten	45	18 9	66	14 6	112	13 3							
To General Charges ... Aan Algemene Onkosten	7	18 0	24	9 0	32	7 0							
To Insurance ... Aan Assurantie	1,197	18 4	2,353	4 2	3,551	2 6							
TOTAL Ordinary Working Expenditure TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven	11,003	2 4	17,878	8 5	28,881	10 9							
To Depreciation ... Aan Waardevermindering ...	1,418	6 1	2,883	17 8	4,302	3 9							
TOTAL Working Expenditure ... TOTAAL Bedrijfsuitgaven	12,421	8 5	20,762	6 1	33,183	14 6							
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Rekening) ...	18,464	3 11	8,909	17 4	27,374	1 3							
£	30,885	12 4	29,672	3 5	60,557	15 9	£	30,885	12 4	29,672	3 5	60,557	15 9

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.

G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

Dr.
Debet.

STEARNSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of June, 1922. <i>Maand Junie</i> 1922.	Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of June, 1922. <i>Maand Junie</i> 1922.	Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... } Aan Rente op Kapitaal ... }	1,418 6 0	2,883 17 7	4,302 3 7	By Balance from Revenue Account ... } Per Saldo van Inkomsterekening ... }	18,464 3 11	8,909 17 4	27,374 1 3
				By Miscellaneous Receipts ... } Per Gemengde Ontvangsten ... }	2 2 10	15 3 5	13 0 7
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... } Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening) }	17,043 15 1	6,041 3 2	23,084 18 3				
	£ 18,462 1 1	8,925 0 9	27,387 1 10		£ 18,462 1 1	8,925 0 9	27,387 1 10

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.Dr.
Debet.

REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (THREE MONTHS) 1ST APRIL, 1922, TO 30TH JUNE, 1922.
INKOMSTEVEDELINGSREKENING VOOR HET TIJDPAK (DRIE MAANDEN) 1 APRIL 1922 TOT 30 JUNIE 1922.

Cr.
Kredit.

	Month of June, 1922. <i>Maand Junie</i> 1922.	Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>		Month of June, 1922. <i>Maand Junie</i> 1922.	Total to 31st May, 1922. <i>Totaal tot 31 Mei</i> 1922.	Total to Date. <i>Totaal tot op Datum.</i>
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Contribution in reduction of Stores Stock ... } Aan Bijdragen ... }	41,666 13 4	83,333 6 8	125,000 0 0	By Balance from Net Revenue Account—Railways ... } Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ... }	86,517 17 9	93,553 18 2	180,071 15 11
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... } Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfondsen ... }	8,185 0 0	16,370 0 0	24,555 0 0	By Balance from Net Revenue Account—Harbours ... } Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ... }	6,983 14 7	9,045 0 7	16,028 15 2
To Contribution to Betterment Fund ... } Aan Bijdragen tot Verbeteringsfondsen ... }	20,833 6 8	41,666 13 4	62,500 0 0	By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... } Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen ... }	17,043 15 1	6,041 3 2	23,084 18 3
To Balance ... } Aan Saldo ... }	39,860 7 5	32,729 18 1	7,130 9 4				
	£ 110,545 7 5	108,640 1 11	219,185 9 4		£ 110,545 7 5	108,640 1 11	219,185 9 4
To Deficit at 31st March, 1922 ... }			4,189,374 3 9	By Excess of Expenditure over Receipts, 1st April, 1921, to 30th June, 1922 ... }			7,130 9 4
			4,189,374 3 9	By Balance ... }			4,182,243 14 5
			4,189,374 3 9	Per Saldo ... }			£ 4,189,374 3 9
To Balance ... }			4,182,243 14 5				
Aan Saldo ... }			4,182,243 14 5				

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 11th August, 1922.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 11 Augustus 1922.G. A. REID, { Chief Accountant.
Hoofdboekhouder.

NOW ON SALE.

**“ JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE.”**

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Africa, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

**“ JOERNAAL
VAN DIE
DEPARTEMENT VAN LANDBOU.”**

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbou is verkrybaar by die Goewermentsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer word.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Afrika, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet na die GOEWERMENTS-DRUKKER, PRETORIA, gestuur word.

NOW ON SALE.

“THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,”

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

“HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,”

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betreffende advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH AUGUST, 1922.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
727	4/8/22	Percy Garabaldi Hugh	122 Eastern Esplanade, Southend-on-Sea, Essex, England	Improved means for charging and discharging motor-tanks used for the conveyance of heavy oil or other liquid	Complete
728	4/8/22	Percy Garabaldi Hugh	122 Eastern Esplanade, Southend-on-Sea, Essex, England	Improvements in motor-tanks for the transport of heavy oils and like liquids	Complete
729	4/8/22	Tom Brown Hepburn	P.O. Box 159, Bulawayo, Southern Rhodesia	An improvement in the design of chairs in the form of a new adjustable lounge or deck chair	Provisional
730	4/8/22	Charles Daniel Bertrand Boys	Bettshanger, Muden, Province of Natal	Collapsible cot	Complete
731	4/8/22	Robert George Mahon	Innsted, Addo, Cape Province	A machine to remove the husks from Cape gooseberries or any similar berries	Provisional
732	5/8/22	Edmund Paul Jerrard	Kopfontein No. 262, District Marico, Transvaal	Heat engines	Provisional
733	5/8/22	Edmund Paul Jerrard	Kopfontein No. 262, District Marico, Transvaal	Economizing heat	Provisional
734	8/8/22	John James Fairon	208 Elston Avenue, Benoni, Transvaal	A device for fastening broom or brush handles on to broom or brush heads	Provisional
735	8/8/22	John Henry Widdicombe Scott	305 Church Street, Pretoria, Transvaal	Improvements in and relating to bicycles, motor-cycles, and the like, and inflectors therefor	Complete
736	9/8/22	Walter Ernest Preston	28 Rue de l'Esplanade, Antwerp, Belgium	Shock-absorbing device for electric and gas lamps	Complete
737	9/8/22	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in operating mechanism for electric switches	Complete
738	9/8/22	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements in or relating to operating mechanism for electric switches	Complete
739	9/8/22	(1) Henry Claverley Hinton	Both of Fabrica do Torreao, Funchal, Madeira	Improvements in or relating to sugar-cane crushing mills	Complete
740	9/8/22	(2) Charles Henry Marsden Thomas Baker McLeroth	Eastburn, The Crescent, Hadley Woods, London, England	Improvements in or relating to air-tubes for pneumatic tyres	Complete
741	9/8/22	Marine and Locomotive Superheaters, Limited	195 Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to forging machines	Complete
742	9/8/22	John Allison Wilson	C/o The Wilson Slaughtering Device Co., 718 American Bank Buildings, 5330 Forest Avenue, Kansas City, State of Missouri, U.S.A.	Method and apparatus for removing blood from animals in process of slaughtering	Complete
743	9/8/22	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to electrical discharge devices	Complete
744	10/8/22	(1) William Stewart	(1) 189 Bouquet Street, Rosettenville, Johannesburg	Improvements in ploughs	Provisional
		(2) South African Farming Implements, Ltd.	(2) 44 and 45 Aegis Buildings, Johannesburg, Transvaal		
745	10/8/22	(1) Rowland Rushworth Hirst (2) Arnold Hirst	Both of Britannia Works, Weymouth Street, Halifax, County of York, England	Improved tennis post and method of producing same	Complete
746	10/8/22	Mark Benson	12 Park Place, St. James, London, S.W. 1, England	System of operating fluid for prime movers	Complete
747	10/8/22	Stewart Roy Illingworth	Brynfedwen, Radyr, County of Glamorgan, Wales	Improvements in the production of smokeless fuels and coke	Complete
748	10/8/22	Charles Adolphe Fontaine	47 bis Rue du Commerce, Paris, France	Improvements in combined combs and hair-cutters	Complete
749	10/8/22	(1) Georges Cloetens (2) Georges Laloux (3) Louis van der Hayden a Hauzeus	(1) Rue de Lausanne, Brussels (2) Rue Saint Remy, Liège (3) 24 Rue des Chevaliers, Brussels, Belgium	Devices permitting of modifying the sounds produced by any stringed instrument	Complete
750	10/8/22	Agnes Robb	1120 Prospect Street, Hatfield, Pretoria, Transvaal	Improvements of armchairs	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
648	15/7/22	9/8/22	(1) Andrew Dickson (2) Oliver Trevillion Jenkins	Both of City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Improvements in forging dies
647	15/7/22	9/8/22	(1) George Desmond Richard MacCarthy (2) Colin Butler	Both of Knights Central Gold Mining Co., Germiston, Transvaal	Improvements in renewable liner devices
645	15/7/22	9/8/22	(1) William Steven Watson (2) Frank Robinson	Both of Village Deep Gold Mine, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves suitable for watering mines
644	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Church Square, P.O. Box 6, Edenburg, Orange Free State	An improved liquid fuel for internal combustion engines and motors
643	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Church Square, P.O. Box 6, Edeburg, Orange Free State	An improved liquid fuel for internal combustion engines and motors
467	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Church Square, P.O. Box 6, Edenburg, Orange Free State	An improved liquid fuel for internal combustion engines and motors
642	14/7/22	9/8/22	John Glynn	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in crates for the transport of poultry and other birds
641	14/7/22	9/8/22	John Kenyon	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in safety catches for use with mine skips cages and similar vehicles working in a vertical shaft
540	22/6/22	9/8/22	(1) Joseph Adolph George Kirsten (2) Edgar Heskin Moss	Both of Buffalo Street, East London, Cape Province	Adjustable lifting gear for motor-cars and the like

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
390	9/5/22	4/8/22	Joseph Moses Coplans	6 St. James Mansions, Eloff Street, Johannesburg	Improvements in lead pencils, slate pencils, and the like for the purpose of measurement
1102	11/11/21	8/8/22	Alexander John Arbuckle	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in means for separating the liquid and solid components of mixtures of liquids and solids
992	15/10/21	9/8/22	The Rand Mutual Assurance Co., Ltd.	109 Cullinan Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or apparatus for scraping amalgamating plates

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
445	27/4/21	11/8/22	Gus Jordahn	Device for use in learning to swim
498	12/5/21	11/8/22	(1) Knud Rahbek (2) Frederik Alfred Johnsen	Improvements in or relating to apparatus especially useful as relay, oscillograph, telegraph, telephone, automatic current, or tension-regulator, and other arrangements sensitive to variations of electrical tensions
514	19/5/21	11/8/22	Adelmer Marcus Bates	Improvements in machines for and processes of making and filling bags
715	21/7/21	11/8/22	James Richard Armstrong-Kelly	Improvements in shovels, spades, digging-forks, and the like
937	30/9/21	11/8/22	Henry Ford	Art of producing ball-bearing structures
142	16/2/22	11/8/22	Leslie Carl Dutro	Improvements in oil-cups
252	24/3/22	11/8/22	The Dictator Fountain Pen Company, Inc.	Improvements in pencils
279	5/4/22	11/8/22	John William Jones	Improvements in junction boxes for conduit piping
286	6/4/22	11/8/22	Robbert Christiaan van der Feltz van der Slot	Improvements in and relating to a device for the transmission of oscillations
315	19/4/22	11/8/22	Thomas Arthur Fuller Torr	An improved sluice and gate
310	15/4/22	11/8/22	Thomas Harrison	Improvements in haulage rope supporting rollers for mine shafts, mechanical haulage tracks, and the like
316	19/4/22	11/8/22	Moosa Mamoojee	A new or improved method of securing articles in position in their container
326	20/4/22	11/8/22	(1) Ernest Barton Hack (2) George Mowlem Burt	Improvements relating to stamp batteries and the like
328	20/4/22	11/8/22	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Ltd.	Improvements relating to systems of electrical distribution
323	20/4/22	11/8/22	(1) Stephen Louis Gartlan (2) Albert Edward Gooderham	Improvements in process for treating hydrocarbons
682	12/7/21	11/8/22	David Brown	Improvements in pumps

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
959	6/10/21	Howell Davies Thomas	7/8/22
960	7/10/21	(1) Neville Charles Thomason Harper; (2) Frederick Lamplough	7/8/22
961	7/10/21	Joseph Moses Coplans	7/8/22
964	8/10/21	The Electric Advertising Syndicate, Ltd.	7/8/22
965	8/10/21	(1) Gerald Harding Kretzschmar; (2) Frederik Henry van Buren	7/8/22
967	10/10/21	Francois Desire Evenepoel	9/8/22
969	10/10/21	Herbert George Dempster	9/8/22
970	10/10/21	Herbert George Dempster	9/8/22
974	12/10/21	John Harries	11/8/22

ABANDONED.

Application No. 943 of 1921 was advertised in error under this heading in last week's *Union Government Gazette*.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 12 AUGUSTUS 1922.

Het Octrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
648	15/7/22	9/8/22	(1) Andrew Dickson (2) Oliver Trevillion Jenking	Beiden van City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	—
647	15/7/22	9/8/22	(1) George Desmond Richard MacCarthy (2) Colin Butler	Beiden van Knights Central Gold Mining Co., Germiston, Transvaal	—
645	15/7/22	9/8/22	(1) William Steven Watson (2) Frank Robinson	Beiden van Village Deep Gold Mine, Johannesburg, Transvaal	—
644	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Kerkplein, Postbus 6, Edenburg, Oranje Vrijstaat	—
643	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Kerkplein, Postbus 6, Edenburg, Oranje Vrijstaat	—
467	2/6/22	9/8/22	Andries Christoffel de Villiers	Kerkplein, Postbus 6, Edenburg, Oranje Vrijstaat	—
642	14/7/22	9/8/22	John Glynn	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
641	14/7/22	9/8/22	John Kenyon	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
540	22/6/22	9/8/22	(1) Joseph Adolph George Kirsten (2) Edgar Heskin Moss	Beiden van Buffalostraat, Oost-Londen, Kaap Provincie	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
390	9/5/22	4/8/22	Joseph Moses Coplans	6 St. James Mansions, Eloffstraat, Johannesburg	Verbeteringen in potloden, griffels en dergelijke, voor het doen van metingen
1102	11/11/21	8/8/22	Alexander John Arbuckle	P/a Postbus 3146, Johannesburg	Verbeteringen in middelen voor het van elkaar scheiden van de vloeibare en vaste bestanddelen van mengsels van vaste stoffen en vloeistoffen
992	17/10/21	9/8/22	The Rand Mutual Assurance Co., Ltd.	109 Cullinan Buildings, Mainstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen of apparaat voor het afschrappen van amalgameerplaten

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
445	27/4/21	11/8/22	Gus Jordahn	Inrichting te gebruiken bij het leren zwemmen
498	12/5/21	11/8/22	(1) Knud Rahbek (2) Frederik Alfred Johnsen	Verbeteringen in of betreffende toestel speciaal geschikt voor gebruik als relais-oscillograaf-, telegraaf- en telefoontoestel, automatische stroom of spanningregelaar en andere inrichtingen gevoelig voor veranderingen van de elektrische stroom
514	19/5/21	11/8/22	Adelmer Marcus Bates	Verbeteringen in machines en processen voor het maken en vullen van zakken
715	21/7/21	11/8/22	James Richard Armstrong-Kelly	Verbeteringen in schoppen, spaden, graafvorken en dergelijke
937	30/9/21	11/8/22	Henry Ford	Kunst van het vervaardigen van inrichtingen op kogellagers
142	16/1/22	11/8/22	Leslie Carl Dutro	Verbeteringen in oliepotten
252	24/3/22	11/8/22	The Dicator Fountain Pen Company, Inc.	Verbeteringen in potloden
279	5/4/22	11/8/22	John William Jones	Verbeteringen in funktiekasten voor waterleidingspijpen
286	6/4/22	11/8/22	Robbert Christiaan van der Feltz van der Slot	Verbeteringen in en met betrekking tot inrichtingen voor het overdragen van trillingen
315	19/4/22	11/8/22	Thomas Arthur Fuller Torr	Een verbeterde sluisdeur
310	15/4/22	11/8/22	Thomas Harrison	Verbeteringen in draagrollen van verhaaltouwen in mijnschachten en voor mechaniese verhaalbanen en dergelijke
316	19/4/22	11/8/22	Moosa Mamoojee	Een nieuwe of verbeterde methode voor het vastmaken van artikelen in de vereiste positie in hun behouders
326	20/1/22	11/8/22	(1) Ernest Barton Hack (2) George Mowlem Burt	Verbeteringen met betrekking tot stamperbatterijen en dergelijke
328	20/4/22	11/8/22	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Ltd.	Verbeteringen met betrekking tot de distributie van elektriciteit
323	20/4/22	11/8/22	(1) Stephen Louis Gartlan (2) Albert Edward Gooderham	Verbeteringen in proces voor het behandelen van koolwaterstoffen
682	12/7/21	11/8/22	David Brown	Verbeteringen in pompen

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
959	6/10/21	Howell Davies Thomas	7/8/22
960	7/10/21	(1) Neville Charles Thomason Harper; (2) Frederick Lamplough	7/8/22
961	7/10/21	Joseph Moses Coplans	7/8/22
964	8/10/21	The Electric Advertising Syndicate, Ltd.	7/8/22
965	8/10/21	(1) Gerald Harding Kretzschmar; (2) Frederik Henry van Buren	7/8/22
967	10/10/21	Francois Desire Evenepoel	9/8/22
969	10/10/21	Herbert George Dempster	9/8/22
970	10/10/21	Herbert George Dempster	9/8/22
974	12/10/21	John Harries	11/8/22

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTH OF JULY, 1922.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAAND JULIE 1922.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED (JULY).
HANDELSMERKEN GEREGEREERD (JULIE).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registratie.
394/21.....	The Barrett Company.....	13/4/21
530/21.....	The South African Oil Refineries, Ltd.....	8/6/21
559/21.....	The Cape Co-operative Agencies, Limited.....	18/6/21
633/21.....	Salmx Company.....	23/6/21
785/21.....	Leonard Dingler, Limited.....	3/8/21
873-874/21..	Jacobus Johannes Thomas Beukes.....	6/9/21
889/21.....	The Commercial Agency, Limited.....	15/9/21
987/21.....	Mosenthal & Company.....	18/10/21
1010-1013/21.	Frederick Stearns & Company.....	21/10/21
1119-1120/21.	Martin Falk.....	26/11/21
1131-1132/21.	Doig Dickens & Oliver, Limited.....	3/12/21
1140/21.....	R. M. Moody.....	7/12/21
1163/21.....	George Hamlett & Sons, Limited.....	9/12/21
1168-1169/21.	Smith & Potts, Limited.....	10/12/21
1204/21.....	F. Reddaway & Company, Limited.....	23/12/21
2/22.....	The Cosmetique Manufacturing Co., Limited..	3/1/22
18/22.....	The Whitecross Company, Limited.....	9/1/22
19-23/22.....	S. Maw, Son, & Sons, Limited.....	9/1/22
30/22.....	Harvey Greenacre & Company, Limited.....	10/1/22
34/22.....	The W. S. Tyler Company.....	11/1/22
38/22.....	Charles H. Pugh, Limited.....	12/1/22
62 & 63/22..	William Lowen & Company, Limited.....	20/1/22
91/22.....	Rheinische Metallwaaren-und Maschinenfabrik..	28/1/22
157/22.....	Edward Collier & Son.....	20/2/22
172/22.....	Garlick & Company.....	25/2/22
179/22.....	Osram G.m.b.H., Kommanditgesellschaft.....	1/3/22
196/22.....	The Cosmetique Manufacturing Co., Limited....	3/3/22

TRADE MARKS REGISTERED (JULY)—continued.
HANDELSMERKEN GEREGEREERD (JULIE)—vervolg.

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registratie.
200/22.....	The Mercedes Manufacturing Co., Limited.....	4/3/22
202/22.....	The Bates Engineering Company.....	4/3/22
203/22.....	The Denver Chemical Manufacturing Company..	8/3/22
227/22.....	Harvey Greenacre & Company, Limited.....	15/3/22
264/22.....	The United Tobacco Companies (South), Ltd....	18/3/22
271 & 272/22.	Robert William Hickson.....	20/3/22
277/22.....	Melson, Clifford & Co., Limited.....	20/3/22
322 & 323/22.	Walter James Alcock.....	6/4/22
327/22.....	The "Sanitas" Company, Limited.....	8/3/22
331/22.....	United Chemists Association, Limited.....	10/4/22
350/22.....	C. O. Oberg & Co., Aktiebolag.....	13/4/22
355/22.....	The Hercules Corporation.....	20/4/22

TRADE MARKS REGISTERED (omitted from June Gazette).
HANDELSMERKEN GEREGEREERD (Weggelaten van de Staatskoerant van Junie).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registratie.
432/21.....	The Maltine Manufacturing Company, Limited..	28/4/21
14/22.....	Horrockses, Crewdson & Company, Limited....	4/1/22
98 to 101/22..	Ziman Bros., Limited.....	2/2/22
285/22.....	Vereinigde Pinsel-Fabriken.....	23/3/22
297/22.....	S. Kutnow & Company, Limited.....	29/3/22
300 to 303/22.	Ashton & Parsons, Limited.....	29/3/22

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS RENEWED (JULY).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (JULIE).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
54-55/08..... (Natal)	E. K. Green & Company, Limited.
816 (a-b)..... (O.F.S.)	E. K. Green & Company, Limited.
3441 & 3442.. (Cape)	E. K. Green & Company, Limited.
44 to 48/08... (Natal)	The Havana Cigar and Tobacco Factories, Limited.
75/08..... (Natal)	Maspero Freres, Limited.
300..... (Cape)	The Zwartkops Salt Pan Company, Limited.
370/1 & 370/1 (B.) (Cape)	Price's Patent Candle Company, Limited.
456..... (Cape)	The Kaffrarian Steam Mill Co., Ltd.
462..... (Cape)	W. M. Cuthbert & Company, Limited.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (JULY).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREGISTREERD (JULIE).

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	Naam van Vorige Eigenaar.	Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
19/06 (1-2). (Natal)	Wilhelm Merck, Louis Merck, August Merck, and Carl Emanuel Merck, trading as the firm of E. Merck	Dr. Emanuel August Merck, Dr. Willy Merck, Dr. Karl Merck, Louis Merck, Wilhelm Merck, and Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck.
647 (1-2)... (O.F.S.)	" "	" "
2178 (1-2)... (Tvl.)	" "	" "
2828 (1-2)... (Cape)	" "	" "
123/07..... (Natal)	Barrett Manufacturing Co., a corporation duly organized under the laws of the State of West Virginia.	The Barrett Company, a corporation created and organized under the laws of the State of West Virginia.
2899..... (Tvl.)	" "	" "
3575..... (Cape)	" "	" "
5187..... (Cape)	" "	" "
123/07..... (Natal)	The Barrett Company, a corporation created and organized under the laws of the State of West Virginia.	The Barrett Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey.
2899..... (Tvl.)	" "	" "
3575..... (Cape)	" "	" "
5187..... (Cape)	" "	" "
86/11..... (Natal)	Siemens & Halske, Aktiengesellschaft	Osram G.m.b.H. Kommanditgesellschaft
3568..... (Tvl.)	" "	" "
752/21.....	" "	" "
674/19.....	Sarah Johanna Henrietta Shum, sole proprietor of the South African Herbal Association.	Winifred Henrietta Foster Young, carrying on business as the South African Herbal Association.
2101..... (Tvl.)	Société Anonyme des Explosifs de Clermont Muller & Cie	Poudreries Réunies de Belgique Société Anonyme.
323 (a-k)... (Tvl.)	Henry Leon and Meyer Leon, trading as the Elephant Trading Company	Claude Harris Leon and Percy Fox, carrying on business in partnership under the style or firm of the Elephant Trading Company
505/18.....	Bertram Philip Davis....	Heynes Mathew, Ltd.
507-512/18.	" " " " Davis, trading as Moore's Remedies Company	" " " "
561/21.....	Bertram Philip Davis....	" " " "
4666..... (Cape)	Bertram Philip Davis....	" " " "
735 & 736/20	Giles Henry Zeal.....	G. H. Zeal, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES (JULY).
ONBETAALDE HERNIEUWENSGELDEN (JULIE).

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
37/08..... (Natal)	Debenhams, Limited.
38/08..... (Natal)	Joseph Pickering & Sons, Limited.
40/08..... (Natal)	E. R. Robinson & Co.
41/08..... (Natal)	Joseph Crosfield & Sons, Limited.
43/08..... (Natal)	Frank Stevens.
803..... (O.F.S.)	John Christoforides, trading as Geo. de Pasquali & Co.
804..... (O.F.S.)	H. Schlinck & Cie, Actiengesellschaft.
805 (a-d)... (O.F.S.)	John Jameson & Son, Limited.
806 (a-c)... (O.F.S.)	Royal Worcester Corset Company.
808 (a-b)... (O.F.S.)	William Cooper & Nephews.
809..... (O.F.S.)	Gerstendorfer Brothers.
810 (a-c)... (O.F.S.)	B. Gundelfinger.
3402..... (Cape)	Matthew Wells & Company.
3403..... (Cape)	Hygienic Company, Limited.
3404..... (Cape)	Royal Worcester Corset Company.
3407-3410.. (Cape)	The Van Ryn Wine & Spirit Company, Ltd.
3412..... (Cape)	Ardath Tobacco Company, Limited.
3413-3416.. (Cape)	John Jameson & Son, Limited.
3420-3421.. (Cape)	William Cooper & Nephews.
3422..... (Cape)	Markische Maschinenbananstalt Tentonia, G.m.b.H.

TRADE MARKS REMOVED FROM REGISTER.
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD.

No.	Name of Proprietor.
No.	Naam van Eigenaar.
444..... (Cape)	Walkers, Parker & Company, Limited.
3283..... (Cape)	Arthur Cheverton Buller.
3347 (a-f)... (Cape)	Turner Brothers Asbestos Company, Limited.
3353..... (Cape)	James Misdorp & Company.
3355 & 3356 (Cape)	Farbenfabriken vormals Friedrich Bayer & Co.
3360 (a-b).. (Cape)	Wilkinson, Heywood & Clark, Limited.
3361..... (Cape)	Mackie & Company, Distillers, Limited.
3362..... (Cape)	Deutsche Si-Si Werke, G.m.b.H.
3364..... (Cape)	Walter Reginald Tutton.
3367..... (Cape)	Wilfred Frank Hemens.
25..... (O.F.S.)	Robert Brown (trading as Barlow Brothers & Co., Ltd.).
26 (a-b)... (O.F.S.)	Newton Chambers & Company, Limited.
794 (a-b)... (O.F.S.)	Peter Mulhons.
1/94..... (Natal)	Lea & Perrins.
2 & 3/08... (Natal)	Godfrey Phillips, Limited.
26/08..... (Natal)	Mackie & Company, Distillers, Limited.
27/08..... (Natal)	Wilkinson, Heywood & Clark, Limited.
28/08..... (Natal)	The Natal Mill and Elevator Company.
793..... (O.F.S.)	Abdulla Company, Limited.
795 (a-b)... (O.F.S.)	Farbenfabriken vormals Friedrich Bayer & Co.
443..... (Cape)	Robert Brown, Limited.
445..... (Cape)	Brandram Brothers & Company, Limited.
446..... (Cape)	Eugene Senzenic Whyte.
448..... (Cape)	The Distillers Company, Limited.
449..... (Cape)	Sir Francis Knollys, K.C.M.G., and Ferdinand Faithful Begg, M.P. (Trustees for the Debenture Stockholders of the Edison Bell Consolidated Phonograph Company, Limited).
450 (1-2)... (Cape)	Homocea, Limited.
451..... (Cape)	De Roubaix-Oedenkoven & Company.
3372..... (Cape)	The Matchless Metal Polish Company, Limited.
3375 (1-2).. (Cape)	Colonial Soap Works.
3378..... (Cape)	Keystone Lubricating Company.
3377 & 3378 (Cape)	Farbenfabriken vormals Friedrich Bayer & Co.
3381..... (Cape)	George Henry Hickson.
3383..... (Cape)	The Malcosene Company.
267..... (Cape)	Gabriel Sedlmayr Brauerei zum Spaten.
268..... (Cape)	The Sanitas Company, Limited.
271 (1-2)... (Cape)	Maconochie Brothers, Limited.
316 (1-2)... (Cape)	Taddy & Company.
364 (1)..... (Cape)	Salt Union, Limited.
366..... (Cape)	John Robertson & Son, Limited.
367 (1)..... (Cape)	Gve. Martineau et Cie.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
816	25/8/21	4/7/22	George Skinner	67 Doran Street, Jeppes, Johannesburg, Transvaal	Process for the utilization of by-products of gold mines and the production or manufacture of useful products therefrom
844	3/9/21	19/9/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth, South Africa	Improvements in or relating to fastening-inverting machines
847	5/9/21	27/7/22	Arthur Heale	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements in sash-fasteners

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
897	19/9/21	5/8/22	Martinus Stephanus Joubert, jun.	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Aluminium solder
912	23/9/21	7/7/22	Barney Rosenberg	98 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in attachable spouts for tins
916	26/9/21	27/7/22	Ewald Ziervogel	Springs G.M. Company, P.O. Box 259, Springs, Transvaal	Barbacenia brushware
925	28/9/21	9/8/22	(1) Matthew Richard May (2) John Albert Blackall Wesley (3) Henry George Moll	(1) William Street, Gawler South (2) 37 Alexandra Avenue, Rose Park (3) Margaret Street, Walkerville All in the State of South Australia, Commonwealth of Australia	An improved spring washer nut lock
228	17/3/22	11/8/22	Henry Richard Latham Smith	73 Juniper Road, Durban, Natal	An automatic safety gate for railway crossings
256	25/3/22	9/8/22	Gesellschaft Fur Drahtlose Telegraphie m b H.	9 Tempelhofer Ufer, Berlin, Germany	Improvements in or relating to circuits for electrical oscillations
327	20/4/22	22/7/22	(1) Sprengluft Gesellschaft m.b.H. (2) Heinrich Schmatz	(1) 43 Konigin Augustastrasse, Berlin, Germany (2) 43 Konigin Augustastrasse, Berlin, Germany	Vessels for the transport of liquified gases
329	20/4/22	22/7/22	Todd Protectograph Company, Inc.	1050 University Avenue, Rochester, New York, U.S.A.	Improvements in protective papers and methods of making the same
356	27/4/22	22/7/22	Aktieselskapet Turbo-Separator	57 Haugesgate, Drammen, Norway	Improvements in cream separators
357	27/4/22	22/7/22	Aktieselskapet Turbo-Separator	57 Haugesgate, Drammen, Norway	Improvements in turbine-driven separators
396	10/5/22	5/8/22	The Ramsay Condensing Locomotive Company, Limited	105 St. Vincent Street, Glasgow, Scotland	Improvements in or relating to the condensation of steam or other vapours
487	7/6/22	1/8/22	Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electric signalling systems for railways and the like
516	14/6/22	4/8/22	George Wood	12 St. James Street, City of Sheffield, County of York, England	Improvements in or relating to axle bearings for colliery corves, wagons, and like vehicles
535	21/6/22	22/7/22	(1) Albert Ernest Ilett (2) Charles Solomon	(1) 17 Woodford Road, Forest Gate, London, E. 7, England (2) 13 Woodford Road, Forest Gate, London, E. 7, England	Improved means for sharpening scissors, shears, and the like
538	21/6/22	1/8/22	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Company, Limited	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electric lamps for signalling and other purposes
539	21/6/22	22/7/22	Raleigh Adelbert Black	Department of Agriculture, Hobart, in the State of Tasmania, Commonwealth of Australia	Improvements in and relating to privy seats
560	28/6/22	29/7/22	(1) W. H. Dorman & Company, Limited (2) Otho Henry George Steed	(1) 43 Foregate Street, Stafford, in the County of Stafford, England (2) 88 Tixall Road, Stafford, in the County of Stafford, England	Improvement in rotatable pipe joints
561	28/6/22	27/7/22	Edwin Howard Armstrong	1032 Warburton Avenue, Yonkers, County of Westchester, State of New York, U.S.A.	Signalling system
562	28/6/22	25/7/22	International de Lavaud Manufacturing Corporation, Limited	36 Toronto Street, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, in the Dominion of Canada	Improvements in water-jacket seal for rotary moulds
563	28/6/22	25/7/22	International de Lavaud Manufacturing Corporation, Limited	36 Toronto Street, in the City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Dominion of Canada	Improvements in centrifugal moulds for casting pipes
577	30/6/22	28/7/22	(1) Edgar Howell Rex Evans (2) Lyell Evans (3) Thomas Jeremy Samuel Taylor	(1) Sandflats, Cape Province (2) Mortimer, Cape Province (3) Mortimer, Cape Province	Improvements in and connected with land-levellers
578	30/6/22	28/7/22	Ernst August Lage	162 Wandsbecker Chaussee, Hamburg, Germany	Process for producing coloured photographs (positive prints on paper or the like)
579	30/6/22	28/7/22	Ernst August Lage	162 Wandsbecker Chaussee, Hamburg, Germany	Method of producing photographic plates for indirect tri-colour photography
580	30/6/22	5/8/22	General Electric Company, Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, England	Improvements in the manufacture of metal filaments
584	30/6/22	1/8/22	Richard William Pennefather	Orrvale, Shepparton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in cultivators and like agricultural implements
592	5/7/22	1/8/22	Allan Molyment Ure	Springbank Iron Works, Keppochhill, Glasgow, Scotland	Improvements in domestic heating and cooking stoves
593	5/7/22	9/8/22	(1) Herbert Reginald Stirling (2) George Cronin (3) Benn & Cronin, Limited	All of 11 Borough High Street, London, S.E. 1, England	Improvements in and relating to railway indicators
595	5/7/22	1/8/22	Henry Collins	168 Nineveh Road, Handsworth, in the County of Stafford, England	Improvements relating to horse-shoes
597	5/7/22	9/8/22	The Elyria Iron and Steel Company (Patent of addition to 573/21)	232 East One Hundred and Thirty-First Street, Cleveland, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in electric butt-welding machines
599	5/7/22	1/8/22	(1) Charles West (2) Arthur Green	(1) 65 Dunloe Avenue, London, N. 15, England (2) 271 Camden Road, London, N. 17, England	Improvements in or relating to combined deck-chairs and rocking-chairs
603	6/7/22	4/8/22	(1) Herbert Richard Murphy (2) Harry Binks Murphy	(1) 27 Greeves Street, Saint Kilda, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 253 Waterdale Road, Ivanhoe, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in game apparatus
605	6/7/22	4/8/22	Karrier Motors, Limited	Karrier Works, St. Thomas Road, Huddersfield, County of York, England	Improvements in street-sweeping and refuse-collecting machines
606	6/7/22	4/8/22	The Dayton Steel Racquet Company	Miami Chapel Road and Big Four Railroad, City of Dayton, County of Montgomery, State of Ohio, U.S.A.	Improvements in tennis racquets
608	6/7/22	4/8/22	(1) Head Wrightson & Co., Ltd. (2) Robert Seymour Benson (3) Henry Clark	(1 and 2) Both of Teesdale Iron Works, Thornaby-on-Tees, England (3) 5 Victoria Street, London, England	Improvements in conveying mechanism
609	6/7/22	4/8/22	Cinejojar Syndicate, Limited	29A Charing Cross Road, London, W.C. 2, England	Improvements relating to the projection of stationary or moving pictures
610	6/7/22	4/8/22	(1) James Watts Goddard (2) Nettlefold & Sons, Limited	Both of 54 High Holborn, London, W.C. 1, England	Improvements in ice-cream freezers
611	6/7/22	4/8/22	John Scott-Taggart	34/35 Norfolk Street, London, W.C. 2, England	Method and apparatus for the selective reception of signals
613	7/7/22	4/8/22	Rance, Colly & Co., Ltd.	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for securing hose-pipes and the like
618	10/7/22	5/8/22	Etienne Harle	1 Rue d'Harcourt, Rouen (Seine-Inférieure), France	Improvements in explosives and a process for their manufacture

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
626	12/7/22	5/8/22	Alexander MacLennan	28 Grafton Square, Clapham, in the County of London, England	Improvements in or relating to preparations for cleansing and sterilizing textile fabrics and other materials
627	12/7/22	29/7/22	George Constantinesco	Carmen Sylva, Buchwood Avenue, Otlands Park, Weybridge, Surrey, England	An improved method and means for transmitting power from prime movers such as internal combustion engines to driven shafts, particularly for locomotives or other vehicles driven by internal combustion engines
629	12/7/22	10/8/22	General Motors Research Corporation	Dayton, Ohio, U.S.A.	Improvements in and relating to fuels
630	12/7/22	5/8/22	Fernand Radelet	41 Rue Royale, Brussels, Belgium	Improvements in rail-track fastenings
633	13/7/22	5/8/22	(1) Helen Ericson-Smith (2) Sidney Frederick Ely	(1) 139 Wymering Mansions, Maida Vale, London, W. 9, England (2) The Beeches, Cypress Road, South Norwood Hill, London, S.E. 25, England	Improvements in or relating to toilet powder applying devices or implements
638	13/7/22	5/8/22	William Reid, jun.	49 West George Street, Glasgow, Scotland	Improved means associated with cranes for the operation of tip-buckets

SECOND ADVERTISEMENT.

1031	26/10/21	5/8/22	The Central Mining and Investment Corporation, Limited	Corner House, Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the preservative treatment of wood
553	26/6/22	25/7/22	Charles Frederick Green	Roneo Works, Hornchurch Road, Romford, in the County of Essex, England	Improvements in rotary duplicating machines
632	13/7/22	4/8/22	John Burr Lane	45A New Church Street, Bermondsey, in the County of London, England	Improvements in, and apparatus for, the manufacture of pipes, tubes, or analogous articles from lead or the like

THIRD ADVERTISEMENT.

407	13/5/22	27/7/22	Coenraad Marthinus de Jager	P.O. Box 32, Volksrust, Wintershoek, District Wakkerstroom	Combined breeching and pole strap harness
558	28/6/22	29/7/22	Jan Hendrik Roberts	Hartebeestfontein, P.O. Panbult, District of Piet Retief, Transvaal	A cure for indigestion and rheumatism
559	28/6/22	29/7/22	Willem Johannes Bezuidenhout	Zandfontein, District of Rustenburg, Transvaal	Balance gearing operated by horse or other gear for operating pumps worked by wind-mills and the like
576	30/6/22	29/7/22	Willem Johannes Bezuidenhout	Zandfontein, District of Rustenburg, Transvaal	Improved automatic gearing worked by animal power for operating pumps and the like

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

RESTORATION OF LAPSED PATENT UNDER SECTION 54.

Notice is hereby given that an order was made on the 27th day of July, 1922, restoring the Letters Patent granted to Frederick Charles Simpson for an invention entitled "Liquid soap for removing grease, dirt, and the like from the hands," numbered 814 of 1917, and bearing date the 21st day of December, 1917.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

(1) John Mather and (2) Walter Walker, both of 14 Bridge Road, Stockton-on-Tees, County of Durham, England, seek leave

to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Letters Patent No. 219 of 1922 for "Improvements in or connected with rail bonds and like electric couplings or connections."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar.

[4-11-18]

Notice is hereby given that the personnel of the partnership hitherto existing between HARRY GUINSBERG and HERMAN SPITZ, trading as GUINSBERG & SPITZ at No. 47a Pim Street, Newtown, Johannesburg, as MARKET AND COMMISSION AGENTS, has, as from the 31st July, 1922, been altered by the retirement therefrom of HERMAN SPITZ.

Johannesburg, this 4th day of August, 1922.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for parties.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 8661—4-11-18

Notice is hereby given that the business carried on by SAUL JACOBS, trading as THE GENERAL SUPPLY STORE at Stand No. 1600 (105 Pritchard Street), Johannesburg, as a tearoom and general dealer's business, has been transferred to ABRAHAM BUTENSKY as from the 1st day of August, 1922.

Johannesburg, this the 1st day of August, 1922.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street,
Johannesburg. 8662—4-11-18

Tearoom and general dealer's business carried on by DINA JACOBA GRIMM and ANNIE ROSINA HUME on Erf No. 110, King Edward Street, Potchefstroom, has been sold to ALBERTUS PAULUS VAN DER BURGH and will be transferred on 1st September, 1922.—Tom & Pretorius, attorneys for parties. 8672—4-11-18

The business carried on by JACK IZIKOWITZ, butcher, under the style of MEL-ROSE BUTCHERY on Stand No. 8, corner of Rosebank Road and Second Avenue, Melrose, Johannesburg, will as and from the 19th August, 1922, be transferred to THE RAND KOSHER MEAT MARKET, who will carry on such butchery business under the same style.

Johannesburg, 1st August, 1922.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.
8670—4-11-18

General dealer's business registered Johannesburg by GWENDOLYNE'S WORK BOX, Connaught Buildings, Bree Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st July, 1922. 8657—4-11-18

General dealer's business registered Johannesburg by ALEXANDER BLUMBERG, Stand No. 384, Market Buildings, Newtown, will be transferred to Stand No. 261, Sherwell Street, Doornfontein, as from the 27th August, 1922. 8658—4-11-18

General dealer's business registered Johannesburg by B. C. VAN DER WALT, trading as RICHMOND CASH STORE, Stand No. 139, Menton and Kew Roads, Richmond, has been transferred to JOHANNES HENDRIK VAN DER WALT, and removed to 19 Aberdeen Road, Westdene, as from the 1st August, 1922. 8659—4-11-18

The general dealer's business carried on by BARNEY HATZKILSON on Stand No. 211, 2 Station Road, Germiston, will be transferred to Stand No. 605, Power Street, Brakpan, as from 1st August, 1922, where a new licence will be applied for. 8660—4-11-18

General dealer's business registered Johannesburg by TUBE PRODUCTS (C. V. LONGMORE), 83 Avenue Road, Newtown, Johannesburg, will be transferred to JOHN REUBEN GAMBLE and CHARLES VICTOR LONGMORE as from the 1st August, 1922. 8650—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,
Acting Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

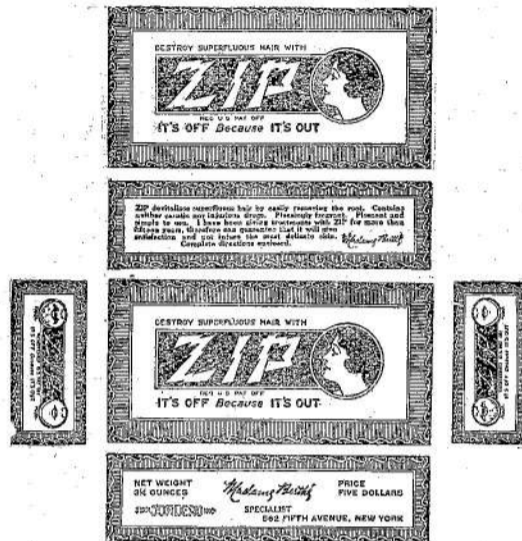
APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

No. 394/22, in Class 48, in respect of a preparation for destroying superfluous hair, in the name of Jean Jordeau, Inc., a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, and having a place of business at South Orange, in the County of Essex and State of New Jersey.

Filed on the 6th of May, 1922.



8978—1st Advt.

No. 632/22, in Class 42, in respect of all goods included in Class 42, with the exception of curry powder, pepper, spices, and confectionery, in the name of H. & A. Payne, Limited, corner Queen and Albert Streets, Durban, Natal, wholesale merchants.

Filed 19th July, 1922.



(To be associated.)

The description of goods appearing on the mark in use varies.

9068—1st Advt.

No. 473/21, in Class 47, in respect of common soap, in the name of The Natal Soap Works, Limited, of 63 Sydney Road, Durban, Natal.

Filed 7th May, 1921.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8940—2nd Advt.

Nos. 476 and 477/22. No. 476/22, in Class 6, in respect of spring weighing machines, spring balances, roasting jacks, revolving show stands for shop windows, and other like machines actuated by coiled or band springs, all made of iron, brass, and steel, steel machine springs, in so far as such goods are included in this class; and No. 477/22, in Class 13, in respect of sad and box and other smoothing irons, sad iron stands and heaters, all made of iron and steel, door and other fittings made of iron, copper, and brass, in so far as such goods are included in this class, in the name of George Salter & Company, Limited, of Salter's Steam Gauge and Spring Balance Works, High Street, West Bromwich, County of Stafford, England, manufacturers.

Filed 27th May, 1922.

SALTER

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

9066—1st Advt.

No. 163a/22, in Class 20, in respect of explosive powders of all kinds and qualities, gun-cotton, and gunpowder, nitro-cottons, dynamites, electric and ordinary detonators, safety fuses, and cartridges for sporting guns, in the name of Poudreries Rennies De Belgique Anonyme of Boulevard du Jardin Botanique, 57a Brussels, Belgium.

Filed 22nd February, 1922.

CHEVAL CABRE



(To be associated.)

8979—1st Advt.

Nos. 192 and 193/22, in Class 43, in respect of gin, in the name of Graham Southwood Holloway, Sir Peter Mackie, Bt., George Frederick Boyle, and Edward Box, trading as Holloway's Gin Distillery Company, of 258 High Holborn, London, England, gin distillers.

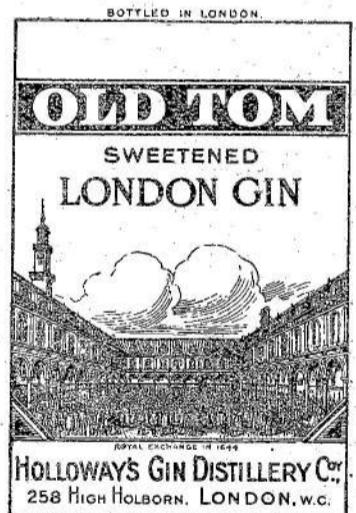
Filed 2nd March, 1922.

No. 192/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "London" and "Dry."

No. 193/22.



No claim is made to any right to the exclusive use of the words "London" and "Old Tom."

9072—1st Advt.

No. 631/22, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding, in the name of Harry Woolf, corner of Smit and Loveday Streets, Johannesburg, merchant.

Filed 19th July, 1922.

INKEENO

9005—1st Advt.

No. 614/22, in Class 7, in respect of milking machines, cream separators, and all other dairy machines included in this class, in the name of Svenska Centrifug Aktieföretaget, a company organized under the laws of Sweden, of Sveavägen 21, Stockholm, Sweden, manufacturers.

Filed 14th July, 1922.

CLOCK

9008—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 115 to 118/21. No. 115/21, in Class 6, in respect of drilling machines and parts thereof, machine tools, cold saw cutting-off machines, lathes, collets, tapping attachments, holders for dies, mandrels, pulleys, countershafts, buttresses, chucks, guides, included in this class; No. 116/21, in Class 8, in respect of gauges of all kinds, micrometers and calculating devices included in this class; No. 117/21, in Class 12, in respect of dies, taps, screw-cutting dies, screw plates (sets of dies, taps, and accessories), reamers, drilling machines, bolt-threaders, pipe-cutters, receders (receding pipe-threaders), bolt-cutters, countersinks, bit brace tools, threading machines, all the said goods being tools included in this class having a cutting edge; No. 118/21, in Class 13, in respect of grinders, metal beams, bearings, bolts, bench screws, bevels, blocks, rivets, bolts and nuts, boxes, drills, braces, bradawls, buffers, stands, clamps, metal frames, gimlets, vices, hammers, handles, levers, quarrying tools, ratchet braces, screws, scrapers, saw sets, set squares, swages, tools without a cutting edge, wrenches, bushings, all the said goods being included in this class, in the name of Greenfield Tap and Die Corporation, of Deerfield Street, City of Greenfield, Massachusetts, U.S.A., a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, U.S.A., manufacturers.

Filed 28th January, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "G.T.D." (To be associated.)

9071—1st Advt.

Nos. 978/19 to 986/19. No. 978/19, in Class 24, in respect of cotton piece-goods of all kinds; Nos. 979/19, in Class 25, in respect of cotton goods not included in other classes; No. 980/19, in Class 26, in respect of linen and hemp yarn and thread; No. 981/19, in Class 27, in respect of linen and hemp piece-goods; No. 982/19, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown, or sewing; No. 983/19, in Class 31, in respect of silk piece-goods; No. 984/19, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair; No. 985/19, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; No. 986/19, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of William Hollins & Co., Limited, of 24, 25, and 26 Newgate Street, London, and Pleasley Works, near Mansfield, Nottinghamshire, England, spinners and manufacturers.

Filed 2nd September, 1919.

CLYDELLA

(All to be associated.)

9062—1st Advt.

Nos. 509 and 511/22, in Class 47, in respect of common soap, detergents, and starch and blue, and other preparations for laundry purposes, in the name of John Katzin, of 97b Plein Street, Capetown.

Filed 12th June, 1922.

No. 509/22.

CONCORD

No. 511/22.

LAGOON

8993—1st Advt.

No. 347/22, in Class 47, in respect of petroleum products included in this class, in the name of Swan & Finch Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 522 Fifth Avenue, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 12th April, 1922.

CASCADE

9065—1st Advt.

No. 581/22, in Class 1, in respect of varnishes, enamels, gilding powders and liquids, gold paint, silver paint, aluminium paint, ready-mixed paints, gold and aluminium glazes for and furniture stains, carriage gloss colours, in so far as such goods are included in this class, in the name of Gerstendorfer Bros., a corporation organized under the laws of the State of New York, of Nos. 231/235 East Forty-second Street, in the City, County and State of New York, manufacturers.

Filed 6th July, 1922.

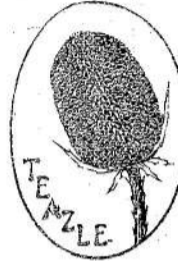


Gnome

9063—1st Advt.

No. 1186/21, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair, in the name of Patons & Baldwins, Limited, whose registered office is situate at Clark Bridge Mills, Halifax, in the County of York, in England, worsted spinners.

Filed 15th December, 1921.



9067—1st Advt.

No. 597/22, in Class 38, in respect of textile underwear, in the name of Henderson & Ervin, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, and having a place of business at No. 331 Fourth Avenue, in the City, County and State of New York, United States of America, manufacturers.

ROCKINCHAIR



Filed 12th July, 1922.

9069—1st Advt.

No. 600/22, in Class 50, in respect of polishes, polishing outfits, mops, polishing pads, brushes, and similar articles for polishing purposes, cements, stains, inks, varnishes, and similar preparations, all being for the treatment of leather or wood, in so far as such goods are included in this class, in the name of The Chiswick Polish Co., Limited, of Hogarth Works, Burlington Lane, Chiswick, London, W.C. 4, England, manufacturers.

Filed 12th July, 1922.

MANSION

9064—1st Advt.

Nos. 582 and 583/22. No. 582/22, in Class 6, in respect of all goods included in this class, and No. 583/22, in Class 50, in respect of electrical insulating materials and preparations of wood, asbestos, mica, resin, oils, or bitumen, and packing and hose of all kinds, in the name of Hubert Davies & Co., Limited, of Brown's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, mechanical and electrical engineers.

Filed 7th June, 1922.

HUDACO.

8931—2nd Advt.

No. 637/22, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Morris Ross and Eli Ross, trading together as Rosslyn, ladies' outfitters, and Poirette, ladies' outfitters, respectively at 21 Adderley Street, Capetown, and 75 Eloff Street, Johannesburg, and at 16 Adderley Street, Capetown, and 49 Joubert Street, Johannesburg.

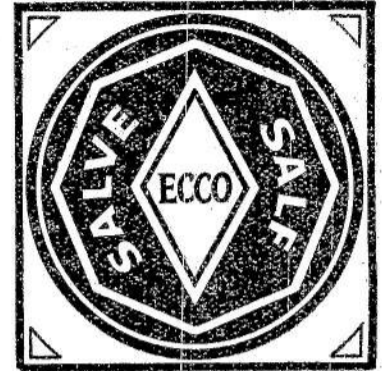
Filed 21st July, 1922.

POIRETTE

8948—2nd Advt.

No. 1007/21, in Class 3, in respect of medicated ointment for human use, in the name of Andrew Mauritz Mostert, jun., of Rietbult Estate No. 16, P.O. Balfour, District Heidelberg.

Filed on the 21st October, 1921.



8698—3rd Advt.

No. 498/22, in Class 42, in respect of fruit, in the name of Arthur Heatlie, of farm Meloustan, in the District of Ceres, fruit-grower.

Filed 6th June, 1922.



8569—3rd Advt.

Nos. 363 to 367/22 and 370/22. Nos. 363/22 in Class 31, 364/22 in Class 32, 365/22 in Class 33, 366/22 in Class 34, 367/22 in Class 37, and 370/22 in Class 48 in respect of all goods included in these classes, in the name of Claude Harris Leon and Percy Fox, carrying on business in partnership under the style or firm of the Elephant Trading Co., of 107 and 109 Market Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 22nd April, 1922.



(All to be associated.)

8949—2nd Advt.

Nos. 629 and 630/22, in Class 43, in respect of wine, brandy, and liqueur, in the name of Lion Wine and Spirit Company, Limited, 16 Burg Street, Capetown, wholesale wine and spirit merchants.

Filed 18th July, 1922.

No. 629/22.

POLO

No. 630/22.



(No. 630/22 to be associated.)

8950—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1179/21, in Class 24, in respect of cotton piece-goods, in the name of Henri James Cochrane trading as The Green Street Mills Company, of 36/38 Queen Street, Manchester, cotton goods manufacturer.

Filed 13th December, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kaffir."

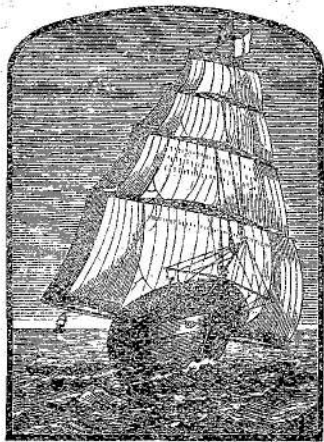
9241—1st Advt.



Nos. 408 to 410/21, in Class 47, in respect of candles, in the name of Price's (South Africa), Limited, of Belmont Works, Battersea, London, England, candle manufacturers.

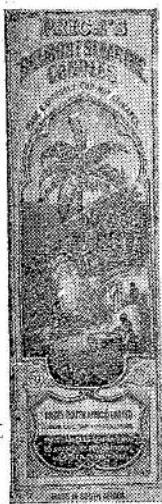
Filed 21st April, 1921.

No. 408/21.



No. 409/21.

No. 410/21.



(All to be associated.)

9242—1st Advt.

No. 1057/21, in Class 6, in respect of windmills, in the name of John Post Lawrence, of Letchworth, Hertfordshire, England, trading at Lloyd's Buildings, Burg Street, Capetown, as Lloyds & Co.

Filed 1st November, 1921.

AERMOTOR

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

9263—1st Advt.

No. 621/22, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Max Rosenzweig, trading as South African General Importing Company, of 111 Market Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa, merchants.

Filed 17th July, 1922.

SAGIC

9070—1st Advt.

No. 607/22, in Class 47, in respect of soft soap, hard soap, washing soda, lubricating oils, compounds, and greases, in the name of Arthur Thomas Darke, of Booyens Station, Eloff Street Extension, Johannesburg, trading as Transvaal Chemical Industries.

Filed 13th July, 1922.

ORACLE

9053—1st Advt.

General dealer's business registered Johannesburg by ROSIE KARP, 56 End Street, Doornfontein, was abandoned as from 31st December, 1921.

8655—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Rustenburg on the 24th July, 1922, and carried on at Brakfontein No. 278, District Rustenburg, by ABRAHAM JOSEPH KOPELOWITZ, as the ZWARTRUGGENS SUPPLY STORE, has been abandoned as from the 1st August, 1922.

9006—18-25-1

The general dealer's and tearoom licences registered with Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, by Mrs. DONMATH ZABBLETH on Stand No. 2385, No. 17a Central Avenue, Mayfair, has been transferred to Mrs. C. R. SANDERS as from 27th July, 1922.—Hadfield Allsopp, business salesman, 50 Moseley Buildings, Johannesburg.

8648—4-11-18

The general dealer's business carried on at Schuinsdrift No. 283, Marico, by PETRUS NORDIN was closed down on the 1st of April, 1922.

S. J. v. d. SPUY, Solicitor.

Groot Marico, 27th July, 1922.

8649—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by D. GOLDSCHAGG on Erf No. 104, Kerk Street, Bethal, has been transferred to Erf No. 193, Plein Street, Bethal, as from the 1st August, 1922.

8977—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue, Krugersdorp, by SAREL JOHANNES JACOBUS NELL and JACOB CORNELIUS PETRUS ERASMUS MYBURGH, trading as NELL & MYBURGH, at Stand No. 528, being 40 Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been dissolved as from 8th August, 1922.

The liabilities have been assumed and taken over by the said JACOB CORNELIUS PETRUS ERASMUS MYBURGH, who will carry on the said business for his sole benefit at the same address under the name of J. C. MYBURGH.—J. S. du Toit, agent for parties.

8981—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business at Crocodile Bridge, near Komatipoort, in the District of Barberton, registered in the name of the late P. SIEWERT, has been sold and will be transferred to THOMAS DUKE as from the 16th May, 1922.

Dated at Barberton, this 4th August, 1922.

J. ROSE-INNES, Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

8982—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SALEH MAHOMED at Nooitgedacht No. 135, District Pretoria, has been abandoned as from the 10th August, 1922.

8986—18-25-1

The general dealer's business formerly carried on by the late ASHER GREENBAUM at 118 Church Street, Pretoria, has been transferred to FANNY GREENBAUM (born HERSHBAUM), widow, who will continue the business under the style of A. GREENBAUM.—Pretoria, 1st August, 1922.—Fanny Greenbaum, Executrix Testamentary, Estate late A. Greenbaum.

8647—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business on Stand No. 3, Komatipoort, District Barberton, registered in the name of the late J. M. WOOD, has been sold and will be transferred to ELLEN LOUISA WEST, formerly WOOD, as from the 18th day of May, 1922.

Dated at Barberton, this 4th August, 1922.

J. ROSE-INNES, Attorney for the parties.

P.O. Box 22, Barberton.

8983—18-25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between MORRIS KATZ and ISRAEL SLOMOI, heretofore carrying on business under the style or firm of the WITBANK MINERAL WATER CO., on Stand No. 64, Witbank, has been dissolved by mutual consent as and from the 25th day of July, 1922, and that the said ISRAEL SLOMOI will continue the said business for his sole account and benefit at the same address and under the style of the WITBANK MINERAL WATER CO., he having taken over all the assets and liabilities of the partnership.

Dated at Witbank, this 8th day of August, 1922.

N. GORDON, Agent for the parties.

P.O. Box 12, Witbank.

8984—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the above Act, that the business registered with the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 3rd January, 1922, under general dealer's and representative of foreign firms licences in the name of LEWIN WICKS, at 2 Strathearn House, Stand No. 284, Rissik Street, Johannesburg, has been transferred from the 1st August, 1922, to First Floor, Macdonald Adams' Buildings, 98 Market Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, the 8th August, 1922.

VAN GORKOM & NOONAN, Solicitors for Lewin Wicks.

8987—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer registered at the Municipal and Revenue Offices, Krugersdorp, in the name of HUE HARRY, in respect of Nande's Ground, Paardekraal No. 73, District Krugersdorp, will be transferred to LUN PUN as from date hereof.

TOM S. RHODES, Agent for the parties.

32 Monument Street,

Krugersdorp, 10th August, 1922.

8996—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the butchery business which was carried on by JOHN WHITE (now deceased), under the name of WHITE'S MEAT MARKET, at 20 Beit Street, Johannesburg, has been transferred by the Executrix to ALBERT WILLIAM WOOD as from and after 1st July, 1922.

Dated at Johannesburg, this 11th day of August, 1922.

MOODIE & ROBERTSON, Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Buildings,

Harrison Street, Johannesburg.

9000—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 3, sub-section (1), of the Registration of Businesses Act of 1909, that the general merchants' business carried on by EBRAHIM AMOD KAKA, ISMAIL AMOD KAKA, GOOLAM AMOD KAKA, and SULIMAN HADJEE AMOD KAKA, on Erf No. 76, Lichtenburg, and at Rietvlei No. 227, District Lichtenburg, under the style and firm of S. HADJEE & CO., has been dissolved as and from the 31st December, 1921, and that as and from that date the said business has been carried on by EBRAHIM AMOD KAKA, ISMAIL AMOD KAKA, and GOOLAM AMOD KAKA for their sole account and benefit, under the style or firm of S. HADJEE & CO.

C. H. MEINTJES,
Attorney for parties.

Lichtenburg, 20th July, 1922.

8282-28-4-11-18-25-1

The business of butcher and general dealer carried on by JOHN RALPH as RALPH'S MEAT MARKET at 40a Pretoria Street, Hillbrow, has been sold as from 1st August, 1922, and will be transferred to ALFRED CHARLES THOMAS on 19th August, 1922.

Johannesburg, 26th July, 1922.

W. J. GROUT, *q.q.*

29 Jeppe Arcade, Johannesburg.

8495-4-11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX GORDON and BARNEY SHAMES, carrying on business as general dealers, etc., at Erf No. 11, Pietersburg, under the style or firm of THE EMPIRE OUTFITTERS, has been dissolved as from the 19th June, 1922. The said BARNEY SHAMES retires from the business and the said MAX GORDON takes over all the assets and liabilities thereof as from the 19th June, 1922, and will henceforth carry on the business for his own account under the style or firm of THE EMPIRE OUTFITTERS.

Dated at Pietersburg, this 26th July, 1922.

M. GORDON.
B. SHAMES.

8496-4-11-18

The general dealer's business carried on by ERNEST WILLIAM ANDERSON has been sold to SCHWEITZER BAILEY as from the 1st July, 1922.

8498-4-11-18

Notice is hereby given that the wholesale and bottle liquor business heretofore carried on by MYER ARENSON and MINNA KAPLAN as the KRUGERSDORP WEST BOTTLE STORE will be transferred to the KRUGERSDORP WEST BOTTLE STORE, LIMITED, in due course.

Krugersdorp, this 26th July, 1922.

J. B. HUGO,
Attorney for parties.

Box 115, Krugersdorp.

8500-4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in the name of H. MOOSA, 118 Matilda Street, Bloemhof, Transvaal, will in future trade as H. MOOSA & SON, 118 Matilda Street, Bloemhof, Transvaal, as from the 1st August, 1922.

8512-4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by NOORMAHOMED AMOD as a general dealer at 4 Potgieter Street, has been transferred to 73 Boom Street, Pretoria, as from the 20th July, 1922.

8513-4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Gopani, District Marico, by T. REHEMAN & CO., and known as Store No. 1, will be transferred to CASSIM MOOSA as from the 26th August, 1922.

WARREN & V. D. SPUY,
Attorneys for the parties.

Zeerust, 27th July, 1922.

8535-4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between ISAAC SYDNEY FESTENSTEIN and SAMUEL SYDNEY FESTENSTEIN, heretofore carrying on business under the style or firm of I. & S. FESTENSTEIN, Market Street, Bethal, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st day of July, 1922, and that the said ISAAC SYDNEY FESTENSTEIN will continue the said business for his sole account and benefit at the same address and under the style or firm of I. & S. FESTENSTEIN, he having taken over all the assets and liabilities of the partnership.

Dated at Bethal, 1st August, 1922.

CHURCH & VAN HEERDEN,
8556-4-11-18-25 Attorneys for the parties.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of June, 1922, GEORGE CROSS was admitted into partnership with ARTHUR HOLAH, carrying on business at 175 President Street, Johannesburg, under the style of THE ROCKWAY AND DAIMLER MOTOR TRANSPORT COMPANY. The said partnership further has been dissolved as and from the 1st day of July, 1922, the said ARTHUR HOLAH retiring from the said business, the said GEORGE CROSS taking over all the assets of the partnership, and in future will carry on a similar business at the same address under the style of the MOTOR EXPRESS COMPANY.

Johannesburg, this 28th day of July, 1922.

ALEXANDER GOLDBERG,
Attorney for the parties.

5-9 S.A. Mutual Buildings,
Johannesburg.

8563-4-11-18

The general dealer's business carried on by ANNIE SHLOM on Lot No. 2627, Benoni, will be transferred to PHILIP STEIN and JOSEPH WEINER, trading in partnership as STEIN & WEINER from 25th July, 1922.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the said business and assets thereof will be transferred to the said STEIN & WEINER.

M. TOKER,
Solicitor for the parties.

Benoni.

8645-4-11-18

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name K. J. TAVARIA, P. J. TAVARIA, M. J. TAVARIA, and F. C. TAVARIA (K. J. TAVARIA), Stands Nos. 4 and 5, Klein Paardekraal, Maraisburg, District Krugersdorp, transferred to MIA AHMED from 19th August, 1922.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

8715-4-11-18

General dealer's business registered Revenue Office, Lichtenburg, 24th January, 1922, in respect of Putfontein No. 70, will be abandoned as and from the 31st August, 1922.

JACOB NATHAN.

8625-4-11-18

The general dealer business registered Revenue Office, Johannesburg, 22nd February, 1922, Stand No. 322, Station Street, Denver, will on 1st August be removed to Stand No. 277, Denver.

MAX GORDON.

8626-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th April, 1922, by DADOO MIA (10020), Stand No. 388, Pollock Avenue, Newclare, has been removed to Stand No. 1662, Toby Road, Martindale, Sophiatown, Johannesburg, from 4th August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8634-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1922, by ISRAEL EPELMAN, Stand No. 90, 95 Rissik Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8635-4-11-18

NEW CLIFTON DAIRY, registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 19th May, 1922, by HENRY ZINN and JOHN FRASER, Stand No. 2782, 24 De Beer Street, Braamfontein, Johannesburg, has been transferred to JOHN FRASER, C. J. BOTHA, and A. RUSSEL from 1st August, 1922.

8636-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1922, by HUSSAIN SHEIK HASSAN (11949), Stand No. 195, 96 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been removed to Stand No. 600, Twentieth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8637-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, March, 1922, by K. SWERBLOW, 45 President Street, Germiston, has been abandoned from 1st July, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8638-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd February, 1922, by BER KUSSMAN, Stand No. 1, 45a Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st July, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8639-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, in 1922, by B. BLECHER and D. LEIMAN, 26 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned from 30th June, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.

8640-4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th January, 1922, by NAVROJI JAMSHEDJI (3785), Stand No. 517, Klein Paardekraal, Maraisburg, has been removed to Stands Nos. 4-5, Klein Paardekraal, Maraisburg, from 1st August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

8641-4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOE EPSTEIN and SOLOMON EPSTEIN under the style or firm of J. EPSTEIN & SON on Erf No. 126, Long Street, Middelburg, was dissolved by the death of the first named on the 28th day of May, 1921, and that the said business has been carried on as from the 1st of June, 1921, and will in future be carried on by YETTY EPSTEIN (born EPSTEIN) and the said SOLOMON EPSTEIN at the same place under the style or firm of J. EPSTEIN & SON.

YETTY EPSTEIN,
A. EPSTEIN,
Executors Testamentary.

Middelburg, 31st July, 1922. 8644-4-11-18

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on hitherto by C. K. MAHOMED at Dwars-in-die-Weg No. 313, Heidelberg District, and duly registered at the Receiver of Revenue's Office on the 23rd day of January, 1922, has been abandoned as from the 15th day of July, 1922. 8608—4-11-18

The general dealer's business hitherto carried on by J. J. DE BEER and A. J. BESTER as the CENTRAL BUTCHERY, Potgietersrust, has been sold to BURGERT JOHANNES GILDENHUIJS as from 31st July, 1922, and application will in due course be made for transfer of the licence. 8609—4-11-18

In terms of Act No. 36 of 1909, notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Krugerspost, Lydenburg, by B. L. JONES will be transferred to SILBERMAN'S STORES, LTD., as from the 1st August, 1922.—E. H. Mortimer, Trustee, Estate B. L. Jones, Lydenburg. 8611—4-11-18

Notice is hereby given that the business premises of the PREMIER TIMBER COMPANY, LIMITED, and MAX KOHLER have been changed from 128 Main Street, Johannesburg, to 148 Main Street, Johannesburg, and that application will be made for the endorsement of the general dealers' licences held by them accordingly.

E. F. K. TUCKER,

Attorney for the parties.

17 18 Permanent Buildings,

Johannesburg.

8618—4-11-18

The business carried on by BENJAMIN KLATZKIN on Stand No. 505, 45a Harrison Street, Johannesburg, as TOWN HALL FISHERIES, will, as and from 19th August, 1922, be carried on by the said BENJAMIN KLATZKIN and (Mrs.) ROSE SALTMAN, in partnership, under the same style.

Johannesburg, the 31st July, 1922.

E. GLUCKMANN,

Attorney for parties.

Estate Buildings,

Johannesburg.

8593—4-11-18

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the partnership between WILLIAM EDWARD NUGENT and JAMES PERRY, trading as THE ELITE BOOT STORE on Stand No. 1568, Johannesburg, was dissolved on the 30th June, 1922. The business will be carried on by the said WILLIAM EDWARD NUGENT on his own account under the said name of THE ELITE BOOT STORE, and he will discharge all liabilities. Johannesburg, this 15th day of August, 1922.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Building,

Harrison Street, Johannesburg.

8962—11-18-25-1

Notice is hereby given that the business of agent or broker and registered accountant carried on by LESLIE JOHN SHEFFIELD as L. J. SHEFFIELD & CO. at 37 Simmonds Street, Johannesburg, has been removed to Investment Building, corner of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1922. 8963—11-18-25

General dealers and tearoom licence registered Revenue and Municipal Offices Johannesburg, May, 1922, by ELIZABETH SAMSON COMBE, trading as PARKWOOD CASH SUPPLY STORE, Stand 311, cor. Jan Smuts and Wells Avenue, Parkwood, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st August, 1922. 8654—4-11-18

General dealer's business registered Johannesburg by the INTERNATIONAL MILLINERY & DRAPERY DEPARTMENT (A. M. J. and M. C. GROVE), 76a Delarey Street, Vrededorp, has been sold to ANNA MARIA JACOBA GROVE, and removed to Stand No. 256, 73 Delarey Street, Vrededorp, as from the 31st July, 1922. 8656—4-11-18

General dealer's business registered at Revenue Office, Bethal, on 31st June, 1922, by LIEB DOVEHIN, in respect of Erf No. 164, Trichardts, has been abandoned as from 31st July, 1922.—Raphaely & Gratus, solicitors for party. 8901—11-18-25

General dealer's business registered Johannesburg by WILLIAM RUNDLE, Stand No. 238, 50a Wilhelmina Street, Troyeville, Johannesburg, will be abandoned as from the 18th August, 1922. 8902—11-18-25

General dealer's business registered Johannesburg by EMILY YOUNG, trading as SPRINGBOK TEAROOMS, 31 Becker Street, Newtown, has been transferred to ELIZABETH MILNER as from the 1st August, 1922. 8903—11-18-25

General dealer's business registered Johannesburg by BROWN'S (outfitters), Stand No. 279, 93 Main Road, Fordsburg, has been abandoned and stock removed to 319a Marshall Street, Jeppestown, as from the 28th February, 1922. 8904—11-18-25

General dealer's business registered Johannesburg by CONSOLIDATED FARMS AND TIMBER CO., Stand No. 18, Langlaagte, was abandoned on the 31st August, 1921. 8905—11-18-25

Butchery and general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, 15th February and 13th January respectively, by WALTER J. BOSTOCK, Stand No. 161, 312 Marshall Street, Jeppes, will be transferred to ISRAEL SOSKALNE, JOSEPH WOLMAN, and OSBORNE WATTON, who will carry on the business under the style or firm of OUR BOYS' BUTCHERY as from the 1st September, 1922.—Reeders & Rosettenstein, solicitors for the parties, Corporation Buildings, Johannesburg. 8906—11-18-25

Notice is hereby given that the PREMIER TEAROOM, Stand No. 199, Marshalls, Harrison Street, Johannesburg, registered in the name of ANNIE GARDEN, will be transferred to BEATRICE EMILY LOUISE SHAKESPEARE as from the 9th of August, 1922.—Farrell's Estate Agency, Ltd., parties' agents, 88a Fox Street, Johannesburg. 8907—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LAU HEE, Stand No. 538, Eighteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, transferred to CHONG SAM from 25th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agent, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8911—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name VALAB KALAN, Stand No. 70, 32 President Street, Johannesburg, removed to 18 Kimberley Road, Troyeville, from 5th August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8912—11-18-25

REGISTRASIE VAN BESIGHEIDS WET, 1909.

Kennis geskied hiermee dat Mnr. CORNELIS HAGEN ingenieur is als vennoot in die saak tot hiertoe gedrywe deur DANIEL RUDOLF WEBER, als venduafslaer en kommissieagent in die Markt-gebou, Pretoria, en dat vanaf die 1ste dag van Julie 1922, die saak voortgeset word te bowergemelde adres onder die styl of firma van D. R. WEBER & CIE. Pretoria, 17 Julie 1922.

J. E. DEVILLIERS,

Prokureur vir D. R. Weber & Cie.

Marais-gebou, Bureaustraat,

Pretoria.

8887—11-18-25

The general dealer's business carried on by DAVID CITRON at Stand No. 50, 23 Market Street, Old Braamfontein (Lindeque's portion), Johannesburg, will be transferred to THOMAS LURIE as and from the 26th August, 1922. 8925—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of wholesale and retail butchers carried on by the KLEINFONTEIN MEAT SUPPLY, LTD. (Comet Branch), East Rand, has been transferred to the SMITHFIELD MEAT MARKET as from the 30th June, 1922. 8932—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of August, 1922, EDWARD JAMES WISEMAN and DOUGLAS RIDGWAY LAMONT were admitted into partnership with JAMES REID, carrying on business at 148 Woburn Avenue, Benoni, under the style of the BENONI STEAM TRANSPORT, and that as and from such date the aforesaid business, together with that of estate and general agency, will be carried on at 60 Cranbourne Avenue, Benoni, under the style of the BENONI STEAM TRANSPORT AND GENERAL AGENCY.

Dated at Benoni, this the 8th day of August, 1922.

A. E. COOK,

Attorney for the parties.

47 Market Avenue,

P.O. Box 52, Benoni.

8933—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HO KING, 2 Potgieter Street, Pretoria, will be carried on by HO KING & SON from the 21st August, 1922.

HO KING (Father),
HO POY (Son).

2 Potgieter Street, Pretoria,
9th August, 1922.

8946—11-18-25

Notice is hereby given that the fruit, confectionery, and general dealer's business carried on by HO KING at 4 Potgieter Street, Pretoria, will be transferred to LUN TUAN from the 21st August, 1922.

HO KING.

4 Potgieter Street, Pretoria,
9th August, 1922.

8947—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE HELFAND at Stand No. 414, 225 Bree Street, Johannesburg, under the style or firm of NORMAN HOTEL, has been sold and transferred to MORRIS HELFAND, who will carry on the business as the NORMAN HOTEL aforesaid, with effect from the 15th July, 1922.

Dated at Johannesburg, this 21st day of July, 1922.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,

Johannesburg.

8959—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that in consequence of the death of STEPHEN DAVEY, the partnership which existed between him and WILLIAM GARTLEY, carrying on business as saddlers and harness-makers under the name of GARTLEY & DAVEY, corner Pritchard and Simmonds Streets, Johannesburg, has been dissolved. The business will be carried on by the said WILLIAM GARTLEY as from and after the 20th June, 1922, under the name of GARTLEY & DAVEY, and he will be responsible for all the liabilities of the firm.

Johannesburg, this 8th day of August, 1922.

MOODIE & ROBERTSON,

Solicitors for the parties.

25-30 Meischke's Building,

Harrison Street, Johannesburg.

8960—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ALEXANDER GLOSSOTTI, general dealer, at Market Street, Pietersburg, has been sold and transferred from 1st July, 1922, to HENRY HOLFORD and ALBERT JOSEPH DAVIES, trading as THE NORTHERN ENGINEERING CO., carrying on business in the same premises.

F. V. Z. SLABBERT,
Attorney for parties.

Box 155, Pietersburg. 8741—11-18-25

Notice is hereby given that MAX SWART has retired from the firm of FOURIE & CO., formerly carrying on business as butchers at Slurry, Marico, and that as from the 1st August, 1922, the said business will be continued under the same style or firm by the two remaining partners, JAN ALBERT VAN NIEKERK and IZAAK BARTHOLOMEUS FOURIE.

Dated at Zeerust, this 1st August, 1922.

VAN ZYL & VAN HULSTEYN,
Attorneys for the parties.

Box 74, Zeerust. 8743—11-18-25

The business of RICHARD HEYMANN & CO., registered Johannesburg, Strathearn House, Rissik Street, removed to General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg, on the 1st of August, 1922.

8754—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the cycle dealer's business carried on by N. L. VERHEEM at 101 St. Andries Street, Pretoria, has been removed to 292 Vermeulen Street as from 1st August, 1922. 8755—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of above Act, that the bottle-store business till now carried on by WILLIAM BERNARD BURMESTER on Erf No. 209, Laingsnek Street, Volksrust, under the name of the IMPERIAL BOTTLE STORE, has been sold and will be transferred to BERNATT FINE as and from the 1st September, 1922.

Volksrust, 3rd August, 1922.

H. J. KUIT,
Solicitor for the parties.

8764—11-18-25

Notice is hereby given that the business of NORMAN & COMPANY, LTD., has been transferred to 74 Railway Street, Pretoria.

8786—11-18-25

Notice is hereby given that the business of OSLO LAND COMPANY, LTD., has been removed to 74 Railway Street, Pretoria.

8787—11-18-25

Notice is hereby given that the business of NORMAN ESTATES, LTD., has been removed to 74 Railway Street, Pretoria.

8788—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by CAROLINE MAUDE MURTON under the style of PARISIAN MODISTE on Stand No. 1027, Brakpan, has been sold to EDWARD LEWIS, who will carry on the same from 1st August, 1922.—C. M. MURTON, EDWARD LEWIS.

8799—11-18-25

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., on Stand No. 282, 8 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st July, 1922. 8778—11-18-25

Notice is hereby given that the auctioneer's, general agent's, and general dealer's businesses carried on at Stand No. 1170, Park Street, Brakpan, Transvaal, by FRANK YOUNG & CO., have been removed to Stand No. 913, Modder Road, Brakpan, as and from the 1st August, 1922.

8782—11-18-25

The general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Brakpan, at Stand No. 605, Power Street, Brakpan, name ANASTASIS MICHELL and THEODORE COMINOS, has been transferred to ANASTASIS MITCHELL as from the 20th of July, 1922.

8786—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by NICOLAAS JOSEPH LAHOUD on Stand No. 314, Carolina, as general dealer, under the style or firm of N. J. LAHOUD, has been abandoned by him as and from the 31st July, 1922.

Carolina, this 2nd day of August, 1922.

MYNHARDT & MCKENZIE,
Attorneys for Lahoud.

Box 13, Carolina. 8740—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name HAJEE GOOLAM MOHIDEEN and ABDUL GAFOOR GOOLAM MOHIDEEN MUKKANDAM, Stand No. 4, 1 Pioneer Road, Fordsburg, removed to 4 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8714—4-11-18

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name EBRAHIM HASSAM, Stand No. 449, 18 Kimberley Road, Troyeville, abandoned on the 5th July, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8716—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by me on Erf No. 348, Kruger Street, Potchefstroom, has been transferred to HERMANUS CAREL DURAAAN as and from the 1st August, 1922, who will carry on the said business on his own behalf and benefit.

Potchefstroom, this the 1st day of August, 1922.

T. J. KOTZE.

8726—4-11-18

Notice is hereby given that the butchery business carried on by the JONAS BUTCHERY at No. 40 Delarey Street, Vrededorp, has been abandoned as from the 31st July, 1922.

8652—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's and milkshop business conducted by SARA ALMAN at Stands Nos. 443 and 477 Doornfontein, being No. 20 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of O.F.S. DAIRY, has been sold to HAROLD MILES STEAD, trading as BEREIA DAIRY, as and from the 26th July, 1922.

Johannesburg, 31st July, 1922.

I. COOPER,
Attorney for parties.

High Court Buildings,
Johannesburg. 8653—4-11-18

Notice is hereby given that the business of billiard-room carried on by Phillip Ramsamy Poonasamy at Stand No. 698, cor. Mooi and Market Streets, Johannesburg, has been transferred to EDWARD GILBERT as from the 31st July, 1922.

8685—4-11-18

Notice is hereby given that the business of the BIJOU TEAROOM, situate on Stands Nos. 1136/7, Jeppe Street, Johannesburg, carried on by THE AFRICAN THEATRES, LTD., has been transferred to Miss L. OGBORN and Mrs. A. JACOBS as and from the first day of August, 1922.

8692—4-11-18

The business of manufacturers' agents carried on by Messrs. PICOT & MOSS, LTD., at Schlosberg's Buildings, 158 Market Street, Johannesburg, will be transferred to Strathearn House, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, as from 1st August, 1922.

8674—4-11-18

The general business hitherto carried on by the late JAMES DUNCAN GOURLAY at Stand No. 80a, Commissioner Street, Boksburg, will be transferred to GRACE WILSON GOURLAY (widow) as from the 19th August, 1922.

WEBSTER & HASELDEN,
Solicitors for the Executrix Testamentary.

Alliance Buildings, Johannesburg,
29th July, 1922. 8677—4-11-18

The general dealer's business registered at Johannesburg on 7th April, 1922, in the name of SAMUEL BADREAN on Stand No. 138, 22 Marshall Street, Ferreira's, will be transferred from the 1st August, 1922, to BENNY SACKS, who undertakes no liabilities.

8680—4-11-18

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name HERMAN KLASS, Stand No. 19 (now renumbered Stand No. 400), Main Road, Randfontein, transferred to HERMAN KLASS and MOSES WOOLF KLASS (H. KLASS) from 1st July, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8705—4-11-18

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name AHOMED MAHOMED (A. M. BHANA), Stand No. 534, Edenvale, District Germiston, abandoned from the 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8706—4-11-18

The general dealer's business registered Wolmaransstad, 1922, name ISMAIL ACOOJEE LOONET and JASSUB EBRAHIM (ISMAIL EBRAHIM & CO.), Leeuwdoorns, District Wolmaransstad, transferred to ISMAIL ACOOJEE LOONET (ISMAIL EBRAHIM & CO.) from 11th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 8707—4-11-18

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name ETHEL SCHWAB (THE MODEL HOUSE), 6 Market Square, Germiston, abandoned on 1st July, 1922, and stock removed to 22 Market Avenue, Benoni.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8708—4-11-18

The general dealer's, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name A. BABBIN, 169a President Street, Johannesburg, transferred to NELLIE PIKOVER from 18th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8709—4-11-18

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name CHARLES WEINFELD, Stand No. 90, 95 Rissik Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1000, 218 Bree Street, Johannesburg, from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8710—4-11-18

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Germiston, 1922, name **ESSOP HASSEM LAHER**, Stand No. 233, Kruger Street, Elsburg, District Germiston, has been abandoned on 1st August, 1922, the stock having been attached by order of the Court.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8711—4-11-18

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name **RANCHOD MOTIRAM** and **JUGJEWAN FAKIR** (RANCHOD & JUGJEWAN), Stand No. 465, 28 Market Street, Krugersdorp, sold to **OTAM MORAR** and **VITHAL PARSOTAM**, who in turn sold again to **AMBARAM LALOO BILLIMORIA** from 19th August, 1922.—E. & S. Laventhal, Johannesburg. 8712—4-11-18

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name **HOW JOW**, Stand No. 212, Main Reef Road, George Goch, Johannesburg, abandoned on the 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8713—4-11-18

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th March, 1922, by **JOHN JOSEPH**, Stand No. 34, 2 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned from 24th July, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents. 8895—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Brakpan, in 1922, by **JOSEPH LEWIS HIRSHOWITZ**, Stand No. 486, Power Street, Brakpan, has been removed to Stand No. 373, Gladstone Avenue, Brakpan, from 8th August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents. 8896—11-18-25

General dealer's business registered on Stands Nos. 1 and 2, 93a Carr Street, Newtown, will be transferred from **CHYA CELLA DAVIDOWITZ** to **ARTHUR GEFFEN** as from the 2nd August, 1922.—Johannesburg Registration and Collecting Agency, 22 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg. 8897—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by **P. A. KLAASEN**, Stand No. 2, 56 Krause Street, Vrededorp, has been removed to Stand No. 113, 78 Fifth Street, corner of Krause Street, as from 31st July, 1922. 8898—11-18-25

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, **SAMUEL NEUFORTMBI** (95440), at Stand No. 113, 75 Wolhuter Road, Jeppe, removed to 10 Main Reef Road, Denver, as from the 5th July, 1922. 8899—11-18-25

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by **HO SHANG YING** (5325/4541), at Stand No. 110, 25 Fox Street, Johannesburg, removed to Stand No. 72, corner of Third Street and Johannesburg Road, La Rochelle, as from 7th August, 1922. 8900—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **THE SILK HOUSE, LTD.**, at 46 Plein Street, Johannesburg, has been abandoned on the 31st May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8908—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg 1922, name **HARRIS BLOCH**, Stand No. 2591, 43 Von Brandis Street, Turfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 17, 133 Booyens Road, Ophirton, Johannesburg, from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8909—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **TON TING**, Stand No. 570, corner of President and Von Weilligh Streets, Johannesburg, transferred to **LOK TING** and **JAMES ARCHER** from the 25th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8910—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by **JOHANNES VESAGIE** as general dealer and greengrocer at 100a Prinsloo Street, Pretoria, will on the 1st September, 1922, be transferred from the above address to 292 Vermeulen Street, Pretoria; and notice is further given that the said **JOHANNES VESAGIE** will on the 31st August, 1922, abandon the business of greengrocer and fruiterer now carried on at 100a Prinsloo Street, Pretoria.

JOHANNES VESAGIE.

100a Prinsloo Street, Pretoria. 8840—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business carried on by **JOHN CHARLES BARLOW** at Market Buildings, Pretoria, has been transferred to 275 St. Andries Street, Pretoria, as from the 1st August, 1922.

8879—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by **E. H. BUTLER** at 19 Eighth Street, Boksburg North, has been abandoned as from 30th June, 1922.

8880—11-18-25

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The butcher's business carried on by **L. SWAT & CO.** at 44 Seventh Street, Boksburg North, has been abandoned as from 31st July, 1922.

8881—11-18-25

Notice is hereby given that **SOLOMON LAZARUS** has been admitted as a partner in the business heretofore carried on by **ISIDORE LISSACK** and **SALLY PRESSBURGER**, trading as **LISSACK & PRESSBURGER** at Stand No. 246, 148a Bree Street, Newtown, Johannesburg. The business will in future be carried on at the same address under the style or firm of **AMALGAMATED PRODUCE AND COAL COMPANY.**

Johannesburg, this 11th day of August, 1922.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for the parties.

8882—11-18-25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between **ABE BARNEY GROLMAN** and **LOUIS OLOVITZ**, carrying on business at Stand No. 207, Springs, under the style or firm of **GROLMAN & OLOVITZ**, will be dissolved as from the 25th day of August, 1922. The said **ABE BARNEY GROLMAN** will retire from the business, which will be carried on by **LOUIS OLOVITZ** for his own benefit, and who will take over all the assets and liabilities of the firm.

Johannesburg, this 11th day of August, 1922.

KATZEN & SPITZ,
Attorneys for the parties.

Sanderson's Buildings,
Johannesburg. 8884—11-18-25

NOTICE.

General dealer's and Kaffir eating-house registered at Revenue Office, Bethal, in the name of **J. CAMINSKY**, will be transferred on the 1st September to **I. BLAGDEN.**

8893—11-18-25

Notice is hereby given that the butcher's business known as **REDWOOD MEAT MARKET** at Stand No. 479, 99 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, has been removed to Stand No. 1196, corner of Fifth Street, Broadway, Bezuidenhout Valley, as from 1st September, 1922. 8894—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered by **HOW KONG** at 144 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been removed to 190 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from 12th August, 1922. 8839—11-18-25

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1922, name **HERMAN GORDON**, Stand No. 760, 96 Market Street, Johannesburg, transferred to **ELIAS JOFFA** from 1st August, 1922, and transfer will be applied for on 25th August, 1922.—Wm. Shirley, attorney for parties, Green's Buildings, Johannesburg. 8914—11-18-25

The general dealer's, grocer's, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1922, name **HO YIN**, Stand No. 21, 106 Op-De-Bergen Street, Fairview, Johannesburg, abandoned on the 30th June, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8915—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **MAHOMED HASSEN ESSA** (M. H. SOOMAR), 48 Market Street (Metropole Buildings), Johannesburg, removed to 23 Ferreira Street, Johannesburg, from 31st July, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8916—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **ADELE TAYLOR**, Stand No. 721, 40 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8917—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **JOHN HENRY RAMSDEN**, Stand No. 11, 163 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, removed to Stand No. 96, 228 Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, from the 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8918—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **J. & C. KRUGER** (KRUGER BROS.), 90 Bree Street, Newtown, Johannesburg, removed to 152 Bree Street, Newtown, Johannesburg, from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8919—11-18-25

The upholstering business carried on by **M. JACOBSON** and **H. JACOBSON** (M. JACOBSON & SON), 292 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to **H. JACOBSON** from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8920—11-18-25

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name **AARON GORDON** and **ISRAEL JACOBSON** (GORDON & JACOBSON), 66 Commissioner Street, corner of Sauer Street, Johannesburg, transferred to **AARON GORDON** from 25th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 8921—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of **RASOOL CASSIM**, trading as **R. CASSIM**, married in India to Mahomed Ebrahim Patel, at the Revenue Office, Krugersdorp, has been abandoned as from the 31st July, 1922. Krugersdorp, 8th August, 1922.—A. N. Thornton, solicitor. 8922—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Revenue Office, Potchefstroom, in the name of **AMOD EBRAHIM** at Leeuwpoot, District Potchefstroom, has been abandoned as and from the 1st July, 1922. Krugersdorp, 8th August, 1922.—A. N. Thornton, solicitor. 8923—11-18-25

The agent's or broker's licence registered Johannesburg, 1922, name **ELIAS GORDON**, 51 Simmonds Street, Johannesburg, removed to 31 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, from 1st July, 1922.—Wm. Shirley, attorney for parties, Green's Buildings, Johannesburg. 8913—11-18-25

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by PIETER DE LA REY SWARTS on Fairview Farm, District Bloemhof, has been abandoned.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 10th August, 1922.

9007—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by SULIMAN AMOD and MAHOMED AMOD, trading together as SULIMAN AMOD, on Erf No. 117, Wakkerstroom, has been mutually dissolved, and that as and from the 1st day of August, 1922, the said MAHOMED AMOD will carry on a general dealer's business on the said premises as and for himself under the style or firm of M. A. PARUK. All debts owing to the firm will be collected by MAHOMED AMOD, but all liabilities owing by the said firm up to the 1st day of August, 1922, will be paid by SULIMAN AMOD.

Dated at Wakkerstroom, this 9th day of August, 1922.

SULIMAN AMOD.
MAHOMED AMOD.

9010—18-25-1

General dealer's business registered Johannesburg by B. BLOMKAMP, Stand No. 77, 49 Gold Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1921.

8651—4-11-18

The business carried on by the RAND KOSHER MEAT MARKET under the style of MELROSE BUTCHERY on Stand No. 8, corner of Rosebank Road and Second Avenue, Melrose, Johannesburg, will as and from the 19th August, 1922, be sold to TAYLOR, LIMITED.

Johannesburg, 1st August, 1922.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.

8671—4-11-18

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, greengrocer, and fruiterer carried on by PERCIVAL REGINALD LAUGHTON, under the style of the JEPPE HAM AND BEEF DEPOT, at Stand No. 154, being 55 MacIntyre Street, Jeppe, has been transferred to ALFRED JOHN GOOD, who will carry on same under the same style for his own account as from the 8th August, 1922.

10th August, 1922.

THE JOHANNESBURG ESTATE AGENCY
AND TRUST CO., LIMITED,
Agents for the parties.

Johannesburg Estate Buildings,
74 Fox Street, Johannesburg.

9029—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by H. DUNSTON, situated at Stand No. 471, Vrededorp, and known as THE POPULAR DAIRY, has been transferred to Stand No. 192, Vrededorp, as and from 1st June, 1922.

9091—18-25-1

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

We, the undersigned, SAMUEL BAUM and ALEXANDER OSCAR, carrying on business as furniture dealers, at 39 Mint Road, Fordsburg, have this day dissolved partnership, the said SAMUEL BAUM retiring from the business and the said ALEXANDER OSCAR to continue the business in his own name and undertakes to pay all outstanding accounts and receive all moneys in the name of the late firm.

S. BAUM.
A. OSCAR.

9092—18-25-1

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM MOOSA SIDAT, at Bosmanslaagte, District Middelburg, has been transferred to Brits Station, District Pretoria, as from 10th August, 1922.

9134—18-25-1

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909) and the Insolvency Act (No. 32 of 1916) that ISMAIL BANOO EBRAHIM has sold his Stock-in-Trade to Vengadajelm Ragoon, and that the business of general dealer carried on by the said EBRAHIM at Stand No. 631, Klerksdorp, has been transferred to the said VENGADAJELM RAGOVAN and RAGOVAN FRANCIS, who will, as and from the 1st September, 1922, carry on the same in partnership under the style or firm of "V. RAGOVAN & CO."

M. E. ROOD,

Attorney for the Parties.

P.O. Box 6, Klerksdorp. 9135—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer at Plessis Dam, District Bloemhof, is hereby transferred from CHOOTOO RASOOL to MAHOMED ISMAIL BANGEE as from 14th August, 1922.

9137—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at Standerton during January, 1922, by PETER FRANCOIS DE VILLIERS, trading as P. DE VILLIERS, now carried on in Browning's Buildings, Erf No. 93, Kerk Street, Standerton, is being removed, as from the 17th August, 1922, to Erf No. 91, Kerk Street, Standerton, where same will in future be carried on.

Dated at Standerton, 18th August, 1922.

J. J. BOSMAN,

Solicitor for P. F. de Villiers.

Box 26, Standerton.

9138—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of section 4, sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Lydenburg on the 31st January, 1921, under the business name of JOOMA ARBEE, branch store, Erf No. 102, Market Street, Lydenburg, will be abandoned, and that the stock-in-trade will be removed to the Head Office, Naauwpoort, P.O. Boschfontein, District Lydenburg, as from the 6th day of September, 1922.

JOOMA ARBEE.

Lydenburg, 14th August, 1922.

9149—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ARCHIBALD TAYLOR-SMITH and HILTON TAYLOR-SMITH, carrying on business at Stand No. 897, Brakpan, under the style of TAYLOR-SMITHS, will be dissolved as from 31st August, 1922. The said HILTON TAYLOR-SMITH retires from the business, which will, as from 1st September, 1922, be carried on by ARCHIBALD TAYLOR-SMITH and ALFRED EDGAR MUNTON in partnership under the style of TAYLOR-SMITH & CO.

Johannesburg, 18th August, 1922.

H. J. HOFMEYR,

Solicitor to parties.

Standard Bank Chambers,

Johannesburg.

9027—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by Bourne & Co., Ltd., Stand No. 330, President Square, Roodepoort, abandoned 11th August, 1922.

9039—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on under the style or firm of G. M. GOSSAYIN, on the farm Kareepan No. 137, District Wolmaransstad, is closed as from the 1st August, 1922.

9050—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me at Kaalpan No. 205, Bloemhof District, has been abandoned as from 31st December, 1921.

D. A. DE VILLIERS.

Bloemhof, 11th August, 1922.

9052—18

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by PIETER CORNELIUS BOSCH, trading as BOSCH BROS., at 478 Church Street, has as from this date been transferred to 499 Church Street, Pretoria, and has at the same time been taken over by WILLEM DE KLERK BOSCH, who will continue to carry on the said business under the style of BOSCH BROS.

Pretoria, this 11th August, 1922.

PIENAAR & NIEMEYER,

Attorneys for the parties.

24 Bureau Street, Pretoria.

9133—18-25-1

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name S. AMERODIN, Stand No. 539, New Location, Newclare, transferred to BAWA KADIR and MAHOMED KADIR (BAWA KADIR & SON) from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9220—18-25-1

The general dealer's and milkshop licences registered Johannesburg, 1922, name BERTHA WULFSOHN and S. JOFFE (LOSBERG DAIRY), 385a Commissioner Street, Johannesburg, transferred to SAMUEL JOFFE from 15th August, 1922, and transfer will be applied for on 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, Johannesburg.

9221—18-25-1

The general dealer's, greengrocer's, and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1922, name HERSHELL MILUNSKY (THE UNIQUE CASH STORES), Stand No. 550, 43 Commercial Road, Fordsburg, transferred to H. MILUNSKY and B. MILUNSKY (MILUNSKY BROS.) from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9222—18-25-1

The tailoring business carried on by ISAAC KAPLAN, ALEXANDER LANDAU, and SAMUEL FELDMAN (W. J. BAKER & CO.), Lewis & Marks' Buildings, President Street, Johannesburg, has been transferred to W. J. BAKER & CO., LTD., as from 1st July, 1922.—L. A. Shoul & Co., 40 Glencairn Buildings, Johannesburg, parties' agents.

9223—18-25-1

The general dealer's business registered Nylstroom, 1922, name I. LIFSHITZ and MAX HERR (LIFSHITZ & HERR), farm Stirum No. 1334, District Waterberg, transferred to I. LIFSHITZ from 19th July, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9224—18-25-1

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name SARAH ISAACS, Stand No. 581, 124 President Street, corner Troye Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1072, corner Polly and Bree Streets, Johannesburg, from 14th August, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9225—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered Johannesburg by HARRY BROOKSTONE, Stand No. 1012, 75 Rissik Street, Johannesburg, has been transferred to LOUIS GORDON as from the 8th August, 1922.—Johannesburg Registration and Collecting Agency, 76 Market Street, Johannesburg. 9208—18-25-1

The general dealer's business registered at Krugersdorp, 4th February, 1922, by FREDERICK CHARLES BROMFIELD and HENRY COETZEE, trading as UNION HAIRDRESSING SALOON, Stand No. 805, corner Burger and Paragon Streets, Roodepoort, will be transferred to ALICE MILLER, married out of community of property to HYMAN LOUIS MILLER, from 11th July, 1922. 9209—18-25-1

The business registered on 17th July, 1922, by F. W. BUITENDACH, trading as P. H. BERRANGE & CO. on Stand No. 421, 29 Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to Stand No. 191, 32 Park Road, Germiston, as from 1st August, 1922, and will be carried on by the said BUITENDACH at the latter address under the style or firm name of F. W. BUITENDACH.

P. J. RAATH,
Agent for the party.

7 Knox Street, Box 2, Germiston,
15th August, 1922. 9210—18-25-1

Notice is hereby given that, subject to the Mining Commissioner, Johannesburg, and the Minister of Mines approving thereof, the business of general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher, registered in the name of ISAAC VICTOR KATZ, in respect to the premises situate on Trading Stand No. 59 on Claims Nos. 607/8, Ferreira Deep, Limited, Johannesburg, will be transferred by the Trustees in the Insolvent Estate of the said ISAAC VICTOR KATZ to THOMAS HOWARD PRATT as and from the 1st day of September, 1922.

Johannesburg, this 15th day of August, 1922.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court,
Commissioner Street, Johannesburg.
9211—18-25-1

Notice is hereby given that the business of general dealer and restaurant carried on by Mrs. ELSIE MARY BAKER, trading as WINCHESTER TEAROOMS at 88 Fox Street (Stand No. 191), Johannesburg, will be transferred to Mrs. RAY ROBINSON and Mrs. SOPHIA SHAPIRO, trading as WINCHESTER TEAROOMS, as and from the 2nd day of September, 1922.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for E. M. Baker.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9212—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of butcher and general dealer carried on by ANDREW TOLL COSKEY on Stand No. 64, Main and Turf Club Streets, Kenilworth, Johannesburg, will be transferred to ERNEST EDWARD SHEAD on 1st September, 1922.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for parties.

Marais Court, Johannesburg,
P.O. Box 2439. 9213—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's licence carried on at St. James' Mansions, 250 Bree Street, Johannesburg, by Mrs. JEANNETTE LAZARUS, trading as MADAME NETA, has been abandoned on the 31st July, 1922.—Pencharz & Jacobson, 30 National Mutual Buildings, Johannesburg. 9226—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg by SILSON BROS., 116 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1921. 9204—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg by LOVAT & CAMPBELL, trading as CENTRAL AUCTIONEERING CO., 45-45a Betty Street, Jeppestown, has been abandoned as from the 11th August, 1922. 9205—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg by ASHJEE DAYA, Stand No. 310, corner Main Road and Bertha Street, Martindale, has been abandoned as from the 10th August, 1922. 9206—18-25-1

The general dealer's business registered at Johannesburg by JOHANNA (E. M. DIVER and S. McVEAN), 22 Henwood's Arcade, will be transferred to 7 and 8 Imperial Buildings, Eloff Street, trading as MURELLE, and admitting J. DEAKIN as partner as from the 1st September, 1922. 9207—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by A. BRAID, ironmonger, at 235 President Street, Germiston, has been transferred to 237 Meyer Street, Germiston, as from 1st August, 1922. 9198—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on at Springboklaagte No. 251, District of Middelburg, by JOSEPH WILLIAM TRUMP and GEORGE JACK TRUMP, trading under the style or firm of TRUMP BROTHERS, will be abandoned as and from the 21st August, 1922.

Dated at Witbank, this the 14th day of August, 1922.

J. E. MANASEWITZ,
Attorney for Trump Brothers.

P.O. Box 20, Witbank. 9200—18-25-1

Butchery and general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, 10th August, 1922, and 15th June, 1922, respectively, by OSBORNE WATTON, Stand No. 47, New Market, Newtown, Johannesburg, will be transferred to ISRAEL SOSKALNE, JOSEPH WOLMAN, and OSBORNE WATTON, who will carry on the business under the style of OUR BOYS' BUTCHERY as from the 1st September, 1922.—Reeders & Rosettenstein, Corporation Buildings, Johannesburg, solicitors for the parties. 9201—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by EDMUND ARTHUR HAMBLIN, at 54 Frere Road, Lorentzville, will as and from the 1st July be carried on by CECILE NOACH for and on her own behalf. 9202—18-25-1

Notice is hereby given that the restaurant business carried on at Stand No. 291, 8 Plein Street, Johannesburg, by E. F. AVENT has been transferred to Mrs. C. FENN.—Johannesburg Registration and Collecting Agency, 22 African City Properties Trust Buildings, 76 Market Street, Johannesburg. 9203—18-25-1

Notice is hereby given that the agent's or broker's licence granted to LEON CLINGMAN and MYER LISS, trading as L. CLINGMAN & CO., 55, 56, 60 Meischke's Buildings, corner Market and Harrison Streets, Johannesburg, has been transferred to L. CLINGMAN, trading as L. CLINGMAN & CO. as from the 15th day of August, 1922. 9196—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by ALFRED LIPKIN and MAX JAFFE, trading as LIPKIN & JAFFE, at 146a Bree Street, Newtown, has been sold and transferred to LIPKIN & JAFFE, LIMITED, with effect from the 9th day of August, 1922, and that the business will be carried on from that date under the style or firm of LIPKIN & JAFFE, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 18th day of August, 1922.

B. ALEXANDER & BROS.,

Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.
9166 18-25-1

NOTICE.

B. ZILEBOWITZ, timber and iron merchant, has removed from 56 Fourth Avenue, Geduld Township, to Stand No. 890, Fourth Avenue, opposite Springs Carriage Works, Geduld Township. 9167—18-25-1

Business registered at Receiver Revenue, Johannesburg, in 1922, by ABE ROGALSKY, Stand No. 16, 4 Vervey Street, Troyeville, Johannesburg, has been abandoned from 5th August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents. 9190—18-25-1

Butchery business registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1922, by ISAAC SILANSKY, 32a Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned from 11th August, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents. 9191—18-25-1

Café registered Receiver Revenue and Municipality, Johannesburg, 21st August, 1922, by A. BUTINSKY, Stand No. 1600, 105 Pritchard Street, Johannesburg, has been transferred to L. GOLDSMITH from 22nd August, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 9192—18-25-1

Notice is hereby given that the business known as the NEW TEAROOM, situate Robinson's Buildings, Stand No. 139, Marshalls, Simmonds Street, Johannesburg, registered in the name of Mrs. A. E. HUMPHRIES, will be transferred to Miss H. M. DE KLERK as from the 16th instant. 9193—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that LOW YU MAW, carrying on business as a general dealer at 152 Schoeman Street, Pretoria, under the style or firm of L. Y. MAW, has taken into partnership LAU YEU and LEW KEE, and will trade under the style or firm of L. Y. MAW & CO. at 152 Schoeman Street, Pretoria.

After due publication hereof application will be made to the Civil Commissioner, Pretoria, for the transfer of the existing licence to L. Y. MAW & CO.

Pretoria, 16th August, 1922.

9195—18-25-1

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BASSE BRENNER at West Anderson Chambers, West Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st day of January, 1922. 9197—18-25-1

The dairy business registered in the name of G. P. VENTER, of Lot No. 16, Rondebult Farm, District Germiston, removed on the 1st August, 1922, to Stand No. 555, Commissioner Street, Boksburg, and trading as RONDEBULT DAIRY.—Chas Hoppenstein, Boksburg. 9157—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between LOUIS COHEN and SAMUEL KATZEN, trading as the UNITED AFRICAN FURNISHING CO., at Capetown, and AFFLECK & CO., at 1 St. Mary's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 17th April, 1922. The assets of the UNITED AFRICAN FURNISHING CO., of Capetown, have been taken over by LOUIS COHEN, who will discharge the liabilities of that firm, and the assets of AFFLECK & CO., of Johannesburg, have been taken over by SAMUEL KATZEN, who will discharge the liabilities of that firm.

ROOS & MORRIS,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

9097—18-25-1

Notice is hereby given that the motor and mechanical engineering business carried on by J. KIRTON & CO. at Mare Street, Pietersburg, has been abandoned as from the 5th of August, 1922.

9098—18-25-1

The business carried on as fruit shop and general dealer, in the name of DINA VALENTINE, on Stand No. 172, Germiston Location, has been transferred to SOPHIA JULIUS as from 1st July, 1922.

9121—18-25

General dealer's business registered Boksburg, name HORACE LOWENSTEIN, on Stand No. 799, 26 Seventh Street, Boksburg North, removed on the 1st August, 1922, to Stand No. 456, Commissioner Street, Boksburg.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

9156—18-25-1

The dairy business registered in the name of F. SHANDLER on Stand No. 555, Commissioner Street, Boksburg, removed on the 1st August, 1922, to Stand No. 9, Eighth Street, Boksburg North.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

9199—18-25-1

Notice is hereby given that the business known as the RAILWAY HOTEL, situate Erf No. 2196, Pretoria, at present registered in the name of PIETER JAN BROUWER, will be transferred on the 2nd day of September, 1922, to IRVING WILSON THORPE and FRED SUTCLIFFE jointly. The said PIETER JAN BROUWER will liquidate all liabilities of the said business up to and including the 31st day of August, 1922.

RICHARD MANSFIELD,

Agent for the parties.

33 Rissik Street,
15th August, 1922.

9168—18-25-1

Notice is hereby given that MAHMOOD MAJAM has sold to KATIGA ESSOP DINAT, a spinster of full age, 1000 £1 shares, each fully paid up, in a Company incorporated under the Limited Liability Laws of this Province, and known as M. G. HUSSEN & CO., LTD., being all the issued share capital of such Company.

All persons claiming to be Creditors of the said Company are called upon within seven days from date to notify the undersigned of the amount and nature of their claims.

Johannesburg, this 15th August, 1922.

PENCHARZ & JACOBSON,

Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

9171—18-25-1

The general dealer's business registered Brakpan, 1922, name G. SCHLOSBERG, Stand No. 373, Gladstone Avenue, Brakpan, removed to Stand No. 486, Power Street, Brakpan, from 8th August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9227—18-25-1

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. M. CHUNARA & SON, LTD., Stand No. 336, corner Eleventh and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg, removed to Stand No. 400, Thirteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, from 1st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9228—18-25-1

The general dealer's business carried on by DAVID ABRAHAMS on Stand No. 542, 170a Marshall Street, Johannesburg, sold to TOBIAS GLASSMAN from 1st August, 1922, and transfer will be applied for on 1st September, 1922.—M. E. Sachs, parties' agent, Johannesburg. 9229—18-25-1

The general dealer's, tearoom, ice-cream vendors, and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1922, name ISMAIL ESSOP and MORAR KESHAW (ISMAIL ESSOP & CO.), Stand No. 986, 221 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to LUN KING from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 9230—18-25-1

The general dealer's and Municipal licences registered Johannesburg, 1922, name HUE KAM, Stand No. 457, Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, transferred to LAI MON from 1st September, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9231—18-25-1

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name JOHN GRAHAM, Stand No. 991, corner Hall and Eighth Streets, Vrededorp, Johannesburg, abandoned from 31st August, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9232—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH MINSK and MEYER FEITELSON under the style of LONDON WHOLESALE AND RETAIL COMPANY at corner of Main Road and Park Drive, Mayfair, and also at 48 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and transferred to LONDON WHOLESALE AND RETAIL COMPANY, LIMITED, as from the 7th August, 1922, and that the said Company has taken over the said business, together with all its assets and liabilities.—N. Werksman, attorney for parties, Johannesburg. 9233—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of boarding-house carried on by G. P. PRETORIUS & CO., 38 Cavendish Road, Bellevue, has been sold to F. W. A. DREYER and C. S. G. EDLEY, carrying on business as WIMBLETON HALL, and will be transferred to them from 1st September, 1922.

Johannesburg, 18th August, 1922.

9260—18-25-1

Notice is hereby given that the business hitherto carried on at 240 Church Street, Pretoria, by CHARLES GEORGE FRENCH and ABRAHAM MARK under the style of the CLARION TOBACCO STORES has been sold and will be transferred to MAY SPAROUTZ, of 56 Van der Walt Street, Pretoria, who will continue to trade under the style of the CLARION TOBACCO STORES.

Pretoria, 15th August, 1922.

PODLASHUC & NICOLSON,

Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria. 9265—18-25-1

Notice is hereby given that the personnel of the partnership hitherto existing between DEWALD LAMBERTUS HATTINGH and ADRIAAN JACOBUS KOTZE, carrying on business at 281 Market Street, Pretoria, known as the LION BOTTLE STORE, under the style or firm of HATTINGH & KOTZE, has, as from the 23rd June, 1922, been altered by the retirement therefrom of ADRIAAN JACOBUS KOTZE, and all debts and liabilities existing at this date have been taken over by the said DEWALD LAMBERTUS HATTINGH.

PIENAAR & NIEMEYER,

Attorneys for Parties.

24 Bureau Street, Pretoria. 9294—18-25-1

The partnership hitherto existing between NATHAN SAWITZ and HYMAN JACOBS, trading as the Economical Garage, Erf No. 115, Amersfoort, has been dissolved from the 9th August, 1922. The said business under the same style is being carried on by STEPHEN ALBERT POWELL on his own account.

Amersfoort, 10th August, 1922.

NATHAN SAWITZ,

9289—18-25-1 for parties.

In the Assigned Estate of L. T. E. NISSEN, trading at Standerton, as THE STANDERTON GARAGE.

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

1. Lease of garage situate in Kerk Street, Standerton.
2. Stock-in-trade in the premises known as the Standerton Garage, Kerk Street, Standerton.
3. Book debts.

Tenders will be entertained for the above assets as a whole or separately.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned, to whom tenders marked GARAGE, should be forwarded not later than noon on Saturday, the 2nd September, 1922.

V. ECCLESHALL BISHTON,

Assignee.

P.O. Box 55,

Standerton.

9181—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria, 16th August, 1922.

In the matter between BRINK & ERASMUS, Applicants, and P. A. HORN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 9th day of August, 1922, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 11th day of August, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA.
(Transvaal Provinciale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria, 16 Augustus 1922.

In de zaak tussen BRINK & ESASMUS, Applikant, en P. A. HORN, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 9de dag van Augustus 1922, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 11de dag van Augustus 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

9238—18

ADVERTISEMENT.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

Before Mr. Justice Gregorowski.

POSTEA: Johannesburg, Thursday, the 10th day of August, 1922, in the matter between MOSES MARKS, Applicant, and JOHANNESBURG MOTOR MART, LIMITED, Respondents.

Upon the motion of Mr. R. Honey for the Applicant, and upon reading the foregoing Rule nisi, duly served as directed,

It is ordered,

That JOHANNESBURG MOTOR MART, LIMITED, be and they are hereby placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,

Assistant Registrar.

Marks & Block.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the JOHANNESBURG MOTOR MART, LTD. (C.A. 1288) (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the JOHANNESBURG MOTOR MART, LTD., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 29th day of August, 1922, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for

(a) the Proof of Debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a liquidator or liquidators;

(c) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 26th day of August, 1922, or later than twelve o'clock at noon on the 28th day of August, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th August, 1922.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake JOHANNESBURG MOTOR MART, BEPERKT, in Likwidatie.

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de JOHANNESBURG MOTOR MART, BEPERKT, dat een Afzonderlijke Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat, Johannesburg, ten zijn kantore op de 29ste dag van Augustus 1922; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellijk daarna, ten einde om—

(a) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;

(b) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;

(c) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, voor het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat, Johannesburg, voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 26ste dag van Augustus 1922, of niet later dan 12 uur des middags op de 28ste dag van Augustus 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof, (Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof, Pretoria, 16 Augustus 1922.

9236—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria, 16th August, 1922.

In the matter between JOSEPH EDELSTEIN, Applicant, and SOLOMON ROSOWSKY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd day of August, 1922, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 10th day of August, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA.

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 16 Augustus 1922.

In de zaak tussen JOSEPH EDELSTEIN, Applikant, en SOLOMON ROSOWSKY, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 3de dag van Augustus 1922, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 10de dag van Augustus 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

9237—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BARNEY BURBAITZKY, carrying on business as a general dealer on the farm Garsfontein No. 428, in the District of Pretoria, has made an assignment of his property in favour of THOMAS JAMES PAXTON, of Pretoria, in trust for the Creditors of the said Barney Burbaitzky, if they accept the same, and that the Schedules of the said Barney Burbaitzky will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 21st day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 7th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barney Burbaitzky as insolvent.

Pretoria, this 16th day of August, 1922.

PODLASHUC & NICOLSON.

22 Bureau Street, Pretoria.

9266—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria, 16th August, 1922.

In the matter between PETER JOHN BINDON, Applicant, and CHARLES DAVIE, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of July, 1922, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of August, 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA.

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,

Pretoria, 16 Augustus 1922.

In de zaak tussen PETER JOHN BINDON, Applikant, en CHARLES DAVIE, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 20ste dag van Julie 1922, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van Augustus 1922.

UNWIN S. BARRETT,

Meester van het Hooggerechtshof.

9239—18

In the Estate of the late ADOLF SKOTZKY (and his wife, ROSALINE SKOTZKY) (No. 49383), of Hotel Regina, 5-6 Blumeshof, Berlin, Germany, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

Four hundred Aurora West United Gold Mining Company (Limited) shares, viz.:—

No. 41738/41759	22 shares.
No. 132464/499	36 shares.
No. 39474/498	25 shares.
No. 44586/664	79 shares.
No. 29362/365	4 shares.
No. 147341/384	44 shares.
No. 155176/295	120 shares.
No. 146474/493	20 shares.
No. 191461/506	40 shares.
No. 147871/880	10 shares.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be creditors, heirs, or legatees of the deceased, and having any objection to the granting of such authority, are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of August, 1922.

ROOTH & WESSELS,

Solicitors for Julius Paul Scottie, Executor of the late Adolph Skotzky, appointed in England. 9262—18

The Assigned Estate of SOLOMON KLASS, trading as the VREDEDORP BAZAAR, at 63a De la Rey Street, Vrededorp, consisting of stock and fixtures, will be sold by public auction on Thursday, the 24th August.

JULIUS LIKNAITZKY,

Assignee.

Newtown Furniture and Auction Mart, 140 Bree Street, Newtown, Auctioneers.

9165—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES GREYLING, of Brakfontein, District Pretoria, has made an assignment of his property in favour of HARRY GRANGER VICKERS, of Delmas, in trust for the Creditors of the said Johannes Greyling, if they accept same, and that the schedules of the said J. Greyling will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen (14) days from the 18th day of August, 1922, to the 1st day of September, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court, Pretoria, on Thursday, 7th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Johannes Greyling as insolvent.

C. F. ZIERVOGEL,
Attorney for Applicant.

National Bank Buildings,
Delmas, 18th August, 1922.

9188-18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAHOMED MOOSA CHOTHIA, a general dealer, of Main Street, Nylstroom, has made an assignment of his property in favour of JULIUS FIRST, of High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Mahomed Moosa Chothia, if they accept the same; and that the schedules of the said Mahomed Moosa Chothia will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Nylstroom, for a period of fourteen days from the 19th August, 1922, to the 2nd September, 1922.

It is further notified that, if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on Friday, the 8th September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Mahomed Moosa Chothia as insolvent.

Nylstroom, this 12th August, 1922.

N. HODGSON,
Solicitor for Applicant.

9120-18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SUSSMAN RONDE, a storekeeper, of 45 Commissioner Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MORRIS ISAAC CAPOOLER KAPLAN, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same, and that the schedules of the said Sussman Ronde will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 22nd of August, 1922, to the 5th of September, 1922, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on the 14th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of Sussman Ronde as insolvent.

SUSSMAN RONDE.

Pencharz & Jacobson,
Attorneys for Sussman Ronde,
National Mutual Buildings,
Johannesburg.

9234-18

In the Estate of the late MARTHA SUSANNA BRITS (born VERRYNNÉ), and surviving spouse, HENDRIKUS (HENDRICUS) MATTIAAN BRITS, of 19 Church Street, Turffontein, Johannesburg (No. 48752).

Creditors and Debtors are hereby called upon to pay their debts and file their claims with the undersigned within three (3) weeks from date of publication hereof. Dated at Vereeniging, this the 14th day of August, 1922.

VORSTER & ROOD BROS.

Attorneys for the Executor Testamentary.
Standard Bank Chambers,
Vereeniging. 9172-18

Estate of the late JAMES RUTHERFORD,
Johannesburg (No. 49404).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

R. RUTHERFORD,
for Self and Co-Executors Testamentary.

C/o J. Rutherford & Son,
166 Main Street,
City and Suburban,
Johannesburg, 18th August, 1922.

9028-18

Estate of the late ALBERT LAURENCE CREMIN and EMILY MAUD CREMIN (D. 575/22).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen (14) days from date hereof.

Johannesburg, this 18th day of August, 1922.

F. E. CREMIN,
Executor.

P.O. Box 3509, Johannesburg.

9030-18

FRANCIS & DES FOUNTAIN'S SALES.

Acting upon instructions received from the Joint Trustees in the Insolvent Estate of I. V. KATZ, the undermentioned properties will be sold on the dates and at the places mentioned below:—

1. *Brakpan*.—Stands Nos. 646, 647, 648, and 649, situate in Gardiner and Hastings Avenues, Brakpan, facing the Park, and in close proximity to the centre of the town.

Place of Sale: On the spot.
Time of Sale: Monday, the 21st August, 1922, at 3 p.m.

2. *Randfontein*.—One-half undivided share of and in certain Stand No. 32, Randfontein Township, with all buildings and erections thereon, viz.: Native eating-house and store in brick, and wood and iron (brick-lined) dwelling of eight rooms, etc., let as a boarding-house, and bringing in a rental of £12 per month.

Place of Sale: On the spot at Randfontein.

Time of Sale: Tuesday, the 22nd August, 1922, at 10.30 a.m.

Further particulars may be had from the auctioneers,

FRANCIS & DES FOUNTAIN,
Auctioneers, Live Stock, Property, and
Furniture Salesmen.

Modder Road, Brakpan,
P.O. Box 74, Phone 39.

9031-18

NOTICE.

Book debts in the Insolvent Estate of H. H. FETCH will be sold by public auction at the Office of Messrs. Naude & Naude at 10 o'clock in the forenoon on the 26th August, 1922. No guarantee is given as to the correctness of the accounts. The purchasers to pay costs of suit.

NAUDE & NAUDE.

P.O. Box 44, Pietersburg. 9290-18

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS
AND TRUST CO., LIMITED.

In the Insolvent Estate WILLIAM EWART CLARKE (No. 7967).

Messrs. McLoughlin & Carney, auctioneers, Mafeking, will sell by public auction without reserve at Notwani Siding on Wednesday, the 30th August, 1922, at 11 a.m.:—

162 Head of Mixed Cattle.
110 Head of Bastard Persian Sheep.
Farming Implements.
2 Horses, Cart, and Harness.
Hides and Sheep Skins.

Pretoria, 18th August, 1922.

PERCY E. COLLINS,
Sole Trustee, Insolvent Estate W. E. Clarke.
9248-18

Insolvent Estate of AARON HOLZMAN
(C/7960).

Notice is hereby given that the stock in the above Estate will be sold by public auction at the Mart of Messrs. B. & A. Hart, Rissik Street, Johannesburg, on Wednesday, the 23rd August, 1922, at 10.30 a.m.

WM. MEREDITH,
Sole Trustee.

The Merchants' Trust, Limited,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

9020-18

Insolvent Estate of WALTER JOHN
LAMBERT (No. 7800).

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held in the Insolvent Estate of Walter John Lambert (No. C. 7800) at 11 o'clock in the forenoon of Friday, the 25th day of August, 1922, before the Magistrate at Pilgrims Rest, for the purpose of proving a further claim.

Pilgrims Rest, 10th August, 1922.

ARTHUR WOLF,
Trustee.

9021-18

Sale in the Insolvent Estate of JACOBUS JOHANNES GROBLER (No. C. 7612).

The undersigned will sell by public auction in front of his Offices, Market Street, Middelburg, Transvaal, on Saturday, 19th August, 1922, at 11 a.m.:—

1. Erven Nos. 88 and 89, Hendrina.
2. Certain portion of the farm Boschmanskraal No. 449, Middelburg, Transvaal, measuring 556 morgen.

J. D. MINNAAR,
Auctioneer.

P.O. Box 116,
Middelburg, Transvaal. 9022-18

In the Insolvent Estate of BAREND DANIEL BOUWER, a miner, of Lui-paardsvlei, Krugersdorp.

A sale of assets in the above Insolvent Estate by public auction will be held in the Salerooms of C. C. Warden, of Krugersdorp, on Saturday, the 2nd day of September, 1922, at 10 a.m.

S. G. CROUCH,
Trustee.

31 Bureau Lane, Pretoria. 9267-18

In the Insolvent Estate of JACOBUS RETIEF WEEKS (No. C. 7932).—The outstanding accounts in this matter will be sold in front of the Magistrate's Court, Potchefstroom, on Saturday, the 2nd day of September, 1922, at 10 a.m.

TEUNIS TOM, Trustee.

9252-18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Insolvent Estate ABEL PIENAAR.

Sale of furniture and effects will take place on Friday, 1st September, on the Market Square, Witbank, at 11 a.m.: 1 Sofa, 1 harrow, 2 cows and calves, 6 chairs, 1 house clock.—Emil Berkowitz, auctioneer. 9169—18

In the Insolvent Estate LEO LEONARD UECKERMANN (No. C. 7961).—The movable assets in this Estate will be sold at the residence of the Insolvent in Lombard Street, Potchefstroom, on Saturday, the 2nd day of September, 1922, at 11 a.m. TEUNIS TOM, Trustee. 9253—18

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 5th October, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ANTHONY CHRISTOPHER PORTER.

Johannesburg, this 9th day of August, 1922.

C. B. S. VAN SOELEN,

Attorney for Applicant.

84-5 Glencairn Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

9002—18

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 10th of October, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of the partnership firm of WILSON & FIORA, formerly trading at Newtown, and also of the Private Estates of SAMUEL WILSON and PAOLA FIORA.

Dated at Johannesburg, the 15th day of August, 1922.

CECIL SUSSER,

Attorney for Applicants.

2-3 Permanent Buildings,
Corner of Commissioner and Harrison
Streets, Johannesburg.

9187—18

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Thursday, the 12th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estates of LOUIS SHEER and BARNET SHEER (trading as SHEER BROS.), of Johannesburg.

Johannesburg, this 11th day of August, 1922.

L. FRIEDMAN,

Applicant's Attorney.

Goodman's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

9024—18

NOTICE OF REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 28th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent ADRIAAN JACOBUS GROBLER, of Doornkloof, District Krugersdorp.

Dated at Krugersdorp, this 8th day of August, 1922.

A. N. THORNTON,

Solicitor for Applicant.

8924—11-18-25

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 5th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of WALTER HAMILTON VAN ROOYEN, of Ventersdorp, formerly of Brakpan, Transvaal, under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

H. M. SLADE,

Applicant's Attorney.

Pretoria, 16th August, 1922.

9261—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 14th day of September, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES PIETER ALBERTUS ENGELBRECHT, fruit merchant, of Ventersdorp, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Ventersdorp, for a period of fourteen days from the 25th August, 1922.

S. M. SLADE,

Applicant's Attorney, Ventersdorp.

9046—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on the 7th September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the joint Estate of STEPHANUS WILLEM MARX, SEN., STEPHANUS WILLEM MARX, JUN., and JOHANNES DANIEL MARX, farmers, of Krantzpoort No. 264, District Ermelo (farming jointly), as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ermelo for a period of fourteen days from the 22nd day of August, 1922, to the 5th September, 1922, inclusive.

SEC. P. DE VILLIERS,

Attorney for Applicants.

Ermelo, 14th August, 1922.

9116—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Wednesday the 6th day of September, 1922 at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS ALOYSIUS LYNCH, farmer, of Kalkfontein, District Pietersburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate at Pietersburg and at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 19th August, 1922.

MENTZ & DU PLESSIS,

Applicant's Attorneys.

Pietersburg, 11th August, 1922. 9132—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 7th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS CHRISTIAAN CHRISTOFFEL OOSTHUYSEN, a farmer, of the farm Bosmanskop, District Middelburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Middelburg for a period of fourteen days, from the 19th day of August, 1922, to the 2nd day of September, 1922.

Middelburg, this 15th August, 1922.

J. C. S. VAN WOUDEBERG,

Attorney for the Applicant.

P.O. Box 125.

9150—18

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Thursday, the 7th day of September, 1922, at 10 a.m. in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALEXANDER MORRISON STRACHAN, of Third Avenue, Florida, shop assistant, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Roodepoort, for a period of fourteen days, from the 18th day of August, 1922, to the 1st day of September, 1922.

HARDY, PHILIP & ANDERSON,

Applicant's Attorneys.

12-13 Corporation Buildings,
Johannesburg, 15th August, 1922.

9162—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 7th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTINA JAMES (born RAMSAY), widow, a butcher, trading as the CENTRAL MEAT MARKET at 46 Market Avenue, Benoni, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen (14) days reckoned from the 21st day of August, 1922.

Benoni, 16th August, 1922.

A. E. COOK,

Applicant's Attorney.

9249—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Thursday, the 14th day of September, 1922, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of EDWARD HAROLD BUTLER, a dairyman, of Primrose, Germiston, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days reckoned from the 24th day of August, 1922.

Dated at Germiston, this 15th day of August, 1922.

W. J. PAYNTER,

Applicant's Attorney.

3 Knox Street,
Germiston.

9250—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Thursday, the 14th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISIDORE GOODMAN, trading as THE TROYVILLE CASH STORES, corner of Bertrams and Bezuidenhout Streets, Troyville, Johannesburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from Tuesday, the 22nd day of August, 1922.

Johannesburg, 16th August, 1922.

PENCHARZ & JACOBSON,
Applicant's Attorneys.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 9268-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 3498/1912, dated the 24th day of April, 1912, whereby certain undivided 1/16th part or share of, and in the remaining extent of certain portion of the farm Rietfontein No. 84, District Krugersdorp, in extent 482 morgen 418 square roods, was conveyed from the Estate of the late Catharina Maria Sheasby (born Duvenage) to Max Loppert; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this the 2nd day of August, 1922.

J. H. E. WAGNER,
Applicant's Attorney.

Hamilton Chambers,
Pretoria. 8666-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F2069/12, dated the 19th day of August, 1912, passed by Malvern Estates, Limited, in favour of Herbert Ebenezer Anderson, in respect of certain Lot No. 1680, situate in Ambush Street, on that portion known as Malvern Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring thirty-one (31) square roods forty-six (46) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 8th day of August, 1922.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for Applicant.

Marais Court, Johannesburg.
8926-11-18-25

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 54/1906, dated 24th January, 1906, issued by the Government of the Transvaal in favour of Jacob Johannes Petrus Stefanus Breytenbach in respect of certain Erf No. 550, situate in Simon Street, in the town of Bethal, measuring 200 square roods.

All persons having any objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Krugersdorp, this 4th day of August, 1922.

J. B. HUGO,
Applicant's Attorney.

20 Monument Street, Krugersdorp.
8784-11-18-25

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Lease No. A.1174/07, registered in the office of the Rand Townships Registrar on the 23rd day of July, 1907, entered into between South Deeps, Limited, and Bernard Ginsberg and Samuel Gordon, trading as Gordon & Ginsberg, on the 29th day of June, 1907, in respect of Lot No. 341, situate on the portion of the said farm Ormonde No. 134 (Booyens Reserve), Witwatersrand District.

And all persons having objection to the issue of such lease are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five (5) weeks of the last publication of this notice.

KENTRIDGE & ARONSOHN.

P.O. Corner Buildings,
Johannesburg. 8693-4-11-18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4500/1916, dated the 5th October, 1916, passed by Andreas Jacobus Visser for the sum of 150, in favour of Jacob Johannes Theron in respect of—

- (1) certain five-ninths (5/9ths) share in the remaining extent of certain portion of the quitrent farm Waterval No. 68, situate in the District of Rustenburg, measuring as such 251 morgen 448 square roods 111 square feet;
- (2) certain portion of the aforesaid farm Waterval No. 68, situate in the District of Rustenburg, measuring 9 morgen 467 square roods 33 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 2nd day of August, 1922.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

8720-4-11-18

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennisgegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerde afschrift van Akte van Transport No. 2267/1914, gedateerd 6 April 1914, gepasseerd door Johannes Louwies Wilhelmus de Jager (L.zoon) ten faveure van Christoffel Alewijn Henrico ten opzichte van:—

- (1) Lot No. 164 gelegen aan de Bothastraat, op dat gedeelte bekend als het Dorp Morgenzen van het resterend gedeelte van de leningsplaats Morgenzen No. 62, gelegen in het Distrikt Ermelo, Wijk Ermelo, groot 168 vierkante roeden 8 vierkante voeten.
- (2) Lot No. 166 gelegen aan de Botha- en Mariastraat, op dat gedeelte bekend als het Dorp Morgenzen van het resterend gedeelte van de leningsplaats Morgenzen No. 62, gelegen in het Distrikt Ermelo, Wijk Ermelo, groot 168 vierkante roeden 8 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij dezen verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, op heden de 28ste dag van Julis 1922.

N. C. SIM,
Prokureur voor Applikant.
Nos. 2 and 3 Alex Buildings,
Kerkplein,
Pretoria. 8667-4-11-18

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 234606 and 256605, for £350 and £300 respectively, on the life of ALBERT ALOYSIUS NEUMANN.

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from this day's date, duplicates will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street, Johannesburg,
13th July, 1922. 7943-J.21-A.18-S.15

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 78943, for £250, on the life of NORMAN TUFFIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof a duplicate will be issued.

By order of the Board.
H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg. 7927-J.21-A.18-S.22

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 89355 for £1000 on the life of JOHN PHILLIP COLEMAN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.
H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Johannesburg, 9th August, 1922.
8985-18A-158-200

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 48363-£250—on the life of STEPHANUS PETRUS GROVE.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.
F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner of Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 8995-18

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis wordt mits deze gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 8360/1914, gedateerd 31 Desember 1914, gepasseerd ten faveure van Jan Broekman en drie anderen, ten opzichte van 4/5de aandeel in het resterende gedeelte van de plaats Belvedere No. 1181, Distrikt Lijdenburg; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Applikant.

Pretoria, 15 Augustus 1922. 9235-18-25-1

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT

(NO. 44 OF 1917).

PRICE, 6D., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION
WITHOUT RESERVE.

In the matter between CHARLES MARAIS, Plaintiff, versus THE TRUSTEE OF THE BAKGHATLA TRIBE and LEHAU MALUKA, in her capacity as Chieftainess of the Bakghatla Tribe.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Palace of Justice, Pretoria, on Saturday, the 26th day of August, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—(1) Remaining extent of Portion "A" of portion of the quitrent farm Pankoppen No. 505, District Pretoria, measuring as such 1156 morgen 479 square roods. There are about 100 morgen under cultivation and approximately 150 native huts, one cattle dip, and dam with foundation. (2) Certain Portion "A" of the eastern portion of the same farm, measuring 1189 morgen 424 square roods, of which 150 acres are under cultivation. The property is fenced, and there is a brick house under iron roof containing 5 rooms and kitchen; brick stable under flat iron roof; boreholes and wind-pump and three dams to catch up rain-water. Both portions are situated 52 miles from Pretoria. The farm is well wooded, and is on the railway line siding.

Conditions of Sale.—Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and the balance in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,
Pretoria, 8th August, 1922.

8863—11-18

In the matter of BEKKER & SWEMMER
vs. H. C. M. VERMAAK.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Standerton, and warrant of execution dated the 14th July, 1922, the following fixed property will be sold in execution at 11 a.m. on Saturday, the 16th September, 1922, in front of the Magistrate's Office, Standerton:—

(1) Certain Lot No. 363, situate on Roberts Street on that portion known as the Meyerville Township of the quitrent farm Erdzak No. 51, District Standerton, Ward Kliprivier, measuring 253 square roods 18 square feet, is held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 101/1921, dated 10th January, 1921;

(2) certain Lot No. 364, situate on Esselen and Robert Streets, in the aforesaid township, measuring 253 square roods 18 square feet, as held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 751/1918, dated the 1st February, 1918;

under the following terms and conditions:—

(a) The properties shall be sold absolutely to the highest bidder or bidders.

(b) The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, and auctioneer's commission.

(c) A banker's guarantee shall be furnished for the whole purchase price immediately after the sale, payable to the Messenger against registration and delivery of transfer in name of the purchaser.

(d) Transfer will be passed immediately to the purchaser and possession will be given on the 1st October, 1922.

(e) Upon purchaser making default he will be responsible for all costs and charges incurred.

Standerton, this 8th of August, 1922.

THOS. LEASK,
Messenger of the Court.

3939—11-18

MESSENGER'S SALE.

BETHAL DISTRICT.

J. v. D. WALT, Plaintiff, versus C. L. & H. LOURENS, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution dated the 14th day of August, 1922, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 26th day of August, 1922, at 11 o'clock at Ruigtekuilen, District Bethal, at Defendant's house, to the highest bidder, viz.:—

2 Heaps mealie cobs (representing about 200 bags), 200 empty grain bags, 4 cows, 3 calves.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

Bethal, 15th August, 1922. 9257—18

In a suit between B. REINHOLD & COMPANY, Plaintiff, and JACOB IZAK DE VILLIERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 16th August, 1922. 9123—18-25

In a suit between RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM NEIL STEWART, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 16th August, 1922. 9124—18-25

In the matter between GERHARDUS PETRUS CHRISTIAAN KOTZE, Plaintiff, and JOHAN JACOB FREDERIK VENTER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 22nd day of August, 1922, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Portion marked No. 4, measuring 236 morgen 55 square roods, of portion marked "C," called Damplaats, of the farm Goedgedacht No. 185, District Heidelberg, the property of the Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 8th August, 1922. 8860—11-18

REUTER & LALIN, LIMITED
(In Liquidation).

Tenders are invited for the purchase of a large quantity of N. K. A. Ball Bearings herein.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars can be obtained from the undersigned, to whom tenders marked "N.K.A." should be forwarded not later than noon on Monday, the 21st August, 1922.

THOMAS STERLING,
Liquidator.

57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 9001—18

SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

In re JOHN JACK, LTD. (West), Plaintiff,
versus P. A. COSTA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 10th day of May, 1922, the following properties will be sold in execution, on Wednesday, the 26th day of August, 1922, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—
Erf No. 767, Capital Park, Pretoria, measuring 83 sq. roods 48 sq. feet.
Erf No. 398, Lady Selbourne, Pretoria, measuring 138 sq. roods 128 sq. feet.
Erf No. 427, Lady Selbourne, Pretoria, measuring 277 sq. roods 112 sq. feet.

TERMS CASH.

C. J. BOSMAN, JUN.,
Acting Messenger of the Court.

Pretoria, 11th August, 1922. 9157—18-25

GENERAL MINING AND FINANCE
CORPORATION, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

Notice is hereby given that the Twenty-second Ordinary General Meeting of Shareholders of the GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED, will be held in the Board-room, General Mining Buildings, Johannesburg, on Thursday, the 21st day of September, 1922, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account, and the Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1921.
2. To elect a director in place of Mr. Arthur French, who retires in terms of the Articles of Association, but who is eligible, and offers himself for re-election.
3. To appoint an auditor or auditors for the ensuing year, and to fix the remuneration of the retiring auditors.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Corporation will be closed as follows:—

- (a) At the Head Office from the 18th September to the 5th October, 1922, both days inclusive.
- (b) In London from the 18th August to the 26th August, 1922, both days inclusive.

Holders of share warrants to bearer desiring to be present or represented at the meeting should deposit their shares at the places and within the times following:—

Johannesburg:—At the Head Office of the Corporation, General Mining Buildings, at least three days before the time appointed for the holding of the meeting; or

London:—At the London Office (Transfer Department), Winchester House, Old Broad Street, E.C.;

Paris:—At the Bank de l'Union Parisienne, 7 Rue Chateaufort, at least thirty days before the date appointed for the holding of the meeting.

By Order of the Board.

H. W. DALTON,
Secretary.

P.O. Box 1242,
General Mining Buildings,
Johannesburg, 14th August, 1922.

9146—18

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that BERNARD PATLANSKY, of Johannesburg, has changed his name as from this date to BERNARD PATLEY, by which name he will henceforth be known.

RAPHAELY & GRATUS,
Solicitors for the said Bernard Patlansky.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

9286—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Notice is hereby given that the principal office for the Transvaal Province, Union of South Africa, of the Sun Life Assurance Company of Canada (with which Company the South African businesses of the Equitable Life Assurance Society of the United States and the New York Life Insurance Company have been reinsured, taken over, and incorporated) is in 7-8-9 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, where the said Company shall have *domicilium citandi et executandi*, and that the undersigned, William Henry Brown, is the principal officer for the Transvaal Province and for the Union of South Africa of the said Sun Life Assurance Company of Canada.

Capetown, 12th August, 1922.

WILLIAM H. BROWN,
Manager for South Africa.

9083—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Before the Hon. the Acting Judge-President, in Chambers.

In the matter of the application of DAVID BLUMBERG.

Pretoria, this 12th day of August, 1922.

Upon hearing Mr. Malan, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and other documents filed of record,

It is Ordered,

That the Company known as the RIETKOL STORES, LIMITED, be, and it is hereby, placed in provisional liquidation; and that WILLIAM THOMAS HALL be, and he is hereby appointed provisional liquidator thereof, with power to carry on the business, collect debts, but not to incur liabilities binding the Estate, and subject to prior security to the satisfaction of the Master of this Court, before noon on the 15th day of August, 1922.

That a rule *nisi* be, and it is hereby issued, calling upon all persons interested to show cause (if any) to this Court on the 24th day of August, 1922, why the said Company, the Rietkol Stores, Limited, shall not be placed in final liquidation.

Service of this order to be effected by one publication in the *Gazette* and two in the *Pretoria News*, and on the Company at its head office.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar.

Seal of the Supreme Court of South Africa
(Transvaal Provincial Division).

9113—18

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Welgedacht Exploration Company, Limited, will be held at 264-273, Salisbury House, London Wall, E.C., in the City of London, on the 18th September, 1922, at noon, for the purpose of receiving the annual report and accounts, electing directors, appointing auditors, and transacting any other ordinary business of the company.

By order of the Board of Directors.

A. WOODROW,
for the South African Townships, M. & F. Corp., Ltd., Secretaries.

Jeppe Arcade, Commissioner Street,
Johannesburg, 11th August, 1922.

9038—18

GLYNN'S LYDENBURG, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fifth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 31st July, 1922, will be held in the Board-room, The Corner House, Johannesburg, on Thursday, 14th December, 1922, at 3.30 p.m., for the following business:—

1. To receive and consider the balance-sheet and accounts for the year ended 31st July, 1922, and the reports of the directors and auditors.
2. To elect directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the auditors for the past audit, and to appoint auditors for the ensuing year.
4. To transact and other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the report of the directors.

The transfer books of the Company will be closed from the 8th December to the 14th December, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND & EXPLORATION COMPANY, LTD.,
Secretaries.

per C. L. READ.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 14th August, 1922.

9163—18

CENTRAL RAND FREEHOLD PROPRIETARY, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1922, will be held in the Board-room, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, 20th September, 1922, at 11.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the balance-sheet and accounts for the year ended 30th June, 1922, and the reports of the directors and auditors.
2. To confirm the appointment of Mr. C. D. Hely-Hutchinson as a director of the Company in place of Mr. F. Leslie-Brown, resigned, and to elect directors in the place of those retiring, in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the auditors for the past audit, and to appoint auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the report of the directors.

The share transfer books of the Company will be closed from the 14th September to 20th September, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND & EXPLORATION COMPANY, LTD.,
Secretaries.

per C. L. READ.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 15th August, 1922.

9164—18

In the matter of MAYFAIR TIN WORKS AND TRUNK FACTORY, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a general meeting of the above Company, in terms of section 169 (1), will be held at the Office of the undersigned, on Tuesday, the 19th September, 1922, at 10 a.m.

H. COHEN,
Liquidator.

49, 50, 51 Sacke's Buildings,
Cor. Joubert and Commissioner Streets,
Johannesburg. 9122—18

N. KALLENBACH, LIMITED
(In Liquidation).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

1. Lease of exceptionally well-equipped sawmill known as the Crown Woodworking Mills, Lower Ross Street, New Doornfontein.
2. The working plant and machinery in the said mill.
3. Office furniture.

Tenders will be entertained for the assets as a whole or separately.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars can be obtained from the undersigned, to whom tenders marked "Sawmill" should be forwarded not later than noon on Wednesday, the 23rd instant.

THOMAS STERLING,
CLARENCE VICTOR WHEELER,
Joint Liquidators.

57-8 National Mutual Buildings,
Rissik Street,

Johannesburg, 10th August, 1922.

9003—18

In the matter of TRENT POTTERIES, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 14th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the following order:—

1. Discharge of the Liquidator.
2. Dissolution of the Company.
3. For destruction of the books and documents of the said Company after a suitable interval.

Dated at Johannesburg, this 18th day of August, 1922.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

C/o B. Alexander & Bros.,
Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 9004—18

In the matter of the SOUTH AFRICAN ASBESTOS MINES, LIMITED (in liquidation). (C.A. 1167.)

Notice is hereby given that it is the intention of the Liquidator to apply for the sanction of the Court to make a call on all Contributories for the amounts due on the 10s. shares held by them in their own right. The object of the call is to pay the expenses of liquidation and the debts of the Company. A list of Contributories, showing the number of shares held by each, together with distinctive numbers and the amount owing by the various Contributories, will lie for inspection for a period of 21 days from the date hereof at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg.

Objections may be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria, during a period of 21 days from date hereof, and in the absence of objections so lodged, this list may be confirmed by Court, and an Order of Court may be made against the Contributories.

Dated at Johannesburg, this 18th day of August, 1922.

H. S. MARKS,
Liquidator.

8-10 Meischke's Buildings,
Johannesburg.

9170—18

S.A. EMMOLA COMPANY, LIMITED (in Liquidation) (C.A. 1107).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 days from the 18th inst.

W. L. COUSINS,
Liquidator.

22-24 Sacke's Buildings,
Corner Commissioner and Joubert Streets,
P.O. Box 5654, Johannesburg.

9125—18

ADVERTISEMENTS.

LIQUOR LICENSING COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON.

Notice is hereby given, in terms of Section 39 of Ordinance No. 32 of 1902, that upon the expiration of thirty (30) days after the publication of this notice, application will be made to the Resident Magistrate of Germiston for the removal of the general retail liquor licence with midnight privileges held by EDWARD BENJAMIN (with ROBERT PICKETT interested as owner) in respect of the premises known as GOOD HOPE BAR, situate on Stand No. 146, corner of High Road and Oosthuizen Street, Georgetown, from such premises to the premises situate on Stand No. 88, Knox Street, Germiston.

Germiston, this 16th day of August, 1922.

P. LION-CACHET & SHUNN,
Attorneys for parties.

Mutual Buildings,
President Street, Germiston. 9176-18

A. L. DARLING (S.A.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given (in terms of Section 169 of the Companies Act) that a General Meeting of Shareholders will be held at 23 Bettelheim Buildings, Johannesburg, on Wednesday, 20th September, 1922, at 12 o'clock.

Business: To receive the Liquidator's Account and Report.

F. W. LEAN,
Liquidator.

P.O. Box 1384, Johannesburg. 8194-18

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that JOSEPH MANUEL PATLANSKY, of Johannesburg, has changed his name as from this date to JOSEPH MANUEL PATLEY, by which name he will henceforth be known.

RAPHAELY & GRATUS,
Solicitors for the said

JOSEPH MANUEL PATLANSKY.

11 Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg. 9251-18

In the matter of the application of AFRICAN STARCH MANUFACTURING COMPANY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Tuesday, the 26th day of September, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for—

- (1) the dissolution of the above-named Company;
- (2) the discharge of the Liquidator;
- (3) the destruction of the books and documents of the Company;
- (4) alternative and other relief;
- (5) costs of this application to be paid out of the funds of the Company.

Pretoria, this 15th day of August, 1922.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for Liquidator.

4, 15, 16, and 17 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria. 9175-18

Notice is hereby given that the Account in the undermentioned Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days reckoned from the 21st August, 1922, at the expiration of which, should no objections be lodged thereto, the Supreme Court will be moved to confirm same and order distribution thereof:—

Insolvent Estate of VINCENT GUDGEON,
of St. James (No. 85/311), Third Account.

E. W. McL. THOMAS,
Sole Trustee.

114 St. George's Street, Capetown. 9078-18

In the Insolvent Estates of (*In de Insolvente Boedels van*)

1. Beyer, August Conrad (79/238), Tenth and Final Account (*Tiende en Finale Rekening*).
2. Labuschagne, Christoffel Jonannes (93/261), Fourth and Final Account (*Vierde en Finale Rekening*).
3. Wentzel & Schleswig (76/591), Fourth Account (*Vierde Rekening*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 3rd August, 1922.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

M. NEETHLING,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

9109-18

In the matter between FRIEDMAN AND RABINOWITZ, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and SAMUEL BRAUDE, of Riebeeck West, Malmesbury, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of July, 1922, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 4th day of August, 1922.

M. L. NEETHLING,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen FRIEDMAN EN RABINOWITZ, Klagers en Petitionerende Krediteurs, en SAMUEL BRAUDE, van Riebeeck West, Malmesbury, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 19 Julie 1922 door de Edele heer Rechter Watermeyer, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 4 Augustus 1922.

M. L. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
9107-18

In the matter between J. G. STEYTLER & COMPANY, Plaintiff and Petitioning Creditor, and KADJEE KOOTBODIEN, a general dealer, of Vasco, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 1st day of August, 1922, by the Honourable Mr. Justice Sutton, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court dated the 11th day of August, 1922.

M. L. NEETHLING,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen "J. G. STEYTLER & COMPANY," Klager en Petitionerende Krediteur, en KADJE KOOTBODIEN, algemene handelaar, van Vasco, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestrasie in deze zaak, toegestaan op 1 Augustus 1922, door de Edele heer Rechter Sutton opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 11 Augustus 1922.

M. L. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
9108-18

NOTICE TO CREDITORS.

In the Estate of the late ISAAC JOHANNES ELLIS, and surviving spouse, HENDRINA MARGARETHA ELLIS (born FOURIE), of Ockertskraal, District Ladismith, Cape Province.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within 30 days from date hereof.

A. K. OSTERLOH,
Attorney for Executor.

Ladismith, 2nd July, 1922. 9110-18

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponceerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels zijn goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 3 Augustus 1922.

Kuratoren moeten onmiddellijk de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

M. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling)

In the matter of the petition of JOHANNES PETRUS OPPERMAN, a general dealer, of Hofmeyr, District Maraisburg, for the surrender of his Estate.

Notice is hereby given that the Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of July, 1922, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, has been recalled by order of the Honourable the Supreme Court dated the 4th day of August, 1922.

M. L. NEETHLING,
Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak van de petitie van JOHANNES PETRUS OPPERMAN, een algemene handelaar van Hofmeyr, Distrikt Maraisburg, voor overgaaf van zijn boedel.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat de Order van Sekwestrasie in deze zaak toegestaan op 26 Julie 1922, door de Edele heer Rechter Watermeyer, teruggedroepen is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 4 Augustus 1922.

M. L. NEETHLING,
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).
9106-18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES ORMSBY WILKINSON, trading as the MOTOR SUPPLY COMPANY, Mechanical and Electrical Engineers, of Donkin Street, Beaufort West, has made an assignment of his property in favour of IZAK WILHELM JOHANNES KRETZEN, of Beaufort West, in trust for the Creditors of the said Charles Ormsby Wilkinson, if they accept the same, and that the schedules of the said Charles Ormsby Wilkinson will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court and at the Office of the Magistrate, Beaufort West, for a period of fourteen days from the 19th day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on the 13th day of September, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles Ormsby Wilkinson as insolvent.

I. W. J. KRETZEN,
Assignee.

Beaufort West, 8th August, 1922. 9049-18

Estate of the late WALTER CHARLES BURNETT, of Woodstock, Cape.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from date of publication hereof.

MARIA GERTRUDE BURNETT,
Executrix Testamentary.

48 Lever Street,
Woodstock. 9142-18

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late FLORENCE WOOD, of Port Elizabeth (No. 150/737).

The Thirteenth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Port Elizabeth, for a period of 21 days, reckoned from Friday, the 18th inst. Dated at Port Elizabeth, this 8th day of August, 1922.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for Executor Dative.
P.O. Box 404, Port Elizabeth. 9013-18

NOTICE.

In the Estate of the late JACOBA GERTRUIDA ODENDAL and surviving spouse, JOHANNES GERHARDUS H. ODENDAL, of Douglas, District Herbert.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Kimberley, and the Magistrate at Douglas for a period of three weeks, reckoned from the 14th August, 1922.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for Executor Testamentary.
Douglas, 4th August, 1922. 9014-18

NOTICE.

In the Estate of the late MABEL BLANCHE FABER (born SCHELMER), of Rooipan, District Herbert.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master at Kimberley and the Magistrate at Douglas for a period of three weeks, reckoned from 14th August, 1922.

H. J. MOOLMAN,
Attorney for the Executor Dative.
Douglas, 4th August, 1922. 9015-18

In the Estate of the late JESSIE SMITH GRANGER (born HALLYBURTON), of Kimberley.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, for a period of three weeks, reckoned from 21st August, 1922.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Kimberley, 9th August, 1922. 9016-18

In the Estate of the late GEORGE HENRY STEVENS, of Blaauwberg, Cape (173/762/2561/20).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection of those concerned at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of twenty-one days from Friday, the 18th of August, 1922.

Dated at Capetown, this 25th day of July, 1922.

JOHN S. INCE,
Solicitor of the Executor Dative.
117 St. George's Street, Capetown. 9079-18

Estate late ALBERT HACKER
(R. 175/60/47/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), for a period of twenty-one days, reckoned from the 19th August, 1922.

Dated at Capetown, this 4th day of August, 1922.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Executrix Testamentary.
85 Burg Street, Capetown. 9012-18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JOHN ROBERTS, of Observatory (179/306).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, No. 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts, within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
No. 134 Adderley Street,
Capetown, 18th August, 1922. 9099-18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HENRIETTA DOROTHEA HERRER, who died at the City Hospital, Capetown (179/633).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, No. 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts, within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
No. 134 Adderley Street,
Capetown, 18th August, 1922. 9100-18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JAMES EAKIN, of Woodstock, Cape (179/266).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at the office of this Chamber, No. 134 Adderley Street, Capetown, within six weeks from this date, and those indebted thereto to pay their debts, within the same period.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
No. 134 Adderley Street,
Capetown, 18th August, 1922. 9101-18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPE TOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late CHRISTIAAN HENDRIK ESTERHUYSE, of Vischkuil, Laingsburg.

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within three weeks from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
for Self and Co-Executor Testamentary.
Capetown, 8th August, 1922. 9080-18

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPE TOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late PAULUS JACOBSEN (179/778).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within thirty days from the date hereof at the Office of the Board, corner of Adderley and Wale Streets.

H. W. BAUMGARTEN, Secretary,
Agent for Executrix Testamentary.
Capetown, 8th August, 1922. 9081-18

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late CHRISTINA JOHANNA BRITTEN (born SOLOMENS) and surviving spouse, CHARLES JOHANNES BRITTEN, of Paarl (No. 178/633/659:22).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl for a period of three weeks reckoned from Tuesday, the 22nd August, 1922.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.
Paarl, 9th August, 1922. 9085-18

PAARL AFRICAN TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late JAN JURGENS LOUW, of Botlary, Division of Stellenbosch (No. 178:358).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Stellenbosch, for a period of three weeks reckoned from Tuesday, the 22nd August, 1922.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
for Self and as Agent for Co-Executor Testamentary.
Paarl, 9th August, 1922. 9086-18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late MARY STEVENSON CAMPBELL (178/97).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) Capetown for a period of three weeks reckoned from the 22nd August, 1922.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown. 9103-18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late DIRK CHRISTIAN JOHANNES JOUBERT, of Kuils River (117/424).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) Capetown for a period of three weeks reckoned from the 22nd August, 1922.

W. A. CURREY, Secretary,
Executor Dative.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown. 9104-18

ADVERTISEMENTS.

In the Joint Estate of the late FRANK & ELLEN WALTERS, of Constantia, Cape (174/834/3844/5/20).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Joint Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of three weeks reckoned from Friday, 18th August, 1922.

W. D. C. JURITZ,
Executor Dative.

1 Walmer Road, Woodstock. 9088—18

NOTICE.

In the Estate of the late ANTOINETTE ISABELLA GERSBACH, of West London, Cape (No. 175/719).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection in the Master's Office, Capetown, for a period of twenty-one days as from the 21st August, 1922.

Dated at Capetown, this 11th day of August, 1922.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 9112—18

NOTICE.

In the Estate of the late CECIL JOHN HARRY WILKINSON, of Phlox Villa, Main Street, Newlands (179/598/1770/22).

Pursuant to the 46th Section of Act No. 24 of 1913, Creditors and all those having claims against the above deceased person or his Estate are hereby called upon to file the same, and those indebted thereto to pay their debts within 30 days from the date hereof to

H. G. COCK,
Phlox Villa, Main Street, Newlands.
Executor Testamentary.
Dated at Capetown, 18th August, 1922. 9141—18

KENNISGEVING.

In die Boedel van wyle GEESIE MARIA DIXON (gebore RICH) en nabywende eggenoot THOMAS HOUGHTON DIXON, van Rodebergskloof, Namakwaland (171/184).

Die Likwidasië- en Distribusierekening in bogenoemde Boedel zal vir inspektie lê op die Kantore van die Meester, Kaapstad, en die Magistraat, Springbok, vir 'n tydperk van 21 dagen, gereken vanaf 26 Augustus 1922.

J. VAN R. FURTER,
Agent vir die Boedel.
Garies, 10 Augustus 1922. 9090—18

RE ESTATE ANNA FRIEDERIKE NICOLINE DOSE (Folio 174/498).

The Fourth Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned from 22nd August, 1922.

Dated at Capetown, this 10th day of August, 1922.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.
37 Castle Street,
Capetown. 9095—18

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM PERRY, of Parow, Cape (178/242/222/22).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 21st August, 1922.

Dated this 12th August, 1922.
SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.
28 Shortmarket Street,
Capetown. 9096—18

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

In the Estate of the late RUPERT GEOFFREY AUSTIN (179/377).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, for a period of three weeks reckoned from the 22nd August, 1922.

W. A. CURREY, Secretary,
Agent for Executor.
Chamber Buildings,
134 Adderley Street,
Capetown. 9102—18

In the Estate of the late MARIA GINGOLD, also known as MARIE GINGOLD (born GREENBAUM) and surviving spouse, ADOLPH GINGOLD, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of the publication hereof.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executor Testamentary.
Kimberley, 9th August, 1922. 9018—18

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late THOMAS MORAN and surviving spouse, MARTHA M. MORAN, of De Aar. Ref. No. 176/233/1527/21.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and to pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

FRISBY & FRISBY,
Attorneys for Executrix Testamentary.
De Aar, 9th August, 1922. 9040—18

In the Estate of the late PIETER GERHARD MYBURGH WEGE, of Capetown (R. 179/853).

Notice is hereby given that Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 14th day of August, 1922.

LE ROUX & WEGE,
Attorneys for Executor Testamentary.
114 St. George's Street, Capetown. 9160—18

NOTICE.

Estate ELLENA MAKOTI and surviving spouse, WILLIAM MAKOTI (No. 178/288/278/22).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge the same with the undersigned within twenty-one days calculated as from the date of the publication hereof.

Dated at Kokstad, this 12th August, 1922.
BERNING & GARNER,
Attorneys for Executor.
9174—18

In die Boedel van wyle HENDRIK LUKAS DANIEL JANSEN VAN VUUREN, van Eenzaam Stop, Afdeling van Willowmore (No. 179/810).

Skuldenare en Skuldeisers in die bogenoemde Boedel word versoek om hulle verdringe in te dien by, en hulle skulde te betaal aan die ondergetekende, binne 21 dae vanaf die datum van die publikasie hiervan.

G. P. STEYN,
Prokureur vir die Eksekutriese Testamentêr.
Willowmore, 12 Augustus 1922. 9273—18

In the Estate of the late CHRISTOBEL IRENE ST. JOHN PERCY and surviving spouse, RICHARD JOHN PERCY, of Kimberley.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the publication hereof.

Dated at Kimberley, this 15th day of August, 1922.

LEZARD & BENNETT,
Attorneys for Executor Testamentary.
8 Market Street, Kimberley. 9270—18

DIE SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERKT, MALMESBURY TAK.

KENNISGEVING.

In die Boedel van wyle MARTHINUS SMUTS SMIT en nagelaten eggenote MARIA WILHELMINA SMIT (gebore LE ROUX), van Ongegund, Afdeling Malmesbury. (177/817/3496/21).

Die tweede en laaste likwidasierekening in die bogenoemde Boedel sal ter insage lê aan die kantoor van die Meester, Kaapstad, en 'n duplikaat aan die kantoor van die Magistraat, Malmesbury, vir 'n tydperk van drie weke bereken vanaf 21 Augustus 1922.

I. J. KRYNAUW,
Bestierder,
Agent vir Eksekutriese Testamentêre.
Malmesbury, 8 Augustus 1922. 9009—18

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of WILLIAM ERNEST MORUM, heretofore trading at 60 Aldermanbury, in the City of London, England.

Creditors in the above-named Estate are hereby notified that all claims, duly supported by affidavits, must be lodged with the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown within thirty-one days from the date of publication hereof.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys for Frederick Seymour Salaman (the duly recognized Trustee in bankruptcy of the Insolvent Estate of William Ernest Morum).
22 Wale Street, Capetown,
9th August, 1922. 9075—18-25

Insolvent Estate JOHN THOMPSON (No. 95/50).

I, the undersigned, Sole Trustee in the above insolvent Estate, hereby give notice, in terms of the provisions of section 94 (c) of Act No. 32 of 1916, that fourteen days from date I intend to apply to the Master of the Supreme Court for an extension of time in which to file an account therein.

Dated at Umtata, Cape Province, this 9th day of August, 1922.

D. MACDONALD,
Sole Trustee.
9023—18

In the Insolvent Estate of ANDRIES FRANCOIS VILJOEN, Jun., farmer, of Klein Zanddrift, District Bredasdorp (No. 96/544).

Notice is hereby given that all the assets in the above Estate, comprising movable and immovable property, will be sold by public auction at the farm Klein Zanddrift on Thursday, 31st August, at 11 a.m.

J. J. A. SWART,
Auctioneer.
J. H. L. Smuts,
Sole Trustee. 9147—18

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate PAUL JOHANNES GROBLER, of Vryburg (R. 2/378).

PUBLIC SALE.

The following will be sold by public auction at Vryburg at D. Wessels & Co.'s Stock Fair Kraals, on Wednesday, 6th September, 1922, at 10.30 a.m.:—

1. Undivided half-share in Erf No. 203, Vryburg.

2. Movables: Trolley tent wagon, cow and calf, 18 sheep, 1 horse, set harness for 12 donkeys, 4 donkeys, cream separator, and other sundry articles.

P. J. DU PLESSIS,
9042—18 Sole Trustee.

NOTICE.

Insolvent Estate S. A. KOMMEL.

A special meeting in the above Estate will be held at the Magistrate's Office at Port Elizabeth on Friday, 8th September, 1922, at 10 a.m., for confirmation of special meeting held on 14th July, 1922.

W. C. F. ENDLEY,
Sole Trustee.

P.O. Box 266, Port Elizabeth. 9073—18

Insolvent Estate of GODLIEB RUDOLPH VENTER (No. 96/249).

Public sale of loose assets, to be sold by auction by Whitaker and Key, at Indwe, on 26th August, 1922, at 10 a.m.:

Certain small quantity of general merchandise.

F. W. FURBUR,
Sole Trustee.

Indwe, 14th August, 1922. 9276—18

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of LEON HODES, trading at De Aar as H. SOHR & CO.'s SUCCESSORS.

The undersigned, duly instructed by the Trustees in the above Insolvent Estate will sell by public auction at the Premier Store, De Aar, on Thursday, the 31st August, 1922, at 10 a.m., a large assortment of merchandise.

De Aar, 12th August, 1922.
9087—18 RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ANDREW LOWSON MASSIE MITCHELL, of Capetown, has made an assignment of his property in favour of ALFRED EDWARD ANDREW WILLIAMSON, of 4 Church Square, Capetown, in trust for the Creditors of the said Andrew Lowson Massie Mitchell, if they accept the same, and that the Schedules of the said Andrew Lowson Massie Mitchell will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Capetown, for a period of fourteen days, from the 22nd day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Hon. the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Tuesday, the 12th September, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Andrew Lowson Massie Mitchell as insolvent.

Dated at Capetown, this 11th day of August, 1922.

A. L. M. MITCHELL.

4 Church Square,
Capetown. 9105—18

In the Insolvent Estate of HENRY ROBERT DU PREEZ, auctioneer and law agent, of Bredasdorp (No. 96/354).

Notice is hereby given that the following assets in the above Estate, comprising movable and immovable property, will be sold by public auction as under:—

On Friday, 8th September, 1922, at 11 a.m., at the farm Drogemelkbosch—

the farm Drogemelkbosch and certain movables.

On Saturday, 9th September, 1922, at 11 a.m., at Bredasdorp—

2 Erven, being Lot No. 3 of Block D, and lot of ground marked No. 6, Block J;

1 motor-car and other movables.

J. J. A. SWART,
Auctioneer.

J. H. L. Smuts and J. A. van Heerden,
Co-Trustees. 9148—18

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of ISAAC GORDON and PHILIP ROSENBERG, partnership and private estates.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Wednesday, the 11th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of the above-named insolvents, Isaac Gordon and Philip Rosenberg, at the time of their insolvency carrying on business in partnership as GOLDON & ROSENBERG, speculators, of Colesberg, and whose Estates (partnership and private) were sequestrated as insolvent on the 18th February, 1921, for the rehabilitation of the said insolvents, pursuant to Section 108 (2) of the Insolvency Act, 1916.

The First and Final Liquidation and Distribution Accounts having been confirmed on 17th day of March, 1922.

SCHUTZ & DE JAGER,
Applicants' Attorneys.

P.O. Box 3,
Colesberg. 9114—18

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof, application will be made to the Town Council for a transfer of a general dealer's licence held by SYED MOHOMED at 5 Grove Street, Capetown, to SAMSODIEN FAKRODIEN.

Dated at Capetown, this 28th day of July, 1922.

HARRY GURLAND & CO.,
Attorneys for parties.

39 Adderley Street, Capetown. 8753—11-18

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa at Kimberley on the 7th day of September, 1922, at 10.15 o'clock in the forenoon, for the surrender of the Estate of PIETER JOHN EDWARD BREDENKAMP, dairyman, of Silson Road, Kimberley, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, for a period of fourteen days from the 21st August, 1922, to the 4th September, 1922.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Applicant's Attorneys.
9271—18

AMENDED NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 12th September, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DAVID MARTINUS FRANCOIS OLIVIER, a farmer, of Rooivlei, District Carnarvon, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Carnarvon for a period of fourteen days, from the 22nd August, 1922, to the 5th September, 1922.

Capetown, 12th August, 1922.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for Applicant.

32 Church Street,
Capetown. 9118—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown, on Tuesday, the 12th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSEPH ADRIAN COETZEE, a farmer, of Kalkoenkrantz, District of Molteno, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Molteno for a period of fourteen days from the 22nd August, 1922.

P. R. HOPE,
Attorney for Applicant.

Molteno, 12th August, 1922. 9119—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on Wednesday, the 20th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES BEKKER, a farmer, of Whitehouse, P.O. Thebus, in the District of Steynsburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Steynsburg, for a period of fourteen days, from the 29th day of August, 1922, to the 12th day of September, 1922.

A. C. KRUGER,
Applicant's Attorney.

Steynsburg, 12th August, 1922. 9183—18

KENNISGEVING VAN BOEDEL OVERGAVE.

Kennis word gegee dat applikasie gemaak sal word by die Edele Hooggeregshof (Kaapse Provinsiale Afdeling) in Kaapstad, op Vrydag, 8 September 1922, om 10 uur in de voormiddag, of so spoedig moontlik as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van DANIEL JACOBUS GROENEWALD, 'n smid, van Hopefield, en Veldrift, as insolvent; en dat sy Skedule vir inspeksie sal lê in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, en in die Kantoor van die Magistraat te Hopefield vir 'n tydperk van veertien dae gereken van die 21 Augustus 1922.

A. KRIEL LE ROUX,
Prokureur vir Applikant.

Hopefield. 11 Augustus 1922. 9117—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, on the 12th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOSHUA ELLASOV, a clerk, of Burghersdorp, Albert District, Cape Province, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate for the District of Albert, at Burghersdorp, for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd day of August, 1922, to the 5th day of September, 1922.

KANNEMEYER, GROCH & BOTHA,
Applicant's Attorneys.

Burghersdorp, Cape Province,
11th August, 1922. 9043-18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 13th day of September, 1922, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS ANDREAS ROBERT HERBST, a farmer, of Eliascypher, District Williston, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Williston, for a period of fourteen days, from the 23rd day of August to the 6th day of September, 1922.

JOSEPH LEVY,
Applicant's Attorney.

Williston, 11th August, 1922. 9089-18

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 8243 for £300 on the life of ANDREW MURRAY NEETHLING.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board,
JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 10th August, 1922.
9074-18A-15S-200

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 660 dated 31st January, 1914, passed by Jacob Max Klewansky and Josiah Klewansky, farming together as Klewansky & Klewansky, in favour of Josiah Klewansky, in respect of certain the following landed property situate in the Division of Uitenhage:—

Certain one-half (½) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Uitenhage, being the farm Doorn Hoek, portion of Kruis River (Audit Folio 6), measuring 126 morgen 207 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 14th day of August, 1922.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

1 Bureau Street, Capetown.
9272-18-25-1

LOST DEEDS OF TITLE TO LAND AT PORT BEAUFORT.

Notice is hereby given that we intend applying (on behalf of the Executor Dative in the Estate of the late Thomas Moodie) for certified copies of two certificates of shares in the Mercantile Establishment at Port Beaufort, Division of Swellendam, governed by Ordinance No. 7 of 1836, viz.:—

1. Certificate of Share No. 63 (28th October, 1839) in the Mercantile Establishment at Port Beaufort, in favour of William Musgrove Hopley, ceded by cession registered 7th December, 1857, to Jan Daniel Karnspek Reitz and lastly ceded by cession registered 13th February, 1867, to Thomas Moodie, whereby he became entitled to Erf No. 41 on the ground of the subscription store at Port Beaufort, in the Division of Swellendam.

2. Certificate of Share No. 13 (28th October, 1839) in the Mercantile Establishment at Port Beaufort in favour of William Billingsley, ceded by cession registered 16th May, 1863, to Adriaan Johannes Zeederberg, and lastly ceded by cession registered 24th June, 1867, to Thomas Moodie, whereby he became entitled to Erf No. 81 on the ground of the subscription store at Port Beaufort, in the Division of Swellendam.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Capetown, this 4th day of August, 1922.

HEROLD & GIE,
Applicant's Attorneys.

Capetown. 8802-11-18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 450, dated 30th June, 1858, passed by Elizabeth Short in her capacity as the duly authorized Executrix Dative of the late Francis Short, in favour of Heugh Lowrie, in respect of certain piece of land, situate in Grahamstown, marked Lot No. 34 on the General Plan, and being a section of Erf No. 91, measuring 47 square roods and 107 square feet; and all persons claiming to have objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of August, 1922.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for Applicants.

106 Adderley Street, Capetown.
8816-11-18-25

LOST DEEDS OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the following:—

1. Deed of Grant dated 28th October, 1901, Malmesbury Quitrents, Volume 7, No. 4, in favour of Charles Marais, whereby the following property was conveyed:—

Certain piece of land, situate in the Division of Malmesbury, being Lot No. 8, Block B, at Hoedjes Bay, in Saldanha Bay, measuring 25 square roods.

2. Deed of Grant dated 28th October, 1901, Malmesbury Quitrents, Volume 7, No. 3, made in favour of Charles Marais, whereby the following property was conveyed:—

Certain piece of land, situate as above, being Lot No. 9, Block A, at Hoedjes Bay, in Saldanha Bay, measuring 25 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of July, 1922.

D. TENNANT,
Applicant's Attorney.

71 Burg Street, Capetown. 8194-11-18

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Grant (Swellendam Freeholds, Vol. 10, No. 5), dated 18th July, 1861, and made in favour of the Municipal Commissioners of the Town of Swellendam, in respect of—

certain land situate within the municipal limits of Swellendam, Division of Swellendam, measuring 172 morgen 245 square roods 103 square feet;

and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of July, 1922.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicants' Attorneys.

1 Bureau Street,
Capetown. 8577-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 276, dated 5th August, 1910, passed by William James Corder in favour of George Leach Smith in respect of certain piece of freehold land containing 212 square roods 89 square feet, Cape measure, being Division 1 of Lot No. 17, Block F, situate in Ward No. 4, Town of East London, Division of East London; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at East London, this 29th day of July, 1922.

GIDDY & GIDDY,
Attorneys for Applicant.

8664-4-11-18

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a Deed of Grant, dated 29th May, 1890, Middelburg quitrents, Vol. 3, No. 12, in favour of Tjaart Johannes Vorster Junior, whereby certain piece of land, situate in the Division of Middelburg, Fieldcornetcy Rhenoosterberg, being the remaining extent of Lot No. 3 of Doornberg, adjoining the farm Doornhoek, measuring as such 238 morgen and 468 square roods, was conveyed; and all persons having objection to the issue of such copy are required hereby to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg, Cape Province, this 31st July, 1922.

KOCK & KRUGER,
Solicitors for Applicants.

8665-4-11-18

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Policy No. 43636, effected for the sum of £300, on the life of FRANCOIS JACOBUS DU TOIT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 10th July, 1922.

7938-J.21-A.18-S.15

ADVERTISEMENTS.

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 42949, effected for the sum of £250, on the life of JOHN ABRAHAM STEYN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

E. C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 10th July, 1922.

7937—J.21-A.18-S.15

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.
LOST POLICY.

Policy No. 39623, effected for the sum of £1000 on the life of MORDECAI VICTOR LEWIS MARGAU, known as MAX MARGAU.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof an official copy will be issued.

By order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 13th July, 1922.

7992—J.21-A.18-S.22.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 91, gedateerd de 8ste dag der maand Oktober 1888 door Gabriel Venter en Lambertus Gerhardus Hegter en Lewis Johannes Nel, ten favoeur van Lewis Johannes Nel, ten opzichte van zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond, zijnde het overblijvende gedeelte van de plaats genoemd Prospect, gelegen in het Afdeling Barkly East, Veldkornetschap No. 5 (Drakensberg), zijnde perceel 2829, groot als per overblijvende gedeelte 1221 morgen 297 vierkante roeden; en allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Kaapstad binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Barkly East op deze 27ste dag van Julie 1922.

C. A. HUNT,
Prokureur van Mnr. J. L. Nel,
Aanvrager.

810—4-11-18

EXECUTION SALE.

In the matter between JAN JACOBUS DE VILLIERS, Plaintiff, and PIETER JACOBUS MOMSEN and WILLEM ANDRIES MOMSEN, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of Hope-town, the 28th July, 1922, in above matter, the following property will be sold in execution on Monday, the 28th day of August, 1922, at 3 p.m., in front of the Court-room at Strydenburg, without reserve, to the highest bidder. Terms cash.

The Erf or Lot No. 3, the Erf or Lot No. 8, in the Village of Strydenburg

CHAS. NELSON,
Messenger of the Court.

Hopetown, 10th August, 1922.

9055—18

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF HERSCHEL,
held at Herschel.

In the matter between GARLICK & CO., LTD., Plaintiffs, and P. H. DOYLE, Defendant.

To be sold by public auction in front of the Court-house, Herschel, on Friday, the 25th day of August, 1922, at 11 a.m. sharp, in execution of a judgment in the above suit, the Trading Station Ventnor, situate in Tyalenis Location, near the Orange River, and about fifteen miles from Palmietfontein, in the District of Herschel. The property consists of shop, store, and large dwelling-house of stone under iron.

The property is held under Certificate of Occupation, and will be sold subject to the consent of the Governor-General to the transfer. There is an annual lease rent of £1 payable in respect of the property.

The sale will be for cash to the highest bidder.

The purchaser shall pay all expenses in connection with sale and transfer, including auctioneer's fees and stamps.

The Messenger of the Court renounces all excess and is not responsible for any deficiency.

C. B. BOUSFIELD,
Messenger of the Court.

Herschel, 4th August, 1922.

8927—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the goodwill, book debts, and assets of the photographic business carried on in Main Street, Port Elizabeth, by HAROLD GOODWIN, trading as GOODWIN'S PHOTOGRAPHIC DEPOT, have been disposed of as from the 1st August, 1922, to DENNIS WALTER JOHNSON.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the parties.

64 Main Street, Port Elizabeth,
2nd August, 1922. 8771—11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA

(Eastern Districts Local Division).
Grahamstown, Thursday, 10th August, 1922.
In the matter of the petition of WILLIAM JOHANNES JACOBUS BOTHA.

Upon reading the above-named petition lodged under the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying that certain one-fifth share in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Stockenstrom, in the Kat River Settlement, being the Lot No. 7 in the Location of David Scheepers, measuring 3 morgen 595 square roods, which at present stands registered in the name of Wynand Jacobus Bezuidenhout by deed of grant in his favour dated the 20th August, 1859, may be registered in the name and as the property of petitioner, who has occupied the same adversely and as a right since August, 1876, has paid all rates and taxes due thereon, and is unable to obtain transfer owing to the Estate of the said Wynand Jacobus Bezuidenhout being unrepresented:

Upon reading also the report of the Registrar of Deeds in Capetown and the other papers filed of record:

It is ordered, that a rule nisi do issue calling upon all persons having, or pretending to have, any right or title to the land in question to appear in this Court on the 31st August, 1922, and establish their claims to the same, or be for ever barred therefrom, and at the same time to show cause why the said land shall not be registered in the name and as the property of petitioner:

It is further Ordered, that this rule be published once in the *Union Gazette* and once in the *Port Beaufort Advocate* on or before the 18th August, 1922.

By Order of the Hon. Mr. Justice Hutton, Acting Judge-President, bearing date at Chambers, in Grahamstown aforesaid, the date, month, and year aforewritten.

A. M. BLACK,
Registrar.

Lenox Smit & Wheeldon,
Applicant's Attorneys,
Grahamstown.

9285—18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

Grahamstown, Saturday, 12th August, 1922.

In the matter of the petition of JOHN ARNOLD.

Upon reading the above-named petition lodged under the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying that

certain piece of ground situate in the Albany Division and City of Grahamstown, being Lot No. 14, portion of that part of Erf No. 64 transferred to Charles Penny on 23rd July, 1833, measuring 17 square roods 104 square feet;

and which at present still stands registered in the name of Charles Penny, but which, *inter alia*, was bought at public auction on the 8th August, 1919, by petitioner from the Estate of the late Charles Watson, may be registered in the name and as the property of petitioner by whom, and the legal representatives of the said Charles Watson's Estate for the past thirty years and more, possession of the said land has been retained, rights of ownership have been exercised, and the rates assessed thereon have been paid:

Upon reading also the report of the Registrar of Deeds in Capetown and the other documents filed of record,

It is ordered,

That a rule nisi do issue calling upon all persons having or pretending to have any right or title to the land in question to appear in this Court on the 31st day of August, 1922, and establish their claims to the same or be for ever barred therefrom, and at the same time to show cause why the said land shall not be registered in the name and as the property of petitioner.

It is further ordered,

That this rule be published once in the *Union Gazette* and once in *Grocott's Penny Mail* newspaper on or before the 18th August, 1922.

By order of the Hon. Mr. Justice Hutton, Acting Judge President, bearing date at Chambers in Grahamstown aforesaid, the date, month, and year aforewritten.

A. M. BLACK,
Registrar.

Bell & Hutton,
Petitioner's Attorneys,
94 High Street, Grahamstown.

9254—18

Stamp cancelled 5s.

ORDER FOR RESTITUTION OF
CONJUGAL RIGHTS.
Records in Civil Cases.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).
(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner.)

Between WILLIAM CARLS, Plaintiff, and MARIA ELIZABETH CARLS, Defendant.

Be it remembered,

That the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action for restitution of conjugal rights, failing which for dissolution of the marriage subsisting between them:

And be it further remembered,

That on Tuesday, the 8th day of August, 1922, before the said Court came the said Plaintiff, his Counsel, Attorney, and witnesses; and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default:

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 8th day of September, 1922, failing which to show cause, if any, to this Court on the 19th day of September, 1922, why the bonds of marriage now subsisting between Defendant and the Plaintiff shall not be dissolved, and why the Defendant should not forfeit all benefits derived from the said marriage.

By the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

Syfret, Godlonton & Low,
Plaintiff's Attorneys,
Capetown.

9077—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

THE BALTIC COMMERCIAL CO., LTD.
(In Liquidation).

Notice, in terms of Section 181 of Act No. 25 of 1892, is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above-named Company held at 26 St. George's Street, Capetown, on the 26th day of June, 1922, and confirmed at a subsequent Extraordinary General Meeting held on the 13th July, 1922, it was resolved that the Company be wound up voluntarily, and that the undersigned, William Edmund Atkinson, be appointed Liquidator.

All persons having claims against the above Company are hereby called upon to lodge the same in writing with the Liquidator, and those indebted to the Company to pay the amounts due thereto to the Liquidator at 52 St. George's Street, Capetown, within six weeks from date of publication hereof.

W. E. ATKINSON,
Incorporated Accountant,
Liquidator.

52 St. George's Street,
Capetown, 10th August, 1922.

9082—18

KENNISGEVING.

Kennis geschied hiermede, in termen van Sektie 181, Akte No. 25 van 1892, dat op een speciaal algemene vergadering van aandeelhouders van die Calvinia Eksekuteurs Kamer, Beperkt, gehouden op 31 Maart 1922, te Calvinia, de volgende speciaal resoluties was eenparig aangenomen:—

Aangezien dat de Calvinia Eksekuteurs Kamer, Beperkt, besloten heeft om een amalgamatie aan te gaan met de Noord Westelike Eksekuteurs Kamer, Beperkt, onder de naam van Calvinia Noord Westelike Eksekuteurs Kamer, Beperkt, en het gevolglik nodig geworden is in vrijwillige likwidatie te gaan, besluit die vergadering van aandeelhouders: Dadelik een vrijwillige likwidatie in te gaan ten einde de genoemde amalgamatie te voltooien en benoemt de heer Raymond Villiers de Villiers, van Calvinia, tot Kurator. Welke resolutie op een Speciale Vergadering van aandeelhouders van de Calvinia Eksekuteurs Kamer, Beperkt, gehouden op 15 April 1922 werd eenparig bekrachtigd.

Op last.

A. B. VAN WIJK,
Vicevoorsitter, Calvinia Eksekuteurs Kamer,
Beperkt.

R. V. DE VILLIERS,
Sekretaris, Calvinia Eksekuteurs Kamer,
Beperkt.

9293—18

GRAAFF-REINET PRINTING AND PUBLISHING COMPANY, LTD., GRAAFF-REINET.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Chamber of Commerce Room, Graaff-Reinet, on Wednesday, 30th August, 1922, at 8 p.m., for the purpose of—

- (1) receiving from the directors a report and statement of the affairs of the Company for the year ended 30th June, 1922;
- (2) the election of two directors in the room of Messrs. G. F. Smith and Clifford Hoole, who retire by rotation;
- (3) for the election of two auditors; and
- (4) general business.

Nominations, in writing, for filling the vacancies in the directorate must be lodged with the secretary on or before the 24th August, 1922, and must be signed by at least two shareholders qualified to vote.

The Company's share and transfer register will be closed for a period of ten days from 20th to 31st August, 1922, inclusive.

H. URQUHART,
Chairman.

Graaff-Reinet, 8th August, 1922. 9284—18

THE PELICAN IMPORT CO., LIMITED,
39 Adderley Street, Capetown
(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that the above Company has been placed in Voluntary Liquidation and that the undersigned has been appointed Liquidator.

All persons having claims against the Company are hereby requested to lodge them with the undersigned within a period of three months reckoned from this date, and all those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

D. KRABMAN,
Voluntary Liquidator.

16 Macpherson's Buildings,
Plein Street, Capetown, P.O. Box 1859,
18th August, 1922. 9140—18

EXECUTION SALE.

WITHOUT RESERVE.

In re MATARE BRUNS & CO. and others,
Plaintiffs, versus M. A. TERBLANCHE,
Defendant.

In execution of judgments of the Magistrate's Court for the District of George, Cape Province, a sale will be held in the above matter on the 31st of August, 1922, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, George, of the following property, viz.:—

Certain two erven or lots of ground, with the buildings thereon, being Nos. 1536 and 1537, marked on the general plan Nos. 35 and 36, situate in Hibernia Street, George, each measuring 320 square rods 72 square feet.

Conditions of Sale.—Cash.

HAMILTON O'CONNELL,

Messenger of the Court.

George, Cape Province, 12th August, 1922.

9283—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Watermeyer.)

Capetown, Friday, 11th August, 1922.

In the matter of the application of THE KAROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

Upon the motion of Mr. Bisset, K.C., for the Applicant, and upon reading the petition filed:

It is Ordered—

- (1) that the applicant Company be, and it is hereby, placed under provisional liquidation;
- (2) that Gerald D'Arcy Orpen and George Montgomery Walker, of Capetown, i.e., and they are hereby, appointed provisional liquidators with the powers under Section 149 (2) of Act No. 25 of 1892;
- (3) that a rule nisi be, and it is hereby, issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 29th August, 1922, why the said Company shall not be placed under official liquidation, and why the said Orpen and the said Walker shall not be appointed official liquidators with the powers under Section 149 of Act No. 25 of 1892;
- (4) that this rule be published once in each of the following newspapers: *Northern Post*, *Victoria West Messenger*, *Colesberg Advertiser*, *De Aar Echo*, *George and Knysna Herald*, *Beaufort West Courier*, *Die Burger*, *Ons Land*, and the *Cape Times*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

9145—18

QUEENSTOWN LOAN, TRUST, AND AGENCY COMPANY, LIMITED.

NOTICE OF CHANGE OF COMPANY'S NAME.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the above-named Company will be held at the Offices of the Company, 89 Robinson Road (South), Queenstown, on Tuesday, the 19th day of September, 1922, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the purpose of passing the following resolutions as Extraordinary Resolutions:—

- (a) That the name of the Queenstown Loan, Trust, and Agency Company, Limited, be changed to the Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited;
- (b) that the Secretary be authorized to take the necessary steps to obtain formal registration thereof;

with or without modification.

And notice is further given that should the above resolutions be passed by the requisite majority, they will be submitted for confirmation as Special Resolutions at a general meeting of the above Company to be held at 89 Robinson Road (South), Queenstown, on Tuesday, the 17th day of October, 1922, at 11.30 a.m.

By order of the Board.

W. B. SCOTT,
Chairman.

H. SHEARAR,
Acting Secretary.

89 Robinson Road (South), Queenstown.
9189—18-25

NOTICE.

W. BOLUS & COMPANY, LIMITED
(in Liquidation).

Notice is hereby given that, in pursuance of an order granted by the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), the appointment has been issued of Alfred Hartley, of 70a Basinghall Street, London, England, as Liquidator of the above-named Company in respect of the assets situate in the Cape Province. All persons having claims against the said Company are hereby called upon to file such claims with the Master of the said Court at Capetown on or before the 1st day of September, 1922.

Dated at Capetown, this 9th day of August, 1922.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Liquidator.

28 Shortmarket Street, Capetown.

9036—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that ABDULLAH ISMAIL, carrying on business in Masels' Buildings, corner Wolfe Street and Durban Road, Wynberg, intends alienating the goodwill and assets of the said business to FAKIER MOHAMED.

Dated at Claremont, this 24th day of July, 1922.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.

Station Road,
Claremont. 9127—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 22 of 1916, that ALAM KHAN intends to alienate the goodwill of the general dealer's business carried on at the premises situate at the corner of Second Avenue and Surrey Street, Claremont, to DAWOOD MOHAMED.

Dated at Claremont, this 28th day of July, 1922.

A. ASKEW,
Attorney for the parties.

Station Road,
Claremont. 9128—18-25

ADVERTISEMENTS.

IN EXECUTION.

Case No. 366 of 1921.

SIMON MBUGE, Plaintiff, *versus* ALWYN XABANISA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Queenstown, and warrants of execution, dated the 13th day of September, 1921, the following landed property I have attached on the 28th day of July, 1922, and will sell same on Saturday, 2nd September, 1922, to the highest bidder, as follows:—

Certain two pieces or lots of land, both situated in the Division of Queenstown, Locations of Oxkraal and Kamastone, in Sub-Location No. 10, called Zulu-mema.

Firstly.—Building Lot No. 53

Secondly.—Garden Lot No. 143.

Both registered in the name of Defendant, Roli Xabanisa.

Conditions of Sale.—Terms cash.

The purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes, and subject to the conditions contained in the said Deed of Grant.

Date of Sale: 2nd September, 1922.

Time: 12 a.m.

Place: In front of the Court-house, Queenstown.

R. BOTHA,

Messenger of the Court.

Queenstown, 4th August, 1922. 9280—18-25

WINDHOEK EXEKUTEURS KAMER EN WAARBORG MAATSCHAPPIJ, BKT.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

(Pursuant to Section 181, etc.)

Passed on the 23rd May, 1922, and confirmed on the 21st July, 1922.

At an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held at Windhoek, on the 23rd May, 1922, the following Special Resolution was duly passed, and subsequently at an Extraordinary General Meeting of the Company, also duly convened and held at the same place on the 21st day of July, 1922, the following Special resolution was duly confirmed:—

"Dat de Windhoek Exekuteurs Kamer en Waarborg Maatschappij, Beperkt, overgaat tot vrijwillige liquidatie," in terms of Section 178 of the Company's Act, and that Fredrich Johann Marting, of Windhoek, S.W.A., be, and he is, appointed liquidator with all powers allowed by law.

MATT. J. DE JAGER,

Chairman.

Windhoek, 31st July, 1922. 9287—18

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918
(Section 46).

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

The Registrar of Deeds,
Capetown.

Having changed the name of the Society from THE TRAPPIST COMMUNITY at Mariannhill, near Pinetown, Natal, to THE MARIANNHILL MISSION INSTITUTE at Mariannhill, near Pinetown, Natal, I have the honour to request that you will register such change in the deeds specified in the accompanying affidavit and in the relative entries in your registers.

M. A. FLEISCHER,

Superior-General of the Mariannhill Mission Institute.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 9th September, 1922.

G. DENOON,

Registrar of Deeds,
Capetown.

Deeds Registry,
Capetown, 8th August, 1922.

9288—18-25-1

NOTICE.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the principal office for the Province of the Cape of Good Hope and for the Union of South Africa of the SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA (with which Company the South African businesses of the FQUITABLE LIFE ASSURANCE SOCIETY OF THE UNITED STATES and the NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY have been reinsured, taken over, and incorporated), is now situated in Dutch Reformed Church Chambers, 39 Adderley Street, Capetown, and that the undersigned, William Henry Brown, is the principal officer for the Province of the Cape of Good Hope and for the Union of South Africa of the said SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Capetown, 12th August, 1922.

WILLIAM H. BROWN,

Manager for South Africa.

9084—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that application is being made to the Capetown Council by WILLIAM TIMSON NIVEN and LILLY JOHAN NIVEN for leave to transfer the general dealer's business heretofore carried on by them at Regent Road, Sea Point, Cape, to ESSIE JENYNS PHILLIPS.

Dated at Capetown, this 12th day of August, 1922.

BISSET & HOFMEYR,

Attorneys for the parties.

22 Wale Street,
Capetown.

9093—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that HERSCHEL RAPHAEL (trading as H. RAPHAEL & COMPANY), market and commission agent, 22 Corporation Market, Capetown, intends to dispose of the business so carried on by him to BERNARD DAVID NEWMAN and HYMAN SOLOMON NEWMAN, trading as NEWMAN'S MARKET AND PRODUCE AGENCY.

COULTER & COMPANY.

Capetown, 10th August, 1922. 9094—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NATHAN MICHELL KAPLAN, carrying on business as a general dealer at corner of Tamboers Kloof and Brunswick Roads, Capetown, intends alienating the goodwill and assets of the said business to CONSTANTINE NELL.

Dated at Capetown, this 8th day of August, 1922.

FRANK & WARSHAW,

Attorneys for the parties.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

8998—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, under Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of MOGAMAT NOOR SALAMAN, after fourteen days from the date of the publication hereof, to dispose of the assets and goodwill of the general dealer's business owned and carried on by him at 25 Sea Street, Capetown, to ALIE ADAM, of Capetown.

Dated at Capetown, this 4th day of August, 1922.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,

Attorneys for the parties.

32 Church Street, Capetown.

9051—18-25

EXECUTION SALE.

In the matter between JAN JACOBUS DE VILLIERS, Plaintiff, and ANNA SOPHIA VAN ZYL, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate for the District of Hope-town and warrant of execution dated the 28th July, 1922, in above matter, the following property will be sold in execution on Monday, the 28th day of August, 1922, at 3 p.m., in front of the Court-room at Strydenburg, without reserve, to the highest bidder. Terms cash.

Certain one-half share of Erf or Lot No. 86, in the Village of Strydenburg.

CHAS. NELSON,
Messenger of the Court.

Hopetown, 10th August, 1922.

9056—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABRAHAM HURWITZ, carrying on business at 45 Main Road, Mowbray, intends alienating the goodwill and assets of such business to MAX RODOVSKY.

Dated at Capetown, this 2nd day of August, 1922.

FRANK & WARSHAW,

Attorneys for the parties.

12 Queen Victoria Street,
Capetown.

8793—11-18

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF INANDA.

It is hereby notified for general information that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Inanda, Natal, will be held at the Court-house, Verulam, on Wednesday, the 6th day of September, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as the Board can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

W. P. MAXTED,

Acting Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board, District of Inanda.

Magistrate's Office,

Verulam, 1st August, 1922.

8999—18-25

Insolvent Estate MAHOMED CASSIMJEE,
of Winterton, Natal, storekeeper.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on Thursday, the 31st August, 1922, at 10 a.m.

Business: Proofs of debt.

Durban, 14th August, 1922.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,

Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban.

9180—18

In the Testate Estate of the late THOMAS BERTENSHAW, of Durban, Natal (No. 7319).

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one days from the date of publication hereof.

LEON RENAUD & McSWAINE,
Attorneys for Executor Testamentary.

8 Mercury Lane, Durban, Natal.

9173—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 (1) of Act No. 32, 1916, that after the expiration of six weeks from the date of publication hereof it is my intention to destroy all the books and documents in my possession relating to the Insolvent Estates of the undermentioned persons and firms:—

Mahomed Ismail, of Verulam (No. 66).
Kathrada Suleman Ebrahim, of Fenton Vessy, storekeeper (No. 97).
Essop Kara, of Durban, fruiterer (No. 133).
Mahomed Dawood, of Verulam, storekeeper (No. 136).
Shaik Himed, of Durban, merchant (No. 138).
Hoosen Mahomed & Sons, of Durban, storekeepers (No. 147).
Gujarat Trading Co., of Durban, merchants (No. 152).
Haymann Kaplan, of Clairwood, storekeeper (No. 154).
Cassim Essa, of Tongaat, storekeeper (No. 172).
Mahomed Ghouse, of Tongaat, storekeeper (No. 174).
Moonsamy Coopasamy Naidoo, of Umlaas, farmer (No. 178).
Morgan & Field, of Verulam, merchants (No. 180).
Tom Douglas Young, of Durban, builder (No. 183).
Ahmed Essopjee Vorajee, of Middlerest, storekeeper (No. 191).
Mahomed Husain Wahed, of Durban, merchant (No. 196).
Sarah Elizabeth Mitchell, of South Coast Junction (widow) (No. 200).
Hajee Essack, of Umlaas, storekeeper (No. 207).
John Alfred Mortimer, of Durban, advertising expert (No. 214).
Hoosen Mahomed Vahed, of Pinetown, merchant (No. 217).
Ebrahim Ahmed Sunny, of Durban (No. 218).
Goolam Mahomed, of Lower Umgeni, butcher (No. 222).
Mothibhai Dwarkandas Patel, of Durban, storekeeper (No. 223).
N. M. Arabi & Co., of Mayville, storekeepers (No. 226).
Edward Cyril Venables Fisher, of Newcastle, clerk (No. 227).
Hassim Essa & Co., of Maritzburg, storekeepers (No. 238).
Amy Jane Matheson, of Durban, storekeeper (No. 239).
M. Esmail Mahomed, of Durban, storekeeper (No. 242).
Mahomed Essack, of Durban, storekeeper (No. 259).
Goolam Mahomed & Co., of Maritzburg, storekeepers (No. 273).
Shaik Suleman Cassim, of Durban, storekeepers (No. 289).
Dannhauser Trading Co., of Dannhauser, storekeepers (No. 306).
Maurice Hanreck, of Durban, electrician (No. 325).

Durban, this 14th day of August, 1922.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Sole Trustee in each of the above-named Estates.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 9178—18

REGISTRATION OF FIRMS.

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION.

Notice is hereby given that as from the 1st day of August, 1922, EBRAHIM MAHOMED ALLY and FIDA HOUSEN MAHOMED ALLY, both of Durban, merchants, became partners in the registered firm of THE ISIPINGO TRADING COMPANY, hitherto carried on at Isipingo by AHMED MAMOOJEE PARAK; and that the said business will be carried on under the same firm name by the said A. M. PARAK in conjunction with the said E. M. ALLY and F. H. M. ALLY as from such date.

Durban, 14th August, 1922.

O. J. ASKEW,
Solicitor to the parties.

Gardiner Street, Durban. 9240—18

Insolvent Estate of ABDOL RAJACK, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 31st August, 1922, at 10 a.m.
Business: (a) Proofs of Debt; (b) to accept or reject the following offer of composition made by the Insolvent:—

To pay in full all costs and expenses in connection with the sequestration and administration of the Estate. To pay in full all preferent claims, and to pay a composition of 9s. in the £1 on all concurrent claims that may be proved in the Estate. Such amount to be paid as to costs, expenses, and preferent claims in cash immediately on acceptance of this offer, and as to the balance by fifteen equal monthly payments secured by promissory notes made by Insolvent in favour of the respective Creditors and endorsed by Bhana Pashotam, of Durban, merchant, and to be given to the Trustee on demand. The first of such promissory notes to be payable one month after the date of the acceptance of this offer. If the offer is accepted, all assets in the Estate to be revested in Insolvent.

Durban, the 14th day of August, 1922.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 9179—18

In the Insolvent Estate of DIN MAHOMED, of Dundee, Natal, produce dealer (No. 315).

It is hereby notified that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been confirmed by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) and that the payments according to same are in course of payment by the undersigned.

WM. E. BUTTER,

Trustee.

Dundee, Natal, 11th August, 1922. 9277 18

Insolvent Estate of LUKAS WILHELM VAN ROOYEN, of Knooppaan, District of Paulpietersburg, Province of Natal, farmer (No. 421).

Notice is hereby given, in terms of Section 96 (1), Act No. 32, 1916, that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master, Pietermaritzburg, Natal, and the Magistrate, Paulpietersburg, Natal, for a period of fourteen days from the date of the publication hereof.

P. J. WESSELS,

Trustee, Insolvent Estate L. W. van Rooyen.
Paulpietersburg, 14th August, 1922.

9136—18

Under Section 33, Act No. 32, 1916, it is notified that LEVINSOHN TRADING STORES have sold their retail dealer's business on farm Bloemendal to FLAKS BROTHERS.

Vryheid, 27th July, 1922.

ANDERSON & TURTON,
8528—4-11-18 Solicitors for parties.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 17th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent; and that my Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Newcastle for a period of fourteen days from the 30th September, 1922.

Dated at Newcastle, Natal, this 15th day of August, 1922.

ISMAL ADAM DESAI,
Storekeeper.

Midlands, Newcastle District,
Natal. 9219—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Thursday, the 5th day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of EDWARD LESLIE WARKE, of Durban, trainer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen (14) days from the 19th day of September, 1922.

C. G. LEISEGANG,

Applicant's Attorney.

2 Hill's Court,
Smith Street, Durban. 9184—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on Monday, the 11th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAKANLAL, of Tongaat, Inanda District, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Maritzburg and at the Office of the Magistrate, Inanda District, Verulam, for a period of fourteen days from the 22nd day of August, 1922.

Dated at Verulam, this 14th day of August, 1922.

A. B. WELLS,
Applicant's Attorney.

A. B. Wells,
17 Moss Street,
Verulam. 9182—18

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 5th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTIN JOHN FREDERIC PERRY, of Mtunzini, Zululand, sugar farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Mtunzini, for a period of fourteen days, from the 18th day of August, 1922, to the 1st day of September, 1922, both days inclusive.

GOODRICKE & SON,

Applicant's Attorneys.

337 Smith Street,
Durban, 14th August, 1922. 9216—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 3rd day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM PETRUS SMUTS, of Leeuwfontein, Utrecht, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate, Utrecht District, for a period of fourteen days from the 14th day of September, 1922, to the 28th day of September, 1922, both days inclusive.

Dated at Utrecht, this 10th day of August, 1922.

W. P. SMUTS.

As witness:
Johs. Meintjes. 9076—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Tuesday, the 19th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAX SMORODINSKI, trading as the WEST END TRADING CO., Durban, store-keeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and of the Magistrate, Durban, for the period of fourteen days from the 1st to the 14th day of September, 1922.

G. A. F. BRETT,
Applicant's Attorney.

Electric Chambers,
Parry Road, Durban. 9274-18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that on Tuesday, the 12th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), sitting at Durban, for the surrender of the Estate of ETHEL MARION LAWRENCE, a married woman, carrying on business at Isipingo, District of Durban, Province of Natal, boarding-house keeper (wife of FREDERICK ALFRED LAWRENCE), as insolvent, for the benefit of her Creditors.

Notice is hereby further given that the Schedules of the applicant will lie at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Magistrate at Durban for inspection for the period of fourteen days from the 23rd day of August, 1922, to the 7th day of September, 1922.

Dated at Durban, this 15th day of August, 1922.

STOCKEN & STOCKEN,
Applicant's Attorneys.
389 and 391 West Street, Durban. 9291-18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), at Durban, on Thursday, the 21st day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of VYTHELINGAM NARAINSAMY PILLAY (also known as N. V. PILLAY), of 25 Short Street, Durban, clerk, as insolvent, and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of 14 days, from the 6th day of September to the 20th day of September, 1922.

FINDLAY & SULLIVAN,
Applicant's Attorneys.
364 West Street, Durban. 9292-18

LOST DEEDS AND DIAGRAM.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds for a certified copy of Deed of Transfer No. 153/1887 in favour of A. von Levetzow, dated the 5th of December, 1887, also Deed of Transfer No. 963/1913 in favour of Elizabeth Hermina Margaretha Spies, dated the 8th day of May, 1913, and to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram, all of Sub-division "C" of Erf No. 116, situate in the Borough of Vryheid, in extent one hundred and fifty (150) square roods.

All persons having objection to the issue of such are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or the Surveyor-General, as the case may be, at Pietermaritzburg within five (5) weeks from the last publication hereof.

Dated at Vryheid, this 24th day of July, 1922.

ANDERSON & TURTON,
Solicitors for Trustee,
Estate Philippus Rudolph Spies.
8492-28-4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2022/1902, dated 26th August, 1902, passed by Charlie Nulliah in favour of Charles Tiza in respect of a certain piece of land situate and being Lot No. 37 of Lot No. 316 of the Town Lands of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent two roods (2 roods), and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within five weeks of the last publication of this notice.

Application will also be made at the same time to the Surveyor-General of Natal for a certified copy of the diagram of the said lot, and all objections to the issue thereof must be lodged with that officer within the like period.

Dated at Pietermaritzburg, this 18th day of August, 1922.

HATHORN, CAMERON & COMPANY,
Solicitors for Applicant.

225 Church Street, Pietermaritzburg.
9054-18-25-1

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of MALUKMAHOMED LAPPA SULTAN, of Durban, Plaintiff, and GOWARIYA (No. 30604/30605), of Stellawood, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 2nd September, 1922, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of land, described as Sub-division 81 of Portion M.B. 9 of the remainder of the remaining portion of the farm Cato Manor, situate in the County of Durban, in extent 2 acres 1 rood 22.5 perches.

CONDITIONS OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
3. The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.

Durban, Natal,
8th August, 1922. 8975-11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on by THOMAS ROLAND YORK, known as THE KLOOF GARAGE, Kloof, Natal, has been disposed of to SYDNEY VICTOR STEDMAN as from the 14th day of July, 1922.

Dated at Durban, this 14th day of August, 1922.

CLARKSON & DRIVER,
Agents for the parties.

Lex Chambers,
Parry Road, Durban. 9215-18-25

THE CRITERION THEATRES (SOUTH AFRICA), LIMITED

(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the Company will be closed from 22nd August to 30th August, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. N. HEMPEL,
Local Secretary.

Durban, 14th August, 1922. 9218-18

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division).

Between IVY PENRYN LOUISE LOVE-
LAND, Plaintiff, and JAMES JOHN
LOVELAND, Defendant.

CITATION

Addressed to JAMES JOHN LOVELAND,
formerly of Durban, but whose present
whereabouts is unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of this Court at Durban on or before the 18th September, 1922, in an action wherein your wife, IVY PENRYN LOUISE LOVELAND (born FRYER) claims (a) restitution of conjugal rights, failing which divorce *a vinculo matrimonii*, (b) dissolution of the community of property and forfeiture by you of the benefits thereof, (c) costs of suit, (d) such other relief as to the Court may seem meet.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 4th August, 1922.

WM. WAY,
Assistant Registrar.

H. T. Mallett,
Plaintiff's Attorney,
C/o A. de Charmoy,
339 Smith Street, Durban.
8849-11-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division,
Province of Natal).

In the matter of SARAH ANN FEIT (born BOLD), Plaintiff, and JOHANN WILHELM FEIT, Defendant.

CITATION

Addressed to JOHANN WILHELM FEIT,
formerly of Durban, Natal, french polisher,
whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by Citation issued from and now filed in this office, you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of this Honourable Court at Durban on or before the 15th day of September, 1922, in an action wherein your wife, SARAH ANN FEIT (born BOLD), claims—

- (1) restitution of conjugal rights failing which a divorce *a vinculo matrimonii*;
- (2) dissolution of the community of property existing by virtue of the marriage and forfeiture of the benefits thereof;
- (3) custody of the minor children of the marriage;
- (4) costs of suit;
- (5) such further and other relief as to this Honourable Court may seem meet.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, Natal, this 11th day of August, 1922.

WM. WAY,
Assistant Registrar.

D. G. Shepstone,
Plaintiff's Attorney,
Poynton's Chambers,
339 Smith Street, Durban.
9057-18-25

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.

In the matter of H. OUDHOFF vs. H. VOS and G. D. JOHNSTONE.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), dated 18th May, 1922, and a writ of execution dated 30th May, 1922, the following property will be sold at Manning, Charlestown, on Wednesday, the 23rd day of August, 1922, at 11.30 a.m., to the highest bidder for cash:—

Seven head of pedigree cattle (five bulls, one cow, and calf), twenty-nine head of mixed cattle.

FRANK GREAVES, Jun.,
Deputy-Sheriff.

Newcastle.

9058—18

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Act No. 32 of 1916, that PHILLIP SPARNON, carrying on business at 223 Smith Street, Durban, under the style of THE TOLEDO SCALE AGENCY, intends to sell such business and assets thereof to JAMES WILLIAM GRANT, who will continue to carry on the same business.

Dated at Durban, this 11th August, 1922.

BURNE & BURNE,
Solicitors to the parties.

Hooper Lane, Durban.

9025—18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

We, the undersigned, RICHARD GOTTLIEB HEINRICH PUTTKAMMER and CHRISTOF HERMANN AUGUST LILJE, hitherto trading in co-partnership as country storekeepers at Lot No. 2 of Hardbetaald of Driefontein No. 42, in the District of Vryheid, Province of Natal, under the style or firm of THE GLUCKSTADT STORE, hereby give notice that the partnership hitherto subsisting between us has been dissolved by mutual consent as from the 1st day of July, 1922, and that the undersigned, R. G. H. PUTTKAMMER will henceforth trade as sole partner under the same style of THE GLUCKSTADT STORE at the place aforesaid.

All outstanding accounts due to the partnership concern must be paid to me, the undersigned, R. G. H. PUTTKAMMER, who shall also liquidate all the debts due by the former partnership.

Dated at Gluckstadt, District of Vryheid, this 7th day of August, 1922.

R. G. H. PUTTKAMMER.
C. H. A. LILJE.

8997—18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that the business heretofore carried on by HARRY JAMES NICHOLS as the ELECTRIC BOOT AND SHOE STORE, Ridge Road, Overport, Durban, has been disposed of to JAMES ROWE McDONALD as from the 22nd July, 1922.

Dated at Durban, this 1st day of August, 1922.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

341 West Street, Durban.

8760—11-18

In re THE TOLEDO SCALE AGENCY, of 223 Smith Street, Durban.

Notice is hereby given of the change, as from the 9th August, 1922, in the constitution of the above firm, namely, that PHILLIP SPARNON has retired from the firm and JAMES WILLIAM GRANT has become a member thereof.

Dated at Durban, this 18th August, 1922.

BURNE & BURNE,
Solicitors for the parties.

Hooper Lane, Durban.

9026—18

Notice is hereby given that ALBERT KING intends to sell the business carried on by him at 276 Berea Road, Durban, to LILY V. KIRWAN as from 2nd August, 1922.—W. A. Burnham, agent for the parties, Mercury Lane, Durban.

8748—11-18

KENNISGEWING.

In die Boedel van wijle CHRISTIAAN WILHELMUS POTGIETER (No. 15485) en nagelate eggenote RACHEL ALETTA CATHARINA POTGIETER (gebore NIEMAN), van Bloemfontein.

Krediteure en Debiteure in die bogemelde Boedel word hiermee gevra om hulle eise in te lever by en hulle skulde te betaal aan die ondergetekende binne drie weke gereken vanaf datum van publikasie.

GORDON FRASER,
q.g. Exekutriese Testamentaire.

Posbus 202,

Bloemfontein, 12 Augustus 1922.

9037—18

NOTICE.

In the Estate of the late CHRISTOFFEL JOHANNES SMIT (15385) and surviving spouse, LOUISA JOHANNA SMIT (born HELLMAN), of Heldemoed, District Ladybrand.

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days of publication hereof.

H. F. MITCHELL,
Executor Dative.

P.O. Box 85,

Ficksburg, 12th August, 1922.

9111—18

Insolvent Estate of JAN HENDRIK BARNARD, a farmer, of Middeldeel, District Kroonstad (No. B. 316).

To be sold in front of the Offices of the Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Limited, Cross Street, Kroonstad, at 11 o'clock a.m., on Saturday, 26th August, 1922:—

The farm Middeldeel No. 1583, District Kroonstad, measuring 100 morgen, situate 15 miles from Kroonstad and 6 miles from Rustig Station. Dwelling, stable, and cart-house, dam, well, 700 gums. Well fenced. Splendid little property.

Kroonstad, 17th August, 1922.

JULIUS KONIG,

9040A—18

Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of ALFRED GARNETT KELLY (X. 2013).

Duly authorized by the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), the undersigned will sell at public auction on the farm Langverwacht, District Senekal, on Wednesday, 30th August, 1922, at 10 a.m., the following:—

The well-known dairy cows of Mr. Kelly, comprising the following:—

19 Cows, 7 heifers, 11 calves at foot, and 2 yearling bulls.

Agricultural implements: Ploughs, harrows, planter, cultivators. Fowl runs, netting-wire and poles, 600-gallon tank, wagon, trek-gear, spades, old iron.

Immediately after selling the above, he will sell in front of the office occupied by Mr. Kelly, Senekal:—

Safe, platform scale, typewriter, table, and chairs, lot stationery, desk, windmill parts, ploughshares for various makes, new ploughs, cultivators, planters, harrows, yokes, skeys, chain, shears, harrow parts, cylinder washers, 5 cases petrol, salt, bran.

All the implements and parts are new stock.

Terms, cash.

PIETER JOUBERT,
Auctioneer.

Senekal, 10th August, 1922.

9041—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JACOB LIONEL MEYERSON, trading as electrical and mechanical engineer, under the style or firm of J. L. MEYERSON, at 64 Cross Street, Kroonstad, has made an assignment of his property in favour of CORNELIUS MARITZ-BOTHA, solicitor, of Kroonstad, in trust for the Creditors of the said J. L. Meyerson, if they accept the same, and that the schedules of the said J. L. Meyerson will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate, Kroonstad, for a period of fourteen days from the 19th day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said J. L. Meyerson as insolvent.

Dated at Kroonstad, this 9th day of August, 1922.

J. L. MEYERSON.

8988—18

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of PIETER CAREL LE ROUX, farmer, of Onverwacht, District Winburg, the undersigned will sell by public auction at Onverwacht on Wednesday, 30th August, 1922, at 10.30 o'clock a.m., all the movable assets belonging to the said Estate.

Winburg, 8th August, 1922.

J. H. LIEBENBERG,

Winburg, Auctioneer.

Jac. J. Coetzer,
Box 67, Winburg,
Trustee.

8994—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JAN STEPHANUS MALHERBE (M. 246), farmer, of Grootfontein, District Frankfort.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in this Estate was confirmed on the 8th August, 1922, and that a dividend is in the course of payment.

B. SIMON,

Trustee.

P.O. Box 58, Heilbron.

9019—18

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JAN ABRAHAM MEYER (X. 1736), a farmer, of Mount Pleasant, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of two weeks reckoned from the 22nd August, 1922.

F. S. SMUTS,
D. M. VERSTER,

Joint Trustees.

9275—18

In de Insolvente Boedel van MELIUS DEMOSTHENES FOURIE (F/111), boer, wonende te Coligny, Distrikt Kroonstad.

De Eerste en Finale Likwidatie- Distributie- en Kontributierekening in bovengemelde Boedel zal ter inzage liggen ten Kantore van de Meester te Bloemfontein en een afschrift daarvan ten Kantore van de Magistraat te Kroonstad voor de tyd van twee weken van af de 18de dezer.

W. E. WIUM,

Enige Gevolmachtigde.

Kroonstad, 15 Augustus 1922.

9177—18

ADVERTISEMENTS.

G. P. MAREE & CO.'s SALES, VREDE,
ORANGE FREE STATE.

SALE NOTICE.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of DENNIS COLEMAN, farmer, of Leiding, District Vrede, Orange Free State, will sell by public auction on the farm Leiding on Thursday, the 31st August, 1922, the assets in the said Estate, comprising of the farms:

Leiding No. 602, District Vrede, measuring 410 morgen and 333½ square roods.

Johanna No. 783, District Vrede, measuring 100 morgen 111 square roods.

Cattle, horses, farming implements, furniture, maize, and fodder.

Terms: Immovable property will be made known on day of sale.

Movable: Cash.

G. P. MAREE,
Auctioneer.

P.O. Box 83, Vrede.

9115—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 3rd day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS PETRUS CREMER, a farmer, of Louis Maree, District Senekal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Senekal for a period of fourteen days, from the 6th September, 1922, to the 20th September, 1922.

Marquard, this 15th day of August, 1922.

R. M. ALING,
Attorney for the Applicant.

Marquard

9259—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 3rd day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of REUBEN BENJAMIN RANDALL, a farmer, of Karoodam, District Kroonstad, Sub-district Bothaville, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bothaville for a period of fourteen days, from the 28th day of August, 1922, to the 12th day of September, 1922.

O. T. CAREY,
Applicant's Attorney.

Bothaville, 14th August, 1922.

9217—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of STEPHANUS PETRUS BARKHUIZEN, a farmer, of Trifaldi, in the Magisterial Area of Jagersfontein, District Fauresmith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Jagersfontein for a period of fourteen days, from the 22nd day of August, 1922, to the 6th day of September, 1922.

P. J. E. HUGO,
Applicant's Attorney.

Edenburg, 14th August, 1922.

9186—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES MARTHINUS VAN HEERDEN, a farmer, presently residing at Bothasdam, in the District of Senekal, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Senekal for a period of fourteen days, from the 22nd day of August, 1922, to the 5th day of September, 1922.

VISSER & CO.,
Applicant's Attorneys.

Senekal, 14th August, 1922.

9185—18

NOTICE OF INTENTION TO
SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS STEPHANUS FURSTENBERG, farmer, residing at Rondefontein, District Bloemfontein, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Brandfort, for a period of fourteen days, reckoned from the 26th August, 1922, to the 8th September, 1922.

Brandfort, this 15th day of August, 1922.

HENDRIKZ & DE VLETTER,
Applicant's Attorneys.

9279—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender as insolvent of the Estate of JOHANNES WILHELMUS DE WET, of Orando, District Boshof, but presently in the Mental Hospital, Bloemfontein, who was declared of unsound mind and placed under the Curatorship of Matthys Johannes de Wet by order of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of February, 1917, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Magistrate's Office at Boshof for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 23rd August, 1922.

DANIELS & SMIT,
Applicant's Attorneys.

154 Maitland Street,
Bloemfontein, 15th August, 1922.

9281—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS RUDOLF FRIEDLANDER, a farmer, of Joinershoek, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 19th day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

THOS. M. RAUTENBACH,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, 12th August, 1922.

9152—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERHARDUS PETRUS FRIEDLANDER, a farmer, of Joinershoek, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days, from the 19th day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

THOS. M. RAUTENBACH,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, 12th August, 1922.

9153—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAM ADERJAM STORM, a farmer, of Kromspruit, District Lindley, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and also at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days to be reckoned from the 21st day of August, 1922.

Dated at Reitz, this 12th day of August, 1922.

ELLENBERGER & WALKER,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 31,
Reitz, Orange Free State.

9158—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 3rd day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIESINA SALOMINA CREMER (born MULLER), married out of community of property to STEPHANUS PETRUS CREMER, a farmer, of Louis Maree, District Senekal, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Senekal for a period of fourteen days, from the 6th September, 1922, to the 20th September, 1922.

Marquard, this 15th day of August, 1922.

R. M. ALING,
Attorney for the Applicant.

Marquard.

9258—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIEDERIK JOHANNES KOEKEMOER, farmer, of Brackenhill, P.O. Rustig, District Kroonstad, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Kroonstad, for a period of fourteen days from the 19th day of August, 1922, to the 4th day of September, 1922.

C. MARITZ-BOTHA,
Applicant's Attorney.

Kroonstad, 10th August, 1922.

9048—18

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suidafrika (Oranje Vrystaat Provinsiale afdeling), op Vrydag, die 15de September 1922, om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die advokaat gehoor kan word vir die oorgawe van die Boedel van BERNARDUS JOHANNES BADENHORST, boer, woonagtig te Glen Paul, Distrik Harrismith, as insolvent, en dat sy skedule ter insage sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en ten kantore van die Magistraat te Harrismith vir 'n tydperk van veertien dae van 23ste Augustus 1922 tot die 6de September 1922, beide dae ingeslote.

Gedateer te Bloemfontein hierdie 11de dag van Augustus 1922.

GORDON FRASER,
Prokureur vir Applikant.

20 Aliwalstraat, Bloemfontein. 9034—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), on the 2nd day of October, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GYSBERT JOHANNES VERMEULEN, a plumber, trading under the style or firm of G. VERMEULEN & COMPANY, at Brandfort, Sub-District Brandfort, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Brandfort, for a period of fourteen days, from the 6th day of September to the 21st day of September, 1922.

D. P. SMIT,
Applicant's Attorney.

Brandfort, 12th August, 1922. 9044—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JOHAN MICHIËL BOTMA, a farmer, of Roodewal, Sub-District of Bothaville, as insolvent, and that prior to such application his schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Bothaville, for a period of fourteen days as from Monday, the 21st day of August, 1922.

Dated at Bothaville, this 11th day of August, 1922.

I. J. COETZER,
Applicant's Attorney, Bothaville.

9045—18

KENNISGEWING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aansoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling), op de 15de dag van September 1922, te 10 uur des voormiddags of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden voor de overgave van de Boedel van JACOBUS PHILIPPUS SWART, boer, van Wasbank, Distrikt Bethlehem, Oranje Vrijstaat, als insolvent en dat die schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Bloemfontein en ten kantore van de Magistraat te Bethlehem voor een tijdperk van veertien dagen van de 25ste dag van Augustus 1922 tot de 8ste dag van September 1922.

BRAND WESSELS & CO.,
Prokureurs van Applikant.

Bus 76, Bethlehem, 12 Augustus 1922. 9047—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUWRENS JOHANNES KRAUSE, a speculator, of Uitkyk, District Hoopstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Hoopstad, for a period of fourteen days from the 19th August, 1922, to the 2nd of September, 1922.

Bloemfontein, this 9th day of August, 1922.

McINTYRE & WATKEYS,
Attorneys for the Applicant.

65 Maitland Street, Bloemfontein. 8989—18

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES GEORG VAN DEVENTER, farmer, residing at Blijdschap, in the Sub-district of Reitz, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Reitz, for a period of fourteen days reckoned from the 19th day of August, 1922.

Dated at Reitz, this 10th day of August, 1922.

CONRADIE & ROOS,
Attorneys for Applicant.

P.O. Box 10,
Reitz, Orange Free State. 9017—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Friday, the 15th day of September, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS ROUX, a labourer, residing at B Line, Married Quarters, Tempe, District Bloemfontein, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from the 21st August, 1922.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of August, 1922.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Kellner Chambers,
Bloemfontein. 9256—18

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that MOSES SALCOVITZ, of Bloemfontein, has sold his business at 37 St. Andrew's Street, Bloemfontein, to HEYMAN PALUKST, of Bloemfontein, who will as and from the 9th day of August, 1922, carry on business in the said premises for his own account, and will be responsible for all liabilities incurred from that date.

The said seller will pay all liabilities of the said business up to and including the 8th day of August, 1922.

Bloemfontein, this 8th day of August, 1922.

FRASER & SCOTT,
Attorneys for the parties.

8952—11-18

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender by GERHARDUS LODEWICUS FOURIE, farmer, of Korfs-hoek, District Harrismith, as appeared in the *Union Gazette* of the 7th July, 1922, and *The Friend* newspaper of the 3rd July, 1922, is hereby withdrawn.

B. C. PAPPENFUS,
Attorney for G. L. Fourie.

P.O. Box 23,
Kestell, Orange Free State.

CERTIFICATE.

In the matter of the Notice of Surrender of the Estate of GERHARDUS LODEWICUS FOURIE, a farmer, of Korfs-hoek, District Harrismith.

Whereas it has been made to appear that the above-mentioned notice, published in the *Gazette* of the 7th July, 1922, was so published in good faith, and that there is good cause for its withdrawal, I hereby certify, in terms of section 7 (2) of Act No. 32 of 1916, my consent to such withdrawal.

RAY HARLEY,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office, Bloemfontein. 9278—18

VERLOREN AFSCHRIFT VAN VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven, dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 33635, gedateerd 25 Junie 1887, gepasseerd door Herman Willem Adriaan Verseput, geadmitteerd agent, te Bultfontein, ten faveure van de Kerkeraad der Nederduitse Gereformeerde Gemeente te Bultfontein, Oranje Vrijstaat, ten opzichte van zekere plaats Bultfontein No. 223, Distrikt Hoopstad, groot volgens kaart 5138 morgen 333 vierkante roeden, blijkens kaart van Goevernements Landmeter A. P. Haupt, gedateerd 24 April 1883, tans dorp en dorpsgronden bekend als dorp Bultfontein, en als zodanig verklaard bij Raadsbesluit van 1 Junie 1874, met uitzondering echter van alle zodanige erven, als reeds verkocht en getransporteerd of nog te worden getransporteerd op grond van verkoop, ruiling of schenking vóór 17 Junie 1885.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Bultfontein, op deze 25ste dag van Julie 1922.

WERDMULLER & BRINK,
Prokureurs van Applikant.

Postbus 10, Bultfontein. 8520—4-11-18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 21113, registered 20th June, 1911, passed by Johannes Jurgens Bezuidenhout for £165 sterling in favour of John George Fraser, Kt., George Scott, and John George Fraser, partners in the firm of Fraser & Scott, auctioneers and general agents, and ceded by last-mentioned firm to Helene Jacottett, in respect of (1) certain undivided half of the farm Gansvlei No. 244 and (2) certain undivided one-fourth share of the farm Zwartkop No. 743, both District Bloemfontein; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 14th day of August, 1922.

FRASER & SCOTT,
Applicant's Attorneys.

9154—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain First Mortgage Bond No. 23717, registered 11th December, 1896, passed by Anton Weber, for £250, in favour of the Bank of Africa, Limited, in respect of certain Erf No. 34, situate in Johanna Sibella and Brand Streets, in the town of Winburg, District Winburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 26th day of July, 1922.

MARAIIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Kellner Chambers,
Bloemfontein. 8565—4-11-18

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT
No. 27664.

Bij deze wordt kennisgegeven, dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 27664, gedateerd 30 September 1909, gepasseerd door Albert Robert Oertel ten faveure van Johannes Jacobus Coetzer ten opzichte van zekere plaats Slagtkraal No. 107, gelegen in het Distrikt Boshof, groot 971 morgen 330 vierkante roeden. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Petrusburg, op deze 2de dag van Augustus 1922.

J. C. L. BOTHA,
8789—11-18-25 Prokureur voor Applikant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 33599, dated 29th May, 1911, passed by Michiel Adriaan Oberholzer in favour of Leonard Johannes Haasbroek in respect of certain undivided half share of Erf No. 232, situate in the township of Bothaville, the whole erf measuring 62½ square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of July, 1922.

G. A. HILL,
8523—4-11-18 Applicant's Attorneys.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that MARTHINUS WILHELMUS JACOBUS DE JAGER, of Riversdale, Cape Province, and MATTHYS JOHANNES BEUKES, JUNIOR, and IZAK WILHELM DE BRUYN, of Warden, Orange Free State, have as and from 1st July, 1922, dissolved the business carried on by them in co-partnership under the style or firm of DE JAGER, BEUKES & CO., general merchants, of Warden, Orange Free State.

All the assets and liabilities of the said firm will be taken over and paid by MATTHYS JOHANNES BEUKES, JUNIOR, who will from that date carry on the business in the same premises for his own account under the style of DE JAGER, BEUKES & CO.

Warden, Orange Free State, 31st July, 1922.

F. STEWART KING,
8766—11-18 Attorney for the parties.

MESSENGER'S SALE.
VREDE DISTRICT.

ABRAHAM NEUMAN, Plaintiff, *versus*
DIRK CORNELIS JOHANNES VAN
ZYL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Vrede, and writ of execution, dated the 6th day of July, 1922, the following property will be sold in execution on Saturday, the 26th day of August, 1922, at 10.30 a.m. o'clock, at Vrede, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Certain one-tenth undivided share of the farm Klipfontein No. 29, District Vrede, measuring 605 morgen, and held by the Defendant under Certificate of Registered Title No. 549/22, registered on the 23rd day of February, 1922.

Conditions.—The whole of the purchase price shall be paid in cash upon the day of the sale.

The property is sold subject to a certain contract of lease entered into on the 10th day of December, 1920, by and between the Defendant and G. J. Viljoen, which lease expires on the 10th day of December, 1930.

The full conditions and stipulations of the lease will be made known on date of sale.

A. VENN,
Messenger of the Court.
5th August, 1922. 8857—11-18

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT
No. 12276.

By dese word kennis gegee dat ek voornemens is aanzoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif om als origineel te dien van Akte van Transport No. 12276, geregistreer op 24 Maart 1905, en gepasseer deur Frans Erasmus Venter ten faveure van Everhardus Johannes Grobbelaar, ten opsigte van Erf No. 160, geleë op Keeten Louwstraten, te Dorpe Wepener, Distrik Wepener, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voete; en alle die beswaar het teen die uitreiking van sodanig afskrif word by dese versoek sulk beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Bloemfontein, vyf weke na die laatste publikasie van dese kennisgewing.

Bloemfontein, dese 28ste dag van Julie 1922.

GORDON FRASER,
Prokureur vir die Eksekutrice in
die Boedel van wijle Everhardus
Johannes Grobbelaar, No. 15317.

20 Aliwalstraat,
Bloemfontein. 8575—4-11-18

Civil Record No. 679 of 1922.
IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Tuesday, 15th August, 1922.
(Before the Honourable J. E. R. de Villiers,
Judge President, and the Honourable
Mr. Justice McGregor.)

Between G. A. FICHARDT, LIMITED,
Applicants, and ZACHARIAS FRANCOIS DE BRUIN, farmer, of Riverton,
District Bloemfontein, Respondent.

Upon hearing Mr. C. F. Steyn, Counsel for the Applicants,

It is ordered,

(1) That the Estate of the Respondent be placed under sequestration provisionally in the hands of the Master of this Court.

(2) That a rule nisi do issue calling upon the Respondent to show cause, if any, to this Court on the 31st day of August, 1922, why a Final Order of Sequestration should not be made against his Estate.

F. MIDGLEY,
Assistant Registrar.

Messrs. Daniels & Smit,
Applicant's Attorneys,
Bloemfontein.

(7s. 6d. revenue stamps cancelled.)
9282—18

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between CHARLES STEWART McFIE and HARRY RONALD, carrying on business as manufacturers' agents at 38 Upper Church Street, Bloemfontein, under the name or style of STEWART McFIE & RONALD, will be mutually dissolved as at the 31st day of July, 1922.

All claims against the said firm must be rendered to P.O. Box 327 within twenty-eight days from the date of this notice, and all accounts owing to the firm must be settled within the same period.

STEWART McFIE & RONALD.

38 Upper Church Street,
Bloemfontein, 28th July, 1922.

8519—4-11-18

SHERIFF'S SALE OF USUFRUCT OF
FARM, DISTRICT KROONSTAD.

In execution of a judgment of the Supreme Court in *re* HYMAN SPIRO *versus* DANIEL HELGAART PRINSLOO and MARIA ALBERTA FOURIE (born TERBLANS), widow, a sale of the following will be held at Kroonstad on Saturday, 2nd September, 1922, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:—

The Usufruct of the second defendant in certain portion known as the farm Voorniet No. 1671 of the farm Moodam No. 1122, situate in the District of Kroonstad, in extent 221 morgen 303½ square roods.

Terms.—The Usufruct will be sold for cash, without reserve, and the following is an extract of the Appraiser's report on the property:—

"It is a splendid agricultural and grazing farm."

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 11th August, 1922.
9035—18-25

NOTICE.

Application has been lodged with the Magistrate, Ficksburg, by the chairman and secretary of the Ficksburg Club for a transfer of the Club Licence, granted in the name of the steward, James Valentine Ingram, from the present premises to new buildings, situate on Erf No. 47, Fontein and McCabe Streets, Ficksburg, in terms of Section 32 of the Liquor Licensing Ordinance, No. 8 of 1903. Any objections should be lodged with the Magistrate, Ficksburg, in writing, on or before 18th September, 1922.

JOHN TENNENT,
Applicant's Attorney.

Box 12, Ficksburg. 9126—18

In the matter between HERBERT VAUGHAN & COMPANY, Plaintiffs, and BALEBETSI NGAKANTSI, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office, Bloemfontein, on Monday, the 28th day of August, 1922, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Lethoko No. 493, District Thaba Ncho, measuring 185 morgen 500 square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the
Orange Free State,
Bloemfontein, 15th August, 1922.

9255—18

ADVERTISEMENTS.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, the following property will be sold by me, upon instructions from the Land and Agricultural Bank of South Africa, by public auction at Petrusburg, on the 14th September, 1922, at 2 o'clock p.m.:-

Certain farm Colonistfontein No. 281, being portion of the farm Braklaagte No. 724, District Fauresmith, measuring 182 morgen, as registered in the name of Jan Venter (insolvent) under Deed of Transfer No. 2556/1913, dated the 28th July, 1913.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect: About 4 morgen land, 2 boreholes with windmills erected thereon, partly fenced, and small dwelling.

Terms of Payment.

One-third cash, and the balance in two equal instalments, payable three and six months from the date of sale respectively, with interest at 7 per cent. per annum from that date.

Conditions of Sale.

The purchaser must pay in cash on day of sale auctioneer's commission at 2½ per cent. and advertising costs, and in due course he must pay transfer duty, all current and arrear rates, taxes, and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer, and such other amounts as may be necessary in order to obtain transfer of the property in his name.

J. C. L. BOTHA,

Auctioneer.

Petrusburg, Orange Free State,
12th August, 1922.

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen, zal het volgend eigendom door mij, op instruksies van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, per publieke veiling verkocht worden te Petrusburg op de 14de September 1922, om 2 uur namiddag:-

Zekere plaats Colonistfontein No. 281, zijnde gedeelte van de plaats Braklaagte No. 724, Distrikt Fauresmith, groot 182 morgen, zoals geregistreerd op naam van Jan Venter (insolvent), onder Akte van Transport No. 2556/1913, gedateerd 28 Julie 1913.

De volgende gebouwen en andere verbeteringen worden beweerd op het eigendom te bestaan, maar niets wordt ten opzichte daarvan gewaarborgd: Omtrent 4 morgen landerijen, 2 boorgaten met windmolén erop, gedeeltelik omheind en klein huis.

Kondities van Afbetaling.

Een-derde kontant en de balans in twee gelijke paalementen, betaalbaar respektievelik drie en zes maanden van af de datum van verkoop, met rente tegen 7 percent per jaar van af die datum.

Kondities van Verkoop.

De koper moet op de dag van verkoop in kontant betalen de venduafslagerskommissie en advertentiekosten en te zijner tijd moet hij betalen hererechten, alle lopende en achterstallige belastingen en heffingen, van welke aard ook, betaalbaar ten opzichte van het eigendom, kosten van transport en zulke verdere bedragen als nodig mogen zijn teneinde transport van het eigendom in zijn naam te verkrijgen.

J. C. L. BOTHA,

Afslager.

Petrusburg, Oranje Vrijstaat,
12 Augustus 1922.

9143-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that the partnership heretofore subsisting between MORRIS ELIJAH FRIEDLAND and ROBERT STRAUSS, trading as general dealers at Galloway, District Winburg, as FRIEDLAND & STRAUSS, has this day been dissolved, and that the said ROBERT STRAUSS will carry on the said business for his own account and benefit.

Dated at Theunissen this 14th day of August, 1922.

E. C. DEAS,

for Parties.

9159-18-25

SALE BY PUBLIC AUCTION.

In terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912 and amendments, the following property will be sold by me, upon instructions from the Land and Agricultural Bank of South Africa, by public auction at Petrusburg, on the 14th September, 1922, at 2 o'clock p.m.:-

The farm Herculesdeel No. 282, District Fauresmith, measuring 92 morgen, as registered in the name of Herkulaas Frederik Venter (insolvent) under Deed of Transfer No. 2557/1913, dated the 23rd July, 1913.

The following buildings and other improvements are alleged to exist on the property, but nothing is guaranteed in this respect: 3 morgen cultivated land, borehole and well, with 2 windmills, partly fenced.

Terms of Payment.

Cash on day of sale.

Conditions of Sale.

The purchaser must pay in cash on day of sale auctioneer's commission at 2½ per cent. and advertising costs, and in due course he must pay transfer duty, all current and arrear rates, taxes, and dues of any kind payable in respect of the property, costs of transfer, and such other amounts as may be necessary in order to obtain transfer of the property in his name.

J. C. L. BOTHA,

Auctioneer.

Petrusburg, Orange Free State,
12th August, 1922.

VERKOOP PER PUBLIEKE VEILING.

Ingevolge Artikel 37 van Wet No. 18 van 1912 en wijzigingen, zal het volgend eigendom door mij, op instruksies van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, per publieke veiling verkocht worden te Petrusburg op de 14de September 1922, om 2 uur namiddag:-

De plaats Herculesdeel No. 282, Distrikt Fauresmith, groot 92 morgen, zoals geregistreerd op naam van Herkulaas Frederik Venter (insolvent) onder Akte van Transport No. 2557/1913, gedateerd 23 Julie 1913.

De volgende gebouwen en andere verbeteringen worden beweerd op het eigendom te bestaan, maar niets wordt ten opzichte daarvan gewaarborgd: 3 morgen bewerkte lande, boorgat en put met 2 windpompen, gedeeltelik omheind.

Kondities van Afbetaling.

Kontant op dag van verkoping.

Kondities van Verkoop.

De koper moet op de dag van verkoop in kontant betalen de venduafslagerskommissie tegen 2½ percent en advertentiekosten en te zijner tijd moet hij betalen hererechten, alle lopende en achterstallige belastingen en heffingen, van welke aard ook, betaalbaar ten opzichte van het eigendom, kosten van transport en zulke verdere bedragen als nodig mogen zijn teneinde transport van het eigendom in zijn naam te verkrijgen.

J. C. L. BOTHA,

Afslager.

Petrusburg, Oranje Vrijstaat,
12 Augustus 1922.

9144-18

SHERIFF'S SALE OF FARM.

DISTRICT HOOPSTAD.

In execution of a judgment of the Supreme Court in re JOHANNES GERHARDUS GILLIOME versus FRANCOIS JOHANNES CROUS, a sale of the following property will be held at Hoopstad on Saturday, 2nd September, 1922, at twelve noon, in front of the Office of the Magistrate:-

Certain remaining extent of the farm Katboschkuil No. 642, District Hoopstad, measuring as such 352 morgen 166 an. 91/100 square roods.

Terms.—The purchaser to pay the whole of the purchase price in cash. The property to be sold without reserve.

Extract from Appraiser's Report:—

"It is a good sheep farm and for horses. It is entirely fenced in."

F. MIDGLEY,

Acting Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 31st July, 1922.

9032-18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, and HENDRINA SUSANNA BARBARA GELDENHUYS, Defendant.

A meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 25th day of August, 1922, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain portion known as the farm Goedehoop No. 1194, of the farm Charleyshope No. 307, situate in the District of Harrismith, in extent one thousand (1000) morgen.

F. MIDGLEY,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the

Orange Free State,

Bloemfontein, 31st July, 1922.

9011-18

LEEUWFONTEIN DIAMOND MINING COMPANY, LIMITED

(in voluntary liquidation).

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the undersigned has been appointed official liquidator of the above Company by Order of the Honourable the Supreme Court (Orange Free State, Provincial Division), dated 1st August, 1922.

Creditors are requested to file their claims against the Company within fourteen days from the date of publication hereof.

CHARLES S. FREAKIE,

Official Liquidator.

69 Maitland Street,

Bloemfontein, 14th August, 1922.

9155-18

NOTICE.

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916.

Notice is hereby given that SUSMAN SACKS, brother of D. I. Sacks, of the Royal Hotel, Thaba 'Ncho, intends to purchase the business of MAURICE MODLIN, which he is carrying on at the farm Vryheid, District Wepener. The said Maurice Modlin will continue to carry on his other business at Vaalkop, District Dewetsdorp, as heretofore.

F. H. S. OCHSE,

Attorney for the purchaser.

Wepener, 7th August, 1922.

8991-18-25

NOTICE.

It is hereby notified that the partnership heretofore existing between JAMES ABERDEIN and PERCY ALBERT BUTT, under the style or firm of ABERDEIN & BUTT, at Bloemfontein, has been dissolved. The said parties have mutually arranged as regards their rights and liabilities under the said partnership.

Bloemfontein, this 14th day of August, 1922.

KANNEMEYER & JEFFREYS, a.g.

9139-18-25

UNION OF SOUTH AFRICA.

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT (NO. 41 OF 1917).

PRICE, IS. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registrationsnummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2001/22	Crafford and predeceased spouse Crafford (born De Wit)	Jan Louis Francois Hester Aletta	Farmer	17th July, 1922	1st September, 1922, 10 a.m.	Ladismith	Executor.
2028/22	Hartzenberg	Ferdinand Johannes	Farmer	18th July, 1922, Adelaide	4th September, 1922, 10 a.m.	Adelaide	Executor.
2051/22	Pretorius	Nicolaas Francois Jacobus	—	31st October, 1916, Piquetberg	6th September, 1922, 10 a.m.	Piquetberg	Executor.
R. 131/139	Cavanagh	James	—	25th November, 1906, Green Point	29th August, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
1740/22	Lawrence	Lawrence William	Station foreman	19th June, 1922, Goodwood	29th August, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2054/22	Hanrahan	Joseph Patrick	Book-keeper	28th June, 1922, Kingwilliamstown	5th September, 1922, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.

TRANSVAAL.

49435	Pillay	Ramasamy Ponnusamy	Book-keeper	4th July, 1922, Pretoria	23rd August, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
23613	Spinner	Elizabeth Johanna	—	5th January, 1914, Johannesburg	23rd August, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
49156	Steyn	Daniel Ronkust	Constable, S.A. Police	10th March, 1922, Fordsburg	29th August, 1922, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
4059 (old)	Stone	Joel Atherton	Mining engineer	30th May, 1888, Johannesburg	5th September, 1922, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
49388	Botha	Johanna Petronella	—	16th June, 1922, Rustenburg	1st September, 1922, 10 a.m.	Koster	Executor.
14043	Browne	Herbert Howard	Farmer	31st January, 1898, Boksburg	23rd August, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
48996	Cairncross	Sarah Ann	—	30th April, 1922, Pretoria	30th August, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
49099	Engelbrecht	Johannes Hendrik	Farmer	4th May, 1920, Carolina	1st September, 1922, 10 a.m.	Carolina	Executor.
49451	Lan	Harry	Saddler	26th July, 1922, Pretoria	23rd August, 1922, 10 a.m.	Pretoria	Executor.

NATAL.

7527	Mkonazi	Lipangile	—	21st September, 1920, Ixopo	24th August, 1922, 10 a.m.	Ixopo	Executor Dative.
74/48	Thompson	Alfred Broughton	Pensioner	29th December, 1912, Ladysmith	24th August, 1922, 10 a.m.	Ladysmith	Executor Dative.
7496	Turton	Elizabeth	—	6th May, 1922, Greytown	24th August, 1922, 10 a.m.	Greytown	Executor Dative.
7537	Kenny	Catherine (or Katherine)	—	23rd February, 1897, Maritzburg	23rd August, 1922, 10 a.m.	Maritzburg	Executor Dative.
7520	Van Rooyen	Johanna Classina	—	8th August, 1919, Vryheid	24th August, 1922, 10 a.m.	Utrecht	Executor Dative.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

15504	Maskileison	Max	General dealer	17th July, 1922, Bloemfontein	8th September, 1922, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
-------	-------------	-----	----------------	-------------------------------	------------------------------	--------------	-----------

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 B. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
 R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
 B. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
96/659	Lewin, Aron, of Laingsburg	4/8/22	Cape of Good Hope Provincial Division	The Manchester Trading Co.
96/660	Grove Bros: Johannes Stephanus Grove and Albert Lambertus Grove, farming in partnership at Mount Rayner, situate partly in the Division of Molteno and partly in the Division of Albert, under the style or firm of	3/8/22	Eastern Districts Local Division	Phillippina Elizabeth Greyvenstein and Matthys Johannes J. Greyvenstein
96/661	Grove, Johannes Stephanus, a farmer, of Mount Raynor, situate partly in the Division of Molteno and partly in the Division of Albert, a partner in the firm of Grove Bros. (Private Estate)	3/8/22	" "	P. E. Greyvenstein and M. J. J. Greyvenstein.
96/662	Grove, Albert Lambertus, a farmer, of Mount Raynor, situate partly in the Division of Molteno and partly in the Division of Albert, a partner in the firm of Grove Bros. (Private Estate)	3/8/22	" "	P. E. Greyvenstein and M. J. J. Greyvenstein.
96/663	Shaw & Paul: Harry Shaw and Albert Eustace Paul, trading in partnership as hotel-keepers, at Dordrecht, under the style or firm of	4/8/22	" "	Rufus George R. McLeod and Horwood & Gripper, Ltd.
96/664	Shaw, Harry, a hotel-keeper, of Dordrecht, a partner in the firm of Shaw & Paul (Private Estate)	4/8/22	" "	R. G. R. McLeod and Horwood & Gripper, Ltd.
96/665	Paul, Albert Eustace, a hotel-keeper, of Dordrecht, a partner in the firm of Shaw & Paul (Private Estate)	4/8/22	" "	R. G. R. McLeod and Horwood & Gripper, Ltd.
96/668	Noar & Co.: Isaac William Noar and Harry Noar, trading at 36A Shortmarket Street, Capetown, as	8/8/22	Cape of Good Hope Provincial Division	The African Clothing Co.
96/669	Noar, Isaac William, trading at 36A Shortmarket Street, Capetown, a partner in the firm of Noar & Co. (Private Estate)	8/8/22	" "	The African Clothing Co.
96/670	Noar, Harry, trading at 36A Shortmarket Street, Capetown, a partner in the firm of Noar & Co. (Private Estate)	8/8/22	" "	The African Clothing Co.
96/678	Freitas, de, Francisco, who holds a general dealer's licence in respect of premises situate at Grassy Park, Plumstead Flats	10/8/22	" "	Union Grain Milling Company, Ltd.
96/679	Kempen, Stephanus Johannes, an Attorney-at-Law, of Loxton, District Victoria West	11/8/22	" "	Herbert Daniel Godley.
96/680	Lacey, John James, a builder, of Queen's Road, Sea Point	10/8/22	" "	Small & Morgan.
96/681	Wyness, William Low, a baker, carrying on business at Beaufort West, Cape Province	10/8/22	" "	The South African Milling Co., Ltd.
96/684	Macquena, Carolus, a farmer, of Modderfontein, Chadock	8/8/22	Eastern Districts Local Division	Metcalf & Co.
X/2052	Morton, Robert, and Estate of the late Horne, Walter Gabriel (H/2036), trading in partnership as R. Morton, Adelaide, District Thaba 'Ncho	9/8/22	Orange Free State Provincial Division	Fraser & Scott.
X/2053	Horne, Walter Gabriel, Estate of the late (H/2036), partner in the firm of R. Morton, Adelaide, District Thaba 'Ncho	9/8/22	" "	Fraser & Scott.
C/8154	Amod, Mahomed, storekeeper, Pretoria	11/8/22	Transvaal Provincial Division	Noor Mahomed Ayob.
C/8155	Fourie & Lempke: Johannes Mattheus Fourie and Maxwell William Lempke, trading as the Ideal Garage, Welding and Cycle Works, 212 Schoeman Street, Pretoria	11/8/22	" "	Johannes Hendrikus Fourie.
C/8156	Fourie, Johannes Mattheus (partner in the Ideal Garage, Welding and Cycle Works), Pretoria	11/8/22	" "	Johannes Hendrikus Fourie.
C/8157	Lempke, Maxwell William (partner in the Ideal Garage, Welding and Cycle Works), Pretoria	11/8/22	" "	Johannes Hendrikus Fourie.
C/8158	Doyson, Foo, Chinese trader, 160 Indian Bazaar, Pretoria	11/8/22	" "	The Pretoria Coal and Produce Co.
C/8159	Gerber, Meyer, general dealer, Wonderboom South, Pretoria	14/8/22	" "	B. Gundelfinger.
C/8160	Sacks, Victor, trading as the Blackhill Supply Stores, Blackhill, District Witbank	12/8/22	" "	Treiwis & Fine.
C/8170	Rosen, Benjamin, general dealer, Klerksdorp	16/8/22	" "	Abraham Gabaholz.
C/8171	Opperman, Johannes Gerhardus Stefanus, farmer, Weilaagte, District Pretoria	16/8/22	" "	Rudolf Willem Jacobus Opperman.
C/8161	Niekerk, van, E. D., miner, Brakpan Mines, Ltd., Schapenrust, District Brakpan	10/8/22	Witwatersrand Local Division	W. Olivier & Co.
C/8162	Graff, Israel, general dealer, 43 President Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Youngleson & Moross.
C/8163	Tsuranakis & Steff, trading as Petit Paris Café, 44 Eloff Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Abel Wolfson.
C/8164	Carel, Wolf, trading as the Scotch Stores, 42 President Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Israel Jaffe.
C/8165	Vasan, Lallcobhai, alias Vallabh Kanji, fruiterer, farm Klipfontein No 6, Boksburg North	10/8/22	" "	Ardeshir Framrose Begg.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sateen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 R. DE B. STEYN, Assistent Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt nadermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
 R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
 R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order.</i> <i>Datum van Order.</i>	<i>Division of Court.</i> <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Day.</i> <i>Dag.</i>	<i>Date.</i> <i>Datum.</i>	<i>Hour.</i> <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
96/630	Visser, Dirk, a farmer, of Stinkfontein, in the District of Piquetberg	3/8/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Piquetberg.
96/634	Nothling, Pieter Paul, a boarding-house proprietor, of 15 Breda Street, Capetown	3/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Montagu.
96/635	McLeod & Co.: Hector McLean McLeod and William Roderick McKenzie McLeod, builders and contractors, of 117 Long Street, Capetown, trading as	3/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown.
96/666	Cloete, Johannes Jacobus, a farmer, of Rietpoort, Division of Albert	3/8/22	Eastern Districts Local Division	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Burghersdorp.
96/667	Schoeman, Jan Petrus, a farmer, of Klein Karreepoort, Venterstad, Albert	3/8/22	" "	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Venterstad.
96/602	Zaacks, Barnatt, a coal dealer, of 131 Buitenkant Street, Capetown	4/8/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown.
96/636	Ross-Garner, Cornelis Robert Irwin, a farmer, a Matroosfontein, Elsie's River, Cape	4/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown.
96/633	Van der Merwe, Andries Petrus, a farmer, of Het Kruis, District Piquetberg	4/8/22	" "	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Piquetberg.
96/672	Badenhorst, Nicolaas Johannes Jansen, a farmer, of Middelplaats, in the District of Hopetown	9/8/22	" "	Monday	4/9/22	10 a.m.	Hopetown.
96/673	Frieslaar, Donald Clarence, a motor-cab proprietor, of Simonstown	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Simonstown.
96/674	Green, Robert Sheddon St. John Green, a general dealer, of Mossel Bay	9/8/22	" "	Monday	4/9/22	10 a.m.	Mossel Bay.
96/675	De Kock, Johannes Jacob Kritzing, a farmer, of Ardoff, Division of Cathcart	8/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Cathcart.
96/676	De Kock, Jesaias Alexander, a farmer, of Ardoff, Division of Cathcart	8/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Cathcart.
96/677	Smit, Carel Johannes, a farmer, of Palmietfontein (alias Oudam), Clanwilliam	10/8/22	" "	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Clanwilliam.
96/653	Abbott, Wills & Co.: Arthur Eildon Abbott, Wilfrid Christophers Abbott, and Sydney Wilfrid Geard, carrying on business at 51 St. George's Street, Capetown under the style or firm of	11/8/22	" "	Friday	22/9/22	10 a.m.	Capetown.
96/682	Joubert, Jan Willem, an agriculturist, of Rietfontein, District Lady Grey	11/8/22	" "	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Lady Grey.
96/683	Thoral, William Stanley, a general dealer, of 55 Constitution Street, Capetown	11/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown.
572	Ernst August Ritter, of Palmyra, Bergville	8/8/22	Natal Provincial Division	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Bergville.
557	Firm of S. P. Butler, partners whereof are S. P. Butler and R. P. Butler, of West Street, Durban	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
556	Edwin Cox, of Congella, Durban, storekeeper	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
552	K. Cox, wife of Edwin Cox, carrying on business as The New Dock Supply Stores, Durban	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
586	M. M. Cotwal, of Dannhauser	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Newcastle.
576	H. Miranda, of Field Street, Durban, storekeeper and auctioneer	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
592	Marthinus Stephanus Ferreira, sen., of Joffre, Ngotshe, Natal, farmer	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Utrecht.
594	John Moyle Stephens, of Durban, bookbinder	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
593	Jozua Johannes Cloete, of Vryheid, bricklayer	8/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Vryheid.
559	Essop Suliman Omar, of South Coast Junction, storekeeper	10/8/22	" "	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban.
588	Jooma Moosa, of 456 Church Street, Pietermaritzburg	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietermaritzburg.
595	Paul Rosenhahn, of Bruyns Hill, wattle-bark merchant	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietermaritzburg.
596	Sewachel Maharaj, lately of Fawn Leas, now of Mersey Halt, New Hanover, Indian farmer	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietermaritzburg.
X/2024	Price, Abraham, merchant, of Bloemfontein	8/8/22	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2030	Rooyen, van, Cornelis Johannes, farmer, Clocolan, District Ladybrand	8/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand.
X/2033	Pretorius, Gideon Stuart, farmer, Middelwater, District Heilbron	8/8/22	" "	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Heilbron.
X/2034	Smit, Carel Jacobus, farmer, Erfdeel, District Senekal	8/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Senekal.
X/2035	Keidan, Chone, general dealer, Ladybrand	8/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand.
X/2054	Lordan, John, farmer, Mowbray, District Kroonstad	8/8/22	" "	Monday	4/9/22	10 a.m.	Bothaville.
X/2055	Hirschman, Charles, partner in the firm of Hirschman & Swart, general dealers, Heilbron	1/8/22	" "	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Heilbron.
X/2056	Swart, Richard Johannes, partner in the firm of Hirschman & Swart, general dealers, Heilbron	1/8/22	" "	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Heilbron.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Day, Date, and Hour of Meeting.			Place of Meeting.
		<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		<i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order. Datum van Order.</i>	<i>Division of Court. Afdeling van Hof.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
C/8133	Walt, van der, John Albert, bricklayer, 61 Gordon Road, Germiston	10/8/22	Witwatersrand Local Division	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston.
C/8134	Wilhelm, Christian Alfred, fireman, S.A.R., 172 High Road, Germiston	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston.
C/8135	Hicks, H., trading as Newtown Beer Hall, corner of Koch and Pim Streets, Newtown, Johannesburg	10/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8136	Levy, Lionel, trading as Star & Co., auctioneer and merchant, 47 Pritchard Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8137	Hume, Eber Beresford, advertising agent, Walter Mansions, Kloff Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8168	Sacks, Joseph, trading as Tip Top Dairy and Creamery, dairyman, 44 Pretoria Street, Johannesburg	10/8/22	" "	Tuesday	29/8/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/8111	Hattingh, Jacobus Johannes, farmer, Hollandsdrift, District Pietersburg	10/8/22	Transvaal Provincial Division	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8117	Duke, Barend, farmer, Bethal	14/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Bethal.
C/8125	Bailey, William Henry, farmer, Delmas	11/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Witbank.
C/8127	Hassim, Omar, storekeeper, Pietersburg	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8128	Kaufman and Skok (Jacob Kaufman and Adolph Skok), trading as Pietersburg Live Stock Co., Pietersburg	11/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8129	Kaufman, Jacob, partner in Pietersburg Live Stock Co., Pietersburg	11/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8130	Skok, Adolph, partner in Pietersburg Live Stock Co., Pietersburg	11/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8166	Kaufman, Simon, general dealer, Zandfontein, District Pietersburg	10/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg.
C/8167	Oosthuysen, Lowies Petrus, farmer, Hartbeestfontein, District Middelburg	14/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Middelburg.
C/8088	Lourens, Ignatius Johannes Gerhardus, Klipplaatsdrift, District Potchefstroom	3/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Ventersdorp.
C/8084	Lourens, Andries Petrus Lodewikus, Klipplaatsdrift, District Potchefstroom	3/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Ventersdorp.
C/8169	Otto, George, trading as Jacob's Garage, Lichtenburg	15/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Lichtenburg.
C/8116	Innes, Norman Kenneth Grant, recently hotel-keeper at Halfway-House, London, District Schweizer Reneke	15/8/22	" "	Friday	1/9/22	10 a.m.	Schweizer Reneke.
X/1986	Wells, Welby, and Curling, Eric David, trading in co-partnership as general dealers under the style or firm of Wells & Co., President Steyn, District Bloemfontein	1/7/22	Orange Free State Provincial Division	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Blomfontein.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nuu rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Full Name and Description of Insolvent.	Place of Business or Residence.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.		Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Division. Afdeling.	Place. Plaats.	
244	Samuel Jacob Danziger, leather worker	Durban, Natal	15/2/21	Tuesday	3/10/22	10 a.m.	Natal Provincial	Durban	Account confirmed on the 12th day of October, 1921.
K/129	Willem Daniel Kriel	Winburg	17/12/20	Tuesday	3/10/22	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	First and Final Account confirmed, 16th September, 1921.
C/7817	Samuel Kaplan	Tin Fields Supply Stores, Zaaiplaats, P.O. Sterkwater	2/5/22	Thursday	14/9/22	10 a.m.	Transvaal Provincial	Johannesburg	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
C/5408	Willem Christoffel Pijpers, building contractor	Formerly of Germiston, now of Rustenburg	12/6/17	Thursday	5/10/22	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Accounts confirmed on the 5th March, 1918, and 4th July, 1918.
C/6458	Mahomed Cassim Tilly, general dealer, Klerksdorp	Klerksdorp	21/1/21	Thursday	5/10/22	9 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 31st August, 1921.
P/185	Matthys Petrus Pienaar, farmer, residing at Middelpunt, District Lindley	Middelpunt, District Lindley	15/4/21	Monday	16/10/22	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 31st December, 1921.
C/7681	Moosajee Kara, also known as Ismail Mohamed Kara, and Ebrahim Mohamed Cajee, also known as Moosajee Mohamed Cajee, trading in co-partnership as I. M. Cajee & Company	69A De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg	28/2/22	Thursday	21/9/22	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	A Certificate obtained under Section 105 of the Insolvency Act, 1916.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.
Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgoeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate, No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.</i>	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. <i>Of een Dividend wordt uitgoeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/6558	Harold Bond & Son, jewellers and watch-makers, lately of Bloemhof	3/8/22	Neither	W. E. Longhurst	13 Exchange Buildings, P.O. Box 7151, Johannesburg.
J/106	Johan Andreas Joubert, farmer, of Zuidhoek, District Lindley	11/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	P. J. Swanepoel	P.O. Box 25, Lindley.
95/149	Insolvent Estate Morris A. Samuel, Riversdale	27/7/22	Dividend paid	D. H. Steyn	Riversdale.
95/8	Insolvent Estate Leah Rose, Riversdale	1/6/22	Dividend paid	D. H. Steyn	Riversdale.
95/200	Insolvent Estate Samuel Rietoff, Riversdale	27/7/22	Dividend paid preferent claims only	D. H. Steyn	Riversdale.
94/732	Assigned Estate Johannes Gerhardus Jacobus Havenga, a butcher, of Caledon	3/8/22	Dividend is being paid	F. A. C. Guthrie	Box 34, Caledon.
95/418	Insolvent Estate F. P. Nel & Co., Balfour, District Stockenstrom, Cape Province	3/8/22	Dividend being paid	John Sinclair	C/o Adolph Mosenthal & Co., Port Elizabeth.
C/7546	Mohamed Hajee Joosub, general dealer, of Pietersburg	10/8/22	Dividend being paid	S. H. du Plessis	P.O. Box 191, Pietersburg.
344	Philippus Rudolph Spies, farmer and store-keeper, of Kingsley, District Utrecht	1/8/22	Neither. Only First Liquidation lodged	J. T. Houston	P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
94/424	Insolvent Estate of Abraham Reiss and Harry Arno'd Reiss, trading as A. Reiss & Son, of Barkly East	23/5/22	Dividend being paid	George Charles Starkey	Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., Union Street, East London.
95/168	Willem Hermanus Olivier, general dealer and farmer, of Good Hope, District Fraserburg	3/8/22	Dividend being paid	Walter A. Moodie	P.O. Box 5, Fraserburg, Cape Province.
95/562	Insolvent Estate Cariem Allie, a general dealer, Matjestfontein, Cape Province	10/8/22	Dividend being paid	A. N. Foot	119 St. George's Street, Capetown.
96/436	Insolvent Estate Annie Blumberg, married without community of property to Blumberg, and trading as A. Brown, 7 Roeland Street, Capetown	10/8/22	A First and Final Dividend is now being paid	K. White	Levy, White & Co., 106 Adderley Street, Capetown.
C/5876	M. Klawansky, contractor, previously of Volksrust	10/8/22	First and Final Dividend being paid	S. L. Harris and J. T. Goldsbury	Johannesburg Estate Buildings, 74 Fox Street, Johannesburg.
95/733	Johannes Adolf de Wit, 'n boer van Groot Rivier, Ladismith, K.P.	3/8/22	Uitkering word betaal en kontribusie word ingevorderd	G. F. S. de Villiers en J. D. Krige	Posbus 19, Ladismith, K.P.
95/556	Andries Petrus du Plessie, 'n boer van Rooikrantz, Ladismith, K.P.	3/8/22	Uitkering is betaal	P. B. Ackermann	Posbus 19, Ladismith, K.P.
95/557	Stephanus Petrus du Plessis, 'n boer van Rooikrantz, Ladismith, K.P.	3/8/22	Uitkering is betaal	P. B. Ackermann	Posbus 19, Ladismith, K.P.
94/633	Insolvent Estate of Isaiah Leonard Sindall, general dealer and forwarding commission agent, of Idutywa, Transkei	10/8/22	A Dividend is being paid	Albert Edward Harmer	P.O. Box 14, Idutywa, Transkei.
C/7764	Abdool Sakoor & Son, general dealers, Vrededorp, Johannesburg	10/8/22	Neither	L. M. Herman	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/7739	Solomon Rubin, general dealer, Jeppes, Johannesburg	10/8/22	Dividend being paid	L. M. Herman	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
R. 2/345	Ismail Dawood, general dealer, Pitsani, District Mafeking	11/8/22	Dividend already paid	S. A. Minchin	Box 26, Mafeking.
C/7190	Abraham Jacob Frank, general dealer, Johannesburg	10/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C/7206	Antonie Murat, general dealer, Pretoria Main Road, Wynberg	10/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, P.O. Box 1744, Johannesburg.
C/7284	Hyman Gishen, Barnet Solomon Gishen, and John Henry Forster, trading as H. Gishen, bottle store and mineral water factory proprietors, Parys, Orange Free State	10/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, P.O. Box 1744, Johannesburg.
C/7418	P. S. Wing, general dealer, Johannesburg...	10/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	I. Franklin	2 Estate Buildings, Fox Street, P.O. Box 1744, Johannesburg.
C/7787	Nathan Eliason, general dealer, of Johannesburg	10/8/22	Dividend being paid and Contribution being collected	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
94/475	Abraham Herman Solomon	16/3/22	First and Final Dividend being paid	C. C. Galpin and R. Theophilus	P.O. Box 59, Port Elizabeth.
E/61	Petrus Cornelius Rudolf Engelbrecht, a farmer, of Moldavia, District Vrededorp	10/8/22	Contribution being collected	Cornelis Frank Uys	P.O. Box 695, Port Elizabeth.
95/75	Insolvent Estate George Henry Smith, a farmer, of Groentefontein, District Elliot	4/8/22	Dividend being paid	J. E. B. Aling	Kopjes, Orange Free State.
C/6294	Insolvent Estate of Ernst Ranzow, general merchant, of Moolmans Siding, Piet Retief	10/8/22	Dividend being paid	L. M. Herman and P. W. H. Olmesdahl	P.O. Box 12, Elliot. P.O. Box 3639, Johannesburg. P.O. Box 88, Piet Retief.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hiaronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afge. taan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
95/704	Insolvent Estate Lourens de Jager, farmer, of Elands Nek, District Hopetown	Sequestrated	Friday	8/9/22	10 a.m.	Hope Town	For proof of debt.
C/7349	Herbert Henry Fetch, trading as Fetch & Black, Garage, Pietersburg	Sequestrated	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pietersburg	To confirm the action of the Trustees in compromising the claim of Hassim Moti, Ltd., amounting to £2,700, and admitting £1,500.
1770	Brighton Supply Stores, P.O. Bethlehem, O.F.S.	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
C/7497	Goolam Hoossen, storekeeper, Platkop, via Standerton	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
X/1849	Jacob Daniel de Villiers, of Reitz, farmer and boarding-house keeper	Sequestrated	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Reitz	For proof of claims.
96/518	John George Stigling, a farmer, of Burtondale, Division of Caledon	Assigned	Friday	1/9/22	10 a.m.	Caledon	Proving claims.
X/1757	Insolvent Estate Nicolaas Johannes Janse van Rensburg	Sequestrated	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Frankfort	For examining the Insolvent under oath regarding the correctness or otherwise of the claim of the United Board of Executors, Ltd.
96/240	Insolvent Estate of Leonard William Hedding, trading as W. L. Hedding, a general dealer, of Butterworth	Sequestrated	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Butterworth	Further proof of debt.
C/7795	Assigned Estate Mohamed Essa Moonda	Assigned	Friday	8/9/22	10 a.m.	Pietersburg	Proving claim.
476	Essa Osman, storekeeper, Tongaat	Sequestrated	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Law Courts, Durban	* See footnote.
291	M. A. Jeewa, storekeeper, Durban	Sequestrated	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Law Courts, Durban	Proof of debts.
432	S. A. Hakim, Winkel, Dundee, storekeeper	Sequestrated	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Law Courts, Durban	Proof of debts.
96/308	Insolvent Estate Matthijs Michielse Basson (L.'s son), a farmer, of Te Vrede, Division Malmesbury	Sequestrated	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Malmesbury	† See footnote.
96/398	Van der Merwe, Daniel Johannes, a farmer, of Graan Hof, Porterville, in the District of Piquetberg	Sequestrated	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Piquetberg	For election of Trustee.
C/8035	Insolvent Estate of Kalman Fein, bootmaker and general dealer, of 72b Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
C/7818	Ahmed Ismail Bulbolia and Mahmoon Mahomed Bulbolia and Suliman Ismail Bulbolia and Ahmed Mahomed Bulbolia trading as Bulbolia Bros., general dealers, of Zwartuggens, District of Rustenburg	Assigned	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Johannesburg	§ See footnote.
96/230	John Henry Gray, of Lilydale, Walmer Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
C/7753	Insolvent Estate I. A. Pandor	Sequestrated	Friday	1/9/22	10 a.m.	Nylstroom	To consider the following offer of composition: Payment of all preferent claims in full, and to concurrent Creditors 5s. in the £1—in equal monthly instalments—spread over a period of twelve months; payment to be guaranteed by A. M. Ravat of Warmbaths.
R/171	John Rigsby, farmer, of Rosedale, District Frankfort	Sequestrated	Wednesday	6/9/22	10.30 a.m.	Frankfort	Confirmation sale farm, proof of debts, and general.

* (1) Proof of debts; (2) To consider an offer of composition of 10s. in the £1 to all concurrent Creditors, such payment to be paid in twelve equal monthly instalments, and to be guaranteed by Sacoor Noor Mahomed of Durban. All cost of Sequestration, Administration, Trustee's remuneration, Fidelity Bond, and preferent Creditors to be paid in full.

† (a) To consider the questions connected with the lease held by the Insolvent of the farm Te Vrede, and the improvements made by the Insolvent thereon during his tenancy of the said farm; (b) To give the Trustee instructions with regard thereto; (c) To decide upon an offer for the improvements made by the lessor, Mr. P. A. Bergh.

‡ To consider the following offer of composition: i.e. Payment in full to all secured and preferent Creditors, and to concurrent Creditors 10s. (ten shillings) in the £1, plus all costs of sequestration and administration, including premium and stamps on Fidelity Bond to Master, and conditional on the Insolvent's remaining assets being returned to him after acceptance of offer of Composition, and after security has been furnished the Trustee in terms of the offer.

§ To vote on the following resolution: That the Assignee be and is authorized to rescind resolution No. 4 passed at the second meeting of Creditors, held at Johannesburg on the 1st June, 1922, reading as follows:—"That the Assignee be and is hereby authorized to sell back to the Assignors all the assets of their Estate, in terms and conditions set out in his report on pages 2, 3, and 4"; and "That the Assignee is hereby authorized to dispose of all the assets of the Estate by Public Auction or private treaty."

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Bescrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Gesequestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Daag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Daag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/1941	Insolvent Estate of Pieter Carel le Roux	Sequestered	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Winburg	*See footnote.
C/7742	Fakir Adamjee Loonat, general dealer, Hospital Road, Cleveland, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7556	Meenas Karamalees, general dealer, 4 Kerk Street, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7089	The late Harry Friedberg and Julius Sive, general dealers, trading as United Wolhuterskop Trading Co., Wolhuterskop, District Rustenburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7984	H. Salkinder, trading as Kennedy & Williams and Regent Bioscope Café, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
C/7860	W. C. Jackson and A. Schechter, trading as Jackson & Schechter, motor mechanics, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	‡ See footnote.
C/7861	W. C. Jackson, motor mechanic, Johannesburg (private estate)	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	‡ See footnote.
C/7862	A. Schechter, motor mechanic, Johannesburg (private estate)	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	‡ See footnote.
C/7697	Philip David Humber, plantation clerk, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	§ See footnote.
X/1864	Abram Nathan and Morris Nathan, trading as Nathan & Nathan, general dealers, Vrede, Orange Free State	Assigned	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7942	Richard Romulus Tilburn Moore, trading as R. Moore & Co., furniture dealer, Springs	Assigned	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
X/1839	Charles Elias Hirschman and Abner Melman, trading as The Lindley Road Supply Stores, general dealers, of Lindley Road, Orange Free State	Assigned	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
491	Isidore Lasker, general dealer, S. A. Collieries, Glencoe Junction	Assigned	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7491	Barney Durbach, general dealer, of Christiana	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7406	Busby, George Herbert, farmer, Rustenburg	Assigned	Tuesday	29/8/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
1/546	Ellert, Samuel, storekeeper, Lindley	Assigned	Friday	1/9/22	10 a.m.	Lindley	Proof of debts.
481	Insolvent Estate G. A. Patel, of Tongaat and Frasers, Natal, planters, the partners whereof are Gopal Arkha Patel and Govind (sometimes spelt Govan) Maken Patel, otherwise known as Govind Maken	Sequestered	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban	Proof of debts and general
C/8022	Morris Jenks, trading as Jenks' Meat Market, butchers, Johannesburg	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	To consider the following offer of composition submitted by the Insolvent:—Payment of preferent claims in full, all costs of sequestration and administration, and 2s. 6d. in £1 to concurrent creditors, payable on acceptance of the offer.
C/7928	Hassim Ismail Okadia and Mahomed Ismail Okadia, trading as M. H. Okadia, general dealers, Burghershoop, Krugersdorp	Sequestered	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	¶ See footnote.

* (1) Further proof of debt. (2) To consider the following offer of composition:—(a) To pay creditors £350 in full settlement of Insolvent's liabilities 12 months after date of acceptance, except items referred to in the following clause, which must be paid within 30 days without interest, satisfactory security to be given; (b) all costs of sequestration and administration, Trustee's commission, premium and stamps on fidelity bond to be paid out of the funds referred to in clause 2 (a) hereof. (3) Upon completion of the conditions aforesaid, to return all the remaining assets of the Estate to Insolvent. (4) Creditors consent to immediate rehabilitation of Insolvent.

† (I) Proof of debt. (II) To consider the following offer of composition:—

(1) Payment to concurrent creditors a composition of 5s. in the £1 in full settlement of their claims against the Estate in the following instalments, viz.:—(a) 4s. in the £1 within 30 days after the acceptance of the offer; (b) 1s. in the £1 within 6 months after the acceptance of the offer. (2) Upon payment of the said sum of 4s. in the £1 and upon security being furnished to the satisfaction of the Trustee for the payment of the said sum of 1s. in the £1, the assets in the Estate to be restored to the Insolvent. (3) The costs of sequestration and administration to be paid out of the said 5s. in the £1, provided that, should such costs exceed the sum of £400, the Insolvent shall pay any excess to the Trustee. (4) Payment of all preferent claims in full, and all securities held by them to remain of full force and effect.

‡ (1) For the further proof of claims. (2) To consider the following compromise: The Insolvent to pay sequestration and administration charges and income tax in full and 6d. in the £1 to all concurrent creditors guaranteed to the satisfaction of the Trustee. The 6d. in the £1 and income tax to be payable at the rate of £5 per month, the first monthly payments to be paid to the Receiver of Revenue till the income tax is paid in full. (3) That the assets be returned to the Insolvent. (4) This compromise will be paid by the partnership and private estates jointly.

§ (1) For the further proof of claims. (2) To consider the following compromise: The Insolvent to pay sequestration and administration charges and income tax in full, and 1s. in the £1 to all concurrent creditors, guaranteed to the satisfaction of the Trustee. The 1s. in the £1 and income tax to be payable at the rate of £10 per month, the first monthly payments to be paid to the Receiver of Revenue till the income tax is paid in full. (3) That the assets be returned to the Insolvent.

¶ To consider the following offer of composition submitted by the Insolvent:—Payment of preferent claims in full, and 5s. in £1 on concurrent liabilities in full settlement of claims by concurrent creditors, payable in 15 monthly instalments, payment of which to be guaranteed to the satisfaction of the Trustee.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum, en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7915	Insolvent Estate of the late Davis Berkovitz, trading as The City Tea Rooms, cor. Kotze and Twist Streets, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
C/7886	Myer Urdang and Jacob Bernstein, trading as Urdang, Bernstein & Co., merchants, Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
C/7965	Fradin, Fradin & Davidson: Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson, trading as Duncan Supply Stores, Hatfield, Pretoria	Sequestrated	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pretoria	Submitting an offer of composition made by the insolvents to pay 20s. in the £1 on certain terms and conditions and to take the necessary resolutions for acceptance or otherwise of the offer.
C/7515	Rudlf Goldschagg, trading as Star Garage, of Bethal	Sequestrated	Friday	1/9/22	10 a.m.	Bethal	Proof of claims.
C/6288	David Lampert, merchant, of Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	To consider whether the application by the Trustee in the Final Account for a special fee of fifteen guineas in addition to the ordinary remuneration in respect of investigation and prosecution be allowed.
C/6086	Samuel Nomis, trading as The American Money Saving Stores, general dealer, of Vogelfontein, District Boksburg	Sequestrated	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	To consider whether the application by the Trustee in the Final Account for a special fee of one hundred guineas in addition to the ordinary remuneration in respect of investigation and prosecution be allowed.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER No. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdperk van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.</i>
C/1588	Jacob Jacobus Nel, farmer, of Krogshoop, District Ermelo	E. M. Brink	1/3/22	1/9/22	2 months	Master, Pretoria.
95/597	Insolvent Estate of Christoffel Philippus Visser, and Johannes Hermanus Zaaiman, general dealers, of Strydenburg, trading as Visser & Zaaiman	J. D. Krige	20/1/22	20/7/22	6 months	Master, Capetown.
C/7515	Rudolf Goldschagg, trading as Star Garage, of Bethal	Julius Abrahamsohn	14/2/22	13/8/22	6 months	Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel lange, als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdsvak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/7658	Insolvent Estate of Ismail Noor Mohamed, general dealer, of Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	19/8/22	14 days.
C/151	Insolvent Estate Jan Frederick Combrinck, a clerk, residing at Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	24/8/22	14 days.
N/89	Johannes Petrus Jacobus Nel, hotel-keeper, at Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Smithfield	24/8/22	14 days.
C/7549	Daniel Rudolf Opperman, of Zeekoefontein, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	18/8/22	14 days.
C/7585	Hendrik Stephanus Stroh	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ventersdorp	18/8/22	14 days.
C/162	Insolvent Estate Israel Chavkin, general dealer, of Port Allen, District Hoopstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Hoopstad	21/8/22	—
C/7439	E. Bernard, furrier, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	—
C/7794	Justus Andrew Taylor, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	—
456	Insolvent Estate of Florance Harold Connihan and Robert William Black, trading as Durban Electrical & Mechanical Maintenance Co., of Durban, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	18/8/22	14 days.
C/7604	Sheik Goolam Hoosen Sarfeedin, trading as S. G. H. Sarfeedin & Bro., Jeppes, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	14 days.
V/102	Barend Johannes Vorster, school teacher, of Palmyra, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	21/8/22	—
C/7529	Insolvent Estate of Isaac Sherfas	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	—
C/7872	Insolvent Estate of Victor Leo Roos, of Schoemansfontein, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	19/8/22	14 days.
C/7757	Insolvent Estate of Morgan James Evans, dentist, of Klerksdorp, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Klerksdorp	19/8/22	14 days.
C/7776	Insolvent Estate David Jacobus Erasmus, of Nootgedacht, Lichtenburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Lichtenburg	18/8/22	14 days.
C/7775	Insolvent Estate of Pieter Engelbertus Smith, of Doornbult No. 112, Lichtenburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Lichtenburg	18/8/22	—
C.A. 1125	Ermelo Executeurskamer en Voogdij Maatschappij, Bepert (in Liquidatie)	Eerste Liquidatie en Distributie	Pretoria	Ermelo	18/8/22	14 dagen.
K/138	Isaac Krook, general dealer, of Kestell Road, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	21/8/22	14 days.
C/6915	D. Sinodinos	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	19/8/22	14 days.
96/255	Emil Frederick Sparg, of Mhlahane, Tsomo	First and Final Liquidation and Distribution (Composition)	Capetown	Tsomo	21/8/22	—
C/7731	Abraham Socher, general speculator, of Rustenburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Rustenburg	19/8/22	14 days.
94/521	Insolvent Estate Errol Francis Henry Perks, a farmer, of Rockwood, District Queenstown	Third Liquidation and Plan of Distribution	Capetown	Queenstown	22/8/22	14 days.
96/324	Assigned Estate of Johan Hendrik Franken, a lessee, of Upper Spielmans Rivier, Caledon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Caledon	21/8/22	14 days.
C/7833	Assigned Estate of Joseph Nathan (trading as McNiven's Stores), Bellevue, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	14 days.
C/7781	Insolvent Estate of David Collins, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	19/8/22	14 days.
C/7245	Samuel Segel, farmer, of Alicevale, District Bethal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Bethal	19/8/22	14 days.
E/60	John Rubin, individually and carrying on business as general dealer, at Mooiplaats, District Rouxville, as Eliasov Bros. & Rubin	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Rouxville	21/8/22	—
L/147	Philip Lande and Charles Lande, carrying on business under the style or firm of Lande Bros., general dealers, of Edenburg	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Edenburg	24/8/22	—
C/7821	Ernest Morley Newman and George Malcolm Kerr, trading as Pretoria Engineering Works, 163 Skinner Street, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	18/8/22	14 days.
6841	Hubert Frank Cunningham, trading as Prankerd's Stores, general dealer, of Germiston	First Liquidation	Pretoria	Germiston	18/8/22	14 days.
C/6991	Rintoul & Davis, of Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19/8/22	14 days.
C/6910	Salmon Johannes Scheepers, farmer, Moedverloren, District Bethal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Bethal	19/8/22	14 days.
C/6911	Johannes Christoffel Scheepers, farmer, Moedverloren, District Bethal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Bethal	19/8/22	14 days.
C/7126	Willem Abraham Boshoff, farmer, Kromdraai, District Heidelberg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	19/8/22	14 days.
C/7669	Bernardus Stemmet Joubert, guard, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	18/8/22	—
X/1760	Johannes Stephanus le Roux, farmer, of Goedemoed, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	21/8/22	14 days.
96/362	Hendrik Jacobus de Kock, tenant-farmer, of Terfontein, Bredasdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Bredasdorp	22/8/22	14 days.
X/1827	Insolvent Estate of Johannes van Eck, of Jacobsdal, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Jacobsdal	18/8/22	14 days.
X/1840	Insolvent Estate Antonie Josephus Jacobs, butcher, of Petrusburg	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	—	19/8/22	14 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
96/536	Resnick & Levy, wholesale and retail butchers, of Maitland and elsewhere in the Cape Peninsula	Sequestrated	Herbert James Morley	7 Upper Union Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	30 days.
96/537	Levy, Lewis Mendel, a wholesale and retail butcher, of Maitland and elsewhere in the Cape Peninsula, a partner in the firm of Resnik & Levy (Private Estate)	Sequestrated	Herbert James Morley	7 Upper Union Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	30 days.
96/538	Resnick, David, a wholesale and retail butcher, of Maitland and elsewhere in the Cape Peninsula, a partner in the firm of Resnick & Levy (Private Estate)	Sequestrated	Herbert James Morley	7 Upper Union Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	30 days.
95/396	Insolvent Estate of Louis Jacobus van Heerden (C's son), a farmer, of Boesmanskraal, in the Division of Maraisburg, now of Woodlands, Division of Cradock	Sequestrated	C. L. West	Box 42, Tarkastad, Cape Province	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Tarkastad	14 days.
96/399	Ismail Abdurahman, general dealer, 35 Stuckeris Street, Capetown	Sequestrated	J. L. C. Commaile	African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
96/498	Ephraim Thomas Dale, also known as Edward Dale, of Clifton House, Somerset Road, Capetown	Sequestrated	J. L. C. Commaile	African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/8040	Frans Jacob Labuschagne, miner, of Brakpan	Sequestrated	Francis Archibald Willey	National Bank Buildings, Modder Road, Brakpan	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Brakpan	14 days.
533	Insolvent Estate Lucas Martinus Johannes Havemann, of Umvoti Poort, farmer	Sequestrated	V. J. Duncan, R.P.A.	P.O. Box 51, Greytown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Greytown	—
C/8023	E. J. Barry and W. M. Vantel, trading as White House Garage, Johannesburg	Sequestrated	L. M. Herman	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7983	John George Patronas, Johannesburg	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7982	Miltides George Patronas and John George Patronas, trading as Patronas Bros., Johannesburg	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8019	Leizer Lory	Sequestrated	Joseph Peel	C/o Schmulian & Peel, 13-14 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
96/542	Jacobus Fredrick Bosch, a farmer, of Zoutpansdrift, in the District of Middelburg, Cape Province	Sequestrated	Johannes Lodewicus du Plessis	P.O. Box 21, Middelburg, Cape Province	Tuesday	12/9/22	10 a.m.	Middelburg, Cape Province	3 weeks.
585	Arthur Salmon Alleson, of Alpha and Vaalkrantz, Vryheid, merchant	Assigned	T. J. Houston	P.O. Box 16, Vryheid	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Vryheid	30 days.
96/671	Abraham Isaac Myburgh, a general dealer, of Plumstead	Assigned	Henry William Baumgarten	C/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown	Friday	8/9/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
96/519	Johannes Tobias Basson, of Durbanville, Cape	Sequestrated	Albert Thomas Birmingham Templeman	Durbanville, Cape	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	—
96/587	Barend Johannes van Zijl, a farmer, Bosjesmanspad, District Swellendam	Sequestrated	J. D. Louw	Swellendam	Monday	4/9/22	10 a.m.	Swellendam	30 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Bescrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesequestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binne welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
95/761	Insolvent Estate of the late Heinrich Christian Becker, formerly a partner in the firm of Becker & Hoffland, law and general agents and auctioneers, of Ladismith, Cape Province	Sequestrated	W. A. Currey	131 Adderley Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Ladismith, Cape	14 days.
C/8013	Robert Casserley, trading as Casserley's, gent.'s out-fitters, Johannesburg	Sequestrated	Harry Cohen	49, 50, and 51 Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8035	Insolvent Estate Kalman Fein, bootmaker and general dealer, of 72B Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	24/8/22.
—	Hassim Hajee Dada, trading as Ayob Mahomed & Co., general dealer, of Kaffir-kraal, District of Marico, and at Vergenod, District of Marico	Assigned	John Cameron	17, 20, and 21 Sacke's Buildings, corner of Commissioner and Joubert streets, Johannesburg	Friday	1/9/22	10 a.m.	Zeerust	25/8/22.
C/7938	Insolvent Estate John Brink and Henry Glenn Brink, trading as Brink's Garage	Sequestrated	John Phillip Pierce	Von Hagen Street, P.O. Box 13, Carolina	Friday	1/9/22	10 a.m.	Carolina	14 days.
96/481	Gaston Dubray, c/o Ashley Miller, 31-35 Hout Street, Capetown	Sequestrated	Henri Bosshean du Toit	Third Floor, Board of Executors' Buildings, Wale Street, Capetown	Friday	1/9/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/8032	John Balfour Robb, trading as J. B. Robb & Co., electrical engineers, Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8062	Ernest Schaefer, taxi-driver, Johannesburg	Sequestrated	A. B. Mather	22-24 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
X/1956	Insolvent Estate of Thomas Kydd Greig, town engineer, Ladybrand, and also trading under the style or firm of The Mikado Tearooms	Sequestrated	Carl August Hellmuth	P.O. Box 117, Ladybrand	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Ladybrand	3 weeks from 21/8/22.
96/544	Andries Francois Viljoen, jun., farmer, of Klein Zanddrift, District Bredasdorp	Sequestrated	J. H. L. Smuts	Box 18, Bredasdorp	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Bredasdorp	14 days.
C/8021	Insolvent Estate Sydney Moon and William McDonald, trading as Vivian's Hotel, Primrose	Sequestrated	Thomas Sterling	57 and 58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston	1/9/22.
C/8042	Arthur Borland Osborne	Insolvent	J. H. C. Versfeld	C/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
—	Samuel Isaac Kretzmer, trading as Belgravia Fisheries and Dairy	Assigned	L. Clingman	C/o L. Clingman & Co., 55, 56, and 60 Meischke's Buildings, Harrison and Market Streets, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/8003	Willem Botha, miner, of Germiston	Sequestrated	P. J. Raath	7 Knox Street, Box 2, Germiston	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston	10 days.
X/1977	Herbert Morris Cohen and Stanley Herbert Cohen, trading as The Stanley Optical Institute at Bloemfontein and Durban	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban	14 days.
512	G. H. I. Timol, of Umzimkulu, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Durban	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban	14 days.
C/8017	Insolvent Estate Solomon Suckerman, general dealer, Germiston	Sequestrated	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston	—
C/8033	Horace Kilby Hughes, trading as H. Hughes & Co., furniture dealer, of Johannesburg	Sequestrated	Thos. Sterling and W. L. Cousins	22-24 Sacke's Buildings, Johannesburg	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Johannesburg	31/8/22.
C/8031	B. Snaier, general dealer, 101 Knox Street, Germiston, Transvaal	Sequestrated	E. Bloom	12 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Friday	1/9/22	10 a.m.	Germiston	—
96/569	Leon Hodes, trading at De Aar as H. Sohr & Co.'s Successors and as The Premier Stores and Bakery	Sequestrated	Frank Frisby and Cecil Louis Short	Main Street, P.O. Box 31, De Aar C/o Syfret's Trust Co., St. George's Street, Capetown	Friday	8/9/22	10 a.m.	De Aar	30 days.
C/8022	Morris Jenks, trading as Jenks's Meat Market, butcher, La Rochelle, Johannesburg	Sequestrated	Julius First	Box 1598, 9-11 Rosen's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7928	Hassim Ismail Okadia and Mohamed Ismail Okadia, trading as M. H. Okadia, general dealers, Burgersdorp, Krugersdorp.	Sequestrated	Julius First	9, 10, and 11 Rosen's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/8018	Victor William Oosterlaak, trading as The Johannesburg Vulcanizing Works, Eloff Street, Johannesburg	Sequestrated	Julius First	P.O. Box 1598, 9, 10, and 11 Rosen's Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	31/8/22	11 a.m.	Johannesburg	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7995	Phillip Bloch	Sequestered	J. Peel	C/o Schmulian & Peel, 13-14 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	1/9/22	10 a.m.	Krugersdorp	—
X/1968	Insolvent Estate Charles Christiaan Robert Bramley, farmer, of Klippan, District Bloemfontein	Sequestered	Hugh Scrivenor	Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein	4 weeks.
X/1951	Hercules Frederik Venter, farmer, of Herculesdeed, Petrusburg	Sequestered	Hugh Scrivenor	Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein	4 weeks.
X/1885	Johannes Jurgens Victor, farmer, of Caledonskroon, District Ladybrand	Sequestered	Alexander Maye Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand, Orange Free State Province	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand	14 days.
X/1889	Abraham Nicolaas Victor, farmer, of Caledonskroon, District Ladybrand	Sequestered	Alexander Maye Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand, Orange Free State Province	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand	14 days.
X/1886	Petrus Johannes Victor, farmer, of Caledonskroon, District Ladybrand	Sequestered	Alexander Maye Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand, Orange Free State Province	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand	14 days.
X/1887	Theunis Gert Victor, farmer, of Caledonskroon, District Ladybrand	Sequestered	Alexander Maye Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand Orange Free State Province	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladybrand	14 days.
X/1861	Erasmus van Niekerk, farmer, of Olympia, District Kroonstad	Sequestered	F. G. Hill	Box 32, Kroonstad	Friday	8/9/22	10 a.m.	Kroonstad	14 days.
X/1970	Carel Johannes Pretorius, farmer, of Omloop, District Bloemfontein	Sequestered	Petrus Francois Herbst	Box 32, Bloemfontein	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein	3 weeks.
X/1972	Carel Johannes Pretorius and Johannes Jacobus Pretorius, trading under the style or firm of C. J. & J. J. Pretorius	Sequestered	Petrus Francois Herbst	Box 32, Bloemfontein	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein	3 weeks.
X/1971	Johannes Jacobus Pretorius, farmer, of Omloop, District Bloemfontein	Sequestered	Petrus Francois Herbst	Box 32, Bloemfontein	Wednesday	30/8/22	10 a.m.	Bloemfontein	3 weeks.
X/1973	Johannes Lodewikus Conradie, farmer, of Blydschap, District Kroonstad	Sequestered	Petrus Francois Herbst	Box 32, Bloemfontein	Friday	1/9/22	10 a.m.	Kroonstad	3 weeks.
C/7965	Fradin, Fradin, and Davidson (Samuel Fradin, Joshua Fradin, and Maurice Davidson), trading as Duncan Supply Stores, Hatfield, Pretoria	Sequestered	C. Altmann	Altmann & Brugman, Bank Street, Box 956, Pretoria	Friday	1/9/22	10 a.m.	Pretoria	14 days.
96/621	William George Loose, a carpenter, of 10 Bayview Terrace, Waterkant Street, Capetown	Sequestered	A. N. Foot	Syret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	15/9/22	10 a.m.	Capetown	—
529	W. J. Maxted, merchant, Doonside	Assigned	J. Bennett Mumford	35 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Thursday	31/9/22	10 a.m.	Durban	—
96/572	Frederick Abraham Willem du Plessis, a farmer, of De Hoop, District of Kenhardt	Sequestered	Douglas Edwin Charles	Kenhardt	Tuesday	12/9/22	10 a.m.	Kenhardt	14 days.
532	Mahaabeer Sewnunen, of Extremity, Dundee, farmer	Sequestered	W. E. Butter	Box 24, Dundee, Natal	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Dundee	10 days.
96/524	Isaac Robinsky, a general dealer, of Carnarvon	Sequestered	Wilhelm Casher Leicher	Carnarvon	Friday	15/9/22	10 a.m.	Carnarvon	1 month.
553	J. C. Fewings, confectioner, of Ladysmith, Natal	Sequestered	F. Davenport	Ladysmith, Natal	Tuesday	29/8/22	10 a.m.	Ladysmith	—
562	In the Insolvent Estate of Charles Henry Huntley, cartage contractor, trading as the United Delivery Co., of 158 West Street, Durban	Sequestered	Albert Arthur Shuter	21 Acutt's Arcade, Durban	Thursday	31/8/22	10 a.m.	Durban	—
98/371	Isobel Dwyer (born Sharp), a public trader at Umtata, under the style or firm of The Cash Stores	Sequestered	W. M. H. Campbell	Box 50, Umtata, Tembuland	Friday	1/9/22	10 a.m.	Umtata	3 weeks.
96/581	Charles John Minnitt, hotel-keeper and trader	Sequestered	A. Addleson	7 Hexagon, Queens-town	Wednesday	6/9/22	10 a.m.	Queenstown	14 days.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
179/760/ 1934/22	Kamie Satarodien.....	3 weeks.....	Du Toit, Dower & Turpin, 132 St. George's Street, Capetown	Cape.
179/550/ 1707/22	Emum Abdoola Abdooroft Abdoola (also known as Emum Abdoola Abdooroft Abdoola, and as Imaum Abdoela Abdol Roof)	30 days from 18/8/22	St. Leger & Morley-Turner, Agents for Executors Testamentary, Cape Times Buildings, Church Street, Capetown	Cape.
—	Henry Alexander Mellish and surviving spouse, Mary Ann Frances Mellish (born Wright), of Capetown	30 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.....	Cape.
179/756/ 1930/22	Winifred Alice Hill (born Taylor) and surviving spouse, Douglas Hill, of Sandhills, District Worcester	3 weeks.....	Celliers & Home, 42 Church Street, Worcester.....	Cape.
175/21	Elise (or Elizabeth) Graf (born Wocke), of Rawitsch, Germany	21 days.....	Joubert & Galpin, Attorneys for Executor, 7 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
179/741/ 1913/22	Johannes Marthinus Lingenfelder.....	3 weeks.....	Grau Coppenhagen, Attorney for Estate, Villiersdorp...	Cape.
179/774/ 1952/22	Philippus Johannes Fouche.....	3 weken.....	Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Kerkstraat, Robertson	Kaap.
179/716/ 1882/22	Priscilla Maclachlan (born Dioks), a farmer's wife, of Tuft Hill, Stutterheim, Cape Province, and surviving spouse, John Larry Maclachlan	30 days.....	Fred H. Bousfield, Agent for Executors Testamentary..	Cape.
179/559/ 1719/22	Constance Winifred Helene Spragg (born Tatham), widow.	6 weeks.....	H. M. Stone & Son, 64 Cambridge Street, East London	Cape.
179/250/ 1393/22	Gesina le Grange, een jongedochter, van Uitvlugt, Barrydale	30 dagen....	M. M. Brink, Prokureur van Eksekuteur Datief.....	Kaap
178/29/ 3733/21	Fatima Karodia (born Surtie), married without community of property to Cassim Ebrahim Karodia, of Dordrecht	6 weeks.....	A. E. Dell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Dordrecht	Cape.
179/767/ 1944/22	William Henry Amm.....	21 days.....	Dold & Stone, Attorneys for Executrix Testamentary...	Cape.
179/785/ 1964/22	Emma Elizabeth Myhill (born Good), of Port Elizabeth, widow	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
177/572/ 2986/21	Agnes Therese Wilhelmina Antonia Justiena Marais (born Kessel), a widow, of De Aar	30 days.....	W. C. Posemann, P.O. Box 22, De Aar, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
179/733	Nathan Rosseinsky, of Humansdorp.....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Humansdorp, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
178/862/ 938/22	Wesley Coleman Scott, of the Maclear District.....	30 days.....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 15, Barkly East, Agents for Executor Dative	Cape.
179/750	Piet Pienaar.....	6 weeks.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary.	Cape.
124/157/ 1830/22	September Cornelis, Princess Vlei, District Wynberg....	14 days.....	Chas. M. Villet, Executor Dative, Church Street, Wynberg	Cape.
179/572	Cecil Frank Brodie.....	30 days.....	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, Attorneys for Executor Dative, 34 Wale Street, Capetown	Cape.
179/725	Gysbert Johannes du Toit.....	2 weeks.....	Carel J. van Zyl, Attorney for Estate, P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.
179/295/ 1453/22	Johannes Cornelis van den Heever, of Port Elizabeth....	3 weeks.....	Gerald Albert Stephen van den Heever, c/o Messrs. Scott & Stegmann, Solicitors, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
179/823	Michael Colgan.....	21 days.....	Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor Testamentary, 122 Adderley Street, Capetown	Cape.
179/805/ 1990/22	Elizabeth Emma Matilda Brooks (born De Kock) and surviving spouse, George William Bickerton Brooks, of Richmond	30 days.....	W. P. Cressey, Agent for Executor Testamentary, Richmond	Cape.
178/978/ 1065/22	Peter Adam Jacobus Williams, of Hercules Street, Woodstock, Cape	3 weeks.....	The Woodstock Trust and Agency Company, Ltd., 55 Aberdeen Street, Woodstock	Cape.
178/344	Henrietta Upham (born Davidse), of Tulbagh Road, Tulbagh	On or before 31/8/22	De Klerk & Muller, Tulbagh, Agents for Executor....	Cape.
—	Henry George Valentine Waldeck and surviving spouse, Annie Susan Jacoba Waldeck (born Erlank), of Colesberg	3 weeks.....	A. S. Leith, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 169, Bloemfontein, Orange Free State	Cape.
179/768/ 945/22	Charles Baines, of Kingwilliamstown.....	6 weeks.....	Cecil Romaine Atherstone, Executor Testamentary for Self and Co-Executor, Kingwilliamstown	Cape.
178/506	Annie Neuber (born Cruickshank), of Sprigg Street, Cradock	30 days.....	De Kock & Coetzee, P.O. Box 30, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
179/361/ 1519/22	Matilda Ann Wakeford (born Edkins), a widow.....	4 weeks.....	N. L. Goldschmidt, P.O. Box 83, Queenstown.....	Cape.
—	William Henry Newdigate and subsequently deceased spouse, Caroline Newdigate (born Duthie), of Forest Hall, near Knysna	30 days from 21/8/22	J. J. T. King, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., Kimberley, Agent for sole surviving Executor Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tjfdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agenti.	What Province. Welke Provincie.
-------------------------	------------------------------------	---	--	------------------------------------

TRANSVAAL.

—	Hyla Magdalena Petronella Fourie (born Ras) and surviving spouse, Johannes Jacobus Nicolaas Erasmus Fourie, of Mooibank Settlements	14 days.....	Meyer & Gaisford, Attorneys, Potchefstroom.....	Transvaal.
49352	M. E. J. Rautenbach (born Pretorius)..... Anthony Aldred en nagebleven echtgenote Anna Magdalena Sophia Aldred (geboren Roos)	14 days..... 30 dagen....	I. C. Rautenbach, P.O. Box 3, Delareyville, Transvaal. Joh. A. Nesre, Postbus 22, Klerksdorp.....	Transvaal. Transvaal.
49038	Catharina Elizabeth Smit (geboren De Wet).....	14 dae.....	Steph. Johannes Smit, eggenoot, en als Eksekuteur, Clovendere, P.K. Van Ryn, Distrik Benoni	Transvaal.
49296	William John Reidford Gammie.....	21 days.....	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.	Transvaal.
49321	Anna Remertha Welgemoed (born Venter) and surviving spouse, Andries Jacobus Welgemoed, of Johannesburg	14 days.....	Fookes & Gray, Agents for Executor Testamentary, 40 Bussey Buildings, Loveday Street, P.O. Box 744, Johannesburg	Transvaal.
48838	Jan Gabri l du Plessis.....	14 days.....	Rachel Magrieta du Plessis, 28 Gould Street, West Krugersdorp	Transvaal.
—	Marie Marguerita Gray.....	21 days.....	Allan MacInnes, 4 Bussey's Buildings, Johannesburg... Miss Jean Little, 286 Market Street, Jeppetown, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
D/569/22	John Little.....	14 days.....	Gabriel Mograbi, of Plein Street, P.O. Box 161, Rustenburg	Transvaal.
49260	Linie Koetz (also known as Linie Mograbi) (born Koetz) ..	14 days.....	A. S. Grace, P.O. Van Ryn, Benoni.....	Transvaal.
49084	Fanny Winifred Grace and surviving spouse, Arthur Sidney Grace	14 days.....	Christian Bernbom, Benoni.....	Transvaal.
48767	Nora Bernbom (born Grouse) and surviving spouse, Christian Bernbom	30 days.....	Hilda Agnes Swallow, Executrix Testamentary, 67 Hanau Street, Wolhuter, Johannesburg	Transvaal.
49258	Herbert Eugene Swallow.....	14 days.....	Arch. Macleod, P.O. Box 5882, Johannesburg.....	Transvaal.
49140	Elsie May Macleod and surviving spouse, Archibald Macleod	14 days.....	A. H. Raath, Eksekuteur Datief, p/a Mynhardt & MacKenzie, Posbus 13, Carolina	Transvaal.
48473	Frederik Johannes Combrink, was gehuwd in gemeenschap van goederen met Catharina Elizabeth Margar tha Combrink (gebore Breytenbach), hem vooroverleden, van Vaalbul, Distrik Carolina	14 dae.....	Naude & Naude, Postbus 44, Pietersburg, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair	Transvaal.
48698	Andries Johannes van Aarden (Aarde) en nagelaten echtgenote Magrieta (Magretha) Elorena (Elena) van Aarden (Aarde)	21 dagen....	S. P. Coetzee, Posbus 12, Lydenburg.....	Transvaal.
49370	Hans Jacob Swart en nagelate eggenote Hester Maria Swart (gebore Malow), van Waterval, Distrik Lydenburg	30 dae.....	Teresa Allwright, Executrix Testamentary, 201 Donnelly Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.
49341	George Arthur Allwright and surviving spouse, Teresa Allwright	14 days.....	Mabel Mary Venter, c/o I. Rosenberg, P.O. Box 55, Randfontein	Transvaal.
19/D63/22	Johannes Hendrik Venter.....	14 days.....	M. E. Rood, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp	Transvaal.
49355	George Henry Meecham and surviving spouse, Mary Wilhelmina Johanna Meecham (born Penn)	14 days.....	Dempers & De Greef, Solicitors, Wolmaransstad.....	Transvaal.
48970	Catharina Susanna Steyn (born Bester) and surviving spouse, Theunis Lodewikus Adriaan Steyn	14 days.....	L. G. Collinette, 319 First Avenue, Rietfontein, Pretoria, Executor	Transvaal.
49295	George Frederick Collinette.....	14 days.....	Hardy, Philip and Anderson, 12-13 Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
49164	Catherine Jane Foster (born Bryant).....	30 days.....	Tennant & Barbour, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
49389	Charlotte Dane Dell, of Johannesburg.....	30 days.....	Mrs. V. M. Thatcher and R. J. Thatcher, c/o H. Heimann, P.O. Box 1289, Johannesburg	Transvaal.
49485	John Harim Thatcher.....	30 days.....	Miss Wilhelmina Busch, c/o R. Simon, P.O. Box 338, Germiston	Transvaal.
49043	Nicholas James Busch.....	14 days.....	G. B. Shaw, P.O. Box 3210, Johannesburg.....	Transvaal.
49367	George Noakes.....	30 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal. Transvaal.
49416	Cornelius Steynan (or Steynen).....	14 days.....	S. L. Nathan and H. W. Vorenberg, 10 Belfast Buildings, Market Street, and 100 Fox Street, both of Johannesburg respectively	Transvaal.
49116	Pieter (Peter) Johan Schmitz.....	21 days.....	Weavind & Weavind, 3 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
47986	Jchannes Mphahlele.....	21 days.....	Weavind & Weavind, 3 Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria	Transvaal.
49297	Catharina (Catherina) Aletta Liebenberg (born Van der Westhuizen)	21 days.....	Henry L vy, Attorney for Executrix Dative, 40-43 Aegis Buildings, Johannesburg	Transvaal.
D/578/22	Henry Wilfrid Frowin and surviving spouse, Gladys Frewin	14 days.....	J. E. de Villiers, P.O. Box 1, Pretoria.....	Transvaal.
49235	Rangasamy Singaram, a laundryman, of Stand No. 508, Indian Location, Pretoria	30 days.....	J. S. Schoeman, Agent voor nagelaten echtgenote, p/a H. Rose-Innes, Postbus 27, Brits	Transvaal.
49059	Stephanus Johannes Schoeman en nagelaten echtgenote Pieterella Margaretha Schoeman (geboren Du Plessis), van Krokodildrift No. 327, Distrikt Pretoria	14 dagen....	H. Rose-Innes, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 27, Brits, Transvaal	Transvaal.
47648	Catharina Magdalena du Plessis (geboren Pretorius) en nagelaten echtgenoot Hendrik Lourens Stephanus Daniel du Plessis, van Zanddrift No. 920, Distrikt Rustenburg	30 dagen....	N. J. Dean, P.O. Box 2744, Johannesburg.....	Transvaal.
D/595/22	Richard Phillip Jones.....	14 days.....	Master of the Supreme Court, Pretoria.....	Transvaal.
14131	Annie Young Dobbie (born Mackay).....	14 days.....		Transvaal.

NATAL.

7355	Jan Schoon and surviving spouse, Susara Salomina Schoon (born Vermaak)	21 days.....	Vernon M. Gem, Vryheid, Agent for Executrix.....	Natal.
7521	Bhagiruth, No. 7922/8803, of New Glasgow, store-keeper and farmer	1 month.....	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam	Natal.
7444	Annie Whitelaw.....	30 days.....	L. J. Whitelaw, 224 Berg Street, Pietermaritzburg.....	Natal.
7399	Amelia Elizabeth Drennan and surviving spouse, Thomas Gebbie Drennan, of Durban	30 days.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for the Executor Testamentary, P.O. Box 911, Durban.	Natal.
7506	Francis Augustus Robert Johnstone, of Newcastle, Natal.	30 days.....	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, Newcastle	Natal.
7320	Heinrich Friederich Wilhelm Päper, of Estcourt, Natal, and surviving spouse, Emma Marie Magaretha (born Bartels)	30 days.....	S. E. W. Schulze, Executor Dative, Winterton, Natal..	Natal.
7501	Francis Elizabeth Cross, of Durban, dressmaker, and surviving spouse, J. M. Cross	21 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
7240	William Henry Lang, of Crosslands, P.O. Kamberg, Natal.	21 days.....	G. A. F. Brett, Electric Chambers, Parry Road, Durban, Solicitor for Executor Dative	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent	What Province. Welke Provincie.
ORANGE FREE STATE.				
15106	Johannes Petrus Coetzer en nagelaten echtgenote Aletta Maria Francina Coetzer (geboren Van Wyk)	6 weken.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.....	Oranje Vrijstaat. [11-18]
15528	Alexander John Ennis Wedderburn and surviving spouse, Susanna Alice Wedderburn (born Cawood), of Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15467	John August Nederland Kroezen and surviving spouse, Hannah Kroezen	6 weeks.....	A. Smuts, Tempe, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15501	Douw Gerbrand Steenekamp and surviving spouse, Johanna Frederika Steenekamp (born Lombardt), of the Hermitage, District Ficksburg	30 days.....	Olivier & Havenga, g.g., Executrix Testamentary, Fauresmith, Orange Free State	Orange Free State
15415	Jan Andries Holtzhausen and surviving spouse, Hester Christina Holtzhausen (born Van Schalkwyk), of Uitsig District Smithfield	6 weeks.....	Malherbe & Burger, g.g., Trompsburg.....	Orange Free State.
—	Jacob Daniel de Bruyn Joubert, junior, gehuwd gemeenskap van goederen met Debya Maria Joubert (geboren Delpert), van Roodebult, Subdistrikt Dewetsdorp	30 dagen....	J. W. L. Ortlepp, Dewetsdorp.....	Oranje Vrijstaat.
S/4559	Paulus Amelius Frederick Smith and surviving spouse, Elizabeth Smith (born Wright), of Tempe, Bloemfontein	5 weeks.....	James A. Collins, for the Executrix, Provost Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
15523	Emil Marais (born Beck) and surviving spouse, Charles Gerhardus Marais	21 days.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Orange Free State. [18-25]
15434	Johanna Jacoba Catharina Becker en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Lafras Becker	6 weken.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.....	Oranje Vrijstaat. [18-25]
15522	Lavinia Wiggert (born Minns) and surviving spouse, William Henry Wiggert, of Zandfontein, District Wepener	6 weeks.....	Eben. Potgieter, g.g., P.O. Box 12, Wepener.....	Orange Free State.
15518	Mattheus Lukas Francois Groenewald and surviving spouse, Maria Catharina Magdalena Groenewald (born Nel), residing at Uyssekuilen, District Bethlehem	30 days.....	Hubert Russell Rood, Attorney for Executrix, P.O. Box 39, Bethlehem	Orange Free State.
15443	George Earl Golds and surviving spouse, Sarah Golds (born Smith), of Bloemfontein	3 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15399	Stephen Ashe.....	3 weeks.....	Goodrick & Franklin, Solicitors, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15525	Eliza Jane Beamish (born Thomas) and surviving spouse, Charles Lenny Beamish, of Trompsburg	6 weeks.....	Malherbe & Burger, g.g. Executors Testamentary, Trompsburg	Orange Free State.
15516	Susanna Catharina Elizabeth Malan (geboren De Wet) en nagelaten echtgenoot Marthinus Wessels Malan, boer, van Cornelia, Distrikt Senekal	6 weken.....	P. Joubert, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 54, Senekal	Oranje Vrijstaat.
15486	Maria Elizabeth van Rensburg (geboren Van Loggerenberg) en nagelaten echtgenoot Marthinus Johannes van Rensburg, Rosenbult, Distrikt Senekal	4 weken.....	P. Joubert, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair, Postbus 54, Senekal	Oranje Vrijstaat.
15359	Jacobus Lodewicus du Preez, widower, of Vredefort....	3 weeks.....	Kriel & Tomlinson, P.O. Box 21, Vredefort.....	Orange Free State.
15511	Carl Izaak Gustafus Cronje en nagelaten echtgenote Catharina Floritina Elizabeth Cronje (geboren Bellingan), van Mara, Distrikt Vredefort	3 weken.....	Kriel & Tomlinson, Postbus 21, Vredefort.....	Oranje Vrijstaat.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie deses, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
154/649	William Dodds Pringle, of Lynedock, District of Bedford	Fifth and Final.....	22/8/22	Capetown	Bedford.....	Dower & Turpin, Bedford, Cape Province, Attorneys for Executors.
179/216	Jacobus Barend Blignaut.....	First and Final.....	21/8/22	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
179/288/ 1444/22	Jacoba Catharina van Rooyen (born Scheepers)	First.....	18/8/22	Capetown	Alexandria..	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
178/681/ 718/22	Christina Gesie Alhetta Baard (born De Milander) and surviving spouse, Johannes Marthinus Augustinus Baard, of Noodhulp, District Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	22/8/22	Capetown	Hopefield, Cape Province	P. D. de W. du Plessis, Manager, S.A.N.T.A.M., Vredenburg, Cape Province, Agent for Executors.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
177/392/ 2982/21	John Suter Kemp.....	First and Final Liquidation and Administration	21/8/22	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 25 Main Street, Port Elizabeth.
175/129	Marthinus Jacobus la Grange and surviving spouse, Maria Margaretha la Grange (born Cronje), of Riversdale	First Liquidation.....	18/8/22	Capetown	Riversdale...	D. Versfeld, Riversdale.
177/542	Dirk Jacobus Laubscher, of Calvinia..	First Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Calvinia.....	Calvinia and North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
177/807/ 3484/21	Margaret Sutherland Johnson (born Sandom)	First and Final.....	18/8/22	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor Testamentary, East London.
177/854/ 3550/21	Friedrich Berndt and surviving spouse, Bertha Justine Caroline Berndt (born Jaeger)	First and Final.....	18/8/22	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix Testamentary.
179/194/ 1343/22	Hendrik Casparus Albertyn Smit and surviving spouse, Sophia E. Smit	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Simonstown..	Wm. Runciman, Agent for Executrix Testamentary, Simonstown.
176/911/ 2386/21	Gava Jacobs (born Daniels), of Salt River (late of Claremont)	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Capetown	—	St. Leger & Morley-Turner, Agents for the Executrix Dative, Cape Times Buildings, Capetown.
178/514/ 530/22	Alberta Hendrika Debora Jansen van Rensburg and surviving spouse, Hendrik Petrus Jansen van Rensburg	First.....	21/8/22	Capetown	Middelburg, Cape	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Middelburg Branch.
177/323/ 2892/21	Frederick Samuel Woolgar, of East London	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	East London.	George Charles Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
175/971/ 1195/21	Sarah Louisa Robinson (born Wheel- don)	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Umtata.....	John C. Blakeway & Leppan, Attorneys for Executor, Umtata.
178/679 and 142/232	Stephen Trill, of Rondebosch, and pre- deceased spouse, Emily Durham Trill	First Liquidation and Distribution	21/8/22	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
R/175/ 203/225/ 21	Matthys Michielse Louw.....	Second Liquidation and Distribution	21/8/22	Capetown	—	F. Karie, A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
177/573/ 3200/21	Elizabeth (Lilly) Duffy.....	First and Final.....	21/8/22	Capetown	Fort Beaufort	T. White, Ferguson's Building, Main Road, Rondebosch.
R/169/ 104/ 3553/19	Herbert Merwyn Dunn Baker.....	Fifth Liquidation and Distribution	21/8/22	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative.
177/953	Montagu St. Vincent Erskine, of Queenstown	First Liquidation and Distribution	22/8/22	Capetown	Queenstown..	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
179/83	Magdalena Burger van Wyk, a minor, of Victoria West	First and Final Liquidation and Distribution	22/8/22	Capetown	Victoria West	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
178/343	Daniel Johannes du Toit and pre- deceased spouse, Margaretha Eliza- beth du Toit (born Brink), of Wor- cester	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Worcester...	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary.
177/956	Pauline Hammerschlag (born Honnet) and predeceased spouse, Mauritz Hammerschlag, of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Worcester...	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary.
178/781	Isabella Cathrina Helena de Villiers (born Carr) and surviving spouse, Jan Hendrik Enslin de Villiers, of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Worcester...	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary.
177/788	Jefftha Wilhelm Julius Franzman and surviving spouse, Katrina Francis Franzman (born Pass), of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Worcester...	Worcester Board of Executors, Ltd., J. D. Botha, Secretary.
175/838/ 1011/21	Hendrik Lourens de Wet en nabijvende echtgenote Anna Maria de Wet (ge- boren Bruwer)	Eerste Administratie....	18/8/22	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdij en Agentschap, Bpk., Kerkstraat, Robertson.
R/197/ 137	Johanna Sloane du Plessis (born Cur- lewis) and surviving spouse, Jan Daniel du Plessis, of Laingsburg	First and Final.....	19/8/22	Capetown	Laingsburg...	P. B. Keevy, Attorney for Executor, P.O. Box 29, Laingsburg.
175/265/ 293/21	Francina Sophia Damanze.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/8/22	Capetown	Ladismith...	Saul Hoffland, P.O. Box 3, Ladismith, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
177/538/ 3157/21	Frederick John Evens.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Queenstown..	Elliott Bros., Attorneys to the Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart.
178/617/ 642/22	George Frank Clarence.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	—	C. H. Rae, Executor Dative, c/o W. L. Kidney, 28 Strand Street, Capetown.
176/552/ 1631/21	Sarah Sophia van Sittert.....	First and Final.....	18/8/22	Capetown	Lady Frere..	A. E. Watkins, St. Mark's Mission, St. Marks.
173/638/ 2425/20	Sarah Hulley (born Gradwell), widow of the late Benjamin Hulley, of Somerset East	First and Final Administration and Distribution	21/8/22	Capetown	Somerset East	George H. Annear, Estate and Financial Agent, Somerset East.
168/666/ 2420/19	George Richard Perrins.....	Seventh Liquidation....	21/8/22	Capetown	Port Elizabeth	F. H. Perrins, Johannesburg; R. H. Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
177/36/ 2524/21	Gert Jacobus Labuscagne (of Labuscagne) en nagelaten echtgenote Sara Susanna Theodora Labuscagne (ge- boren Van der Westhuizen), van Sara Dale, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	22/8/22	Kaapstad	Dordrecht....	O. S. Vermooten, Dordrecht, Prokureur voor de Eksekuteur Dative.
177/497/ 3107/21	Cornelia Magdalena van Zijl (geboren Joubert)	Eerste Likwidatie en Distributie	18/8/22	Kaapstad	Burgersdorp..	M. J. van Zijl, Eksekuteur Testamentair, Firmus, Postbus 60, Burgersdorp.
178/927	Gabriel Stephanus de Kock, of Hart- beest Rivier	First and Final.....	21/8/22	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
62/3/ 153/484	Henry Meyers.....	Eighth Liquidation.....	23/8/22	Capetown	Paarl.....	Faure & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Main Street, Paarl.
—	Izak Wilhelm van Vyver.....	Liquidation and Distribution	18/8/22	Capetown	Aberdeen....	H. W. F. Laws, Agent for Executrix Testamentary, Aberdeen, Cape Province.
R/8/811	Morris Alleyne Paddon.....	First Liquidation and Distribution	28/8/22	Kimberley	Klipdam.....	J. B. Kieser, Attorney, Klipdam.
176/187	Anna Christina van Vuuren (born Enslin), of Cradock	Second and Final.....	18/8/22	Capetown	Cradock.....	De Kock & Coetzee, P.O. Box 30, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wylen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
TRANSVAAL.						
47230	Willem Morkel.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Johannesburg	<i>p.p.</i> A. H. Robertson, Alexander Howat, Assistant Manager, the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative.
48081/ 1940	Martha Maria Dreyer (gebore Bronkhorst) en nagelaten echtgenoot Christiaan Lourens Dreyer	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/8/22	Pretoria.	Lichtenburg..	Dyason & Bosman, Postbus 1, Lichtenburg, <i>q.g.</i> Eksekuteur.
36505/ 896	Anna Margaretha Sophia Amerensie (Emerensie) le Grange (gebore Vos), van plaats Treurfontein No. 12, P.K. Coligny, Distrikt Lichtenburg	Supplementaire Likwidatie en Distributie	18/8/22	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Postbus 3, Coligny, Prokureur voor Eksekuteur.
45540/ 1413	Daniel Jeremiah McNamara.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Witbank.....	J. E. Manasewitz, Executor Dative, P.O. Box 20, Witbank.
47823/ 1807	Charles Peter Bodenstein, in lewe van Gembokfontein No. 160, Distrikt Pretoria, en nagelate eggenote Johanna Gerharda Stefina Bodenstein (gebore Bronkhorst)	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	18/8/22	Pretoria.	—	S. J. van Wijk, Eksekuteur Testamentair, Posbus 7, Erasmus.
47341/ 2124	Hermanus Gerhardus Laubscher, minderjarige, van Valleispruit No. 464, Distrikt Ljdenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/8/22	Pretoria.	Belfast.....	P. A. Low, Postbus 15, Dullstroom, Transvaal, Eksekuteur Dative.
47315/ 1339	Maria Elizabeth Marren (gebore Swanepoel) en oerlewende eggenoot Percival Leonard Marren	Eerste en Finale.....	18/8/22	Pretoria.	Lydenburg..	C. Jansen Weilbach, Posbus 87, Lydenburg.
48774/ 265	Lavina (Levina) Catharina Naude (born Kruger) and surviving spouse, Theunis Johannes Naude	First and Final.....	30 days from 18/8/22	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	T. J. Naude, Executor Testamentary, Heidelberg, Transvaal.
30071/ 72	William Bernard Sturrock.....	Supplementary Administration and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Witbank.....	Harvey & Prinsloo, P.O. Box 61, Witbank.
48654/ 1941	Michiel Daniel Nel.....	Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	—	G. C. C. Nel, 55 Retief Street, Pretoria, Executor Testamentary.
47263/ 694	Cristina Izabella Smit (gebore De Jager) en nagelaten echtgenoot Jacobus Petrus Johannes Smit, van de plaats Sterkfontein No. 110, Distrikt Bethal	Gewijzigde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/8/22	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Meyer, Postbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs voor de Boedel.
47557/ 170	Louwrens Abraham Viljoen and surviving spouse, Anna Sophia Dorothea Viljoen (born Coetzee)	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Lydenburg..	A. S. D. Viljoen, Executrix Testamentary, c/o C. Mortimer, Lydenburg.
48633/ 1672	Jan Petrus Grey and surviving spouse, Magdalena Johanna Grey (born Oosthuizen, of Springbokfontein, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Ermelo.....	Eastern Transvaal Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 41, Ermelo, <i>p.p.</i> Executor Dative.
47332/ 1244	Fred William Bird.....	First Liquidation and Distribution	19/8/22	Pretoria.	Benoni.....	W. W. Brand, Executor Dative, P.O. Box 216, Brakpan.
48997/ 2027	John Fryer.....	First and Final Liquidation	18/8/22	Pretoria.	Benoni.....	Alice Lewis, 124 Victoria Avenue, Benoni, c/o Geo. Linton, Benoni.
47884/ 1087	Abel Daniel Kotze and surviving spouse, Lourika Huijbrecht Kotze (born Scott)	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Nylstroom..	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom.
48025/ 546	Alida Maria Kotzee and surviving spouse, Hermanus Eghtbert Pieter Kotzee, of the farm Goedgedacht No. 141, District Wolmaransstad	First and Final.....	18/8/22	Pretoria.	Wolmaransstad	K. C. Read, Attorney for Executor, Maquassi.
48756	Thomas Muir.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Germiston...	Joseph Ross and George Frederick Brammer, P.O. Box 224, Gerniston.
47220/ 21	Willem Jan Hendrik Potgieter en zijn nagelaten echtgenote Catharina Elizabeth Potgieter (gebore Nel)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/8/22	Pretoria.	Pietersburg..	Weavind & Weavind, Reserve Investment Buildings, Church Square, Pretoria.
46289/ 1823A	Letizia Simi (born Bonacini) and surviving spouse, Julio Simi, of Kemp-ton Park, District Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	—	<i>p.p.</i> The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
46355/ 1677	Daniel Jacobus Strydom and surviving spouse, Anna Maria Hendrina Strydom (born Roos), of Misgund No. 56, District Krugersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Krugersdorp.	<i>p.p.</i> The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
47692	Petrus Jacobus van der Merwe en langstlevende eggenote Dorothea Cornelia van der Merwe (gebore Buurman), van Rietfontein, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	18/8/22	Pretoria.	—	<i>p.p.</i> Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 5 Bureauaan, Pretoria.
48611/ 701	Evert Frederik Johannes Pretorius en nagelate eggenote Elsje Otto Pretorius (gebore Erasmus), vroeger weduwe Roos	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	18/8/22	Pretoria.	—	J. E. de Villiers, Posbus 1, Pretoria.
46766	William Potterton.....	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Krugersdorp.	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executrix Dative, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
48539/ 1821	Maria Jane Pratt (born Patterson), of Johannesburg, widow	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pretoria.	Johannesburg	Calder & Calder, 38 Field Street, Durban, Solicitors to Executor Testamentary.
NATAL.						
7295	Charles Edward Corbitt and surviving spouse, Alice Maud Corbitt, of Durban	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. A. M. Corbitt, 15 Throssels Place, Durban.
7066	Bhikhi.....	Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, 60 Field Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary.
6738	Kalasuah.....	Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Solicitors for Executor Dative, 60 Field Street, Durban.
6925	Annie Elizabeth Hugo.....	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	—	[18-25] C. A. B. Peck, P.O. Box 389, Pietermaritzburg.
7167	Susannah Chalsty (born Harrison) and John Chalsty, of Durban, Natal, gentleman	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Burne & Burne, Attorneys for Executor Testamentary, Hooper Lane, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening	Date Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of g-machtigde Agent
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraal.	
6913	Fritz Heinrich Thomas Kusel, of Jachtdrift, Paulpietersburg, Natal	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Paulpietersburg, Natal	Myburgh & Wessels, P.O. Box 1, Paulpietersburg.
7211	Esther Comins (born Geldart, of York, Natal, and surviving spouse, George Richard Comins, of York aforesaid, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executor Testamentary.
3406	John Chambers, of New Hanover...	Second Administration and Final Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	New Hanover	C. G. Leisegang, Attorney for Executrix Testamentary, 2 Hill's Court, Durban.
5953	Rudolph Mndaweni (otherwise known as Ludrof Mndaweni, of Driefontein, Klip River Division, Natal, exenpted native	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, Agents for Executor Dative, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal.
7198	Johan Izaak Hatting, of Rose Valley, Klip River Division, Natal, farmer	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 161, Ladysmith, Natal.
7330	Charles Hillary, of Malvern, farmer...	First Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6862	Parasuramen.....	First and Final Administration	18/8/22	Pietermaritzburg	Newcastle, Natal	Anderson & Edmonds, Scott Street, Newcastle, Solicitors for Executor.
7347	Harry John Widdowson, of the Salvation Army, Pietermaritzburg	First and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	—	Alex. J. McGibbon, Solicitor for the Executrix Testamentary, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg.
4219	George Edgar Spradbrow, of Durban, boatbuilder	Second and Final Administration and Distribution	18/8/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.

ORANGE FREE STATE.

15441	Engela Catharina van der Merwe (geboren Pelsler) en nagelaten echtgenoot Johannes Jacobus van der Merwe, van Ganspoort, Subdistrikt Dewetsdorp	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	18/8/22	Bloemfontein	Dewetsdorp...	J. W. L. Ortlepp, Dewetsdorp.
15143	Cornelia Margrieta Hester Johanna Gildenhuys (born Colyn) and surviving spouse, Carel Pieter Gildenhuys, of Winburg	First and Final.....	18/8/22	Bloemfontein	Winburg.....	P. G. van de Werken, Agent for Executor, P.O. Box 1, Winburg.
B/4920	Herbert Bryan and surviving spouse, Kate Bryan (born Davies)	Second Liquidation and Distribution	22/8/22	Bloemfontein	Brandfort....	Smit & Roos, Brandfort, Orange Free State.
C/2076	Isabella Elizabeth Stephelina Cronje and predeceased spouse, Hendrik Petrus Cronje (C/2068)	Liquidation and Distribution	18/8/22	Bloemfontein	Winburg.....	F. R. Cronje, Winburg, Executor Dative.
15352	Jacobus Albertus Jansen van Vuuren and surviving spouse, Maria Dorothea Jansen van Vuuren (born Wessels), of Rooipansleegte, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	25/8/22	Bloemfontein	Boshof.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.
H/2206	Ambrosia Sophia Harley.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/8/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho..	E. A. Crout, q.g., Thaba 'Ncho.
E/1199	William George Gilbert Elliott.....	Amended Final Liquidation and Distribution	21/8/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	E. A. Crout, q.g., Thaba 'Ncho.
15341	Hester Helena Alberta de Villiers (gebore Meyer) en nagelate eggenoot David Jacobus de Villiers, van Kransfontein, Distrik Harrismith	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	21/8/22	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart King, Postbus 3, Warden, q.g. Eksekuteur Testamentair.
15237	Cornelia Cecilia Massijn, spinster, of Thaba 'Ncho	First and Final Liquidation and Distribution	18/8/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Howard M. Layton, Attorney for Executor Testamentary, Thaba 'Ncho.
15065	Anna Christina Margaretha Wessels (geboren Roos)	First and Final.....	18/8/22	Bloemfontein	Reitz.....	Fischer & Du Plessis, P.O. Box 28, Reitz, Attorneys for Executor Testamentary.
15194	Daniel Jacobus Nel and predeceased spouse, Gezina Johanna Nel (N/1269), during their lifetime of Levina, District Winburg	First and Final.....	18/8/22	Bloemfontein	Winburg.....	S. van der Hoven, q.g. Executor Testamentary, P.O. Box 331, Bloemfontein.

NATURALIZATION NOTICES.

Ik, MICHEL JOSEPH SHALALA, van Coligny, geef hiermede kennis dat ik van voornemen ben om in termen van Subseksie (a), Seksie 4, van de Naturalisatie van Vreemdelingen Wet, 1910, aanvraag te doen voor Naturalisatie. 9059

I, ABRAHAM LEVINSON, of Sutherland, Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9060

I, JOSEPH LEVINSON, of Sutherland, Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9061

I, MAURICE NEWSTEAD, of Lansdowne Road, Claremont, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9129

I, ISAAC KOSELOWITZ, of c/o E. R. Stone, Driefontein Mine, Boksburg District, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9130

I, MORRIS EDWARD SEWITZ, of Erf No. 695, Twelfth Street, Randfontein, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9131

I, SABRA HADDAD, of Barberton, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9214

I, SHMUEL LEIBMAN, of 115 Prinsloo Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 9264

I, EMMA GROSSMANN (widow), of corner of West Cliff and Crescent Drives, West Cliff, Johannesburg (P.O. Box 6692), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 8980

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wetten, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Codex	5/- per deel.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA

at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES

VAN DE

VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en

PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.